

Clickable table of content:

en_MS TopFoam Prozyme_EU	2
en_MS TopFoam Prozyme_GBR	12
en_MS TopFoam Prozyme_MLT	22
nl_MS TopFoam Prozyme_BEL	33
nl_MS TopFoam Prozyme_NLD	44
de_MS TopFoam Prozyme_AUT	55
de_MS TopFoam Prozyme_DEU	66
fr_MS TopFoam Prozyme_FRA	77
es_MS TopFoam Prozyme_ESP	88
it_MS TopFoam Prozyme_ITA	99
lt_MS TopFoam Prozyme_LTU	111
da_MS TopFoam Prozyme_DNK	122
pl_MS TopFoam Prozyme_POL	133
bg_MS TopFoam Prozyme_BGR	144
cs_MS TopFoam Prozyme_CZE	156
el_MS TopFoam Prozyme_GRC	167
et_MS TopFoam Prozyme_EST	178
fi_MS TopFoam Prozyme_FIN	189
hr_MS TopFoam Prozyme_HRV	200
hu_MS TopFoam Prozyme_HUN	211
lv_MS TopFoam Prozyme_LVA	222
no_MS TopFoam Prozyme_NOR	232
pt_MS TopFoam Prozyme_PRT	242
ro_MS TopFoam Prozyme_ROU	253
sk_MS TopFoam Prozyme_SVK	264
sl_MS TopFoam Prozyme_SVN	275
sr-Latn_MS TopFoam Prozyme_SRB	286
sv_MS TopFoam Prozyme_SWE	296
tr_MS TopFoam Prozyme_TUR	307

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- 1.1. Product identifier**
 Substance / mixture MS TopFoam Prozyme mixture
 UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**
Mixture's intended use

Main intended use

PC-CLN-2 All-purpose (or multi-purpose) non-abrasive cleaners including degreasing agents (unless otherwise specified in other subcategories of cleaning products)

Mixture uses advised against

The product should not be used in ways other than those referred in Section 1.

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

Supplier

Name or trade name	Schippers Europe BV
Address	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB Netherlands
VAT number	NL004022361B01
Phone	+31497382017
Email	contact.nl@schippers.eu
Web address	https://www.schippers.eu/

- 1.4. Emergency telephone number**
 European emergency number: 112

SECTION 2: Hazards identification

2.1. Classification of the substance or mixture

Classification of the mixture in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008

The mixture is classified as dangerous.

Eye Dam. 1, H318
 Acute Tox. 4, H332
 Aquatic Chronic 3, H412

Most serious adverse effects on human health and the environment

Causes serious eye damage. Harmful if inhaled. Harmful to aquatic life with long lasting effects.

2.2. Label elements

Hazard pictogram



Signal word

Danger

Hazardous substances

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
 Sodium N-lauroylsarcosinate
 subtilisin

Hazard statements

H318	Causes serious eye damage.
H332	Harmful if inhaled.
H412	Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Precautionary statements

P101	If medical advice is needed, have product container or label at hand.
P102	Keep out of reach of children.
P280	Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P310 Immediately call a doctor.

P501 Dispose of contents/container to by handing over to the person authorized to dispose of waste or by returning to the supplier.

Supplemental information

EUH208 Contains Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. May produce an allergic reaction.

Requirements for child-resistant fastenings and tactile warning of danger

Container must carry a tactile warning of danger.

2.3. Other hazards

The mixture does not contain substances with endocrine disrupting properties in accordance with the criteria set out in Commission Delegated Regulation (EU) 2017/2100 or Commission Regulation (EU) 2018/605. Mixture does not contain any substance meet the criteria for PBT or vPvB in accordance with Annex XIII of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH) as amended. Does not contain any PMT or vPvM components.

SECTION 3: Composition/information on ingredients**3.2. Mixtures**

Mixture contains these hazardous substances and substances with the highest permissible concentration in the working environment

Identification numbers	Substance name	Content in % weight	Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008	Note
CAS: 90170-43-7 EC: 290-476-8	β -Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EC: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 Registration number: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EC: 205-281-5 Registration number: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤ 1.5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EC: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤ 1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EC: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EC: 232-752-2	subtilisin	<0.5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Notes

- 1 A substance for which exposure limits are set.
- 2 The use of the substance is restricted by Annex XVII of REACH Regulation

Full text of all classifications and hazard statements is given in the section 16.

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

SECTION 4: First aid measures**4.1. Description of first aid measures**

Take care of your own safety. If any health problems are manifested or if in doubt, inform a doctor and show him information from this safety data sheet. If unconscious, put the person in the stabilized (recovery) position on his side with his head slightly bent backwards and make sure that airways are free; never induce vomiting. If the person vomits by himself, make sure that the vomit is not inhaled. In life threatening conditions first of all provide resuscitation of the affected person and ensure medical assistance. Respiratory arrest - provide artificial respiration immediately. Cardiac arrest - provide indirect cardiac massage immediately.

If inhaled

Terminate the exposure immediately; move the affected person to fresh air. Protect the person against growing cold. Provide medical treatment if irritation, dyspnoea or other symptoms persist.

If on skin

Take off contaminated clothing. Wash the affected area with plenty of water, lukewarm if possible. Soap, soap solution or shampoo should be used if there is no skin injury. Provide medical treatment if skin irritation persists.

If in eyes

Rinse eyes immediately with a flow of running water, open the eyelids (also using force if needed); remove contact lenses immediately if worn by the affected person. No neutralization should be performed in any case! Rinsing should be continued for 10-30 minutes from the inner to the outer eye corner to make sure that the other eye is not involved. Depending on the situation, call medical rescue service or ensure medical treatment as promptly as possible. Everyone must be referred for treatment even if affected only a little.

If swallowed

Rinse out the mouth with water and provide 0.2-0.5 L of water. Provide medical treatment.

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed**If inhaled**

Inhaling vapours can cause corrosion of the breathing system. Cough, headache.

If on skin

Not expected.

If in eyes

Causes serious eye damage.

If swallowed

Corrosion of the digestion system can occur.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Symptomatic treatment.

SECTION 5: Firefighting measures**5.1. Extinguishing media****Suitable extinguishing media**

Alcohol-resistant foam, carbon dioxide, powder, water spray jet, water mist.

Unsuitable extinguishing media

Water - full jet.

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

In the event of fire, carbon monoxide, carbon dioxide and other toxic gases may arise. Inhalation of hazardous degradation (pyrolysis) products may cause serious health damage.

5.3. Advice for firefighters

Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA) with a chemical protection suit only where personal (close) contact is likely. Use a self-contained breathing apparatus and full-body protective clothing. Do not allow run-off of contaminated fire extinguishing material to enter drains or surface and ground water.

SECTION 6: Accidental release measures**6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**

Use personal protective equipment for work. Follow the instructions in the Sections 7 and 8. Do not inhale mist/vapours/spray. Prevent contact with skin and eyes.

6.2. Environmental precautions

Prevent contamination of the soil and entering surface or ground water.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Spilled product should be covered with suitable (non-flammable) absorbing material (sand, diatomaceous earth, earth and other suitable absorption materials); to be contained in well closed containers and removed as per the Section 13. In the event of leakage of the substantial amount of the product, inform fire brigade and other competent bodies. After removal of the product, wash the contaminated site with plenty of water. Do not use solvents.

6.4. Reference to other sections

See the Section 7, 8 and 13.

SECTION 7: Handling and storage

7.1. Precautions for safe handling

Prevent formation of gases and vapours in concentrations exceeding the occupational exposure limits. Do not inhale mist/vapours/spray. Prevent contact with skin and eyes. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Use personal protective equipment as per Section 8. Observe valid legal regulations on safety and health protection. Avoid release to the environment.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in tightly closed containers in cold, dry and well ventilated areas designated for this purpose. Keep container tightly closed.

7.3. Specific end use(s)

not available

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1. Control parameters

The mixture contains substances for which occupational exposure limits are set.

European Union

Commission Directive 2006/15/EC

Substance name (component)	Type	Value
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 hours	67,5 mg/m ³
	OEL 8 hours	10 ppm
	OEL 15 minutes	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minutes	15 ppm

8.2. Exposure controls

Follow the usual measures intended for health protection at work and especially for good ventilation. This can be achieved only by local suction or efficient general ventilation. Do not eat, drink and smoke during work. Wash your hands thoroughly with water and soap after work and before breaks for a meal and rest.

Eye/face protection



Protective goggles or face shield (based on the nature of the work performed).

Skin protection



Handle with nitrile gloves (EN 374). Minimum breakthrough time of > 480 minutes, thickness 0.35mm. Check gloves carefully before use. Gloves neat pull it out without touching the outside with your bare hand. The suitability for a specific workplace should be discussed with the manufacturer protective gloves. Wash and dry hands.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

Respiratory protection

Respiratory protection not necessary. In case of nuisance exposure, use type ABEK gas masks. If necessary, use with sufficient exhaust ventilation.

Thermal hazard

Not available.

Environmental exposure controls

Observe usual measures for protection of the environment, see Section 6.2.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1. Information on basic physical and chemical properties

Physical state	liquid
Colour	yellow
Odour	citrus
Melting point/freezing point	data not available
Boiling point or initial boiling point and boiling range	data not available
Flammability	data not available
Lower and upper explosion limit	data not available
Flash point	data not available
Auto-ignition temperature	data not available
Decomposition temperature	data not available
pH	8.2 (100% solution)
Kinematic viscosity	11 mm ² /s at 40 °C
Solubility in water	data not available
Partition coefficient n-octanol/water (log value)	data not available
Vapour pressure	data not available
Density and/or relative density	
Density	1.168 g/cm ³ at 20 °C
Relative vapour density	data not available
Particle characteristics	data not available

9.2. Other information

not available

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1. Reactivity

The product is stable under normal conditions.

10.2. Chemical stability

The product is stable under normal conditions.

10.3. Possibility of hazardous reactions

Unknown.

10.4. Conditions to avoid

The product is stable and no degradation occurs under normal use. Protect against flames, sparks, overheating and against frost.

10.5. Incompatible materials

Protect against strong acids, bases and oxidizing agents.

10.6. Hazardous decomposition products

Not developed under normal uses. Dangerous outcomes such as carbon monoxide and carbon dioxide are formed at high temperature and in fire.

SECTION 11: Toxicological information

11.1. Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008

Hazardous substances in concentrations exceeding exposure limits may cause acute inhalation poisoning, depending on the concentration and duration of exposure. No toxicological data is available for the mixture.

MS TopFoam Prozyme

Creation date

06th May 2026

Version

5.0

Acute toxicity

Harmful if inhaled.

MS TopFoam Prozyme

Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	ATE	10000 mg/kg				Calculation of value
Inhalation (dust/mist)	ATE	3.3333 mg/l				Calculation of value

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rat (Rattus norvegicus)		
Dermal	LD ₅₀	2764 mg/kg		Rabbit		
Inhalation	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hours			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rat		
Dermal	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rabbit		
Inhalation	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hours			

Skin corrosion/irritation

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Serious eye damage/irritation

Causes serious eye damage. Data for the components of the mixture are not available.

Respiratory or skin sensitisation

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Germ cell mutagenicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Carcinogenicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Reproductive toxicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Toxicity for specific target organ - single exposure

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Toxicity for specific target organ - repeated exposure

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

Aspiration hazard

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

11.2. Information on other hazards**Endocrine disrupting properties**

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any components that may cause endocrine disruption for humans.

Other information

not available

SECTION 12: Ecological information**12.1. Toxicity**

Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Acute toxicity

2-(2-butoxyethoxy)ethanol				
Parameter	Value	Exposure time	Species	Environment
LC ₅₀	1300 mg/l	96 hours	Fish (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 hours	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 hours	Algae (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Value	Exposure time	Species	Environment
LC ₅₀	107 mg/l	96 hours	Fish	
NOEC	50 mg/l	96 hours	Fish	
EC ₅₀	29.7 mg/l	48 hours	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 hours	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 hours	Algae (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9.2 mg/l	72 hours	Algae	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 hours	Bacteria	

12.2. Persistence and degradability

No data are available for either the mixture or the components.

12.3. Bioaccumulative potential

No data are available for either the mixture or the components.

12.4. Mobility in soil

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any PMT or vPvM components.

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any PBT or vPvB components.

12.6. Endocrine disrupting properties

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any components that may cause endocrine disruption in the environment.

12.7. Other adverse effects

Not available.

SECTION 13: Disposal considerations

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

13.1. Waste treatment methods

Hazard of environmental contamination; dispose of the waste in accordance with the local and/or national regulations. Any unused product and contaminated packaging should be put in labelled containers for waste collection and submitted for disposal to a person authorised for waste removal (a specialized company) that is entitled for such activity. Do not empty unused product in drainage systems. The product must not be disposed of with municipal waste. Empty containers may be used at waste incinerators to produce energy or deposited in a dump with appropriate classification. Perfectly cleaned containers can be submitted for recycling.

Waste management legislation

Directive 2008/98/EC of the European Parliament and of the Council of 19 November 2008 on waste, as amended. Decision 2000/532/EC establishing a list of wastes, as amended.

SECTION 14: Transport information

14.1. UN number or ID number

not subject to transport regulations

14.2. UN proper shipping name

not relevant

14.3. Transport hazard class(es)

not relevant

14.4. Packing group

not relevant

14.5. Environmental hazards

not relevant

14.6. Special precautions for user

Reference in the Sections 4 to 8.

14.7. Maritime transport in bulk according to IMO instruments

not relevant

SECTION 15: Regulatory information

15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18th December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing the European Chemicals Agency, amending Directive 1999/45/EC and repealing Council Regulation (EEC) No. 793/93 and Commission Regulation (EC) No. 1488/94 as well as Council Directive 76/769/EEC and Commission Directives 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EC and 2000/21/EC, as amended. REGULATION (EC) No. 1272/2008 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL as amended. Commission Regulation (EU) 2020/878 of 18 June 2020 amending Annex II to Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

Restrictions pursuant to Annex XVII of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH), as amended

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Restriction	Conditions of restriction
55	1. Shall not be placed on the market for the first time after 27 June 2010, for supply to the general public, as a constituent of spray paints or spray cleaners in aerosol dispensers in concentrations equal to or greater than 3 % by weight. 2. Spray paints and spray cleaners in aerosol dispensers containing DEGBE and not conforming to paragraph 1 shall not be placed on the market for supply to the general public after 27 December 2010. 3. Without prejudice to other Community legislation concerning the classification, packaging and labelling of substances and mixtures, suppliers shall ensure before the placing on the market that paints other than spray paints containing DEGBE in concentrations equal to or greater than 3 % by weight of that are placed on the market for supply to the general public are visibly, legibly and indelibly marked by 27 December 2010 as follows: "Do not use in paint spraying equipment".

15.2. Chemical safety assessment

not available

SECTION 16: Other information

A list of standard risk phrases used in the safety data sheet

EUH208	Contains Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. May produce an allergic reaction.
H302	Harmful if swallowed.
H315	Causes skin irritation.
H317	May cause an allergic skin reaction.
H318	Causes serious eye damage.
H319	Causes serious eye irritation.
H330	Fatal if inhaled.
H332	Harmful if inhaled.
H334	May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled.
H335	May cause respiratory irritation.
H400	Very toxic to aquatic life.
H411	Toxic to aquatic life with long lasting effects.
H412	Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Guidelines for safe handling used in the safety data sheet

P101	If medical advice is needed, have product container or label at hand.
P102	Keep out of reach of children.
P280	Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.
P305+P351+P338	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
P310	Immediately call a doctor.
P501	Dispose of contents/container to by handing over to the person authorized to dispose of waste or by returning to the supplier.

Other important information about human health protection

The product must not be - unless specifically approved by the manufacturer/importer - used for purposes other than as per the Section 1. The user is responsible for adherence to all related health protection regulations.

Key to abbreviations and acronyms used in the safety data sheet

Acute Tox.	Acute toxicity
ADR	Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road
Aquatic Acute	Hazardous to the aquatic environment
Aquatic Chronic	Hazardous to the aquatic environment (chronic)
ATE	Acute toxicity estimate
BCF	Bioconcentration Factor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Regulation (EC) No 1272/2008 on classification, labelling and packaging of substance and mixtures
EC	Identification code for each substance listed in EINECS
EC ₅₀	Concentration of a substance when it is affected 50 % of the population
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EmS	Emergency Response Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods
EU	European Union
EuPCS	European Product Categorisation System
Eye Dam.	Serious eye damage
Eye Irrit.	Eye irritation
IATA	International Air Transport Association
IBC	International Code For The Construction And Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	International Maritime Dangerous Goods
IMO	International Maritime Organization
INCI	International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
ISO	International Organization for Standardization

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry
LC ₅₀	Lethal concentration of a substance in which it can be expected death of 50% of the population
LD ₅₀	Lethal dose of a substance in which it can be expected death of 50% of the population
log K _{ow}	Octanol-water partition coefficient
NOEC	No observed effect concentration
OEL	Occupational Exposure Limits
PBT	Persistent, bioaccumulative and toxic
PMT	Persistent, mobile and toxic
ppm	Parts per million
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
Resp. Sens.	Respiratory sensitization
RID	Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
Skin Irrit.	Skin irritation
Skin Sens.	Skin sensitization
STOT SE	Specific target organ toxicity - single exposure
UN number	Four-figure identification number of the substance or article taken from the UN Model Regulations
UVCB	Substances of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials
VOC	Volatile organic compounds
vPvB	Very persistent and very bioaccumulative
vPvM	Very persistent and very mobile

Training guidelines

Inform the personnel about the recommended ways of use, mandatory protective equipment, first aid and prohibited ways of handling the product.

Recommended restrictions of use

not available

Information about data sources used to compile the Safety Data Sheet

REGULATION (EC) No. 1907/2006 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (REACH) as amended. REGULATION (EC) No. 1272/2008 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL as amended. Data from the manufacturer of the substance / mixture, if available - information from registration dossiers.

The changes (which information has been added, deleted or modified)

The version 5.0 replaces the SDS version from Friday, 3 April 2026. Changes were made in sections 2 and 16.

More information

Classification procedure - calculation method.

Statement

The safety data sheet provides information aimed at ensuring safety and health protection at work and environmental protection. The provided information corresponds to the current status of knowledge and experience and complies with valid legal regulations. The information should not be understood as guaranteeing the suitability and usability of the product for a particular application.

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1. Product identifier

Substance / mixture

MS TopFoam Prozyme

mixture

UFI

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Mixture's intended use

Main intended use

PC-CLN-2

All-purpose (or multi-purpose) non-abrasive cleaners including degreasing agents (unless otherwise specified in other subcategories of cleaning products)

Mixture uses advised against

The product should not be used in ways other than those referred in Section 1.

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

Supplier

Name or trade name

Schippers Europe BV

Address

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Netherlands

VAT number

NL004022361B01

Phone

+31497382017

Email

contact.nl@schippers.eu

Web address

https://www.schippers.eu/

1.4. Emergency telephone number

National Health Service (NHS) 111

SECTION 2: Hazards identification

2.1. Classification of the substance or mixture

Classification of the mixture in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008

The mixture is classified as dangerous.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Most serious adverse effects on human health and the environment

Causes serious eye damage. Harmful if inhaled. Harmful to aquatic life with long lasting effects.

2.2. Label elements

Hazard pictogram



Signal word

Danger

Hazardous substances

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilisin

Hazard statements

H318

Causes serious eye damage.

H332

Harmful if inhaled.

H412

Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Precautionary statements

P101

If medical advice is needed, have product container or label at hand.

P102

Keep out of reach of children.

P280

Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
 P310 Immediately call a doctor.
 P501 Dispose of contents/container to by handing over to the person authorized to dispose of waste or by returning to the supplier.

Supplemental information

EUH208 Contains Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. May produce an allergic reaction.

Requirements for child-resistant fastenings and tactile warning of danger

Container must carry a tactile warning of danger.

2.3. Other hazards

The mixture does not contain substances with endocrine disrupting properties in accordance with the criteria set out in Commission Delegated Regulation (EU) 2017/2100 or Commission Regulation (EU) 2018/605. Mixture does not contain any substance meet the criteria for PBT or vPvB in accordance with Annex XIII of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH) as amended. Does not contain any PMT or vPvM components.

SECTION 3: Composition/information on ingredients**3.2. Mixtures**

Mixture contains these hazardous substances and substances with the highest permissible concentration in the working environment

Identification numbers	Substance name	Content in % weight	Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008	Note
CAS: 90170-43-7 EC: 290-476-8	β -Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EC: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 Registration number: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EC: 205-281-5 Registration number: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤ 1.5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EC: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤ 1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EC: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EC: 232-752-2	subtilisin	<0.5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	1

Notes

- 1 A substance for which exposure limits are set.
- 2 The use of the substance is restricted by Annex XVII of REACH Regulation

Full text of all classifications and hazard statements is given in the section 16.

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

SECTION 4: First aid measures**4.1. Description of first aid measures**

Take care of your own safety. If any health problems are manifested or if in doubt, inform a doctor and show him information from this safety data sheet. If unconscious, put the person in the stabilized (recovery) position on his side with his head slightly bent backwards and make sure that airways are free; never induce vomiting. If the person vomits by himself, make sure that the vomit is not inhaled. In life threatening conditions first of all provide resuscitation of the affected person and ensure medical assistance. Respiratory arrest - provide artificial respiration immediately. Cardiac arrest - provide indirect cardiac massage immediately.

If inhaled

Terminate the exposure immediately; move the affected person to fresh air. Protect the person against growing cold. Provide medical treatment if irritation, dyspnoea or other symptoms persist.

If on skin

Take off contaminated clothing. Wash the affected area with plenty of water, lukewarm if possible. Soap, soap solution or shampoo should be used if there is no skin injury. Provide medical treatment if skin irritation persists.

If in eyes

Rinse eyes immediately with a flow of running water, open the eyelids (also using force if needed); remove contact lenses immediately if worn by the affected person. No neutralization should be performed in any case! Rinsing should be continued for 10-30 minutes from the inner to the outer eye corner to make sure that the other eye is not involved. Depending on the situation, call medical rescue service or ensure medical treatment as promptly as possible. Everyone must be referred for treatment even if affected only a little.

If swallowed

Rinse out the mouth with water and provide 0.2-0.5 L of water. Provide medical treatment.

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed**If inhaled**

Inhaling vapours can cause corrosion of the breathing system. Cough, headache.

If on skin

Not expected.

If in eyes

Causes serious eye damage.

If swallowed

Corrosion of the digestion system can occur.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Symptomatic treatment.

Trial version intended to test program functions

SECTION 5: Firefighting measures**5.1. Extinguishing media****Suitable extinguishing media**

Alcohol-resistant foam, carbon dioxide, powder, water spray jet, water mist.

Unsuitable extinguishing media

Water - full jet.

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

In the event of fire, carbon monoxide, carbon dioxide and other toxic gases may arise. Inhalation of hazardous degradation (pyrolysis) products may cause serious health damage.

5.3. Advice for firefighters

Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA) with a chemical protection suit only where personal (close) contact is likely. Use a self-contained breathing apparatus and full-body protective clothing. Do not allow run-off of contaminated fire extinguishing material to enter drains or surface and ground water.

Trial version intended to test program functions

SECTION 6: Accidental release measures**6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**

Use personal protective equipment for work. Follow the instructions in the Sections 7 and 8. Do not inhale mist/vapours/spray. Prevent contact with skin and eyes.

6.2. Environmental precautions

Prevent contamination of the soil and entering surface or ground water.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Spilled product should be covered with suitable (non-flammable) absorbing material (sand, diatomaceous earth, earth and other suitable absorption materials); to be contained in well closed containers and removed as per the Section 13. In the event of leakage of the substantial amount of the product, inform fire brigade and other competent bodies. After removal of the product, wash the contaminated site with plenty of water. Do not use solvents.

6.4. Reference to other sections

See the Section 7, 8 and 13.

Trial version intended to test program functions

SECTION 7: Handling and storage**7.1. Precautions for safe handling**

Prevent formation of gases and vapours in concentrations exceeding the occupational exposure limits. Do not inhale mist/vapours/spray. Prevent contact with skin and eyes. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Use personal protective equipment as per Section 8. Observe valid legal regulations on safety and health protection. Avoid release to the environment.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in tightly closed containers in cold, dry and well ventilated areas designated for this purpose. Keep container tightly closed.

7.3. Specific end use(s)

not available

Trial version intended to test program functions

SECTION 8: Exposure controls/personal protection**8.1. Control parameters**

The mixture contains substances for which occupational exposure limits are set.

United Kingdom**EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)**

Substance name (component)	Type	Value
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	WEL 8h	67,5 mg/m ³
	WEL 8h	10 ppm
	WEL 15min	101,2 mg/m ³
	WEL 15min	15 ppm

United Kingdom**EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)**

Substance name (component)	Type	Value
subtilisin (CAS: 9014-01-1)	WEL 8h	0,00004 mg/m ³

Notes

Capable of causing occupational asthma.

8.2. Exposure controls

Follow the usual measures intended for health protection at work and especially for good ventilation. This can be achieved only by local suction or efficient general ventilation. Do not eat, drink and smoke during work. Wash your hands thoroughly with water and soap after work and before breaks for a meal and rest.

Eye/face protection

Protective goggles or face shield (based on the nature of the work performed).

MS TopFoam Prozyme

Creation date

06th May 2026

Version

5.0

Skin protection



Handle with nitrile gloves (EN 374). Minimum breakthrough time of > 480 minutes, thickness 0.35mm. Check gloves carefully before use. Gloves neat pull it out without touching the outside with your bare hand. The suitability for a specific workplace should be discussed with the manufacturer protective gloves. Wash and dry hands.

Respiratory protection

Respiratory protection not necessary. In case of nuisance exposure, use type ABEK gas masks. If necessary, use with sufficient exhaust ventilation.

Thermal hazard

Not available.

Environmental exposure controls

Observe usual measures for protection of the environment, see Section 6.2.

Trial version intended to test program functions

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1. Information on basic physical and chemical properties

Appearance

physical state

liquid at 20 °C

color

yellow

Odour

citrus

pH

8.2 (100% solution)

Melting point/freezing point

data not available

Initial boiling point and boiling range

data not available

Flash point

data not available

Flammability (solid, gas)

data not available

Upper/lower flammability or explosive limits

explosive limits

data not available

Vapour pressure

data not available

Solubility(ies)

solubility in water

data not available

Partition coefficient: n-octanol/water

data not available

Auto-ignition temperature

data not available

Decomposition temperature

data not available

Viscosity

Kinematic viscosity

11 mm²/s at 40 °C

Density

1.168 g/cm³ at 20 °C

9.2. Other information

not available

Trial version intended to test program functions

SECTION 10: Stability and reactivity

TRIAL - section 10 was skipped in trial version. To display all the sections, please order the full version. Further information please find on www.sblcore.com.

SECTION 11: Toxicological information

11.1. Information on toxicological effects

Hazardous substances in concentrations exceeding exposure limits may cause acute inhalation poisoning, depending on the concentration and duration of exposure. No toxicological data is available for the mixture.

MS TopFoam Prozyme

Creation date

06th May 2026

Version

5.0

Acute toxicity

Harmful if inhaled.

MS TopFoam Prozyme

Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	ATE	10000 mg/kg				Calculation of value
Inhalation (dust/mist)	ATE	3.3333 mg/l				Calculation of value

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rat (Rattus norvegicus)		
Dermal	LD ₅₀	2764 mg/kg		Rabbit		
Inhalation	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hours			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rat		
Dermal	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rabbit		
Inhalation	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hours			

Skin corrosion/irritation

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Serious eye damage/irritation

Causes serious eye damage. Data for the components of the mixture are not available.

Respiratory or skin sensitisation

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Germ cell mutagenicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Carcinogenicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Reproductive toxicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Toxicity for specific target organ - single exposure

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Toxicity for specific target organ - repeated exposure

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

Aspiration hazard

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Trial version intended to test program functions**SECTION 12: Ecological information****12.1. Toxicity**

Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Acute toxicity

2-(2-butoxyethoxy)ethanol				
Parameter	Value	Exposure time	Species	Environment
LC ₅₀	1300 mg/l	96 hours	Fish (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 hours	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 hours	Algae (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Value	Exposure time	Species	Environment
LC ₅₀	107 mg/l	96 hours	Fish	
NOEC	50 mg/l	96 hours	Fish	
EC ₅₀	29.7 mg/l	48 hours	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 hours	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 hours	Algae (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9.2 mg/l	72 hours	Algae	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 hours	Bacteria	

12.2. Persistence and degradability

No data are available for either the mixture or the components.

12.3. Bioaccumulative potential

No data are available for either the mixture or the components.

12.4. Mobility in soil

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any PMT or vPvM components.

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any PBT or vPvB components.

12.6. Other adverse effects

Not available.

Trial version intended to test program functions**SECTION 13: Disposal considerations****13.1. Waste treatment methods**

Hazard of environmental contamination; dispose of the waste in accordance with the local and/or national regulations. Any unused product and contaminated packaging should be put in labelled containers for waste collection and submitted for disposal to a person authorised for waste removal (a specialized company) that is entitled for such activity. Do not empty unused product in drainage systems. The product must not be disposed of with municipal waste. Empty containers may be used at waste incinerators to produce energy or deposited in a dump with appropriate classification. Perfectly cleaned containers can be submitted for recycling.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

Waste management legislation

Producer Responsibility Obligations (Packaging Waste) Regulations 2007 (S.I. No. 871 of 2007). Directive 2008/98/EC of the European Parliament and of the Council of 19 November 2008 on waste, as amended. Decision 2000/532/EC establishing a list of wastes, as amended.

Trial version intended to test program functions

SECTION 14: Transport information

14.1. UN number

not subject to transport regulations

14.2. UN proper shipping name

not relevant

14.3. Transport hazard class(es)

not relevant

14.4. Packing group

not relevant

14.5. Environmental hazards

not relevant

14.6. Special precautions for user

Reference in the Sections 4 to 8.

14.7. Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code

not relevant

Trial version intended to test program functions

SECTION 15: Regulatory information

TRIAL - section 15 was skipped in trial version. To display all the sections, please order the full version. Further information please find on www.sblcore.com.

SECTION 16: Other information

A list of standard risk phrases used in the safety data sheet

EUH208	Contains <i>Cymbopogon flexuosus</i> , ext., subtilisin. May produce an allergic reaction.
H302	Harmful if swallowed.
H315	Causes skin irritation.
H317	May cause an allergic skin reaction.
H318	Causes serious eye damage.
H319	Causes serious eye irritation.
H330	Fatal if inhaled.
H332	Harmful if inhaled.
H334	May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled.
H335	May cause respiratory irritation.
H400	Very toxic to aquatic life.
H411	Toxic to aquatic life with long lasting effects.
H412	Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Guidelines for safe handling used in the safety data sheet

P101	If medical advice is needed, have product container or label at hand.
P102	Keep out of reach of children.
P280	Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.
P305+P351+P338	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
P310	Immediately call a doctor.
P501	Dispose of contents/container to by handing over to the person authorized to dispose of waste or by returning to the supplier.

Other important information about human health protection

The product must not be - unless specifically approved by the manufacturer/importer - used for purposes other than as per the Section 1. The user is responsible for adherence to all related health protection regulations.

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

Key to abbreviations and acronyms used in the safety data sheet

Acute Tox.	Acute toxicity
ADR	Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road
Aquatic Acute	Hazardous to the aquatic environment
Aquatic Chronic	Hazardous to the aquatic environment (chronic)
ATE	Acute toxicity estimate
BCF	Bioconcentration Factor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Regulation (EC) No 1272/2008 on classification, labelling and packaging of substance and mixtures
EC	Identification code for each substance listed in EINECS
EC ₅₀	Concentration of a substance when it is affected 50 % of the population
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EmS	Emergency Response Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods
EU	European Union
EuPCS	European Product Categorisation System
Eye Dam.	Serious eye damage
Eye Irrit.	Eye irritation
IATA	International Air Transport Association
IBC	International Code For The Construction And Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	International Maritime Dangerous Goods
INCI	International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
ISO	International Organization for Standardization
IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry
LC ₅₀	Lethal concentration of a substance in which it can be expected death of 50% of the population
LD ₅₀	Lethal dose of a substance in which it can be expected death of 50% of the population
log K _{ow}	Octanol-water partition coefficient
MARPOL	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
NOEC	No observed effect concentration
OEL	Occupational Exposure Limits
PBT	Persistent, bioaccumulative and toxic
PMT	Persistent, mobile and toxic
ppm	Parts per million
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
Resp. Sens.	Respiratory sensitization
RID	Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
Skin Irrit.	Skin irritation
Skin Sens.	Skin sensitization
STOT SE	Specific target organ toxicity - single exposure
UN number	Four-figure identification number of the substance or article taken from the UN Model Regulations
UVCB	Substances of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials
VOC	Volatile organic compounds
vPvB	Very persistent and very bioaccumulative
vPvM	Very persistent and very mobile

Training guidelines

Inform the personnel about the recommended ways of use, mandatory protective equipment, first aid and prohibited ways of handling the product.

Recommended restrictions of use

not available

Information about data sources used to compile the Safety Data Sheet

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

REGULATION (EC) No. 1907/2006 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (REACH) as amended.
REGULATION (EC) No. 1272/2008 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL as amended. Data from
the manufacturer of the substance / mixture, if available - information from registration dossiers.

The changes (which information has been added, deleted or modified)

The version 5.0 replaces the SDS version from Friday, 3 April 2026. Changes were made in sections 2 and 16.

More information

Classification procedure - calculation method.

Statement

The safety data sheet provides information aimed at ensuring safety and health protection at work and environmental protection. The provided information corresponds to the current status of knowledge and experience and complies with valid legal regulations. The information should not be understood as guaranteeing the suitability and usability of the product for a particular application.

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- 1.1. Product identifier** MS TopFoam Prozyme
Substance / mixture mixture
UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**
Mixture's intended use

Main intended use

PC-CLN-2 All-purpose (or multi-purpose) non-abrasive cleaners including degreasing agents
(unless otherwise specified in other subcategories of cleaning products)

Mixture uses advised against

The product should not be used in ways other than those referred in Section 1.

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet**Supplier**

Name or trade name	Schippers Europe BV
Address	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB Netherlands
VAT number	NL004022361B01
Phone	+31497382017
Email	contact.nl@schippers.eu
Web address	https://www.schippers.eu/

1.4. Emergency telephone number

112 (available 24/7)
1774 Malta National Poisons Centre helpline (08:00-20:00 everyday).

SECTION 2: Hazards identification**2.1. Classification of the substance or mixture****Classification of the mixture in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008**

The mixture is classified as dangerous.

Eye Dam. 1, H318
Acute Tox. 4, H332
Aquatic Chronic 3, H412

Most serious adverse effects on human health and the environment

Causes serious eye damage. Harmful if inhaled. Harmful to aquatic life with long lasting effects.

2.2. Label elements**Hazard pictogram****Signal word**

Danger

Hazardous substances

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
Sodium N-lauroylsarcosinate
subtilisin

Hazard statements

H318	Causes serious eye damage.
H332	Harmful if inhaled.
H412	Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Precautionary statements

P101	If medical advice is needed, have product container or label at hand.
P102	Keep out of reach of children.
P280	Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P310 Immediately call a doctor.

P501 Dispose of contents/container to by handing over to the person authorized to dispose of waste or by returning to the supplier.

Supplemental information

EUH208 Contains Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. May produce an allergic reaction.

Requirements for child-resistant fastenings and tactile warning of danger

Container must carry a tactile warning of danger.

2.3. Other hazards

The mixture does not contain substances with endocrine disrupting properties in accordance with the criteria set out in Commission Delegated Regulation (EU) 2017/2100 or Commission Regulation (EU) 2018/605. Mixture does not contain any substance meet the criteria for PBT or vPvB in accordance with Annex XIII of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH) as amended. Does not contain any PMT or vPvM components.

SECTION 3: Composition/information on ingredients**3.2. Mixtures**

Mixture contains these hazardous substances and substances with the highest permissible concentration in the working environment

Identification numbers	Substance name	Content in % weight	Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008	Note
CAS: 90170-43-7 EC: 290-476-8	β -Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EC: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 Registration number: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EC: 205-281-5 Registration number: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤ 1.5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EC: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤ 1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EC: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EC: 232-752-2	subtilisin	<0.5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Notes

- 1 A substance for which exposure limits are set.
- 2 The use of the substance is restricted by Annex XVII of REACH Regulation

Full text of all classifications and hazard statements is given in the section 16.

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

SECTION 4: First aid measures**4.1. Description of first aid measures**

Take care of your own safety. If any health problems are manifested or if in doubt, inform a doctor and show him information from this safety data sheet. If unconscious, put the person in the stabilized (recovery) position on his side with his head slightly bent backwards and make sure that airways are free; never induce vomiting. If the person vomits by himself, make sure that the vomit is not inhaled. In life threatening conditions first of all provide resuscitation of the affected person and ensure medical assistance. Respiratory arrest - provide artificial respiration immediately. Cardiac arrest - provide indirect cardiac massage immediately.

If inhaled

Terminate the exposure immediately; move the affected person to fresh air. Protect the person against growing cold. Provide medical treatment if irritation, dyspnoea or other symptoms persist.

If on skin

Take off contaminated clothing. Wash the affected area with plenty of water, lukewarm if possible. Soap, soap solution or shampoo should be used if there is no skin injury. Provide medical treatment if skin irritation persists.

If in eyes

Rinse eyes immediately with a flow of running water, open the eyelids (also using force if needed); remove contact lenses immediately if worn by the affected person. No neutralization should be performed in any case! Rinsing should be continued for 10-30 minutes from the inner to the outer eye corner to make sure that the other eye is not involved. Depending on the situation, call medical rescue service or ensure medical treatment as promptly as possible. Everyone must be referred for treatment even if affected only a little.

If swallowed

Rinse out the mouth with water and provide 0.2-0.5 L of water. Provide medical treatment.

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed**If inhaled**

Inhaling vapours can cause corrosion of the breathing system. Cough, headache.

If on skin

Not expected.

If in eyes

Causes serious eye damage.

If swallowed

Corrosion of the digestion system can occur.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Symptomatic treatment.

SECTION 5: Firefighting measures**5.1. Extinguishing media****Suitable extinguishing media**

Alcohol-resistant foam, carbon dioxide, powder, water spray jet, water mist.

Unsuitable extinguishing media

Water - full jet.

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

In the event of fire, carbon monoxide, carbon dioxide and other toxic gases may arise. Inhalation of hazardous degradation (pyrolysis) products may cause serious health damage.

5.3. Advice for firefighters

Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA) with a chemical protection suit only where personal (close) contact is likely. Use a self-contained breathing apparatus and full-body protective clothing. Do not allow run-off of contaminated fire extinguishing material to enter drains or surface and ground water.

SECTION 6: Accidental release measures**6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**

Use personal protective equipment for work. Follow the instructions in the Sections 7 and 8. Do not inhale mist/vapours/spray. Prevent contact with skin and eyes.

6.2. Environmental precautions

Prevent contamination of the soil and entering surface or ground water.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Spilled product should be covered with suitable (non-flammable) absorbing material (sand, diatomaceous earth, earth and other suitable absorption materials); to be contained in well closed containers and removed as per the Section 13. In the event of leakage of the substantial amount of the product, inform fire brigade and other competent bodies. After removal of the product, wash the contaminated site with plenty of water. Do not use solvents.

6.4. Reference to other sections

See the Section 7, 8 and 13.

SECTION 7: Handling and storage**7.1. Precautions for safe handling**

Prevent formation of gases and vapours in concentrations exceeding the occupational exposure limits. Do not inhale mist/vapours/spray. Prevent contact with skin and eyes. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Use personal protective equipment as per Section 8. Observe valid legal regulations on safety and health protection. Avoid release to the environment.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in tightly closed containers in cold, dry and well ventilated areas designated for this purpose. Keep container tightly closed.

7.3. Specific end use(s)

not available

SECTION 8: Exposure controls/personal protection**8.1. Control parameters**

The mixture contains substances for which occupational exposure limits are set.

European Union**Commission Directive 2006/15/EC**

Substance name (component)	Type	Value
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 hours	67,5 mg/m ³
	OEL 8 hours	10 ppm
	OEL 15 minutes	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minutes	15 ppm

Malta**ACT XXXIII of 2024**

Substance name (component)	Type	Value
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	TWA	67,5 mg/m ³
	TWA	10 ppm
	STEL	101,2 mg/m ³
	STEL	15 ppm

8.2. Exposure controls

Follow the usual measures intended for health protection at work and especially for good ventilation. This can be achieved only by local suction or efficient general ventilation. Do not eat, drink and smoke during work. Wash your hands thoroughly with water and soap after work and before breaks for a meal and rest.

Eye/face protection

Protective goggles or face shield (based on the nature of the work performed).

MS TopFoam Prozyme

Creation date

06th May 2026

Version

5.0

Skin protection


Handle with nitrile gloves (EN 374). Minimum breakthrough time of > 480 minutes, thickness 0.35mm. Check gloves carefully before use. Gloves neat pull it out without touching the outside with your bare hand. The suitability for a specific workplace should be discussed with the manufacturer protective gloves. Wash and dry hands.

Respiratory protection

Respiratory protection not necessary. In case of nuisance exposure, use type ABEK gas masks. If necessary, use with sufficient exhaust ventilation.

Thermal hazard

Not available.

Environmental exposure controls

Observe usual measures for protection of the environment, see Section 6.2.

SECTION 9: Physical and chemical properties
9.1. Information on basic physical and chemical properties

Physical state	liquid
Colour	yellow
Odour	citrus
Melting point/freezing point	data not available
Boiling point or initial boiling point and boiling range	data not available
Flammability	data not available
Lower and upper explosion limit	data not available
Flash point	data not available
Auto-ignition temperature	data not available
Decomposition temperature	data not available
pH	8.2 (100% solution)
Kinematic viscosity	11 mm ² /s at 40 °C
Solubility in water	data not available
Partition coefficient n-octanol/water (log value)	data not available
Vapour pressure	data not available
Density and/or relative density	
Density	1.168 g/cm ³ at 20 °C
Relative vapour density	data not available
Particle characteristics	data not available

9.2. Other information

not available

SECTION 10: Stability and reactivity
10.1. Reactivity

The product is stable under normal conditions.

10.2. Chemical stability

The product is stable under normal conditions.

10.3. Possibility of hazardous reactions

Unknown.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

10.4. Conditions to avoid

The product is stable and no degradation occurs under normal use. Protect against flames, sparks, overheating and against frost.

10.5. Incompatible materials

Protect against strong acids, bases and oxidizing agents.

10.6. Hazardous decomposition products

Not developed under normal uses. Dangerous outcomes such as carbon monoxide and carbon dioxide are formed at high temperature and in fire.

SECTION 11: Toxicological information**11.1. Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008**

Hazardous substances in concentrations exceeding exposure limits may cause acute inhalation poisoning, depending on the concentration and duration of exposure. No toxicological data is available for the mixture.

Acute toxicity

Harmful if inhaled.

MS TopFoam Prozyme						
Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	ATE	10000 mg/kg				Calculation of value
Inhalation (dust/mist)	ATE	3.3333 mg/l				Calculation of value

2-(2-butoxyethoxy)ethanol						
Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rat (Rattus norvegicus)		
Dermal	LD ₅₀	2764 mg/kg		Rabbit		
Inhalation	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hours			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Route of exposure	Parameter	Value	Exposure time	Species	Sex	Value determination
Oral	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rat		
Dermal	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rabbit		
Inhalation	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hours			

Skin corrosion/irritation

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Serious eye damage/irritation

Causes serious eye damage. Data for the components of the mixture are not available.

Respiratory or skin sensitisation

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Germ cell mutagenicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Carcinogenicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

MS TopFoam Prozyme

Creation date 06th May 2026 Version 5.0

Reproductive toxicity

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Toxicity for specific target organ - single exposure

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Toxicity for specific target organ - repeated exposure

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

Aspiration hazard

No data are available for either the mixture or the components. Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met.

11.2. Information on other hazards**Endocrine disrupting properties**

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any components that may cause endocrine disruption for humans.

Other information

not available

SECTION 12: Ecological information**12.1. Toxicity**

Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Acute toxicity

2-(2-butoxyethoxy)ethanol				
Parameter	Value	Exposure time	Species	Environment
LC ₅₀	1300 mg/l	96 hours	Fish (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 hours	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 hours	Algae (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Value	Exposure time	Species	Environment
LC ₅₀	107 mg/l	96 hours	Fish	
NOEC	50 mg/l	96 hours	Fish	
EC ₅₀	29.7 mg/l	48 hours	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 hours	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 hours	Algae (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9.2 mg/l	72 hours	Algae	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 hours	Bacteria	

12.2. Persistence and degradability

No data are available for either the mixture or the components.

12.3. Bioaccumulative potential

No data are available for either the mixture or the components.

12.4. Mobility in soil

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any PMT or vPvM components.

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any PBT or vPvB components.

12.6. Endocrine disrupting properties

Based on the available data, the criteria for classification of the mixture are not met. Does not contain any components that may cause endocrine disruption in the environment.

12.7. Other adverse effects

Not available.

SECTION 13: Disposal considerations

13.1. Waste treatment methods

Hazard of environmental contamination; dispose of the waste in accordance with the local and/or national regulations. Any unused product and contaminated packaging should be put in labelled containers for waste collection and submitted for disposal to a person authorised for waste removal (a specialized company) that is entitled for such activity. Do not empty unused product in drainage systems. The product must not be disposed of with municipal waste. Empty containers may be used at waste incinerators to produce energy or deposited in a dump with appropriate classification. Perfectly cleaned containers can be submitted for recycling.

Waste management legislation

LEGAL NOTICE 184 of 2011 Waste Regulations. Directive 2008/98/EC of the European Parliament and of the Council of 19 November 2008 on waste, as amended. Decision 2000/532/EC establishing a list of wastes, as amended.

SECTION 14: Transport information

14.1. UN number or ID number

not subject to transport regulations

14.2. UN proper shipping name

not relevant

14.3. Transport hazard class(es)

not relevant

14.4. Packing group

not relevant

14.5. Environmental hazards

not relevant

14.6. Special precautions for user

Reference in the Sections 4 to 8.

14.7. Maritime transport in bulk according to IMO instruments

not relevant

SECTION 15: Regulatory information

15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

LEGAL NOTICE 227 of 2003, as amended by Legal Notices 353 of 2007, 53 of 2012, 198 of 2015 and 57 of 2018. Protection of the Health and Safety of Workers from the Risks related to Chemical Agents at Work Regulations. Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) (Implementation) Regulations, 2008 (L.N. 61 of 2008). Public health act (Act XIII of 2003) (Cap. 465). Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18th December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing the European Chemicals Agency, amending Directive 1999/45/EC and repealing Council Regulation (EEC) No. 793/93 and Commission Regulation (EC) No. 1488/94 as well as Council Directive 76/769/EEC and Commission Directives 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EC and 2000/21/EC, as amended. REGULATION (EC) No. 1272/2008 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL as amended. Commission Regulation (EU) 2020/878 of 18 June 2020 amending Annex II to Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

Restrictions pursuant to Annex XVII of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH), as amended

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Restriction	Conditions of restriction
55	1. Shall not be placed on the market for the first time after 27 June 2010, for supply to the general public, as a constituent of spray paints or spray cleaners in aerosol dispensers in concentrations equal to or greater than 3 % by weight. 2. Spray paints and spray cleaners in aerosol dispensers containing DEGBE and not conforming to paragraph 1 shall not be placed on the market for supply to the general public after 27 December 2010. 3. Without prejudice to other Community legislation concerning the classification, packaging and labelling of substances and mixtures, suppliers shall ensure before the placing on the market that paints containing DEGBE in concentrations equal to or greater than 3 % by weight of that are placed on the market for supply to the general public are visibly, legibly and indelibly marked by 27 December 2010 as follows: "Do not use in paint spraying equipment".

15.2. Chemical safety assessment

not available

SECTION 16: Other information

A list of standard risk phrases used in the safety data sheet

EUH208	Contains Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. May produce an allergic reaction.
H302	Harmful if swallowed.
H315	Causes skin irritation.
H317	May cause an allergic skin reaction.
H318	Causes serious eye damage.
H319	Causes serious eye irritation.
H330	Fatal if inhaled.
H332	Harmful if inhaled.
H334	May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled.
H335	May cause respiratory irritation.
H400	Very toxic to aquatic life.
H411	Toxic to aquatic life with long lasting effects.
H412	Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Guidelines for safe handling used in the safety data sheet

P101	If medical advice is needed, have product container or label at hand.
P102	Keep out of reach of children.
P280	Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.
P305+P351+P338	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
P310	Immediately call a doctor.
P501	Dispose of contents/container to by handing over to the person authorized to dispose of waste or by returning to the supplier.

Other important information about human health protection

The product must not be - unless specifically approved by the manufacturer/importer - used for purposes other than as per the Section 1. The user is responsible for adherence to all related health protection regulations.

Key to abbreviations and acronyms used in the safety data sheet

Acute Tox.	Acute toxicity
ADR	Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road
Aquatic Acute	Hazardous to the aquatic environment
Aquatic Chronic	Hazardous to the aquatic environment (chronic)
ATE	Acute toxicity estimate
BCF	Bioconcentration Factor
CAS	Chemical Abstracts Service

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

CLP	Regulation (EC) No 1272/2008 on classification, labelling and packaging of substance and mixtures
EC	Identification code for each substance listed in EINECS
EC ₅₀	Concentration of a substance when it is affected 50 % of the population
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EmS	Emergency Response Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods
EU	European Union
EuPCS	European Product Categorisation System
Eye Dam.	Serious eye damage
Eye Irrit.	Eye irritation
IATA	International Air Transport Association
IBC	International Code For The Construction And Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	International Maritime Dangerous Goods
IMO	International Maritime Organization
INCI	International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
ISO	International Organization for Standardization
IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry
LC ₅₀	Lethal concentration of a substance in which it can be expected death of 50% of the population
LD ₅₀	Lethal dose of a substance in which it can be expected death of 50% of the population
log K _{ow}	Octanol-water partition coefficient
NOEC	No observed effect concentration
OEL	Occupational Exposure Limits
PBT	Persistent, bioaccumulative and toxic
PMT	Persistent, mobile and toxic
ppm	Parts per million
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
Resp. Sens.	Respiratory sensitization
RID	Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
Skin Irrit.	Skin irritation
Skin Sens.	Skin sensitization
STOT SE	Specific target organ toxicity - single exposure
UN number	Four-figure identification number of the substance or article taken from the UN Model Regulations
UVCB	Substances of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials
VOC	Volatile organic compounds
vPvB	Very persistent and very bioaccumulative
vPvM	Very persistent and very mobile

Training guidelines

Inform the personnel about the recommended ways of use, mandatory protective equipment, first aid and prohibited ways of handling the product.

Recommended restrictions of use

not available

Information about data sources used to compile the Safety Data Sheet

REGULATION (EC) No. 1907/2006 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (REACH) as amended.
REGULATION (EC) No. 1272/2008 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL as amended. Data from the manufacturer of the substance / mixture, if available - information from registration dossiers.

The changes (which information has been added, deleted or modified)

The version 5.0 replaces the SDS version from Friday, 3 April 2026. Changes were made in sections 2 and 16.

More information

Classification procedure - calculation method.



SAFETY DATA SHEET

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

MS TopFoam Prozyme

Creation date	06th May 2026	Version	5.0
---------------	---------------	---------	-----

Statement

The safety data sheet provides information aimed at ensuring safety and health protection at work and environmental protection. The provided information corresponds to the current status of knowledge and experience and complies with valid legal regulations. The information should not be understood as guaranteeing the suitability and usability of the product for a particular application.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum 06-05-2026 Versienummer 5.0

RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

1.1. Productidentificatie

Stof / mengsel

UFI

MS TopFoam Prozyme

mengsel

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

Geïdentificeerd gebruik van het mengsel

Belangrijkste beoogde gebruik

PC-CLN-2

Niet-schurende allesreinigers (of niet-schurende multifunctionele reinigingsmiddelen), met inbegrip van ontvettingsmiddelen (tenzij anders vermeld in andere subcategorieën van reinigingsmiddelen)

Ontraden gebruik van het mengsel

Het product mag niet op andere wijzen worden gebruikt dan vermeld in rubriek 1.

1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Leverancier

Naam of handelsnaam

Adres

BTW-nummer

Telefoon

E-mail

Website

Schippers Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Nederland

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

<https://www.schippers.eu/>

1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen

Vergiftigingen Informatie Centrum, c/o Hôpital Militaire Reine Astrid, Rue Bruyn 1, 1120 Bruxelles, Tel. 24/7: +32 070 245 245.

RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

2.1. Indeling van de stof of het mengsel

Indeling van het mengsel overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008

Het mengsel is ingedeeld als gevaarlijk.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Ernstigste schadelijke effecten voor de gezondheid en het milieu

Veroorzaakt ernstig oogletsel. Schadelijk bij inademing. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

2.2. Etiketteringselementen

Gevarenpictogram



Signaalwoord

Gevaar

Gevaarlijke stoffen

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Natrium-N-lauroylsarcosinaat

subtilisine

Gevarenaanduidingen

H318

Veroorzaakt ernstig oogletsel.

H332

Schadelijk bij inademing.

H412

Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum

06-05-2026

Versienummer

5.0

Veiligheidsaanbevelingen

- P101 Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
- P102 Buiten het bereik van kinderen houden.
- P280 Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.
- P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
- P310 Onmiddellijk een arts raadplegen.
- P501 Inhoud/verpakking afvoeren naar door inleveren bij een bevoegde persoon voor hantering van afval of retourneren aan de leverancier.

Aanvullende informatie

EUH208 Bevat Lemongrass oil, subtilisine. Kan een allergische reactie veroorzaken.

Eisen voor een kindveilige sluiting en een tastbare gevarenaanduiding

De verpakking moet zijn voorzien van een tastbare gevarenaanduiding.

2.3. Andere gevaren

Het mengsel bevat geen stoffen met hormoonontregelende eigenschappen overeenkomstig de criteria gesteld in Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/2100 van de Commissie of in Verordening (EU) 2018/605 van de Commissie. Het mengsel bevat geen stoffen die voldoen aan de criteria voor PBT of zPzB overeenkomstig bijlage XIII van Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH), zoals gewijzigd. Bevat geen PMT/zPzB-bestanddelen.

RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

3.2. Mengsels

Het mengsel bevat de volgende gevaarlijke stoffen en stoffen waarvoor een maximaal aanvaardbare concentratie op het werk is vastgesteld

Identificatienummers	Stofnaam	Gehalte in % van het gewicht	Indeling volgens Verordening (EG) nr. 1272/2008	Opm.
CAS: 90170-43-7 EG: 290-476-8	Na-cociminodipropionate	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EG: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EG: 203-961-6 Registratienummer: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EG: 205-281-5 Registratienummer: 01-2119527780-39	Natrium-N-lauroylsarcosinaat	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EG: 215-090-9	Natriumxyleensulfonaat	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EG: 943-552-6	Lemongrass oil	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EG: 232-752-2	subtilisine	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	1

Opmerkingen

- 1 Stof waarvoor blootstellingslimieten zijn vastgesteld.
- 2 Het gebruik van de stof is beperkt door bijlage XVII van REACH

De volledige tekst van alle classificaties en gevarenaanduidingen vindt u in rubriek 16.

RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen**4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen**

Eigen veiligheid in acht nemen. Bij gezondheidsproblemen of in geval van twijfel, een arts raadplegen en hem/haar de gegevens uit dit veiligheidsinformatieblad verstrekken. Bewusteloos slachtoffer in de stabiele zijligging leggen en zorgen dat het slachtoffer vrij kan ademen, geen braken opwekken. Indien het slachtoffer uit zichzelf braakt, ervoor zorgen dat het braaksel niet wordt ingeademd. Bij levensbedreigende situaties het slachtoffer eerst reanimeren en medische hulp inschakelen. Ademhalingsstilstand – onmiddellijk kunstmatige beademing toepassen. Hartstilstand – onmiddellijk indirecte hartmassage toepassen.

Na inademing

Onmiddellijk blootstelling stopzetten, slachtoffer in frisse lucht brengen. Slachtoffer warmhouden. Een arts raadplegen indien de irritatie, kortademigheid of andere symptomen aanhouden.

Bij contact met de huid

Verontreinigde kleding uittrekken. Getroffen gebied met grote hoeveelheid, zo mogelijk lauw water wassen. Indien de huid niet beschadigd is, is het raadzaam om zeep, een zeepoplossing of shampoo te gebruiken. Een arts raadplegen indien huidirritatie aanhoudt.

Bij contact met de ogen

De ogen onmiddellijk spoelen met stromend water, de oogleden openen (indien nodig met geweld); als het slachtoffer contactlenzen draagt, deze onmiddellijk verwijderen. In geen geval neutraliseren! Blijf 10-30 minuten spoelen van de binnen- naar de buitenhoek, om te voorkomen dat het andere oog aangetast wordt. Afhankelijk van de situatie een ambulance bellen of zo spoedig mogelijk voor medische behandeling zorgen. Ook in geval van gering contact dient een ieder te worden onderzocht.

Na inslikken

De mond met schoon water spoelen en 0,2-0,5 l water laten drinken. Medische hulp inroepen.

4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten**Na inademing**

Het inademen van dampen kan chemische brandwonden aan de luchtwegen veroorzaken. Hoesten, hoofdpijn.

Bij contact met de huid

Niet verwacht.

Bij contact met de ogen

Veroorzaakt ernstig oogletsel.

Na inslikken

Kan brandwonden aan het spijsverteringskanaal veroorzaken.

4.3. Vermelding van eventueel noodzakelijke onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Symptomatische behandeling.

RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen**5.1. Blusmiddelen****Geschikte blusmiddelen**

Alcoholbestendig schuim, kooldioxide, poeder, waterstroom, waternevel.

Ongeschikte blusmiddelen

Water – volle straal.

5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

Bij brand kunnen koolmonoxide, kooldioxide en andere giftige gassen vrijkomen. Het inademen van gevaarlijke ontledings- (pyrolyse-) producten kan ernstige schade aan de gezondheid veroorzaken.

5.3. Advies voor brandweerlieden

Zelfstandig ademhalingstoestel en chemisch bestendig pak, alleen indien persoonlijk (nauw) contact met de chemische stof waarschijnlijk is. Ademhalingstoestel en volledig beschermende kleding dragen. Besmette blusmiddel niet in de riolering, het oppervlakte- en grondwater laten terechtkomen.

RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel**6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures**

Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Volg de instructies in rubriek 7 en 8. Nevel/damp/spuitnevel niet inademen. Contact met de huid en ogen vermijden.

6.2. Milieuvoorzorgsmaatregelen

Niet in de bodem, het oppervlaktewater en het grondwater laten terechtkomen.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum 06-05-2026 Versienummer 5.0

6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Het gemorste product bedekken met geschikt (niet-brandbaar) absorptiemateriaal (zand, diatomeeënaarde, grond of andere geschikte absorberende materialen), verzamelen in goed gesloten houders en verwijderen volgens rubriek 13. Bij lekkage van grote hoeveelheden van het product de brandweer en andere bevoegde autoriteiten informeren. Na verwijdering van het product, het verontreinigde gebied met veel water wassen. Geen oplosmiddelen gebruiken.

6.4. Verwijzing naar andere rubrieken

Zie rubriek 7, 8 en 13.

RUBRIEK 7: Hantering en opslag

7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

Vorming van gassen en dampen in concentraties die de maximaal aanvaardbare concentratie voor de binnenlucht op het werk overschrijden vermijden. Nevel/damp/spuitnevel niet inademen. Contact met de huid en ogen vermijden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen volgens rubriek 8. De geldende wetgeving inzake gezondheid en veiligheid in acht nemen. Voorkom lozing in het milieu.

7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

Opslaan in goed gesloten houders op een daartoe aangewezen koele, droge en goed geventileerde plaats. In goed gesloten verpakking bewaren.

7.3. Specifiek eindgebruik

onbekend

RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

8.1. Controleparameters

Het mengsel bevat stoffen waarvoor beroepsmatige blootstellingslimieten zijn vastgesteld.

België

Koninklijk besluit van 12 JANUARI 2020

Naam stof (component)	Type	Waarde
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	8h	67,5 mg/m ³
	8h	10 ppm
	Korte-tijds waarde	101,2 mg/m ³
	Korte-tijds waarde	15 ppm

België

Koninklijk besluit van 12 JANUARI 2020

Naam stof (component)	Type	Waarde
Subtilisinen (proteolytische enzymen) (CAS: 9014-01-1)	8h	0,00006 mg/m ³

Opmerkingen

Bij de blootstelling boven de grenswaarde irritatie optreedt of er gevaar bestaat voor acute vergiftiging. Het werkproces moet zo zijn ontworpen dat de blootstelling de grenswaarde nooit overschrijdt. Bij een controle geldt dat de bemonsterde periode zo kort mogelijk moet zijn om een betrouwbare meting te kunnen verrichten. Het meetresultaat wordt dan gerelateerd aan de beschouwde periode.

Europese Unie

Richtlijn 2006/15/EG van de Commissie

Naam stof (component)	Type	Waarde
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 uur	67,5 mg/m ³
	OEL 8 uur	10 ppm
	OEL 15 minuten	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minuten	15 ppm

8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling

De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen voor de bescherming van de gezondheid op de werkvloer in acht nemen en met name zorgen voor goede ventilatie. Dit kan worden bereikt door lokale afzuiging of doeltreffende algemene ventilatie. Niet eten, drinken of roken tijdens het werk. Na het werk en vóór maaltijd- en rustpauzes de handen grondig wassen met water en zeep.

Bescherming van de ogen/het gezicht

Oogbescherming of gelaatsbescherming (afhankelijk van de aard van het werk).

Bescherming van de huid

Met nitril-handschoenen (EN 374) hanteren. Minimale doorbraaktijd van > 480 minuten, dikte 0,35mm. Handschoenen voor gebruik goed controleren. Handschoenen netjes uittrekken zonder de buitenkant aan te raken met de blote hand. De geschiktheid voor een specifieke werkplek moet worden overlegd met de fabrikant van de beschermhandschoenen. Was en droog de handen.

Bescherming van de ademhalingswegen

Ademhalingsbescherming niet nodig. Bij hinderlijke blootstelling gebruik type ABEK gasmaskers. Eventueel gebruiken met voldoende afzuigventilatie.

Thermisch gevaar

Niet vermeld.

Beheersing van milieublootstelling

De gebruikelijke maatregelen ter bescherming van het milieu in acht nemen, zie rubriek 6.2.

RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen**9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen**

Fysische toestand	vloeibaar
Kleur	geel
Geur	citrus
Smeltpunt/vriespunt	gegeven niet beschikbaar
Kookpunt of beginkookpunt en kooktraject	gegeven niet beschikbaar
Ontvlambaarheid	gegeven niet beschikbaar
Onderste en bovenste explosiegrens	gegeven niet beschikbaar
Vlampunt	gegeven niet beschikbaar
Zelfontbrandingstemperatuur	gegeven niet beschikbaar
Ontledingstemperatuur	gegeven niet beschikbaar
pH	8,2 (100% oplossing)
Kinematische viscositeit	11 mm ² /s bij 40 °C
Oplosbaarheid in water	gegeven niet beschikbaar
Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water (logwaarde)	gegeven niet beschikbaar
Dampspanning	gegeven niet beschikbaar
Dichtheid en/of relatieve dichtheid	
dichtheid	1,168 g/cm ³ bij 20 °C
Relatieve dampdichtheid	gegeven niet beschikbaar
Deeltjeskenmerken	gegeven niet beschikbaar

9.2. Overige informatie

onbekend

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum 06-05-2026 Versienummer 5.0

RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

10.1. Reactiviteit

Onder normale omstandigheden is het product stabiel.

10.2. Chemische stabiliteit

Onder normale omstandigheden is het product stabiel.

10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

Niet bekend.

10.4. Te vermijden omstandigheden

Bij normaal gebruik is het product stabiel en wordt niet afgebroken. Verwijderd houden van vuur, vonken, oververhitting en vorst.

10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Verwijderd houden van sterke zuren, logen, en oxidatiemiddelen.

10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

Ontstaan niet bij normaal gebruik. Bij hoge temperaturen en bij brand komen gevaarlijke producten vrij, bijv. koolmonoxide en kooldioxide.

RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

11.1. Informatie over gevarenklassen als omschreven in Verordening (EG) nr. 1272/2008

Gevaarlijke stoffen in concentraties die de blootstellingslimieten overschrijden, kunnen acute inhalatievergiftiging veroorzaken, afhankelijk van de concentratie en de blootstellingsduur. Voor het mengsel zijn geen toxicologische gegevens beschikbaar.

Acute toxiciteit

Schadelijk bij inademing.

MS TopFoam Prozyme						
Blootstellingsroute	Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Geslacht	Vaststelling van de waarde
Orale	ATE	10000 mg/kg				Berekening van de waarde
Inademing (stof/nevel)	ATE	3,3333 mg/l				Berekening van de waarde

2-(2-butoxyethoxy)ethanol						
Blootstellingsroute	Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Geslacht	Vaststelling van de waarde
Orale	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rat (Rattus norvegicus)		
Dermale	LD ₅₀	2764 mg/kg		Konijn		
Inademing	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 uur			

Natrium-N-lauroylsarcosinaat						
Blootstellingsroute	Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Geslacht	Vaststelling van de waarde
Orale	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Rat		
Dermale	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Konijn		
Inademing	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 uur			

Huidcorrosie/-irritatie

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Ernstig oogletsel / oogirritatie

Veroorzaakt ernstig oogletsel. Gegevens voor de bestanddelen van het mengsel zijn niet beschikbaar.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum 06-05-2026 Versienummer 5.0

Sensibilisatie van de luchtwegen/de huid

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Mutageniteit in geslachtscellen

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Carcinogeniteit

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Giftigheid voor de voortplanting

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

STOT bij eenmalige blootstelling

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

STOT bij herhaalde blootstelling

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Gevaar bij inademing

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

11.2. Informatie over andere gevaren

Hormoonontregelende eigenschappen

Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel. Bevat geen bestanddelen die verstoring van het endocriene systeem van de mens kunnen veroorzaken.

Overige informatie

onbekend

RUBRIEK 12: Ecologische informatie

12.1. Toxiciteit

Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Acute toxiciteit

2-(2-butoxyethoxy)ethanol				
Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Omgeving
LC ₅₀	1300 mg/l	96 uur	Vissen (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 uur	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 uur	Algen (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Natrium-N-lauroylsarcosinaat				
Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Omgeving
LC ₅₀	107 mg/l	96 uur	Vissen	
NOEC	50 mg/l	96 uur	Vissen	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 uur	Daphnia	

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum 06-05-2026 Versienummer 5.0

Natrium-N-lauroylsarcosinaat				
Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Omgeving
NOEC	5 mg/l	48 uur	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 uur	Algen (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 uur	Algen	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 uur	Bacteriën	

12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar.

12.3. Bioaccumulatie

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar.

12.4. Mobiliteit in de bodem

Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel. Bevat geen PMT/zPzM-bestanddelen.

12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel. Bevat geen PBT/zPzB-bestanddelen.

12.6. Hormoonontregelende eigenschappen

Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel. Bevat geen bestanddelen die verstoring van het endocriene systeem van het milieu kunnen veroorzaken.

12.7. Andere schadelijke effecten

Niet vermeld.

RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

13.1. Afvalverwerkingsmethoden

Risico van milieuverontreiniging, afvalstoffen verwijderen overeenkomstig de plaatselijk en/of nationale voorschriften. Deponeer ongebruikte producten en verontreinigde verpakkingen in gemarkeerde houders voor afvalinzameling en lever deze in bij een bevoegde organisatie voor afvalverwijdering (gespecialiseerd bedrijf), die een vergunning voor deze activiteit heeft. Ongebruikt product niet in de riolering laten terechtkomen. Mag niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd. Lege houders kunnen worden gebruikt in verbrandingsovens voor de productie van energie of worden gestort op de daartoe aangewezen vuilstortplaats. Volledig gereinigde verpakking

Afvalstoffenwetgeving

10 juillet 1997. - Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van een afvalcatalogus. 14 JUNI 2012. - Ordonnantie betreffende afvalstoffen. Richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen, zoals gewijzigd. Beschikking 2000/532/EG, tot vaststelling van een lijst van gevaarlijke afvalstoffen, zoals gewijzigd.

RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

14.1. VN-nummer of ID-nummer

niet onderworpen aan transport-voorschriften

14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN

niet relevant

14.3. Transportgevarenklasse(n)

niet relevant

14.4. Verpakkingsgroep

niet relevant

14.5. Milieugevaren

niet relevant

14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker

Verwijzing in rubriek 4 t/m 8.

14.7. Zeevervoer in bulk overeenkomstig IMO-instrumenten

niet relevant

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum

06-05-2026

Versienummer

5.0

RUBRIEK 15: Regelgeving

15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

11 Augustus 2017. - Wet houdende diverse bepalingen inzake gezondheid. 18 JANUARI 2018. - Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door middelgrote stookinstallaties. 28 APRIL 2017. - Codex over het welzijn op het werk. Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie, zoals gewijzigd. Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het parlement en de Raad, zoals gewijzigd. Verordening (EU) 2020/878 van de Commissie van 18 juni 2020 tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (Reach).

Beperkingen overeenkomstig bijlage XVII bij Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH), zoals gewijzigd

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Beperkingen	Beperkingsvoorwaarden
55	1. Mag na 27 juni 2010 niet voor het eerst in de handel worden gebracht als bestanddeel, in een concentratie van 3 gewichtsprocent of meer, van spuitverven of spuitreinigingsmiddelen in aerosolen die bestemd zijn voor het grote publiek. 2. Spuitverven en spuitreinigingsmiddelen in aerosolen die DEGBE bevatten en niet aan punt 1 voldoen, mogen na 27 december 2010 niet in de handel worden gebracht voor levering aan het grote publiek. 3. Onverminderd andere communautaire wetgeving betreffende de indeling, verpakking en etikettering van stoffen en mengsels zorgen de leveranciers er vóór het in de handel brengen voor dat op andere verven dan spuitverven, die DEGBE bevatten in een concentratie van 3 gewichtsprocent of meer en in de handel worden gebracht voor levering aan het grote publiek, uiterlijk op 27 december 2010 zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar het volgende wordt vermeld: „Niet gebruiken in verfspuitapparatuur”.

15.2. Chemische veiligheidsbeoordeling

onbekend

RUBRIEK 16: Overige informatie

Lijst van gevarenaanduidingen gebruikt in dit veiligheidsinformatieblad

EUH208	Bevat Lemongrass oil, subtilisine. Kan een allergische reactie veroorzaken.
H302	Schadelijk bij inslikken.
H315	Veroorzaakt huidirritatie.
H317	Kan een allergische huidreactie veroorzaken.
H318	Veroorzaakt ernstig oogletsel.
H319	Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
H330	Dodelijk bij inademing.
H332	Schadelijk bij inademing.
H334	Kan bij inademing allergie- of astmasymptomen of ademhalingsmoeilijkheden veroorzaken.
H335	Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.
H400	Zeer giftig voor in het water levende organismen.
H411	Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.
H412	Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Lijst van voorzorgsmaatregelen gebruikt in dit veiligheidsinformatieblad

P101	Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
P102	Buiten het bereik van kinderen houden.
P280	Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	06-05-2026	Versienummer	5.0
--------------	------------	--------------	-----

P305+P351+P338

BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

P310

Onmiddellijk een arts raadplegen.

P501

Inhoud/verpakking afvoeren naar door inleveren bij een bevoegde persoon voor hantering van afval of retourneren aan de leverancier.

Andere belangrijke informatie over de veiligheid en de bescherming van de menselijke gezondheid

Het product mag – zonder de speciale toestemming van de fabrikant/importeur – niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan vermeld in rubriek 1. De gebruiker is verantwoordelijk voor de naleving van alle regelgeving met betrekking tot de gezondheid.

Sleutel tot afkortingen en acroniemen gebruikt op dit veiligheidsinformatieblad

Acute Tox.	Acute toxiciteit
ADR	Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg
Aquatic Acute	Gevaar voor het aquatisch milieu (acute)
Aquatic Chronic	Gevaar voor het aquatisch milieu (chronisch)
ATE	Acute toxiciteitsschatting
BCF	Bioconcentratiefactor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Verordening (EG) nr. 1272/2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels
EC ₅₀	Concentratie van de stof waarbij 50 % van de populatie wordt getroffen
EG	EG-nummer is de numerieke identificatie van stoffen op de EG-lijst
EINECS	Europese inventaris van bestaande chemische handelsstoffen
EmS	Noodprocedures voor schepen die gevaarlijke goederen vervoeren
EU	Europese Unie
EuPCS	Europees productindelingssysteem
Eye Dam.	Ernstig oogletsel
Eye Irrit.	Oogirritatie
IATA	International Air Transport Association
IBC	Internationale code voor de bouw en uitrusting van schepen die gevaarlijke chemicaliën in bulk vervoeren
ICAO	Internationale Burgerluchtvaartorganisatie
IMDG	Internationale Code voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over zee
IMO	Internationale Maritieme Organisatie
INCI	International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
ISO	International Organization for Standardization
IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry
LC ₅₀	Dodelijke concentratie van de stof, waarbij kan worden verwacht dat 50% van de populatie sterft
LD ₅₀	Dodelijke dosis van de stof, waarbij kan worden verwacht dat 50% van de populatie sterft
log Kow	Octanol/water-verdelingscoëfficiënt
NOEC	Concentratie zonder waargenomen effecten
OEL	Beroepsblootstellingsgrenzen
PBT	Persistente, bioaccumulerende en toxische
PMT	Persistente, mobiele en toxische
ppm	Deeltje per miljoen
REACH	Registratie en beoordeling van, en autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen
Resp. Sens.	Sensibilisatie van de luchtwegen
RID	Reglement betreffende het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen
Skin Irrit.	Huidirritatie
Skin Sens.	Sensibilisatie de huid
STOT SE	Specifieke doelorgaantoxiciteit bij eenmalige blootstelling STOT eenm.
UVCB	Stof met een onbekende of variabele samenstelling, complexe reactieproducten en biologische materialen

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	06-05-2026	Versienummer	5.0
--------------	------------	--------------	-----

VN-nummer	Viercijferig identificatienummer van de stof of het voorwerp uit de modelreglementen van de VN
VOS	Vluchtige organische verbindingen
zPzB	Zeer persistent en zeer bioaccumulerend
zPzM	Zeer persistent en zeer mobiel

Instructies voor training

Werknemers op de hoogte stellen van het aanbevolen gebruik, verplichte beschermingsmiddelen, eerstehulpmaatregelen en verboden hantering van het product.

Aanbevolen gebruiksbependingen

onbekend

Informatie over de gegevensbronnen gebruikt bij het samenstellen van dit veiligheidsinformatieblad

Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het parlement en de Raad (REACH), zoals gewijzigd. Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het parlement en de Raad, zoals gewijzigd. Informatie van de fabrikant van de stof/het mengsel indien beschikbaar – informatie uit registratiedossiers.

Doorvoerde wijzigingen (welke informatie is toegevoegd, weggelaten of bewerkt)

Versie 5.0 vervangt de VIB-versie van 03-04-2026. Wijzigingen doorvoerd in rubriek 2 en 16.

Overige gegevens

Indelingsprocedure - berekeningsmethode.

Verklaring

Het veiligheidsinformatieblad bevat informatie voor het waarborgen van de veiligheid en gezondheid op het werk en de bescherming van het milieu. Deze gegevens komen overeen met de huidige stand van kennis en ervaring en zijn in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Kan niet worden beschouwd als een garantie voor de geschiktheid en bruikbaarheid voor een specifieke toepassing.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

1.1. Productidentificatie

Stof / mengsel
UFI

MS TopFoam Prozyme
mengsel
MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik Geïdentificeerd gebruik van het mengsel

Belangrijkste beoogde gebruik

PC-CLN-2 Niet-schurende allesreinigers (of niet-schurende multifunctionele
reinigingsmiddelen), met inbegrip van ontvettingsmiddelen (tenzij anders vermeld
in andere subcategorieën van reinigingsmiddelen)

Ontraden gebruik van het mengsel

Het product mag niet op andere wijzen worden gebruikt dan vermeld in rubriek 1.

1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Leverancier

Naam of handelsnaam
Adres

Schippers Europe BV
Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
Nederland

BTW-nummer
Telefoon
E-mail
Website

NL004022361B01
+31497382017
contact.nl@schippers.eu
<https://www.schippers.eu/>

1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen

NVIC +31 (0)88 755 8000 (24 uur per dag en 7 dagen in de week), Uitsluitend bestemd om professionele
hulpverleners te informeren bij acute vergiftigingen.

RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

2.1. Indeling van de stof of het mengsel

Indeling van het mengsel overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008

Het mengsel is ingedeeld als gevaarlijk.

Eye Dam. 1, H318
Acute Tox. 4, H332
Aquatic Chronic 3, H412

Ernstigste schadelijke effecten voor de gezondheid en het milieu

Veroorzaakt ernstig oogletsel. Schadelijk bij inademing. Schadelijk voor in het water levende organismen, met
langdurige gevolgen.

2.2. Etiketteringselementen

Gevarenpictogram



Signaalwoord

Gevaar

Gevaarlijke stoffen

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
Natrium-N-lauroylsarcosinaat
subtilisine

Gevarenaanduidingen

H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel.
H332 Schadelijk bij inademing.
H412 Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

Veiligheidsaanbevelingen

P101	Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
P102	Buiten het bereik van kinderen houden.
P280	Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.
P305+P351+P338	BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
P310	Onmiddellijk een arts raadplegen.
P501	Inhoud/verpakking afvoeren naar door inleveren bij een bevoegde persoon voor hantering van afval of retourneren aan de leverancier.

Aanvullende informatie

EUH208 Bevat Lemongrass oil, subtilisine. Kan een allergische reactie veroorzaken.

Eisen voor een kindveilige sluiting en een tastbare gevarenaanduiding

De verpakking moet zijn voorzien van een tastbare gevarenaanduiding.

2.3. Andere gevaren

Het mengsel bevat geen stoffen met hormoonontregelende eigenschappen overeenkomstig de criteria gesteld in Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/2100 van de Commissie of in Verordening (EU) 2018/605 van de Commissie. Het mengsel bevat geen stoffen die voldoen aan de criteria voor PBT of zPzB overeenkomstig bijlage XIII van Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH), zoals gewijzigd. Bevat geen PMT/zPzB-bestanddelen.

RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

3.2. Mengsels

Het mengsel bevat de volgende gevaarlijke stoffen en stoffen waarvoor een maximaal aanvaardbare concentratie op het werk is vastgesteld

Identificatienummers	Stofnaam	Gehalte in % van het gewicht	Indeling volgens Verordening (EG) nr. 1272/2008	Opm.
CAS: 90170-43-7 EG: 290-476-8	Na-cociminodipropionate	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EG: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EG: 203-961-6 Registratienummer: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EG: 205-281-5 Registratienummer: 01-2119527780-39	Natrium-N-lauroylsarcosinaat	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EG: 215-090-9	Natriumxyleensulfonaat	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EG: 943-552-6	Lemongrass oil	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EG: 232-752-2	subtilisine	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Opmerkingen

- 1 Stof waarvoor blootstellingslimieten zijn vastgesteld.
- 2 Het gebruik van de stof is beperkt door bijlage XVII van REACH

De volledige tekst van alle classificaties en gevarenaanduidingen vindt u in rubriek 16.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen**4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen**

Eigen veiligheid in acht nemen. Bij gezondheidsproblemen of in geval van twijfel, een arts raadplegen en hem/haar de gegevens uit dit veiligheidsinformatieblad verstrekken. Bewusteloos slachtoffer in de stabiele zijligging leggen en zorgen dat het slachtoffer vrij kan ademen, geen braken opwekken. Indien het slachtoffer uit zichzelf braakt, ervoor zorgen dat het braaksel niet wordt ingeademd. Bij levensbedreigende situaties het slachtoffer eerst reanimeren en medische hulp inschakelen. Ademhalingsstilstand – onmiddellijk kunstmatige beademing toepassen. Hartstilstand – onmiddellijk indirecte hartmassage toepassen.

Na inademing

Onmiddellijk blootstelling stopzetten, slachtoffer in frisse lucht brengen. Slachtoffer warmhouden. Een arts raadplegen indien de irritatie, kortademigheid of andere symptomen aanhouden.

Bij contact met de huid

Verontreinigde kleding uittrekken. Getroffen gebied met grote hoeveelheid, zo mogelijk lauw water wassen. Indien de huid niet beschadigd is, is het raadzaam om zeep, een zeepoplossing of shampoo te gebruiken. Een arts raadplegen indien huidirritatie aanhoudt.

Bij contact met de ogen

De ogen onmiddellijk spoelen met stromend water, de oogleden openen (indien nodig met geweld); als het slachtoffer contactlenzen draagt, deze onmiddellijk verwijderen. In geen geval neutraliseren! Blijf 10-30 minuten spoelen van de binnen- naar de buitenhoek, om te voorkomen dat het andere oog aangetast wordt. Afhankelijk van de situatie een ambulance bellen of zo spoedig mogelijk voor medische behandeling zorgen. Ook in geval van gering contact dient een ieder te worden onderzocht.

Na inslikken

De mond met schoon water spoelen en 0,2-0,5 l water laten drinken. Medische hulp inroepen.

4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten**Na inademing**

Het inademen van dampen kan chemische brandwonden aan de luchtwegen veroorzaken. Hoesten, hoofdpijn.

Bij contact met de huid

Niet verwacht.

Bij contact met de ogen

Veroorzaakt ernstig oogletsel.

Na inslikken

Kan brandwonden aan het spijsverteringskanaal veroorzaken.

4.3. Vermelding van eventueel noodzakelijke onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Symptomatische behandeling.

RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen**5.1. Blusmiddelen****Geschikte blusmiddelen**

Alcoholbestendig schuim, kooldioxide, poeder, waterstroom, waternevel.

Ongeschikte blusmiddelen

Water – volle straal.

5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

Bij brand kunnen koolmonoxide, kooldioxide en andere giftige gassen vrijkomen. Het inademen van gevaarlijke ontledings- (pyrolyse-) producten kan ernstige schade aan de gezondheid veroorzaken.

5.3. Advies voor brandweerlieden

Zelfstandig ademhalingstoestel en chemisch bestendig pak, alleen indien persoonlijk (nauw) contact met de chemische stof waarschijnlijk is. Ademhalingstoestel en volledig beschermende kleding dragen. Besmette blusmiddel niet in de riolering, het oppervlakte- en grondwater laten terechtkomen.

RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel**6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures**

Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Volg de instructies in rubriek 7 en 8. Nevel/damp/spuitnevel niet inademen. Contact met de huid en ogen vermijden.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

6.2. Milieuvorzorgsmaatregelen

Niet in de bodem, het oppervlaktewater en het grondwater laten terechtkomen.

6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Het gemorste product bedekken met geschikt (niet-brandbaar) absorptiemateriaal (zand, diatomeeënaarde, grond of andere geschikte absorberende materialen), verzamelen in goed gesloten houders en verwijderen volgens rubriek 13. Bij lekkage van grote hoeveelheden van het product de brandweer en andere bevoegde autoriteiten informeren. Na verwijdering van het product, het verontreinigde gebied met veel water wassen. Geen oplosmiddelen gebruiken.

6.4. Verwijzing naar andere rubrieken

Zie rubriek 7, 8 en 13.

RUBRIEK 7: Hantering en opslag**7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**

Vorming van gassen en dampen in concentraties die de maximaal aanvaardbare concentratie voor de binnenlucht op het werk overschrijden vermijden. Nevel/damp/spuitnevel niet inademen. Contact met de huid en ogen vermijden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen volgens rubriek 8. De geldende wetgeving inzake gezondheid en veiligheid in acht nemen. Voorkom lozing in het milieu.

7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

Opslaan in goed gesloten houders op een daartoe aangewezen koele, droge en goed geventileerde plaats. In goed gesloten verpakking bewaren.

7.3. Specifiek eindgebruik

onbekend

RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming**8.1. Controleparameters**

Het mengsel bevat stoffen waarvoor beroepsmatige blootstellingslimieten zijn vastgesteld.

Europese Unie**Richtlijn 2006/15/EG van de Commissie**

Naam stof (component)	Type	Waarde
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 uur	67,5 mg/m ³
	OEL 8 uur	10 ppm
	OEL 15 minuten	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minuten	15 ppm

Nederland**Arbeidsomstandighedenregeling 2025**

Naam stof (component)	Type	Waarde
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	TGG (8 uur)	50 mg/m ³
	TGG (8 uur)	7,4 ppm
	TGG (15 min)	100 mg/m ³
	TGG (15 min)	14,8 ppm

Opmerkingen

Huidopname - Stoffen die relatief gemakkelijk door de huid kunnen worden opgenomen, hetgeen een substantiële bijdrage kan betekenen aan de totale inwendige blootstelling, hebben in de lijst een Haanduiding. Bij deze stoffen moeten naast maatregelen tegen inademing ook adequate maatregelen ter voorkoming van huidcontact worden genomen.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling

De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen voor de bescherming van de gezondheid op de werkvloer in acht nemen en met name zorgen voor goede ventilatie. Dit kan worden bereikt door lokale afzuiging of doeltreffende algemene ventilatie. Niet eten, drinken of roken tijdens het werk. Na het werk en vóór maaltijd- en rustpauzes de handen grondig wassen met water en zeep.

Bescherming van de ogen/het gezicht

Oogbescherming of gelaatsbescherming (afhankelijk van de aard van het werk).

Bescherming van de huid

Met nitril-handschoenen (EN 374) hanteren. Minimale doorbraaktijd van > 480 minuten, dikte 0,35mm. Handschoenen voor gebruik goed controleren. Handschoenen netjes uittrekken zonder de buitenkant aan te raken met de blote hand. De geschiktheid voor een specifieke werkplek moet worden overlegd met de fabrikant van de beschermhandschoenen. Was en droog de handen.

Bescherming van de ademhalingswegen

Ademhalingsbescherming niet nodig. Bij hinderlijke blootstelling gebruik type ABEK gasmaskers. Eventueel gebruiken met voldoende afzuigventilatie.

Thermisch gevaar

Niet vermeld.

Beheersing van milieublootstelling

De gebruikelijke maatregelen ter bescherming van het milieu in acht nemen, zie rubriek 6.2.

RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen**9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen**

Fysische toestand	vloeibaar
Kleur	geel
Geur	citrus
Smeltpunt/vriespunt	gegeven niet beschikbaar
Kookpunt of beginkookpunt en kooktraject	gegeven niet beschikbaar
Ontvlambaarheid	gegeven niet beschikbaar
Onderste en bovenste explosiegrens	gegeven niet beschikbaar
Vlampunt	gegeven niet beschikbaar
Zelfontbrandingstemperatuur	gegeven niet beschikbaar
Ontledingstemperatuur	gegeven niet beschikbaar
pH	8,2 (100% oplossing)
Kinematische viscositeit	11 mm ² /s bij 40 °C
Oplosbaarheid in water	gegeven niet beschikbaar
Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water (logwaarde)	gegeven niet beschikbaar
Dampspanning	gegeven niet beschikbaar
Dichtheid en/of relatieve dichtheid	
dichtheid	1,168 g/cm ³ bij 20 °C
Relatieve dampdichtheid	gegeven niet beschikbaar
Deeltjeskenmerken	gegeven niet beschikbaar

9.2. Overige informatie

onbekend

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

10.1. Reactiviteit

Onder normale omstandigheden is het product stabiel.

10.2. Chemische stabiliteit

Onder normale omstandigheden is het product stabiel.

10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

Niet bekend.

10.4. Te vermijden omstandigheden

Bij normaal gebruik is het product stabiel en wordt niet afgebroken. Verwijderd houden van vuur, vonken, oververhitting en vorst.

10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Verwijderd houden van sterke zuren, logen, en oxidatiemiddelen.

10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

Ontstaan niet bij normaal gebruik. Bij hoge temperaturen en bij brand komen gevaarlijke producten vrij, bijv. koolmonoxide en kooldioxide.

RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

11.1. Informatie over gevarenklassen als omschreven in Verordening (EG) nr. 1272/2008

Gevaarlijke stoffen in concentraties die de blootstellingslimieten overschrijden, kunnen acute inhalatievergiftiging veroorzaken, afhankelijk van de concentratie en de blootstellingsduur. Voor het mengsel zijn geen toxicologische gegevens beschikbaar.

Acute toxiciteit

Schadelijk bij inademing.

MS TopFoam Prozyme						
Blootstellingsroute	Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Geslacht	Vaststelling van de waarde
Orale	ATE	10000 mg/kg				Berekening van de waarde
Inademing (stof/nevel)	ATE	3,3333 mg/l				Berekening van de waarde

2-(2-butoxyethoxy)ethanol						
Blootstellingsroute	Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Geslacht	Vaststelling van de waarde
Orale	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rat (Rattus norvegicus)		
Dermale	LD ₅₀	2764 mg/kg		Konijn		
Inademing	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 uur			

Natrium-N-lauroylsarcosinaat						
Blootstellingsroute	Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Geslacht	Vaststelling van de waarde
Orale	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rat		
Dermale	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Konijn		
Inademing	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 uur			

Huidcorrosie/-irritatie

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Ernstig oogletsel / oogirritatie

Veroorzaakt ernstig oogletsel. Gegevens voor de bestanddelen van het mengsel zijn niet beschikbaar.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

Sensibilisatie van de luchtwegen/de huid

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Mutageniteit in geslachtscellen

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Carcinogeniteit

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Giftigheid voor de voortplanting

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

STOT bij eenmalige blootstelling

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

STOT bij herhaalde blootstelling

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

Gevaar bij inademing

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar. Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel.

11.2. Informatie over andere gevaren**Hormoonontregelende eigenschappen**

Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel. Bevat geen bestanddelen die verstoring van het endocriene systeem van de mens kunnen veroorzaken.

Overige informatie

onbekend

RUBRIEK 12: Ecologische informatie**12.1. Toxiciteit**

Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Acute toxiciteit

2-(2-butoxyethoxy)ethanol				
Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Omgeving
LC ₅₀	1300 mg/l	96 uur	Vissen (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 uur	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 uur	Algen (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			
Natrium-N-lauroylsarcosinaat				
Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Omgeving
LC ₅₀	107 mg/l	96 uur	Vissen	
NOEC	50 mg/l	96 uur	Vissen	

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

Natrium-N-lauroylsarcosinaat				
Parameter	Waarde	Blootstellingsduur	Soort	Omgeving
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 uur	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 uur	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 uur	Algen (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 uur	Algen	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 uur	Bacteriën	

12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar.

12.3. Bioaccumulatie

Gegevens voor het mengsel en zijn bestanddelen zijn niet beschikbaar.

12.4. Mobiliteit in de bodem

Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel. Bevat geen PMT/zPzB-bestanddelen.

12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel. Bevat geen PBT/zPzB-bestanddelen.

12.6. Hormoonontregelende eigenschappen

Op grond van de beschikbare gegevens is niet voldaan aan de criteria voor indeling van het mengsel. Bevat geen bestanddelen die verstoring van het endocriene systeem van het milieu kunnen veroorzaken.

12.7. Andere schadelijke effecten

Niet vermeld.

RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

13.1. Afvalverwerkingsmethoden

Risico van milieuverontreiniging, afvalstoffen verwijderen overeenkomstig de plaatselijk en/of nationale voorschriften. Deponeer ongebruikte producten en verontreinigde verpakkingen in gemarkeerde houders voor afvalinzameling en lever deze in bij een bevoegde organisatie voor afvalverwijdering (gespecialiseerd bedrijf), die een vergunning voor deze activiteit heeft. Gebruikt product niet in de riolering laten terechtkomen. Mag niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd. Lege houders kunnen worden gebruikt in verbrandingsovens voor de productie van energie of worden gestort op de daartoe aangewezen vuilstortplaats. Volledig gereinigde verpakking

Afvalstoffenwetgeving

Besluit beheer verpakkingen 2014. Richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen, zoals gewijzigd. Beschikking 2000/532/EG, tot vaststelling van een lijst van gevaarlijke afvalstoffen, zoals gewijzigd.

RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

14.1. VN-nummer of ID-nummer

niet onderworpen aan transport-voorschriften

14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN

niet relevant

14.3. Transportgevaarklasse(n)

niet relevant

14.4. Verpakkingsgroep

niet relevant

14.5. Milieugevaren

niet relevant

14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker

Verwijzing in rubriek 4 t/m 8.

14.7. Zeevervoer in bulk overeenkomstig IMO-instrumenten

niet relevant

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

RUBRIEK 15: Regelgeving

15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie, zoals gewijzigd. Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het parlement en de Raad, zoals gewijzigd. Wet milieubeheer (Geldend van 01-01-2019 t/m heden). Wet publieke gezondheid (geldend van 04-12-2021 t/m heden). Verordening (EU) 2020/878 van de Commissie van 18 juni 2020 tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (Reach).

Beperkingen overeenkomstig bijlage XVII bij Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH), zoals gewijzigd

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Beperkingen	Beperkingsvoorwaarden
55	1. Mag na 27 juni 2010 niet voor het eerst in de handel worden gebracht als bestanddeel, in een concentratie van 3 gewichtsprocent of meer, van spuitverven of spuitreinigingsmiddelen in aerosolen die bestemd zijn voor het grote publiek. 2. Spuitverven en spuitreinigingsmiddelen in aerosolen die DEGBE bevatten en niet aan punt 1 voldoen, mogen na 27 december 2010 niet in de handel worden gebracht voor levering aan het grote publiek. 3. Onverminderd andere communautaire wetgeving betreffende de indeling, verpakking en etikettering van stoffen en mengsels zorgen de leveranciers er vóór het in de handel brengen voor dat op andere verven dan spuitverven, die DEGBE bevatten in een concentratie van 3 gewichtsprocent of meer en in de handel worden gebracht voor levering aan het grote publiek, uiterlijk op 27 december 2010 zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar het volgende wordt vermeld: „Niet gebruiken in verfspuitapparatuur”.

15.2. Chemischeveiligheidsbeoordeling

onbekend

RUBRIEK 16: Overige informatie

Lijst van gevarenaanduidingen gebruikt in dit veiligheidsinformatieblad

EUH208	Bevat Lemongrass oil, subtilisine. Kan een allergische reactie veroorzaken.
H302	Schadelijk bij inslikken.
H315	Veroorzaakt huidirritatie.
H317	Kan een allergische huidreactie veroorzaken.
H318	Veroorzaakt ernstig oogletsel.
H319	Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
H330	Dodelijk bij inademing.
H332	Schadelijk bij inademing.
H334	Kan bij inademing allergie- of astmasymptomen of ademhalingsmoeilijkheden veroorzaken.
H335	Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.
H400	Zeer giftig voor in het water levende organismen.
H411	Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.
H412	Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Lijst van voorzorgsmaatregelen gebruikt in dit veiligheidsinformatieblad

P101	Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
P102	Buiten het bereik van kinderen houden.
P280	Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

P305+P351+P338	BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
P310	Onmiddellijk een arts raadplegen.
P501	Inhoud/verpakking afvoeren naar door inleveren bij een bevoegde persoon voor hantering van afval of retourneren aan de leverancier.

Andere belangrijke informatie over de veiligheid en de bescherming van de menselijke gezondheid

Het product mag – zonder de speciale toestemming van de fabrikant/importeur – niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan vermeld in rubriek 1. De gebruiker is verantwoordelijk voor de naleving van alle regelgeving met betrekking tot de gezondheid.

Sleutel tot afkortingen en acroniemen gebruikt op dit veiligheidsinformatieblad

Acute Tox.	Acute toxiciteit
ADR	Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg
Aquatic Acute	Gevaar voor het aquatisch milieu (acute)
Aquatic Chronic	Gevaar voor het aquatisch milieu (chronisch)
ATE	Acute toxiciteitsschatting
BCF	Bioconcentratiefactor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Verordening (EG) nr. 1272/2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels
EC ₅₀	Concentratie van de stof waarbij 50 % van de populatie wordt getroffen
EG	EG-nummer is de numerieke identificatie van stoffen op de EG-lijst
EINECS	Europese inventaris van bestaande chemische handelsstoffen
EmS	Noodprocedures voor schepen die gevaarlijke goederen vervoeren
EU	Europese Unie
EuPCS	Europees productindelingssysteem
Eye Dam.	Ernstig oogletsel
Eye Irrit.	Oogirritatie
IATA	International Air Transport Association
IBC	Internationale code voor de bouw en uitrusting van schepen die gevaarlijke chemicaliën in bulk vervoeren
ICAO	Internationale Burgerluchtvaartorganisatie
IMDG	Internationale Code voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over zee
IMO	Internationale Maritieme Organisatie
INCI	International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
ISO	International Organization for Standardization
IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry
LC ₅₀	Dodelijke concentratie van de stof, waarbij kan worden verwacht dat 50% van de populatie sterft
LD ₅₀	Dodelijke dosis van de stof, waarbij kan worden verwacht dat 50% van de populatie sterft
log Kow	Octanol/water-verdelingscoëfficiënt
NOEC	Concentratie zonder waargenomen effecten
OEL	Beroepsblootstellingsgrenzen
PBT	Persistente, bioaccumulerende en toxische
PMT	Persistente, mobiele en toxische
ppm	Deeltje per miljoen
REACH	Registratie en beoordeling van, en autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen
Resp. Sens.	Sensibilisatie van de luchtwegen
RID	Reglement betreffende het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen
Skin Irrit.	Huidirritatie
Skin Sens.	Sensibilisatie de huid
STOT SE	Specifieke doelorgaantoxiciteit bij eenmalige blootstelling STOT eenm.

MS TopFoam Prozyme

Aanmaakdatum	27-03-2026	Versienummer	5.0
Herzieningsdatum	05-05-2026		

UVCB	Stof met een onbekende of variabele samenstelling, complexe reactieproducten en biologische materialen
VN-nummer	Viercijferig identificatienummer van de stof of het voorwerp uit de modelreglementen van de VN
VOS	Vluchtige organische verbindingen
zPzB	Zeer persistent en zeer bioaccumulerend
zPzM	Zeer persistent en zeer mobiel

Instructies voor training

Werknemers op de hoogte stellen van het aanbevolen gebruik, verplichte beschermingsmiddelen, eerstehulpmaatregelen en verboden hantering van het product.

Aanbevolen gebruiksbeperkingen

onbekend

Informatie over de gegevensbronnen gebruikt bij het samenstellen van dit veiligheidsinformatieblad

Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het parlement en de Raad (REACH), zoals gewijzigd. Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het parlement en de Raad, zoals gewijzigd. Informatie van de fabrikant van de stof/het mengsel indien beschikbaar – informatie uit registratiedossiers.

Doorgevoerde wijzigingen (welke informatie is toegevoegd, weggelaten of bewerkt)

Versie 5.0 vervangt de VIB-versie van 03-04-2026. Wijzigingen doorgevoerd in rubriek 2 en 16.

Overige gegevens

Indelingsprocedure - berekeningsmethode.

Verklaring

Het veiligheidsinformatieblad bevat informatie voor het waarborgen van de veiligheid en gezondheid op het werk en de bescherming van het milieu. Deze gegevens komen overeen met de huidige stand van kennis en ervaring en zijn in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Kan niet worden beschouwd als een garantie voor de geschiktheid en bruikbaarheid voor een specifieke toepassing.

MS TopFoam Prozyme

Erstellungsdatum 06.05.2026 Nummer der Fassung 5.0

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- 1.1. Produktidentifikator** MS TopFoam Prozyme
Stoff / Gemisch Gemisch
UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**
Bestimmte Verwendung der Mischung

Beabsichtigte Hauptnutzung

PC-CLN-2 Allzweck- (oder Mehrzweck-)reiniger, nicht scheuernd, einschließlich Entfettungsmittel (sofern nicht anderweitig in anderen Unterkategorien von Reinigungsmitteln spezifiziert)

Nicht empfohlene Verwendung der Mischung

Das Produkt darf nicht in anderer Weise, als im Absatz 1 aufgeführt, verwendet werden.

1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Lieferant

Name oder Handelsname	Schippers Europe BV
Adresse	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
	Niederlande
USt-IdNr.	NL004022361B01
Telefon	+31497382017
E-Mail	contact.nl@schippers.eu
Web-Adresse	https://www.schippers.eu/

1.4. Notrufnummer

Vergiftungsinformationszentrale, Telefon non-stop: +43 1 406 43 43.

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung des Gemischs gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Das Gemisch ist als gefährlich eingestuft.

Eye Dam. 1, H318
Acute Tox. 4, H332
Aquatic Chronic 3, H412

Die wichtigsten schädlichen Wirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt

Verursacht schwere Augenschäden. Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

2.2. Kennzeichnungselemente

Gefahrenpiktogramm



Signalwort

Gefahr

Gefährliche Stoffe

Amine, C12-14 (gerade nummerierte) Alkyldimethyl-N-Oxide
Sodium N-lauroylsarcosinate
Subtilisin

Gefahrenhinweise

H318	Verursacht schwere Augenschäden.
H332	Gesundheitsschädlich bei Einatmen.
H412	Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

MS TopFoam Prozyme

Erstellungsdatum 06.05.2026 Nummer der Fassung 5.0

Sicherheitshinweise

P101 Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P280 Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P310 Sofort Arzt anrufen.
P501 Inhalt/Behälter mit der Übergabe an die für Abfallverwertung oder Rückgabe an Lieferanten zuständige Person zuführen.

Weitere Informationen

EUH208 Enthält Cymbopogon flexuosus, ext., Subtilisin. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Anforderungen an kindergesicherte Verschlüsse und tastbare Gefahrenhinweise

Verpackung muss mit einem tastbaren Gefahrenhinweis versehen sein.

2.3. Sonstige Gefahren

Das Gemisch darf gemäß den in der delegierten Verordnung (EU) 2017/2100 der Kommission oder in der Verordnung (EU) 2018/605 der Kommission festgelegten Kriterien keine Stoffe enthalten, deren Eigenschaften die endokrine Wirkung stören. Das Gemisch enthält keine Stoffe, die nicht die Kriterien für PBT oder vPvB gemäß Anhang XIII der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) des Europäischen Parlaments in der gültigen Fassung erfüllen. Enthält keine PMT/vPvM-Komponenten.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.2. Gemische

Mischung enthält folgende Gefahrenstoffe und Stoffe mit festgelegter zulässiger Höchstkonzentration in der Arbeitsluft

Identifikationsnummern	Stoffbezeichnung	Gehalt in Gewichtsproz. ent	Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008	Anm.
CAS: 90170-43-7 EG: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EG: 931-292-6	Amine, C12-14 (gerade nummerierte) Alkyldimethyl-N-Oxide	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EG: 203-961-6 Registrierungsnummer: 01-2119475104-44	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EG: 205-281-5 Registrierungsnummer: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EG: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EG: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EG: 232-752-2	Subtilisin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Anmerkungen

- 1 Stoff, für die Expositionsgrenzwerte festgelegt sind.
- 2 Die Verwendung des Stoffs wird in Anhang XVII der REACH-Verordnung beschränkt

Der vollständige Text aller Klassifizierungen und Standardsätze über die Gefahren ist in Abschnitt 16 angeführt.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**

Achten Sie auf die eigene Sicherheit. Wenn gesundheitliche Probleme auftreten oder im Zweifelsfall, informieren Sie den Arzt und geben Sie ihm Informationen aus diesem Sicherheitsdatenblatt. Platzieren Sie bei Bewusstlosigkeit den Betroffenen in eine stabilisierte Seitenlage mit leicht geneigtem Kopf und achten Sie auf eine Durchgängigkeit der Atemwege, rufen Sie keineswegs ein Erbrechen hervor. Wenn der Betroffene selbst erbricht, achten Sie auf ein Verschlucken des Erbrochenen. Führen Sie bei lebensgefährlichen Zuständen zuerst einen Wiederbelebungsversuch des Betroffenen durch und sichern Sie ärztliche Hilfe ab. Bei Atemstillstand - sofort eine künstliche Beatmung einleiten. Bei Herzstillstand - sofort indirekte Herzmassage durchführen.

Bei Einatmen

Sofort Exposition unterbrechen, Betroffenen an die frische Luft bringen. Sichern Sie den Betroffenen gegen Unterkühlung. Sichern Sie eine ärztliche Behandlung ab, wenn eine Reizung, Atemnot oder andere Symptome andauern.

Bei Berührung mit der Haut

Kontaminierte Kleidung ausziehen. Den Betroffenen mit viel lauwarmem Wasser waschen. Falls es keine Verletzung der Haut gibt, ist es ratsam Seife, Seifenlösung oder Shampoo zu verwenden. Für ärztliche Behandlung sorgen, wenn die Hautreizung andauert.

Beim Kontakt mit den Augen

Spülen Sie sofort die Augen mit einem Strahl fließenden Wassers, öffnen Sie die Augenlider (wenn nötig auch mit Gewalt); wenn der Betroffene Kontaktlinsen hat, entfernen Sie sie unverzüglich. Führen Sie in keinem Fall eine Neutralisation durch! Führen Sie die Ausspülung 10-30 Minuten von der inneren zur äußeren Ecke durch, damit das andere Auge nicht betroffen wird. Rufen Sie je nach Situation einen Krankenwagen oder sichern Sie schnellstmöglich eine ärztliche Untersuchung ab. Zu einer Untersuchung muss jeder auch im Fall eines geringen Kontakts entsandt werden.

Beim Verschlucken

Mundhöhle mit sauberem Wasser ausspülen und 0,2 - 0,5 l Wasser zu trinken geben. Sichern Sie eine ärztliche Behandlung ab.

4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**Bei Einatmen**

Das Einatmen von Dämpfen kann Verätzungen der Atemwege verursachen. Husten, Kopfschmerz.

Bei Berührung mit der Haut

Nicht erwartet.

Beim Kontakt mit den Augen

Verursacht schwere Augenschäden.

Beim Verschlucken

Kann zu Verätzungen des Verdauungstrakts führen.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Symptomatische Behandlung.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**5.1. Löschmittel****Geeignete Löschmittel**

Alkoholbeständiger Schaum, Kohlendioxid, Pulver, Wassersprühstrahl, Wassernebel.

Ungeeignete Löschmittel

Wasser - voller Strahl.

5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Bei einem Brand kann es zur Entstehung von Kohlenoxid und Kohlendioxid und weiteren giftigen Gasen kommen. Das Einatmen von gefährlichen zersetzenden (pyrolysierenden) Produkten kann eine ernsthafte Gesundheitsschädigung verursachen.

5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät (SCBA) mit einem Chemikalienschutzanzug, wenn (enger) Personenkontakt. Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät und Vollschutzanzug tragen. Kontaminiertes Löschmittel nicht in die Kanalisation, in Oberflächengewässer und Grundwasser gelangen lassen.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Verwenden Sie persönliche Arbeitsschutzmittel. Befolgen Sie die in den Abschnitten 7 und 8 enthaltenen Anweisungen. Atmen Sie die Nebel/Dampf/Aerosol nicht ein. Vermeiden Sie einen Kontakt mit der Haut und den Augen.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Verhindern Sie eine Kontamination des Bodens und eine Freisetzung in Oberflächengewässer und Grundwasser.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Decken Sie ein ausgelaufenes Produkt mit einem geeigneten (nicht brennbaren) Absorptionsmaterial (Sand, Kieselgur, Erde und andere geeignete absorbierende Materialien) ab, sammeln Sie es in einem gut verschlossenen Behälter, und entsorgen Sie es nach Abschnitt 13. Bei einer Leckage von großen Mengen des Produkts die Feuerwehr und weitere kompetente Organe informieren. Nach dem Entfernen des Produkts kontaminierte Fläche mit viel Wasser abwaschen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Siehe Abschnitt 7., 8. und 13.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Verhindern Sie die Bildung von Gasen und Dämpfen in Konzentrationen, welche die Arbeitsplatzgrenzwerte für Gefahrstoffe übersteigen. Atmen Sie die Nebel/Dampf/Aerosol nicht ein. Vermeiden Sie einen Kontakt mit der Haut und den Augen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Benutzen Sie persönliche Arbeitsschutzmittel gemäß Abschnitt 8. Achten Sie auf die gültigen Rechtsvorschriften über die Sicherheit und den Gesundheitsschutz. Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Nur in dicht geschlossenen Verpackungen an kühlen, trockenen und gut belüftbaren, dazu bestimmten Stellen lagern. Behälter dicht verschlossen halten.

7.3. Spezifische Endanwendungen

unerwähnt

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1. Zu überwachende Parameter

Das Gemisch enthält Stoffe, für die Expositionsgrenzwerte für die Arbeitsumgebung festgelegt sind.

Europäische Union

Richtlinie 2006/15/EG der Kommission

Stoffbezeichnung (Komponent)	Typ	Wert
2-(2-Butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 Stunden	67,5 mg/m ³
	OEL 8 Stunden	10 ppm
	OEL 15 Minuten	101,2 mg/m ³
	OEL 15 Minuten	15 ppm

Österreich

BGBl. II Nr. 330/2024

Stoffbezeichnung (Komponent)	Typ	Wert
2-(2-Butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	MAK Tagesmittelwert	67,5 mg/m ³
	MAK Tagesmittelwert	10 ppm
	MAK Kurzzeitwerte	101,2 mg/m ³
	MAK Kurzzeitwerte	15 ppm

8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

Beachten Sie die üblichen Maßnahmen zum Gesundheitsschutz und insbesondere auf eine gute Belüftung. Dies lässt nur durch eine örtliche Absaugung oder eine wirksame Komplettlüftung erreichen. Bei der Arbeit nicht essen, trinken und rauchen. Nach der Arbeit und vor Pausen zum Essen und zur Erholung gründlich die Hände mit Wasser und Seife waschen.

Augen- / Gesichtsschutz



Schutzbrille oder Gesichtsschutz (je nach Art der durchgeführten Arbeiten).

Hautschutz



Mit Nitrilhandschuhe (EN 374) handhaben. Minstdurchbruchzeit von > 480 Minuten, Dicke 0,35 mm. Überprüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch sorgfältig. Handschuhe ordentlich Ziehen Sie es heraus, ohne die Außenseite mit der bloßen Hand zu berühren. Die Eignung für ein konkreter Arbeitsplatz sollte mit dem Hersteller besprochen werden Schutzhandschuhe. Hände waschen und trocknen.

Atemschutz

Atemschutz nicht erforderlich. Bei störender Einwirkung Typ ABEK verwenden Gasmasken. Bei Bedarf mit ausreichender Absaugung verwenden.

Thermische Gefahren

Nicht aufgeführt.

Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Beachten Sie die gewöhnlichen Umweltschutzmaßnahmen, siehe Punkt 6.2.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aggregatzustand	flüssig
Farbe	gelb
Geruch	Zitrus
Schmelzpunkt/Gefrierpunkt	die Angabe ist nicht verfügbar
Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	die Angabe ist nicht verfügbar
Entzündbarkeit	die Angabe ist nicht verfügbar
Untere und obere Explosionsgrenze	die Angabe ist nicht verfügbar
Flammpunkt	die Angabe ist nicht verfügbar
Zündtemperatur	die Angabe ist nicht verfügbar
Zersetzungstemperatur	die Angabe ist nicht verfügbar
pH-Wert	8,2 (100% Lösung)
Kinematische Viskosität	11 mm ² /s bei 40 °C
Wasserlöslichkeit	die Angabe ist nicht verfügbar
Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	die Angabe ist nicht verfügbar
Dampfdruck	die Angabe ist nicht verfügbar
Dichte und/oder relative Dichte	
Dichte	1,168 g/cm ³ bei 20 °C
Relative Dampfdichte	die Angabe ist nicht verfügbar
Partikeleigenschaften	die Angabe ist nicht verfügbar

9.2. Sonstige Angaben

unerwähnt

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1. Reaktivität

Bei normalen Bedingungen ist das Produkt stabil.

10.2. Chemische Stabilität

Bei normalen Bedingungen ist das Produkt stabil.

10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Nicht bekannt.

10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Unter normaler Verwendung ist das Produkt stabil, Zersetzung passiert nicht. Vor Flammen, Funken, Überhitzung und Frost schützen.

10.5. Unverträgliche Materialien

Von starken Säuren, Alkalien und Oxidationsmitteln fernhalten.

10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

Entstehen bei normaler Anwendungsweise nicht. Bei hohen Temperaturen und bei einem Brand entstehen gefährliche Produkte, wie zum Beispiel Kohlenoxid und Kohlendioxid.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

11.1. Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Gefährliche Stoffe in Konzentrationen, die die Expositionsgrenzwerte überschreiten, können je nach Konzentration und Expositionsdauer zu einer akuten Inhalationsvergiftung führen. Für das Gemisch stehen keine toxikologischen Angaben zur Verfügung.

Akute Toxizität

Gesundheitsschädlich bei Einatmen.

MS TopFoam Prozyme						
Weg der Exposition	Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Geschlecht	Wertfestsetzung
Oral	ATE	10000 mg/kg				Wertberechnung
Inhalation (Staub/Nebel)	ATE	3,3333 mg/l				Wertberechnung

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol						
Weg der Exposition	Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Geschlecht	Wertfestsetzung
Oral	LD ₅₀	3305 mg/kg		Ratte (Rattus norvegicus)		
Dermal	LD ₅₀	2764 mg/kg		Kaninchen		
Inhalation	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 Stunden			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Weg der Exposition	Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Geschlecht	Wertfestsetzung
Oral	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Ratte		
Dermal	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Kaninchen		
Inhalation	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 Stunden			

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Schwere Augenschädigung/-reizung

Verursacht schwere Augenschäden. Daten für Gemischkomponenten sind nicht verfügbar.

Sensibilisierung der Atemwege/Haut

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Keimzell-Mutagenität

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Karzinogenität

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Reproduktionstoxizität

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Aspirationsgefahr

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

11.2. Angaben über sonstige Gefahren

Endokrinschädliche Eigenschaften

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt. Enthält keine Bestandteile, die Störungen des endokrinen Systems beim Menschen verursachen können.

Sonstige Angaben

unerwähnt

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1. Toxizität

Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Akute Toxizität

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol				
Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Umwelt
LC ₅₀	1300 mg/l	96 Stunden	Fische (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 Stunden	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 Stunden	Algen (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Umwelt
LC ₅₀	107 mg/l	96 Stunden	Fische	
NOEC	50 mg/l	96 Stunden	Fische	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 Stunden	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 Stunden	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 Stunden	Algen (Selenastrum capricornutum)	

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Umwelt
NOEC	9,2 mg/l	72 Stunden	Algen	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 Stunden	Bakterien	

12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor.

12.3. Bioakkumulationspotenzial

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor.

12.4. Mobilität im Boden

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt. Enthält keine PMT/vPvM-Komponenten.

12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt. Enthält keine PBT/vPvB-Komponenten.

12.6. Endokrinschädliche Eigenschaften

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt. Enthält keine Bestandteile, die die Funktion des endokrinen Systems beeinträchtigen und dadurch die Umwelt schädigen können.

12.7. Andere schädliche Wirkungen

Nicht aufgeführt.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

Gefahr der Kontaminierung der Umwelt, gehen Sie nach dem Abfallgesetz sowie nach den Durchführungsvorschriften über die Abfallentsorgung vor. Legen Sie ein nicht verwendetes Produkt und eine verschmutzte Verpackung in für die Abfallsammlung gekennzeichnet Behälter ab und übergeben Sie sie zur Entsorgung einer zur Abfallentsorgung berechtigten Person (spezialisierten Firma), die eine Berechtigung zu diesen Tätigkeiten hat. Ein nicht verwendetes Produkt nicht in die Kanalisation gießen. Darf nicht gemeinsam mit Kommunalabfällen entsorgt werden. Leere Verpackungen können energetisch in einer Abfallverbrennungsanlage genutzt werden oder auf einer Deponie der entsprechenden Eingliederung gelagert werden. Vollständig gereinigte Verpackungen können zur Wiederverwertung übergeben werden.

Abfallvorschriften

Verordnung des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft über die Vermeidung und Verwertung von Verpackungsabfällen und bestimmten Warenresten (Verpackungsverordnung 2014), in der gültigen Fassung. Gefährlicher Abfall nach Abfallverzeichnis-Verordnung. Verordnung des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft über ein Abfallverzeichnis (Abfallverzeichnisverordnung) in der gültigen Fassung. Entscheidung 2000/532/EG über die Bereitstellung einer Abfallliste mit späteren Änderungen. Bundesgesetz über eine nachhaltige Abfallwirtschaft (Abfallwirtschaftsgesetz 2002 – AWG 2002), in der geltenden Fassung.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

14.1. UN-Nummer oder ID-Nummer

unterliegt nicht den Transportvorschriften

14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

nicht relevant

14.3. Transportgefahrenklassen

nicht relevant

14.4. Verpackungsgruppe

nicht relevant

14.5. Umweltgefahren

nicht relevant

14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Hinweis in den Abschnitten 4 bis 8.

14.7. Massengutbeförderung auf dem Seeweg gemäß IMO-Instrumenten

nicht relevant

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Bundesgesetz über die Gesundheit Österreich GmbH (GÖGG) StF: BGBl. I Nr. 132/2006. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1907/2006 vom 18. Dezember 2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH), zur Schaffung einer Europäischen Chemikalienagentur, zur Änderung der Richtlinie 1999/45/EG und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 793/93 des Rates, der Verordnung (EG) Nr. 1488/94 der Kommission, der Richtlinie 76/769/EWG des Rates sowie der Richtlinien 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/EG und 2000/21/EG der Kommission in der gültigen Fassung. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1272/2008 in der gültigen Fassung. Bundesgesetz über den Schutz des Menschen und der Umwelt vor Chemikalien (Chemikaliengesetz 1996 – ChemG 1996), in der geltenden Fassung. Bundesgesetz über Sicherheit und Gesundheitsschutz bei der Arbeit (ArbeitnehmerInnenschutzgesetz – ASchG) in der gültigen Fassung. Bundesgesetz zum Schutz vor Immissionen durch Luftschadstoffe (Immissionsschutzgesetz – Luft, IG-L), in der geltenden Fassung. Verordnung (EU) 2020/878 der Kommission vom 18. Juni 2020 zur Änderung des Anhangs II der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH).

Einschränkungen nach der Anlage XVII, der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) in der gültigen Fassung.

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol

Beschränkung	Beschränkungsbedingungen
55	1. Darf nach dem 27. Juni 2010 nicht zur Abgabe an die breite Öffentlichkeit in Spritzfarben oder Reinigungssprays in Aerosolpackungen in einer Konzentration von ≥ 3 Gew.-% erstmalig in Verkehr gebracht werden. 2. Nach dem 27. Dezember 2010 dürfen DEGBE- haltige Spritzfarben und Reinigungssprays in Aerosolpackungen, die den Anforderungen unter Absatz 1 nicht entsprechen, nicht mehr zur Abgabe an die breite Öffentlichkeit in Verkehr gebracht werden. 3. Unbeschadet anderer gemeinschaftlicher Rechtsvorschriften über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen muss der Lieferant vor dem Inverkehrbringen gewährleisten, dass zur Abgabe an die breite Öffentlichkeit in Verkehr gebrachte DEGBE-haltige Farben, die nicht zum Verspritzen bestimmt sind, in einer Konzentration von 3 Gew.-% oder mehr ab dem 27. Dezember 2010 gut sichtbar, leserlich und unverwischbar mit folgender Aufschrift versehen sind: „Darf nicht in Farbspritzausrüstung verwendet werden“.

15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

unerwähnt

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Liste der im Sicherheitsdatenblatt benutzten Standardsätze über die Gefährlichkeit

EUH208	Enthält Cymbopogon flexuosus, ext., Subtilisin. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
H302	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H315	Verursacht Hautreizungen.
H317	Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
H318	Verursacht schwere Augenschäden.
H319	Verursacht schwere Augenreizung.
H330	Lebensgefahr bei Einatmen.
H332	Gesundheitsschädlich bei Einatmen.
H334	Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen.
H335	Kann die Atemwege reizen.
H400	Sehr giftig für Wasserorganismen.
H411	Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
H412	Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Die Liste der im Sicherheitsdatenblatt benutzten Sicherheitshinweise

P101	Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
------	--

MS TopFoam Prozyme

Erstellungsdatum	06.05.2026	Nummer der Fassung	5.0
------------------	------------	--------------------	-----

P102	Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P280	Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
P305+P351+P338	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P310	Sofort Arzt anrufen.
P501	Inhalt/Behälter mit der Übergabe an die für Abfallverwertung oder Rückgabe an Lieferanten zuständige Person zuführen.

Weitere wichtige Angaben hinsichtlich der Sicherheit und Gesundheit der Menschen

Das Produkt darf nicht - ohne besondere Genehmigung des Herstellers / Importeurs - zu einem anderen als im Abschnitt 1 angegebenen Zweck verwendet werden. Der Anwender ist für die Einhaltung aller zusammenhängender Vorschriften zum Gesundheitsschutz verantwortlich.

Legende für im Sicherheitsdatenblatt verwendete Abkürzungen und Akronyme

Acute Tox.	Akute Toxizität
ADR	Abkommen über den internationalen Strassentransport der gefährlichen Güte
Aquatic Acute	Gewässergefährdend (akut)
Aquatic Chronic	Gewässergefährdend (chronisch)
ATE	Schätzwert Akuter Toxizität
BCF	Biokonzentrationsfaktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen (CLP-Verordnung)
EC ₅₀	Die effektive Konzentration eines Stoffs, die 50 % der maximal möglichen Reaktion bewirkt
EG	Identifikationskod für jeden Stoff in dem EINECS angegeben
EINECS	Europäisches Verzeichnis der auf dem Markt vorhandenen chemischen Stoffe
EmS	Leitfaden für überarbeitete Unfallbekämpfungsmaßnahmen für Schiffe, die gefährliche Güter befördern
EU	Europäische Union
EuPCS	Europäisches Produktkategorisierungssystem
Eye Dam.	Schwere Augenschädigung
Eye Irrit.	Augenreizung
IATA	Internationale Assoziation der Flugtransporter
IBC	Internationale Vorschrift für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen zur Transport gefährlicher Chemikalien
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Internationale Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen
IMO	Internationale Seeschiffahrts-Organisation
INCI	Internationale Nomenklatur für kosmetische Inhaltsstoffe
ISO	Internationale Organisation für Normung
IUPAC	Internationale Union für reine und angewandte Chemie
LC ₅₀	Tödliche Konzentration eines chemischen Stoffs, die 50% einer Stichprobe tötet
LD ₅₀	Tödliche Konzentration eines Stoffes, die den Tod von 50% der Bevölkerung
log Kow	Oktanol-Wasser Verteilungskoeffizient
NOEC	Höchste geprüfte Konzentration ohne beobachtete schädliche Wirkung
OEL	Zulässige Expositionslimits am Arbeitsplatz
PBT	Persistent, bioakkumulierbar und toxisch
PMT	Persistent, mobil und toxisch
ppm	Teile pro Million
REACH	Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe
Resp. Sens.	Sensibilisierung der Atemwege
RID	Übereinkommen über den Eisenbahntransport gefährlicher Güter
Skin Irrit.	Reizwirkung auf die Haut
Skin Sens.	Sensibilisierung der Haut
STOT SE	Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition
UN-Nummer	Vierstellige Zahl als Nummer zur Kennzeichnung von Stoffen oder Gegenständen gemäß UN-Modellvorschriften

MS TopFoam Prozyme

Erstellungsdatum	06.05.2026	Nummer der Fassung	5.0
------------------	------------	--------------------	-----

UVCB	Stoffe mit unbekannter oder variabler Zusammensetzung, komplexe Reaktionsprodukte und biologische Materialien
VOC	Flüchtige organische Verbindungen
vPvB	Sehr persistent und sehr bioakkumulierbar
vPvM	Sehr persistent und sehr mobil

Instruktionen für die Schulung

Die Mitarbeiter mit der empfohlenen Art und Weise der Verwendung, der obligatorischen Sicherheitsausrüstung, der Ersten Hilfe und erlaubten Handhabungen des Produkts bekannt machen.

Empfohlene Einschränkungen der Anwendung

unerwähnt

Informationen über die Quellen der beim Erstellen des Sicherheitsdatenblatts verwendeten Angaben

Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) in der gültigen Fassung. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1272/2008 in der gültigen Fassung. Daten vom Hersteller des Stoffes / des Gemisches, wenn vorhanden - Informationen aus der Registrierungsdokumentation.

Vorgenommene Änderungen (welche Informationen hinzugefügt, weggelassen oder geändert wurden)

Version 5.0 ersetzt Version BL von 03.04.2026. Durchgeführte Änderungen in Abschnitten 2 und 16.

Sonstige Angaben

Einstufungsverfahren - Berechnungsmethode.

Erklärung

Das Sicherheitsdatenblatt beinhaltet Angaben für die Absicherung der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes sowie des Umweltschutzes. Die aufgeführten Angaben entsprechen dem gegenwärtigen Stand der Kenntnisse und Erfahrungen und sind in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften. Sie können nicht als Garantie der Eignung und der Anwendbarkeit des Produkts für eine konkrete Anwendung angesehen werden.

MS TopFoam Prozyme

Erstellungsdatum 06.05.2026 Nummer der Fassung 5.0

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- 1.1. Produktidentifikator** MS TopFoam Prozyme
 Stoff / Gemisch Gemisch
 UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**
Bestimmte Verwendung der Mischung

Beabsichtigte Hauptnutzung

PC-CLN-2 Allzweck- (oder Mehrzweck-)reiniger, nicht scheuernd, einschließlich Entfettungsmittel (sofern nicht anderweitig in anderen Unterkategorien von Reinigungsmitteln spezifiziert)

Nicht empfohlene Verwendung der Mischung

Das Produkt darf nicht in anderer Weise, als im Absatz 1 aufgeführt, verwendet werden.

1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Lieferant

Name oder Handelsname	Schippers Europe BV
Adresse	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
	Niederlande
USt-IdNr.	NL004022361B01
Telefon	+31497382017
E-Mail	contact.nl@schippers.eu
Web-Adresse	https://www.schippers.eu/

1.4. Notrufnummer

Giftinformationszentrum Berlin, Charité-Universitätsmedizin, Campus Benjamin Franklin, Hindenburgdamm 30, 12203 Berlin, Telefon: +49 30 19240.

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung des Gemischs gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Das Gemisch ist als gefährlich eingestuft.

Eye Dam. 1, H318
 Acute Tox. 4, H332
 Aquatic Chronic 3, H412

Die wichtigsten schädlichen Wirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt

Verursacht schwere Augenschäden. Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

2.2. Kennzeichnungselemente

Gefahrenpiktogramm



Signalwort

Gefahr

Gefährliche Stoffe

Amine, C12-14 (gerade nummerierte) Alkyldimethyl-N-Oxide
 Sodium N-lauroylsarcosinate
 Subtilisin

Gefahrenhinweise

H318	Verursacht schwere Augenschäden.
H332	Gesundheitsschädlich bei Einatmen.
H412	Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Sicherheitshinweise

P101	Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
P102	Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P280	Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
P305+P351+P338	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P310	Sofort Arzt anrufen.
P501	Inhalt/Behälter mit der Übergabe an die für Abfallverwertung oder Rückgabe an Lieferanten zuständige Person zuführen.

Weitere Informationen

EUH208	Enthält Cymbopogon flexuosus, ext., Subtilisin. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
--------	--

Anforderungen an kindergesicherte Verschlüsse und tastbare Gefahrenhinweise

Verpackung muss mit einem tastbaren Gefahrenhinweis versehen sein.

2.3. Sonstige Gefahren

Das Gemisch darf gemäß den in der delegierten Verordnung (EU) 2017/2100 der Kommission oder in der Verordnung (EU) 2018/605 der Kommission festgelegten Kriterien keine Stoffe enthalten, deren Eigenschaften die endokrine Wirkung stören. Das Gemisch enthält keine Stoffe, die nicht die Kriterien für PBT oder vPvB gemäß Anhang XIII der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) des Europäischen Parlaments in der gültigen Fassung erfüllen. Enthält keine PMT/vPvM-Komponenten.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.2. Gemische

Mischung enthält folgende Gefahrenstoffe und Stoffe mit festgelegter zulässiger Höchstkonzentration in der Arbeitsluft

Identifikationsnummern	Stoffbezeichnung	Gehalt in Gewichtsprozent	Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008	Anm.
CAS: 90170-43-7 EG: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EG: 931-292-6	Amine, C12-14 (gerade nummerierte) Alkyldimethyl-N-Oxide	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EG: 203-961-6 Registrierungsnummer: 01-2119475104-44	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EG: 205-281-5 Registrierungsnummer: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EG: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EG: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EG: 232-752-2	Subtilisin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Anmerkungen

- 1 Stoff, für die Expositionsgrenzwerte festgelegt sind.
- 2 Die Verwendung des Stoffs wird in Anhang XVII der REACH-Verordnung beschränkt

Der vollständige Text aller Klassifizierungen und Standardsätze über die Gefahren ist in Abschnitt 16 angeführt.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**

Achten Sie auf die eigene Sicherheit. Wenn gesundheitliche Probleme auftreten oder im Zweifelsfall, informieren Sie den Arzt und geben Sie ihm Informationen aus diesem Sicherheitsdatenblatt. Platzieren Sie bei Bewusstlosigkeit den Betroffenen in eine stabilisierte Seitenlage mit leicht geneigtem Kopf und achten Sie auf eine Durchgängigkeit der Atemwege, rufen Sie keineswegs ein Erbrechen hervor. Wenn der Betroffene selbst erbricht, achten Sie auf ein Verschlucken des Erbrochenen. Führen Sie bei lebensgefährlichen Zuständen zuerst einen Wiederbelebungsversuch des Betroffenen durch und sichern Sie ärztliche Hilfe ab. Bei Atemstillstand - sofort eine künstliche Beatmung einleiten. Bei Herzstillstand - sofort indirekte Herzmassage durchführen.

Bei Einatmen

Sofort Exposition unterbrechen, Betroffenen an die frische Luft bringen. Sichern Sie den Betroffenen gegen Unterkühlung. Sichern Sie eine ärztliche Behandlung ab, wenn eine Reizung, Atemnot oder andere Symptome andauern.

Bei Berührung mit der Haut

Kontaminierte Kleidung ausziehen. Den Betroffenen mit viel lauwarmem Wasser waschen. Falls es keine Verletzung der Haut gibt, ist es ratsam Seife, Seifenlösung oder Shampoo zu verwenden. Für ärztliche Behandlung sorgen, wenn die Hautreizung andauert.

Beim Kontakt mit den Augen

Spülen Sie sofort die Augen mit einem Strahl fließenden Wassers, öffnen Sie die Augenlider (wenn nötig auch mit Gewalt); wenn der Betroffene Kontaktlinsen hat, entfernen Sie sie unverzüglich. Führen Sie in keinem Fall eine Neutralisation durch! Führen Sie die Ausspülung 10-30 Minuten von der inneren zur äußeren Ecke durch, damit das andere Auge nicht betroffen wird. Rufen Sie je nach Situation einen Krankenwagen oder sichern Sie schnellstmöglich eine ärztliche Untersuchung ab. Zu einer Untersuchung muss jeder auch im Fall eines geringen Kontakts entsandt werden.

Beim Verschlucken

Mundhöhle mit sauberem Wasser ausspülen und 0,2 - 0,5 l Wasser zu trinken geben. Sichern Sie eine ärztliche Behandlung ab.

4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**Bei Einatmen**

Das Einatmen von Dämpfen kann Verätzungen der Atemwege verursachen. Husten, Kopfschmerz.

Bei Berührung mit der Haut

Nicht erwartet.

Beim Kontakt mit den Augen

Verursacht schwere Augenschäden.

Beim Verschlucken

Kann zu Verätzungen des Verdauungstrakts führen.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Symptomatische Behandlung.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**5.1. Löschmittel****Geeignete Löschmittel**

Alkoholbeständiger Schaum, Kohlendioxid, Pulver, Wassersprühstrahl, Wassernebel.

Ungeeignete Löschmittel

Wasser - voller Strahl.

5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Bei einem Brand kann es zur Entstehung von Kohlenoxid und Kohlendioxid und weiteren giftigen Gasen kommen. Das Einatmen von gefährlichen zersetzenden (pyrolyisierenden) Produkten kann eine ernsthafte Gesundheitsschädigung verursachen.

5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät (SCBA) mit einem Chemikalienschutzanzug, wenn (enger) Personenkontakt. Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät und Vollschutzanzug tragen. Kontaminiertes Löschmittel nicht in die Kanalisation, in Oberflächengewässer und Grundwasser gelangen lassen.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Verwenden Sie persönliche Arbeitsschutzmittel. Befolgen Sie die in den Abschnitten 7 und 8 enthaltenen Anweisungen. Atmen Sie die Nebel/Dampf/Aerosol nicht ein. Vermeiden Sie einen Kontakt mit der Haut und den Augen.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Verhindern Sie eine Kontamination des Bodens und eine Freisetzung in Oberflächengewässer und Grundwasser.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Decken Sie ein ausgelaufenes Produkt mit einem geeigneten (nicht brennbaren) Absorptionsmaterial (Sand, Kieselgur, Erde und andere geeignete absorbierende Materialien) ab, sammeln Sie es in einem gut verschlossenen Behälter, und entsorgen Sie es nach Abschnitt 13. Bei einer Leckage von großen Mengen des Produkts die Feuerwehr und weitere kompetente Organe informieren. Nach dem Entfernen des Produkts kontaminierte Fläche mit viel Wasser abwaschen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Siehe Abschnitt 7., 8. und 13.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Verhindern Sie die Bildung von Gasen und Dämpfen in Konzentrationen, welche die Arbeitsplatzgrenzwerte für Gefahrstoffe übersteigen. Atmen Sie die Nebel/Dampf/Aerosol nicht ein. Vermeiden Sie einen Kontakt mit der Haut und den Augen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Benutzen Sie persönliche Arbeitsschutzmittel gemäß Abschnitt 8. Achten Sie auf die gültigen Rechtsvorschriften über die Sicherheit und den Gesundheitsschutz. Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Nur in dicht geschlossenen Verpackungen an kühlen, trockenen und gut belüftbaren, dazu bestimmten Stellen lagern. Behälter dicht verschlossen halten.

7.3. Spezifische Endanwendungen

unerwähnt

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1. Zu überwachende Parameter

Das Gemisch enthält Stoffe, für die Expositionsgrenzwerte für die Arbeitsumgebung festgelegt sind.

Deutschland

TRGS 900

Stoffbezeichnung (Komponent)	Typ	Wert
2-(2-Butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	8h	67 mg/m ³
	8h	10 ppm
	Kurzzeitwertkonzentration	100,5 mg/m ³
	Kurzzeitwertkonzentration	15 ppm

Anmerkungen

Summe aus Dampf und Aerosolen.

Europäische Union

Richtlinie 2006/15/EG der Kommission

Stoffbezeichnung (Komponent)	Typ	Wert
2-(2-Butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 Stunden	67,5 mg/m ³
	OEL 8 Stunden	10 ppm
	OEL 15 Minuten	101,2 mg/m ³
	OEL 15 Minuten	15 ppm

8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

Beachten Sie die üblichen Maßnahmen zum Gesundheitsschutz und insbesondere auf eine gute Belüftung. Dies lässt nur durch eine örtliche Absaugung oder eine wirksame Komplettlüftung erreichen. Bei der Arbeit nicht essen, trinken und rauchen. Nach der Arbeit und vor Pausen zum Essen und zur Erholung gründlich die Hände mit Wasser und Seife waschen.

Augen- / Gesichtsschutz



Schutzbrille oder Gesichtsschutz (je nach Art der durchgeführten Arbeiten).

Hautschutz



Mit Nitrilhandschuhe (EN 374) handhaben. Minstdurchbruchzeit von > 480 Minuten, Dicke 0,35 mm. Überprüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch sorgfältig. Handschuhe ordentlich Ziehen Sie es heraus, ohne die Außenseite mit der bloßen Hand zu berühren. Die Eignung für ein konkreter Arbeitsplatz sollte mit dem Hersteller besprochen werden Schutzhandschuhe. Hände waschen und trocknen.

Atemschutz

Atemschutz nicht erforderlich. Bei störender Einwirkung Typ ABEK verwenden Gasmasken. Bei Bedarf mit ausreichender Absaugung verwenden.

Thermische Gefahren

Nicht aufgeführt.

Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Beachten Sie die gewöhnlichen Umweltschutzmaßnahmen, siehe Punkt 6.2.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aggregatzustand	flüssig
Farbe	gelb
Geruch	Zitrus
Schmelzpunkt/Gefrierpunkt	die Angabe ist nicht verfügbar
Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	die Angabe ist nicht verfügbar
Entzündbarkeit	die Angabe ist nicht verfügbar
Untere und obere Explosionsgrenze	die Angabe ist nicht verfügbar
Flammpunkt	die Angabe ist nicht verfügbar
Zündtemperatur	die Angabe ist nicht verfügbar
Zersetzungstemperatur	die Angabe ist nicht verfügbar
pH-Wert	8,2 (100% Lösung)
Kinematische Viskosität	11 mm ² /s bei 40 °C
Wasserlöslichkeit	die Angabe ist nicht verfügbar
Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	die Angabe ist nicht verfügbar
Dampfdruck	die Angabe ist nicht verfügbar
Dichte und/oder relative Dichte	
Dichte	1,168 g/cm ³ bei 20 °C
Relative Dampfdichte	die Angabe ist nicht verfügbar
Partikeleigenschaften	die Angabe ist nicht verfügbar

9.2. Sonstige Angaben

unerwähnt

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1. Reaktivität

Bei normalen Bedingungen ist das Produkt stabil.

10.2. Chemische Stabilität

Bei normalen Bedingungen ist das Produkt stabil.

10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Nicht bekannt.

10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Unter normaler Verwendung ist das Produkt stabil, Zersetzung passiert nicht. Vor Flammen, Funken, Überhitzung und Frost schützen.

10.5. Unverträgliche Materialien

Von starken Säuren, Alkalien und Oxidationsmitteln fernhalten.

10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

Entstehen bei normaler Anwendungsweise nicht. Bei hohen Temperaturen und bei einem Brand entstehen gefährliche Produkte, wie zum Beispiel Kohlenoxid und Kohlendioxid.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

11.1. Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Gefährliche Stoffe in Konzentrationen, die die Expositionsgrenzwerte überschreiten, können je nach Konzentration und Expositionsdauer zu einer akuten Inhalationsvergiftung führen. Für das Gemisch stehen keine toxikologischen Angaben zur Verfügung.

Akute Toxizität

Gesundheitsschädlich bei Einatmen.

MS TopFoam Prozyme						
Weg der Exposition	Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Geschlecht	Wertfestsetzung
Oral	ATE	10000 mg/kg				Wertberechnung
Inhalation (Staub/Nebel)	ATE	3,3333 mg/l				Wertberechnung

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol						
Weg der Exposition	Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Geschlecht	Wertfestsetzung
Oral	LD ₅₀	3305 mg/kg		Ratte (Rattus norvegicus)		
Dermal	LD ₅₀	2764 mg/kg		Kaninchen		
Inhalation	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 Stunden			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Weg der Exposition	Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Geschlecht	Wertfestsetzung
Oral	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Ratte		
Dermal	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Kaninchen		
Inhalation	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 Stunden			

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Schwere Augenschädigung/-reizung

Verursacht schwere Augenschäden. Daten für Gemischkomponenten sind nicht verfügbar.

Sensibilisierung der Atemwege/Haut

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Keimzell-Mutagenität

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Karzinogenität

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Reproduktionstoxizität

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

Aspirationsgefahr

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor. Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt.

11.2. Angaben über sonstige Gefahren

Endokrinschädliche Eigenschaften

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt. Enthält keine Bestandteile, die Störungen des endokrinen Systems beim Menschen verursachen können.

Sonstige Angaben

unerwähnt

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1. Toxizität

Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Akute Toxizität

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol				
Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Umwelt
LC ₅₀	1300 mg/l	96 Stunden	Fische (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 Stunden	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 Stunden	Algen (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Umwelt
LC ₅₀	107 mg/l	96 Stunden	Fische	
NOEC	50 mg/l	96 Stunden	Fische	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 Stunden	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 Stunden	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 Stunden	Algen (Selenastrum capricornutum)	

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Wert	Expositionszeit	Art	Umwelt
NOEC	9,2 mg/l	72 Stunden	Algen	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 Stunden	Bakterien	

12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor.

12.3. Bioakkumulationspotenzial

Es liegen keine Daten für das Gemisch oder die Komponenten vor.

12.4. Mobilität im Boden

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt. Enthält keine PMT/vPvM-Komponenten.

12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt. Enthält keine PBT/vPvB-Komponenten.

12.6. Endokrinschädliche Eigenschaften

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Kriterien für die Einstufung des Gemischs nicht erfüllt. Enthält keine Bestandteile, die die Funktion des endokrinen Systems beeinträchtigen und dadurch die Umwelt schädigen können.

12.7. Andere schädliche Wirkungen

Nicht aufgeführt.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

Gefahr der Kontaminierung der Umwelt, gehen Sie nach dem Abfallgesetz sowie nach den Durchführungsvorschriften über die Abfallentsorgung vor. Legen Sie ein nicht verwendetes Produkt und eine verschmutzte Verpackung in für die Abfallsammlung gekennzeichnet Behälter ab und übergeben Sie sie zur Entsorgung einer zur Abfallentsorgung berechtigten Person (spezialisierten Firma), die eine Berechtigung zu diesen Tätigkeiten hat. Ein nicht verwendetes Produkt nicht in die Kanalisation gießen. Darf nicht gemeinsam mit Kommunalabfällen entsorgt werden. Leere Verpackungen können energetisch in einer Abfallverbrennungsanlage genutzt werden oder auf einer Deponie der entsprechenden Eingliederung gelagert werden. Vollständig gereinigte Verpackungen können zur Wiederverwertung übergeben werden.

Abfallvorschriften

Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die hochwertige Verwertung von Verpackungen (Verpackungsgesetz - VerpackG) vom 09. Juni 2021, gültig ab 1. Januar 2022. Verordnung über das Europäische Abfallverzeichnis (Abfallverzeichnis-Verordnung - AVV). Gefährlicher Abfall nach Abfallverzeichniss-Verordnung. Entscheidung 2000/532/EG über die Bereitstellung einer Abfallliste mit späteren Änderungen.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

14.1. UN-Nummer oder ID-Nummer

unterliegt nicht den Transportvorschriften

14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

nicht relevant

14.3. Transportgefahrenklassen

nicht relevant

14.4. Verpackungsgruppe

nicht relevant

14.5. Umweltgefahren

nicht relevant

14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Hinweis in den Abschnitten 4 bis 8.

14.7. Massengutbeförderung auf dem Seeweg gemäß IMO-Instrumenten

nicht relevant

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Präventionsgesetz. Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV) vom 18. April 2017. Gesetz zum Schutz der arbeitenden Jugend (Jugendarbeitsschutzgesetz – JArbSchG). Verordnung zum Schutz vor Gefahrstoffen (Gefahrstoffverordnung – GefStoffV). Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft. Gesetz zum Schutz vor gefährlichen Stoffen (Chemikaliengesetz – ChemG). Verordnung zum Schutz des Klimas vor Veränderungen durch den Eintrag bestimmter fluorierte Treibhausgase (Chemikalien-Klimaschutzverordnung – ChemKlimaschutzV). Gesetz über die Durchführung von Maßnahmen des Arbeitsschutzes zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes der Beschäftigten bei der Arbeit. TRGS 900. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1907/2006 vom 18. Dezember 2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH), zur Schaffung einer Europäischen Chemikalienagentur, zur Änderung der Richtlinie 1999/45/EG und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 793/93 des Rates, der Verordnung (EG) Nr. 1488/94 der Kommission, der Richtlinie 76/769/EWG des Rates sowie der Richtlinien 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/EG und 2000/21/EG der Kommission in der gültigen Fassung. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1272/2008 in der gültigen Fassung. Verordnung (EU) 2020/878 der Kommission vom 18. Juni 2020 zur Änderung des Anhangs II der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH).

Einschränkungen nach der Anlage XVII, der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) in der gültigen Fassung.

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol

Beschränkung	Beschränkungsbedingungen
55	1. Darf nach dem 27. Juni 2010 nicht zur Abgabe an die breite Öffentlichkeit in Spritzfarben oder Reinigungssprays in Aerosolpackungen in einer Konzentration von ≥ 3 Gew.-% erstmalig in Verkehr gebracht werden. 2. Nach dem 27. Dezember 2010 dürfen DEGBE- haltige Spritzfarben und Reinigungssprays in Aerosolpackungen, die den Anforderungen unter Absatz 1 nicht entsprechen, nicht mehr zur Abgabe an die breite Öffentlichkeit in Verkehr gebracht werden. 3. Unbeschadet anderer gemeinschaftlicher Rechtsvorschriften über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen muss der Lieferant vor dem Inverkehrbringen gewährleisten, dass zur Abgabe an die breite Öffentlichkeit in Verkehr gebrachte DEGBE-haltige Farben, die nicht zum Verspritzen bestimmt sind, in einer Konzentration von 3 Gew.-% oder mehr ab dem 27. Dezember 2010 gut sichtbar, leserlich und unverwischbar mit folgender Aufschrift versehen sind: „Darf nicht in Farbspritzrüstung verwendet werden“.

15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

unerwähnt

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Liste der im Sicherheitsdatenblatt benutzten Standardsätze über die Gefährlichkeit

EUH208	Enthält Cymbopogon flexuosus, ext., Subtilisin. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
H302	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H315	Verursacht Hautreizungen.
H317	Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
H318	Verursacht schwere Augenschäden.
H319	Verursacht schwere Augenreizung.
H330	Lebensgefahr bei Einatmen.
H332	Gesundheitsschädlich bei Einatmen.
H334	Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen.
H335	Kann die Atemwege reizen.
H400	Sehr giftig für Wasserorganismen.
H411	Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
H412	Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Die Liste der im Sicherheitsdatenblatt benutzten Sicherheitshinweise

P101	Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
------	--

MS TopFoam Prozyme

Erstellungsdatum	06.05.2026	Nummer der Fassung	5.0
------------------	------------	--------------------	-----

P102	Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P280	Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
P305+P351+P338	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P310	Sofort Arzt anrufen.
P501	Inhalt/Behälter mit der Übergabe an die für Abfallverwertung oder Rückgabe an Lieferanten zuständige Person zuführen.

Weitere wichtige Angaben hinsichtlich der Sicherheit und Gesundheit der Menschen

Das Produkt darf nicht - ohne besondere Genehmigung des Herstellers / Importeurs - zu einem anderen als im Abschnitt 1 angegebenen Zweck verwendet werden. Der Anwender ist für die Einhaltung aller zusammenhängender Vorschriften zum Gesundheitsschutz verantwortlich.

Legende für im Sicherheitsdatenblatt verwendete Abkürzungen und Akronyme

Acute Tox.	Akute Toxizität
ADR	Abkommen über den internationalen Strassentransport der gefährlichen Güte
AGW	Arbeitsplatzgrenzwerte
Aquatic Acute	Gewässergefährdend (akut)
Aquatic Chronic	Gewässergefährdend (chronisch)
ATE	Schätzwert Akuter Toxizität
BCF	Biokonzentrationsfaktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen (CLP-Verordnung)
EC ₅₀	Die effektive Konzentration eines Stoffs, die 50 % der maximal möglichen Reaktion bewirkt
EG	Identifikationskod für jeden Stoff in dem EINECS angegeben
EINECS	Europäisches Verzeichnis der auf dem Markt vorhandenen chemischen Stoffe
EmS	Leitfaden für überarbeitete Unfallbekämpfungsmaßnahmen für Schiffe, die gefährliche Güter befördern
EU	Europäische Union
EuPCS	Europäisches Produktkategorisierungssystem
Eye Dam.	Schwere Augenschädigung
Eye Irrit.	Augenreizung
IATA	Internationale Assoziation der Flugtransporter
IBC	Internationale Vorschrift für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen zur Transport gefährlicher Chemikalien
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Internationale Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen
IMO	Internationale Seeschifffahrts-Organisation
INCI	Internationale Nomenklatur für kosmetische Inhaltsstoffe
ISO	Internationale Organisation für Normung
IUPAC	Internationale Union für reine und angewandte Chemie
LC ₅₀	Tödliche Konzentration eines chemischen Stoffs, die 50% einer Stichprobe tötet
LD ₅₀	Tödliche Konzentration eines Stoffes, die den Tod von 50% der Bevölkerung
log Kow	Oktanol-Wasser Verteilungskoeffizient
MAK	Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen
NOEC	Höchste geprüfte Konzentration ohne beobachtete schädliche Wirkung
OEL	Zulässige Expositionslimits am Arbeitsplatz
PBT	Persistent, bioakkumulierbar und toxisch
PMT	Persistent, mobil und toxisch
ppm	Teile pro Million
REACH	Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe
Resp. Sens.	Sensibilisierung der Atemwege
RID	Übereinkommen über den Eisenbahntransport gefährlicher Güter
Skin Irrit.	Reizwirkung auf die Haut
Skin Sens.	Sensibilisierung der Haut
STOT SE	Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

MS TopFoam Prozyme

Erstellungsdatum	06.05.2026	Nummer der Fassung	5.0
------------------	------------	--------------------	-----

UN-Nummer	Vierstellige Zahl als Nummer zur Kennzeichnung von Stoffen oder Gegenständen gemäß UN-Modellvorschriften
UVCB	Stoffe mit unbekannter oder variabler Zusammensetzung, komplexe Reaktionsprodukte und biologische Materialien
VOC	Flüchtige organische Verbindungen
vPvB	Sehr persistent und sehr bioakkumulierbar
vPvM	Sehr persistent und sehr mobil

Instruktionen für die Schulung

Die Mitarbeiter mit der empfohlenen Art und Weise der Verwendung, der obligatorischen Sicherheitsausrüstung, der Ersten Hilfe und erlaubten Handhabungen des Produkts bekannt machen.

Empfohlene Einschränkungen der Anwendung

unerwähnt

Informationen über die Quellen der beim Erstellen des Sicherheitsdatenblatts verwendeten Angaben

Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) in der gültigen Fassung. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1272/2008 in der gültigen Fassung. Daten vom Hersteller des Stoffes / des Gemisches, wenn vorhanden - Informationen aus der Registrierungsdokumentation.

Vorgenommene Änderungen (welche Informationen hinzugefügt, weggelassen oder geändert wurden)

Version 5.0 ersetzt Version BL von 03.04.2026. Durchgeführte Änderungen in Abschnitten 2 und 16.

Sonstige Angaben

Einstufungsverfahren - Berechnungsmethode.

Erklärung

Das Sicherheitsdatenblatt beinhaltet Angaben für die Absicherung der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes sowie des Umweltschutzes. Die aufgeführten Angaben entsprechen dem gegenwärtigen Stand der Kenntnisse und Erfahrungen und sind in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften. Sie können nicht als Garantie der Eignung und der Anwendbarkeit des Produkts für eine konkrete Anwendung angesehen werden.

MS TopFoam Prozyme

Date de création	06/05/2026	Numéro de version	5.0
------------------	------------	-------------------	-----

RUBRIQUE 1 – Identification de la substance/du mélange et de la société/de l'entreprise

1.1. Identificateur de produit

Substance / mélange

UFI

MS TopFoam Prozyme

mélange

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisations prévues du mélange

Utilisation principale prévue

PC-CLN-2

Nettoyants non abrasifs tout usage (ou polyvalents), y compris les agents de dégraissage (sauf indication contraire prévue dans les autres sous-catégories de produits de nettoyage)

Utilisations déconseillées du mélange

Le produit ne doit pas être utilisé à des fins différentes que celles énumérées dans la section 1.

1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Fournisseur

Nom ou raison sociale

Adresse

No. TVA

Téléphone

E-mail

Adresse web

Schippers Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Pays-Bas

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

https://www.schippers.eu/

1.4. Numéro d'appel d'urgence

Numéro ORFILA : + 33 (0)1 45 42 59 59, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

RUBRIQUE 2 – Identification des dangers

2.1. Classification de la substance ou du mélange

Classification du mélange selon le règlement (CE) no 1272/2008

Le mélange est classé comme dangereux.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Les principaux effets pour la santé humaine et pour l'environnement

Provoque de graves lésions des yeux. Nocif par inhalation. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

2.2. Éléments d'étiquetage

Pictogramme de danger



Mention d'avertissement

Danger

Substances dangereuses

amines, C12-14 (nombres pairs)-alkyldiméthyl, N-oxydes

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilysine

Mentions de danger

H318

H332

H412

Provoque de graves lésions des yeux.

Nocif par inhalation.

Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P101

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

MS TopFoam Prozyme

Date de création	06/05/2026	Numéro de version	5.0
------------------	------------	-------------------	-----

P102	Tenir hors de portée des enfants.
P280	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
P305+P351+P338	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
P310	Appeler immédiatement un médecin.
P501	Éliminer le contenu/réceptacle dans un récipient autorisé à éliminer les déchets ou en le retournant au fournisseur.

Informations supplémentaires

EUH208 Contient Cymbopogon flexuosus, ext., subtilysine. Peut produire une réaction allergique.

Exigences relatives aux fermetures de sécurité pour enfants et avertissement tactile

Emballages devant porter une indication de danger détectable au toucher.

2.3. Autres dangers

Le mélange ne doit pas contenir de substances provoquant des perturbations endocriniennes conformément aux critères définis dans le règlement délégué (UE) 2017/2100 de la Commission ou dans le règlement (UE) 2018/605 de la Commission. Le mélange ne contient pas de substances répondant aux critères applicables aux substances PBT ou vPvB conformément à l'annexe XIII., règlement (CE) no. 1907/2006 du Parlement européen (REACH) tel que modifié. Ne contient pas de substances PMT/vPvM.

RUBRIQUE 3 – Composition/informations sur les composants**3.2. Mélanges**

Le mélange contient ces substances dangereuses et les substances pour lesquelles la concentration maximale admissible dans l'air en milieu professionnel est déterminée.

Numéro d'identification	Nom de la substance	Teneur en % de poids	La classification selon le règlement (CE) no 1272/2008	Rem.
CAS: 90170-43-7 CE: 290-476-8	β -Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 CE: 931-292-6	amines, C12-14 (nombres pairs)-alkyldiméthyl, N-oxydes	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 CE: 203-961-6 Numéro d'enregistrement: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyéthoxy)éthanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 CE: 205-281-5 Numéro d'enregistrement: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	$\leq 1,5$	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 CE: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤ 1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 CE: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 CE: 232-752-2	subtilysine	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Remarques

- 1 Substance pour laquelle des limites d'exposition sont définies.
- 2 Utilisation de la substance est limitée à l'annexe XVII du règlement REACH

MS TopFoam Prozyme

Date de création	06/05/2026	Numéro de version	5.0
------------------	------------	-------------------	-----

Le texte intégral de toutes les classifications et mentions de danger figure à la section 16.

RUBRIQUE 4 — Premiers secours**4.1. Description des mesures de premiers secours**

Assurer votre propre sécurité. En cas d'apparition de problèmes de santé ou en cas de doute, veuillez avertir un médecin et fournissez-lui les informations figurant sur la fiche de données de sécurité. En cas de perte de conscience, placez la victime en position latérale de sécurité, avec tête légèrement inclinée vers l'arrière et veillez au dégagement des voies respiratoires, ne provoquez jamais de vomissements. Si la victime vomit spontanément, veillez à ce qu'elle n'aspire pas le vomi. Lorsque la vie de la victime est en danger, pratiquer en premier lieu la réanimation et assurer que la victime obtienne les soins médicaux. Arrêt respiratoire - appliquer immédiatement la respiration artificielle. L'arrêt cardiaque - effectuer immédiatement le massage cardiaque indirect.

En cas d'inhalation

Arrêter immédiatement l'exposition, transporter la victime à l'air frais. Protéger la victime contre l'hypothermie. Si l'irritation, l'essoufflement ou d'autres symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.

En cas de contact avec la peau

Enlever les vêtements contaminés. Laver la zone affectée avec beaucoup d'eau, utiliser de l'eau tiède si possible. S'il n'y a pas de blessure à la peau, il est conseillé d'utiliser du savon, de l'eau savonneuse ou du shampoing. Si l'irritation de la peau persiste, obtenir des soins médicaux.

En cas de contact avec les yeux

Rincer immédiatement les yeux à l'eau courante, écarter les paupières (même par la force); si la victime a des lentilles de contact, retirez-les immédiatement. En aucun cas, ne pas pratiquer de neutralisation! Effectuer le rinçage pendant 10 à 30 minutes en procédant de l'angle interne vers l'angle externe afin de ne pas toucher l'autre œil. Selon la situation, appelez une ambulance ou assurez le plus vite possible une assistance médicale appropriée. Toute personne doit être examinée par un médecin, même en cas de faible atteinte.

En cas d'ingestion

Rincer la bouche avec de l'eau puis faire boire environ 200-500 ml d'eau. Obtenir des soins médicaux.

4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés**En cas d'inhalation**

L'Inhalation de vapeurs peut provoquer des brûlures des voies respiratoires. Toux, maux de tête.

En cas de contact avec la peau

Ne sont pas attendus.

En cas de contact avec les yeux

Provoque de graves lésions des yeux.

En cas d'ingestion

Peut causer des brûlures des voies digestives.

4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Traitement symptomatique.

RUBRIQUE 5 — Mesures de lutte contre l'incendie**5.1. Moyens d'extinction****Moyens d'extinction appropriés**

Mousse résistant aux alcools, dioxyde de carbone, poudre, eau en jet pulvérisé, brouillard d'eau.

Moyens d'extinction inappropriés

Eau - plein fouet.

5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, le monoxyde et le dioxyde de carbone peuvent se dégager ainsi que d'autres gaz toxiques. L'inhalation des produits de décomposition (de pyrolyse) peut causer des dommages graves à la santé.

5.3. Conseils aux pompiers

Appareil respiratoire autonome (APR) avec une combinaison de protection chimique uniquement lorsqu'un contact individuel (étroit) est probable. Utiliser un appareil respiratoire isolant et des vêtements de protection couvrant le corps entier. Ne pas laisser le produit d'extinction contaminé s'échapper dans les égouts, dans les eaux superficielles et souterraines.

MS TopFoam Prozyme

Date de création 06/05/2026 Numéro de version 5.0

RUBRIQUE 6 — Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Porter les équipements de protection individuelle. Suivre les instructions contenues dans les sections 7 et 8. Ne pas inhaler les brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.

6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Éviter la contamination du sol et toute fuite vers les eaux superficielles ou dans les eaux souterraines.

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Couvrir le produit déversé avec un matériau absorbant approprié (non inflammable) (sable, terre de diatomée, terre ou autres matériaux absorbants appropriés), recueillir le produit dans des récipients hermétiquement fermés et éliminer conformément à la section 13. En cas de déversement important du produit, aviser les pompiers et d'autres autorités locales compétentes. Après avoir enlevé le produit, laver la zone contaminée à grande eau. Ne pas utiliser de solvants.

6.4. Référence à d'autres rubriques

Voir rubrique 7., 8. et 13.

RUBRIQUE 7 — Manipulation et stockage

7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Empêcher la formation des gaz et des vapeurs dans les concentrations dépassant la concentration maximale admissible pour l'atmosphère de travail. Ne pas inhaler les brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Porter les équipements de protection individuelle conformément à la section 8. Respecter la législation en vigueur sur la santé et la sécurité. Éviter le rejet dans l'environnement.

7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités

Conserver dans des emballages hermétiquement fermés, dans un endroit frais et sec, bien ventilé et destiné à cet effet. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

non indiqué

RUBRIQUE 8 — Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.1. Paramètres de contrôle

Le mélange contient des substances pour lesquelles il existe des limites d'exposition en milieu professionnel.

France

Décret n° 2021/1849 du 28 décembre 2021, décret n° 2021/1763 du 23 décembre 2021 et arrêté du 9 décembre 2021

Nom de la substance (du composant)	Type	Valeur
2-(2-butoxyéthoxy)éthanol (CAS: 112-34-5)	VLEP-8h	67,5 mg/m ³
	VLEP-8h	10 ppm
	VLCT (ou VLE)	101,2 mg/m ³
	VLCT (ou VLE)	15 ppm

Union européenne

Directive 2006/15/CE de la Commission

Nom de la substance (du composant)	Type	Valeur
2-(2-butoxyéthoxy)éthanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 heures	67,5 mg/m ³
	OEL 8 heures	10 ppm
	OEL 15 minutes	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minutes	15 ppm

MS TopFoam Prozyme

Date de création

06/05/2026

Numéro de version

5.0

8.2. Contrôles de l'exposition

Respecter les mesures habituelles de la santé au travail et veiller en particulier à une bonne ventilation. Ceci ne peut être obtenu que par une aspiration locale ou par une évacuation générale et efficace de l'air. Ne pas manger, boire ou fumer au travail. Après le travail et avant les pauses pour les repas et le repos, se laver soigneusement les mains avec de l'eau et du savon.

Protection des yeux/du visage

Lunettes de protection ou masque facial (selon la nature du travail effectué).

Protection de la peau

Manipuler avec des gants en nitrile (EN 374). Temps de passage minimum > 480 minutes, épaisseur 0,35 mm. Vérifiez soigneusement les gants avant utilisation. Gants soignés retirez-le sans toucher l'extérieur à main nue. L'aptitude à un lieu de travail spécifique doit être discuté avec le fabricant gants de protection. Se laver et se sécher les mains.

Protection respiratoire

Protection respiratoire non nécessaire. En cas de nuisance, utiliser le type ABEK masques à gaz. Si nécessaire, utiliser avec une ventilation par aspiration suffisante.

Risques thermiques

Non indiqué.

Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Observer les mesures habituelles de protection relatives à l'environnement, voir la section 6.2.

RUBRIQUE 9 – Propriétés physiques et chimiques**9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

État physique	liquide
Couleur	jaune
Odeur	agrumes
Point de fusion/point de congélation	donnée non disponible
Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	donnée non disponible
Inflammabilité	donnée non disponible
Limites inférieure et supérieure d'explosion	donnée non disponible
Point d'éclair	donnée non disponible
Température d'auto-inflammation	donnée non disponible
Température de décomposition	donnée non disponible
pH	8,2 (100% solution)
Viscosité cinématique	11 mm ² /s à 40 °C
Solubilité dans l'eau	donnée non disponible
Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	donnée non disponible
Pression de vapeur	donnée non disponible
Densité et/ou densité relative	
densité	1,168 g/cm ³ à 20 °C
Densité de vapeur relative	donnée non disponible
Caractéristiques des particules	donnée non disponible

9.2. Autres informations

non indiqué

MS TopFoam Prozyme

Date de création 06/05/2026 Numéro de version 5.0

RUBRIQUE 10 – Stabilité et réactivité

10.1. Réactivité

Le produit est stable dans les conditions normales d'utilisation.

10.2. Stabilité chimique

Le produit est stable dans les conditions normales d'utilisation.

10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Inconnu.

10.4. Conditions à éviter

Le produit est stable dans les conditions normales d'utilisation, la décomposition ne se produit pas. Tenir loin des flammes et des étincelles, protéger contre la surchauffe et le gel.

10.5. Matières incompatibles

Tenir à l'écart des acides forts, alcalins forts et agents oxydants puissants.

10.6. Produits de décomposition dangereux

En utilisation normale, les problèmes ne se produisent pas. À des températures élevées et lors d'un incendie, les produits dangereux se dégagent, par exemple: monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

RUBRIQUE 11 – Informations toxicologiques

11.1. Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) n° 1272/2008

Les substances dangereuses dont les concentrations dépassent les limites d'exposition peuvent provoquer une intoxication aiguë par inhalation, en fonction de la concentration et de la durée d'exposition. Il n'y a pas de données toxicologiques disponibles pour ce mélange.

Toxicité aiguë

Nocif par inhalation.

MS TopFoam Prozyme						
Voie d'exposition	Paramètre	Valeur	Durée d'exposition	Espèce	Sexe	Méthode de détermination
Orale	ETA	10000 mg/kg				Calcul de la valeur
Par inhalation (poussières/brouillard)	ETA	3,3333 mg/l				Calcul de la valeur

2-(2-butoxyéthoxy)éthanol						
Voie d'exposition	Paramètre	Valeur	Durée d'exposition	Espèce	Sexe	Méthode de détermination
Orale	DL ₅₀	3305 mg/kg		Rat (Rattus norvegicus)		
Cutanée	DL ₅₀	2764 mg/kg		Lapin		
Par inhalation	CL ₅₀	≥ 50 mg/l	4 heures			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Voie d'exposition	Paramètre	Valeur	Durée d'exposition	Espèce	Sexe	Méthode de détermination
Orale	DL ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Rat		
Cutanée	DL ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Lapin		
Par inhalation	CL ₅₀	≥ 50 mg/l	4 heures			

Corrosion cutanée/irritation cutanée

Données du mélange ou des composants indisponibles. Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis.

Lésions oculaires graves/irritation oculaire

Provoque de graves lésions des yeux. Données des composants du mélange indisponibles.

MS TopFoam Prozyme

Date de création

06/05/2026

Numéro de version

5.0

Sensibilisation respiratoire ou cutanée

Données du mélange ou des composants indisponibles. Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis.

Mutagénicité sur les cellules germinales

Données du mélange ou des composants indisponibles. Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis.

Cancérogénicité

Données du mélange ou des composants indisponibles. Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis.

Toxicité pour la reproduction

Données du mélange ou des composants indisponibles. Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles — exposition unique

Données du mélange ou des composants indisponibles. Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles — exposition répétée

Données du mélange ou des composants indisponibles. Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis.

Danger par aspiration

Données du mélange ou des composants indisponibles. Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis.

11.2. Informations sur les autres dangers**Propriétés perturbant le système endocrinien**

Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis. Ne contient pas de substances susceptibles d'entraîner des perturbations endocriniennes chez l'homme.

Autres informations

non indiqué

RUBRIQUE 12 — Informations écologiques**12.1. Toxicité**

Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Toxicité aiguë

2-(2-butoxyéthoxy)éthanol				
Paramètre	Valeur	Durée d'exposition	Espèce	Milieu
CL ₅₀	1300 mg/l	96 heures	Poissons (Oncorhynchus mykiss)	
CE ₅₀	>100 mg/l	48 heures	Daphnée (Daphnia magna)	
CEr ₅₀	>100 mg/l	72 heures	Algues (Selenastrum capricornutum)	
CE ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Paramètre	Valeur	Durée d'exposition	Espèce	Milieu
CL ₅₀	107 mg/l	96 heures	Poissons	
NOEC	50 mg/l	96 heures	Poissons	
CE ₅₀	29,7 mg/l	48 heures	Daphnée	

MS TopFoam Prozyme

Date de création 06/05/2026 Numéro de version 5.0

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Paramètre	Valeur	Durée d'exposition	Espèce	Milieu
NOEC	5 mg/l	48 heures	Daphnée	
CE ₅₀	79 mg/l	72 heures	Algues (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 heures	Algues	
CE ₅₀	>1000 mg/l	3 heures	Bactéries	

12.2. Persistance et dégradabilité

Données du mélange ou des composants indisponibles.

12.3. Potentiel de bioaccumulation

Données du mélange ou des composants indisponibles.

12.4. Mobilité dans le sol

Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis. Ne contient pas de substances PMT/vPvM.

12.5. Résultats des évaluations PBT et vPvB

Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis. Ne contient pas de substances PBT/vPvB.

12.6. Propriétés perturbant le système endocrinien

Sur la base des données disponibles, les critères pour la classification du mélange ne sont pas remplis. Ne contient pas de substances susceptibles d'entraîner des perturbations endocriniennes dans l'environnement.

12.7. Autres effets néfastes

Non indiqué.

RUBRIQUE 13 — Considérations relatives à l'élimination**13.1. Méthodes de traitement des déchets**

Risques de contamination de l'environnement, procéder conformément à la loi sur les déchets et les règlements d'application sur l'élimination des déchets. Un produit non utilisé et un emballage contaminé sont à déposer dans des conteneurs étiquetés destinés à la collecte des déchets, remettre pour élimination à la personne autorisée (entreprise spécialisée) habilitée pour cette activité. Ne pas verser un produit non utilisé dans la canalisation. Ne pas l'évacuer avec les ordures ménagères. Les emballages vides peuvent être valorisés dans une usine d'incinération pour produire de l'énergie ou déposés dans une décharge appropriée. Les emballages parfaitement nettoyés peuvent

Législation sur les déchets

Code de l'environnement. Directive 2008/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative aux déchets, dans la version en vigueur. Décision 2000/532/CE établissant une liste de déchets, dans la version en vigueur.

RUBRIQUE 14 — Informations relatives au transport**14.1. Numéro ONU ou numéro d'identification**

non soumis aux règlements sur le transport

14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU

non pertinent

14.3. Classe(s) de danger pour le transport

non pertinent

14.4. Groupe d'emballage

non pertinent

14.5. Dangers pour l'environnement

non pertinent

14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

La référence dans les sections 4 à 8.

14.7. Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI

non pertinent

MS TopFoam Prozyme

Date de création	06/05/2026	Numéro de version	5.0
------------------	------------	-------------------	-----

RUBRIQUE 15 – Informations relatives à la réglementation

15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

Code de la santé publique. Code du travail - Quatrième partie : Santé et sécurité au travail. Règlement (CE) no 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) no 793/93 du Conseil et le règlement (CE) no 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission, dans la version en vigueur. Règlement (CE) no. 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil, tel que modifié. Règlement (UE) 2020/878 de la Commission du 18 juin 2020 modifiant l'annexe II du règlement (CE) no 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH).

Restrictions en application de l'annexe XVII du règlement (CE) no 1907/2006 (REACH), tel que modifié

2-(2-butoxyéthoxy)éthanol

Restriction	Conditions de restriction
55	1. Ne peut être mis sur le marché pour la première fois après le 27 juin 2010, pour la vente au public, en tant que constituant de peinture par pulvérisation ou de produit de nettoyage sous forme de spray dans des générateurs aérosols à des concentrations égales ou supérieures à 3 % en poids. 2. Les peintures sous forme de sprays et les produits de nettoyage sous forme de sprays dans des générateurs aérosols contenant du DEGBE et ne respectant pas les conditions énoncées au paragraphe 1 ne peuvent être mis sur le marché pour la vente au public après le 27 décembre 2010. 3. Sans préjudice d'autres dispositions de la législation communautaire concernant la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances et des mélanges, les fournisseurs veillent à ce que, avant leur mise sur le marché, les peintures autres que les peintures par pulvérisation contenant du DEGBE à des concentrations égales ou supérieures à 3 % en poids, mises sur le marché pour la vente au public, portent, après le 27 décembre 2010, inscrite de manière visible, lisible et indélébile, la mention suivante: «Ne pas utiliser dans les appareils de peinture par pulvérisation.»

15.2. Évaluation de la sécurité chimique

non indiqué

RUBRIQUE 16 – Autres informations

Liste des mentions de danger standardisées utilisées dans la fiche de données de sécurité

EUH208	Contient Cymbopogon flexuosus, ext., subtilysine. Peut produire une réaction allergique.
H302	Nocif en cas d'ingestion.
H315	Provoque une irritation cutanée.
H317	Peut provoquer une allergie cutanée.
H318	Provoque de graves lésions des yeux.
H319	Provoque une sévère irritation des yeux.
H330	Mortel par inhalation.
H332	Nocif par inhalation.
H334	Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation.
H335	Peut irriter les voies respiratoires.
H400	Très toxique pour les organismes aquatiques.
H411	Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
H412	Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Liste des conseils de prudence utilisés dans la fiche de données de sécurité

P101	En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
P102	Tenir hors de portée des enfants.
P280	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

MS TopFoam Prozyme

Date de création	06/05/2026	Numéro de version	5.0
------------------	------------	-------------------	-----

P305+P351+P338

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P310

Appeler immédiatement un médecin.

P501

Éliminer le contenu/récipient dans en le remettant à une personne autorisée à éliminer les déchets ou en le retournant au fournisseur.

Autres informations importantes du point de vue de la sécurité et de la protection de la santé humaine

Le produit ne doit pas être - sans l'autorisation spéciale du fabricant /de l'importateur - utilisé à d'autres fins que celles qui sont spécifiées dans la section 1. L'utilisateur est responsable du respect de la réglementation relative à la protection de la santé.

Acronymes utilisés dans la fiche de données de sécurité

Acute Tox.	Toxicité aiguë
ADR	Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
Aquatic Acute	Danger pour le milieu aquatique (aiguë)
Aquatic Chronic	Danger pour le milieu aquatique (chronique)
CAS	Chemical Abstracts Service
CE	Code d'identification pour chaque substance figurant dans l'EINECS
CE ₅₀	Concentration d'une substance à laquelle 50 % d'une population est affectée
CL ₅₀	Concentration mortelle capable d'induire la mort de 50% d'une population
CLP	Règlement (CE) no 1272/2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges
COV	Composés organiques volatils
DL ₅₀	Dose mortelle capable d'induire la mort de 50% d'une population
EINECS	Inventaire européen des produits chimiques commercialisés
EmS	Procédures d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses
ETA	L'estimation de la toxicité aiguë
EuPCS	Système européen de catégorisation des produits
Eye Dam.	Lésions oculaires graves
Eye Irrit.	Irritation oculaire
FBC	Facteur de bioconcentration
IATA	Association internationale du transport aérien
IBC	Code International relatives à la construction et à l'équipement de navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac
ICAO	Organisation de l'Aviation Civile Internationale
IMDG	Code Maritime International des Marchandises Dangereuses
IMO	Organisation Maritime Internationale
INCI	Nomenclature internationale des ingrédients cosmétiques
ISO	Organisation internationale de normalisation
IUPAC	Union internationale de chimie pure et appliquée
log Kow	Coefficient de partage octanol/eau
NOEC	Concentration sans effet observé
Numéro ONU	Numéro d'identification à quatre chiffre de la substance ou de l'objet repris dans la réglementation modèle de l'ONU
OEL	Valeurs limites d'exposition en milieu professionnel
PBT	Persistant, bioaccumulable et toxique
PMT	Persistant, mobile et toxique
ppm	Partie par million
REACH	Enregistrement, évaluation, autorisation et la restriction des produits chimiques
Resp. Sens.	Sensibilisation respiratoire
RID	Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses
Skin Irrit.	Irritation cutanée
Skin Sens.	Sensibilisation cutanée
STOT SE	Toxicité spécifique pour certains organes cibles — Exposition unique STOT un
UE	Union européenne

MS TopFoam Prozyme

Date de création	06/05/2026	Numéro de version	5.0
------------------	------------	-------------------	-----

UVCB Substance de composition inconnue ou variable, produit de réaction complexe ou matière biologique

vPvB Très persistant et très bioaccumulable

vPvM Très persistant et très mobile

Instructions pour la formation

Informez les travailleurs de l'utilisation recommandée et des moyens de protection obligatoires, des premiers soins et de la manipulation interdite du produit.

Restrictions d'emploi recommandées

non indiqué

Information sur les sources de données utilisées pour compiler la fiche de données de sécurité

Règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil (REACH), tel que modifié. Règlement (CE) no. 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil, tel que modifié. Les informations du fabricant de la substance / du mélange, lorsqu'elles sont disponibles - informations du dossier d'enregistrement.

Changements apportés (informations ajoutées, supprimées ou modifiées)

La version 5.0 remplace la version de la FDS du 03/04/2026. Les modifications avaient été réalisées dans les sections 2 et 16.

Autres données

Méthode de classification - méthode de calcul.

Déclaration

La fiche de données de sécurité contient des informations pour assurer la sécurité et la protection de la santé au travail et la protection de l'environnement. Les informations mentionnées correspondent à l'état actuel des connaissances et expériences et sont en conformité avec les lois et les règlements applicables. Elles ne peuvent pas être considérées comme une garantie d'aptitude et d'applicabilité dans le cas d'une utilisation concrète.

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación	6/5/2026	Número de versión	5.0
-------------------	----------	-------------------	-----

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador de producto**

Sustancia / mezcla

UFI

MS TopFoam Prozyme

mezcla

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de mezcla determinado****Usos pertinentes principales**

PC-CLN-2

Productos de limpieza no abrasivos de uso general (o multiuso), incluidos los agentes desengrasantes (a menos que se especifique lo contrario en otras subcategorías de productos de limpieza)

Uso de mezcla no recomendada

Producto no puede ser utilizado de manera diferente de las que están indicadas en la sección 1.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**Proveedor**

Nombre o nombre comercial

Dirección

NIF

Teléfono

Email

Dirección de página web

Schippers Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Países Bajos

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

https://www.schippers.eu/

1.4. Teléfono de emergencia

INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA Y CIENCIAS FORENSES, Servicio de Información Toxicológica. Documentación, c/ José Echegaray, 4, 28232 Las Rozas de Madrid, Madrid, Tel.: 915 620 420.

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****La clasificación de la mezcla de conformidad con el Reglamento (CE) no 1272/2008**

Mezcla está clasificada como peligrosa.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Los principales efectos para la salud humana y para el medio ambiente

Provoca lesiones oculares graves. Nocivo en caso de inhalación. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta**Pictograma de peligro****Palabra de advertencia**

Peligro

Sustancias peligrosas

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

Subtilisina

Indicaciones de peligro

H318

H332

H412

Provoca lesiones oculares graves.

Nocivo en caso de inhalación.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación	6/5/2026	Número de versión	5.0
-------------------	----------	-------------------	-----

Consejos de prudencia

- P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310 Llamar inmediatamente a un médico.
P501 Eliminar el contenido/el recipiente en mediante la entrega a la persona autorizada para el tratamiento con los residuos o devolviéndolo al suministrador.

Información suplementaria

EUH208 Contiene Cymbopogon flexuosus, ext., Subtilisina. Puede provocar una reacción alérgica.

Requisitos a cierres de seguridad para los niños y lleva avisos sensibles a tacto

Envases que deben llevar una advertencia detectable al tacto.

2.3. Otros peligros

La mezcla no contiene sustancias con características que provocan la alteración de la actividad endocrina de acuerdo con el criterio dispuesto en el Reglamento en los actos delegados (EU) 2017/2100 o el Reglamento (EU) 2018/605. La mezcla no contiene las sustancias que cumplen los criterios para las sustancias PBT o mPmB conforme con el anexo XIII, reglamento (CE) No 1907 (REACH) en su versión vigente. No contiene sustancias PMT/mPmM.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas**

Mezcla contiene estas sustancias peligrosas y sustancias con concentraciones más altas aceptables determinadas para ambiente laboral

Números de identificación	Denominación de sustancia	Contenido en % de peso	La clasificación de conformidad con el Reglamento (CE) no 1272/2008	N.
CAS: 90170-43-7 CE: 290-476-8	β -Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 CE: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 CE: 203-961-6 Número de registro: 01-2119475104-44	2-(2-Butoxi)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 CE: 205-281-5 Número de registro: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	$\leq 1,5$	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 CE: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤ 1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 CE: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 CE: 232-752-2	Subtilisina	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	1

Notas

- 1 Sustancia para la que están establecidos los límites de exposición.
- 2 Uso de sustancia está limitado en anexo XVII de reglamento REACH

El texto completo de todas las clasificaciones y frases estándar sobre la seguridad está expuesto en el apartado 16.

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación	6/5/2026	Número de versión	5.0
-------------------	----------	-------------------	-----

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

Respete su propia seguridad. Si se demuestran problemas de salud o en caso de dudas, comuníquelo al médico y facilítele información de esta ficha de datos de seguridad. Coloque al afectado que perdió consciencia en posición estabilizada en lado con cabeza un poco inclinada para que el aparato respiratorio sea transitable; nunca provoque vómito. Si el afectado vomita por sí mismo, asegure que no respire vómitos. Durante los estados que ponen vida en peligro realice primero reanimación y asegure asistencia médica. Paro de respiración - efectúe respiración artificial inmediatamente. Paro de corazón - efectúe masaje indirecto de corazón inmediatamente.

En caso de inhalación

Interrumpa la exposición inmediatamente y lleve al afectado a aire fresco. Asegure que el afectado no se enfríe. Si perdura irritación, disnea u otros síntomas asegure tratamiento médico.

En caso de contacto con la piel

Quitar las prendas contaminadas. Lave el lugar afectado con gran cantidad de agua templada. Si la piel no está herida es apropiado utilizar jabón, disolución de jabón o champú. Si perdura irritación de piel asegure tratamiento médico.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente lave ojos con flujo de agua corriente, abra párpados (por fuerza, si es necesario), si el afectado tiene los lentes de contacto, quítelos inmediatamente. ¡No realice neutralización en ningún caso! Realice el lavado unos 10 -30 minutos desde el rabillo interno del ojo hacia el externo para que no esté afectado el otro ojo también. Llame a emergencias o asegure el tratamiento médico más rápido posible, en dependencia de la situación. Cada persona afectada tiene que dirigirse al médico, también en caso de afectación mínima.

En caso de ingestión

Lave la cavidad bucal con agua y deje beber 0,2 - 0,5 l de agua. Asegure tratamiento médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**En caso de inhalación**

La respiración de vapores puede producir quemadura del aparato respiratorio. Tos, dolor de cabeza.

En caso de contacto con la piel

No se esperan.

En caso de contacto con los ojos

Provoca lesiones oculares graves.

En caso de ingestión

Puede producirse quemadura del aparato digestivo.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción apropiados**

Espuma resistente a alcohol, dióxido de carbono, polvo, agua flujo de fragmentación, niebla de agua.

Medios de extinción no apropiados

Agua - corriente llena.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante el incendio se puede producir el monóxido de carbono y el dióxido de carbono y otros gases tóxicos. Respiración de productos descompuestos (de pirolisis) peligrosos puede causar daño serio de salud.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Aparatos respiratorios autónomos (SCBA) con traje de protección química sólo cuando sea probable que exista un (cercano) contacto personal. Utilice el aparato respiratorio aislante y vestido de protección para todo el cuerpo. No deje huir el material extinguido contaminado a alcantarillado, a agua superficial y subterránea.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Utilice los medios protectivos personales. Proceda según las instrucciones de la sección 7 y 8. No respire el la niebla/los vapores/el aerosol. Prevenga contacto con piel y con ojos.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Prevenga contaminación de tierra y fuga a aguas superficiales y subterráneas.

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación	6/5/2026	Número de versión	5.0
-------------------	----------	-------------------	-----

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Cubra el producto vertido con un material apropiado (no inflamable) absorbente (arena, diatomita, tierra u otro apropiado material absorbente) y reúnelo en recipientes bien cerrados y remuévalo según la sección 13. En caso de fuga de las cantidades grandes del producto, informe a los bomberos y otras instituciones competentes. Después de la liquidación del producto lave el lugar contaminado con gran cantidad de agua. No use disolventes.

6.4. Referencia a otras secciones

Véase la sección 7., 8. y 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Impedir la creación de gases y vapores en concentraciones que superan la concentración más alta aceptable para el ambiente laboral. No respire el la niebla/los vapores/el aerosol. Prevenga contacto con piel y con ojos. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. Utilice medios protectivos personales según la sección 8. Respete los reglamentos válidos de la seguridad y protección de salud. Evitar su liberación al medio ambiente.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacénelo en envases bien cerrados en puestos secos y bien ventilados, determinados para este motivo. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

7.3. Usos específicos finales

no indicado

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control**

La mezcla contiene sustancias para las cuales existen límites de exposición válidos para el ambiente laboral.

España**Límites de exposición profesional para agentes químicos en España
2025**

Nombre de sustancia (del componente)	Tipo	Valor
2-(2-Butoxietoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	VLA-ED	67,5 mg/m ³
	VLA-ED	10 ppm
	VLA-EC	101,2 mg/m ³
	VLA-EC	15 ppm

España**Límites de exposición profesional para agentes químicos en España
2025**

Nombre de sustancia (del componente)	Tipo	Valor
Subtilisina (enzimas proteolíticas como enzima pura cristalina al 100%) (CAS: 9014-01-1)	VLA-EC	0,00006 mg/m ³

Notas

Sensibilizante.

Unión Europea**Directiva 2006/15/CE de la Comisión**

Nombre de sustancia (del componente)	Tipo	Valor
2-(2-Butoxietoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 horas	67,5 mg/m ³
	OEL 8 horas	10 ppm
	OEL 15 minutos	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minutos	15 ppm

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación

6/5/2026

Número de versión

5.0

8.2. Controles de la exposición

Respete las medidas de protección de salud durante el trabajo y especialmente la ventilación buena. Esto es posible obtener solo con aspiración local o con ventilación efectiva total. No coma ni beba ni fume durante el trabajo. Después del trabajo y antes de la pausa de comer y reposo lave cuidadosamente las manos con jabón.

Protección de los ojos/la cara

Gafas protectoras o escudo cara (en dependencia del trabajo realizado).

Protección de la piel

Manejar con guantes nitrilo (EN 374). Tiempo mínimo de avance de > 480 minutos, espesor 0,35 mm. Revise los guantes cuidadosamente antes de usarlos. guantes limpios sáquelo sin tocar el exterior con la mano desnuda. La idoneidad para un lugar de trabajo específico debe discutirse con el fabricante
Guantes protectores. Lávese y séquese las manos.

Protección respiratoria

No es necesaria protección respiratoria. En caso de exposición molesta, utilice el tipo ABEK. Máscara de gas. Si es necesario, utilícelo con suficiente ventilación de escape.

Peligros térmicos

No está indicado.

Controles de exposición medioambiental

Respete las medidas habituales de la protección del medio ambiente, véase el punto 6.2.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico	líquido
Color	amarillo
Olor	cítrico
Punto de fusión/punto de congelación	información no está disponible
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	información no está disponible
Inflamabilidad	información no está disponible
Límite superior e inferior de explosividad	información no está disponible
Punto de inflamación	información no está disponible
Temperatura de auto-inflamación	información no está disponible
Temperatura de descomposición	información no está disponible
pH	8,2 (100% solución)
Viscosidad cinemática	11 mm ² /s a 40 °C
Solubilidad en agua	información no está disponible
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	información no está disponible
Presión de vapor	información no está disponible
Densidad y/o densidad relativa	1,168 g/cm ³ a 20 °C
densidad	información no está disponible
Densidad de vapor relativa	información no está disponible
Características de las partículas	información no está disponible

9.2. Otros datos

no indicado

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación	6/5/2026	Número de versión	5.0
-------------------	----------	-------------------	-----

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Producto es estable bajo las condiciones normales.

10.2. Estabilidad química

Producto es estable bajo las condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No son reportados.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Bajo el uso normal, el producto es estable, no se realiza descomposición. Protéjalo contra llamas, chispas, sobrecalentamiento e hielo.

10.5. Materiales incompatibles

Protéjalo contra ácidos fuertes, álcalis o agentes de oxidación.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de uso normal no se producen. A altas temperaturas y bajo el fuego se producen productos peligrosos, por ejemplo monóxido de carbono y dióxido de carbono.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Las sustancias peligrosas en concentraciones que superen los límites de exposición pueden provocar intoxicación aguda por inhalación, dependiendo de la concentración y el tiempo de exposición. No existen ningunos datos toxicológicos para esta mezcla.

Toxicidad aguda

Nocivo en caso de inhalación.

MS TopFoam Prozyme						
Vía de exposición	Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Sexo	Determinación de valor
Oral	ETA	10000 mg/kg				Cálculo del valor
En modo de inhalación (polvo/niebla)	ETA	3,3333 mg/l				Cálculo del valor

2-(2-Butoxi)etanol						
Vía de exposición	Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Sexo	Determinación de valor
Oral	DL ₅₀	3305 mg/kg		Rata (Rattus norvegicus)		
Cutánea	DL ₅₀	2764 mg/kg		Conejo		
Por inhalación	CL ₅₀	≥ 50 mg/l	4 horas			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Vía de exposición	Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Sexo	Determinación de valor
Oral	DL ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Rata		
Cutánea	DL ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Conejo		
Por inhalación	CL ₅₀	≥ 50 mg/l	4 horas			

Corrosión o irritación cutáneas

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas. Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen.

Lesiones oculares graves o irritación ocular

Provoca lesiones oculares graves. No están disponibles los datos para las carpetas de la mezcla.

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación 6/5/2026 Número de versión 5.0

Sensibilización respiratoria o cutánea

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas. Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen.

Mutagenicidad en células germinales

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas. Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen.

Carcinogenicidad

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas. Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen.

Toxicidad para la reproducción

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas. Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas. Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas. Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen.

Peligro por aspiración

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas. Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen.

11.2. Información relativa a otros peligros**Propiedades de alteración endocrina**

Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen. No contiene sustancias que pueden provocar alteraciones de la actividad del sistema endocrino para el ser humano.

Otros datos

no indicado

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

Toxicidad aguda

2-(2-Butoxi)etanol				
Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Ambiente
CL ₅₀	1300 mg/l	96 horas	Peces (Oncorhynchus mykiss)	
CE ₅₀	>100 mg/l	48 horas	Daphnia (Daphnia magna)	
CEr ₅₀	>100 mg/l	72 horas	Algas (Selenastrum capricornutum)	
CE ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Ambiente
CL ₅₀	107 mg/l	96 horas	Peces	
NOEC	50 mg/l	96 horas	Peces	
CE ₅₀	29,7 mg/l	48 horas	Daphnia	

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación 6/5/2026 Número de versión 5.0

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parámetro	Valor	Tiempo de exposición	Tipo	Ambiente
NOEC	5 mg/l	48 horas	Daphnia	
CE ₅₀	79 mg/l	72 horas	Algas (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 horas	Algas	
CE ₅₀	>1000 mg/l	3 horas	Bacterias	

12.2. Persistencia y degradabilidad

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas.

12.3. Potencial de bioacumulación

No están disponibles ni los datos para la mezcla, ni para las carpetas.

12.4. Movilidad en el suelo

Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen. No contiene sustancias PMT/mPmM.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen. No contiene sustancias PBT/mPmB.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Basándose en los datos disponibles, los criterios para la clasificación de la mezcla no se cumplen. No contiene sustancias que pueden provocar alteraciones de la actividad del sistema endocrino en el medio ambiente.

12.7. Otros efectos adversos

No está indicado.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

Peligro de contaminación del medio ambiente, avance conforme con la ley de residuos y según reglamentos ejecutivos sobre liquidación de los residuos. Ponga el producto no usado y envase ensuciado en los recipientes marcados para la recogida de residuos y pase a la persona autorizada para la liquidación de residuos (a una empresa especializada), que tiene autorización para esta actividad. No vierta el producto no usado al alcantarillado. No se puede liquidar junto con residuos comunitarios. Es posible utilizar envases vacíos en quemadero de residuos o colocarlos en vertedero de centro apropiado. Es posible pasar para reciclaje los envases perfectamente limpios.

Legislación sobre residuos

Real Decreto 952/1997, de 20 de junio, por el que se modifica el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, de 14 de mayo, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, aprobado mediante Real Decreto 833/1988, de 20 de julio. Ley 11/1997, de 24 de abril, de Envases y Residuos de Envases. Directiva 2008/98/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de noviembre de 2008, sobre los residuos. Decisión 2000/532/CE para la presentación de una lista de residuos con modificaciones posteriores.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**14.1. Número ONU o número ID**

no está sometido a las reglamentaciones de transporte

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

no relevantes

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

no relevantes

14.4. Grupo de embalaje

no relevantes

14.5. Peligros para el medio ambiente

no relevantes

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Referencia en las secciones 4 hasta 8.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no relevantes

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación	6/5/2026	Número de versión	5.0
-------------------	----------	-------------------	-----

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

Ley 34/2007, de 15 de noviembre, de calidad del aire y protección de la atmósfera. Ley 33/2011, de 4 de octubre, General de Salud Pública. Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de prevención de Riesgos Laborales. Ley 8/2010, de 31 de marzo, por la que se establece el régimen sancionador previsto en los Reglamentos (CE) relativos al registro, a la evaluación, a la autorización y a la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH) y sobre la clasificación, el etiquetado y el envasado de sustancias y mezclas (CLP), que lo modifica. Reglamento (CE) no 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) no 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) no 1488/94 de la Comisión, así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, enmendada. Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (CE) n. 1272/2008 (CLP) y modificados. Reglamento (UE) 2020/878 de la Comisión de 18 de junio de 2020 por el que se modifica el anexo II del Reglamento (CE) n.o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH).

Restricción conforme con Anexo XVII, Reglamento 1907/2006 (REACH) en su última versión en vigor

2-(2-Butoxietoxi)etanol

Restricción	Restricciones
55	1. No se comercializará por primera vez para su venta al público en general después del 27 de junio de 2010 como componente de pinturas para pulverizar o de productos de limpieza para pulverizar envasados en generadores de aerosoles en concentraciones iguales o superiores al 3 % en peso. 2. Las pinturas para pulverizar y los productos de limpieza para pulverizar envasados en generadores de aerosoles que contengan DEGBE y no respeten lo dispuesto en el punto 1 no se comercializarán para su venta al público en general después del 27 de diciembre de 2010. 3. Sin perjuicio de la aplicación de otras disposiciones comunitarias sobre clasificación, envasado y etiquetado de sustancias y mezclas, los proveedores deberán garantizar, antes de la comercialización, que las pinturas distintas de las pinturas para pulverizar, que contengan DEGBE en concentraciones iguales o superiores al 3 % en peso y que se comercialicen para su venta al público en general vayan marcadas de forma visible, legible e indeleble, a más tardar el 27 de diciembre de 2010, con la siguiente indicación: «No utilizar con equipos para pulverización de pintura».

15.2. Evaluación de la seguridad química

no indicado

SECCIÓN 16. Otra información**Lista de frases estándar sobre seguridad utilizadas en ficha de datos de seguridad**

EUH208	Contiene Cymbopogon flexuosus, ext., Subtilisina. Puede provocar una reacción alérgica.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H334	Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

Lista de instrucciones para manipulación segura utilizadas en ficha de datos de seguridad

P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
------	--

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación	6/5/2026	Número de versión	5.0
-------------------	----------	-------------------	-----

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310	Llamar inmediatamente a un médico.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en mediante la entrega a la persona autorizada para el tratamiento con los residuos o devolviéndolo al suministrador.

Otras informaciones importantes para seguridad y protección de salud

Producto no puede ser - sin la autorización particular del fabricante/importador - utilizado para motivo diferente de los que están indicados en la sección 1. Usuario es responsable por mantener todos los reglamentos de la protección de salud.

Los acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad

Acute Tox.	Toxicidad aguda
ADR	Acuerdo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
Aquatic Acute	Peligroso para el medio ambiente acuático (aguda)
Aquatic Chronic	Peligroso para el medio ambiente acuático (crónica)
CAS	Chemical Abstracts Service
CE	El número oficial de la sustancia en la Unión Europea
CE ₅₀	La concentración a la cual se produce un 50 % del efecto
CL ₅₀	Concentración letal para el 50% de una población de pruebas
CLP	Reglamento (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas
COV	Compuestos orgánicos volátiles
DL ₅₀	Dosis letal para el 50% de una población de pruebas (dosis letal media)
EINECS	Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas
EmS	Procedimientos de Respuesta de Emergencia para Buques que Transporten Mercancías Peligrosas
ETA	Estimación de la toxicidad aguda
EuPCS	Sistema Europeo de Categorización de Productos
Eye Dam.	Lesiones oculares graves
Eye Irrit.	Irritación ocular
FBC	Factor de bioconcentración
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IBC	Código internacional para la construcción y el equipo
ICAO	Organización de la Aviación Civil Internacional
IMDG	Código marítimo internacional para el transporte de mercancías peligrosas
IMO	Organización Marítima Internacional
INCI	Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos
ISO	Organización Internacional de Normalización
IUPAC	Unión Internacional de Química Pura y Aplicada
log Kow	Coefficiente de reparto octanol-agua
mPmB	Muy persistente y muy bioacumulable
mPmM	Muy persistente y muy móvil
NOEC	Concentración sin efecto observado
Número ONU	Número de identificación de cuatro dígitos de la sustancia, la mezcla o el artículo que figura en los Reglamentos tipo de las Naciones Unidas
OEL	Límites de exposición en el lugar de trabajo
PBT	Persistente, bioacumulable y tóxica
PMT	Persistente, móvil y tóxica
ppm	Partes por millón
REACH	Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos
Resp. Sens.	Sensibilización respiratoria
RID	Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
Skin Irrit.	Irritación cutánea



LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el reglamento del parlamento y consejo (CE) n. 1907/2006
(REACH) modificado

MS TopFoam Prozyme

Fecha de creación	6/5/2026	Número de versión	5.0
-------------------	----------	-------------------	-----

Skin Sens.	Sensibilización cutánea
STOT SE	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)
UE	Unión Europea
UVCB	Sustancia de composición desconocida o variable, productos de reacción compleja y materiales biológico

Instrucciones para curso de capacitación

Informe a empleados sobre el modo recomendado de uso, de medios de protección obligatorios, primeros auxilios y manipulación prohibida del producto.

Limitación de uso recomendada

no indicado

Informaciones sobre fuentes de informaciones utilizadas en formación de ficha de datos de seguridad

Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (CE) n. 1907/2006 (REACH) y modificados. Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (CE) n. 1272/2008 (CLP) y modificados. Informaciones sobre fabricante de sustancia/mezcla si están disponibles - datos de documentación del registro.

Cambio realizado (sobre informaciones que fueron adicionadas, omitidas o modificadas)

Versión 5.0 sustituye la versión FDS de 3/4/2026. Las modificaciones han sido realizadas en las secciones 2 y 16.

Otros datos

Procedimiento de clasificación - método de cálculo.

Declaración

Ficha de datos de seguridad contiene datos para asegurar seguridad y protección de salud durante el trabajo y protección del medio ambiente. Datos mencionados responden al estado actual de conocimientos y están en armonía con reglamentos válidos. No pueden ser considerados como garantía de conveniencia y uso de producto para la aplicación concreta.

MS TopFoam Prozyme

Data creazione	06/05/2026	Numero versione	5.0
----------------	------------	-----------------	-----

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Sostanza / miscela

UFI

MS TopFoam Prozyme

miscela

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Usi identificati pertinenti della miscela****Usi identificati principali**

PC-CLN-2

Detergenti universali (o multiuso) non abrasivi, compresi gli sgrassanti (salvo diversa indicazione in altre sottocategorie di prodotti per la pulizia)

Uso della miscela sconsigliato

Il prodotto deve essere utilizzato solamente in base alle modalità esposte all'interno della sezione 1.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Fornitore**

Nome o ragione sociale

Indirizzo

Partita IVA

Telefono

E-mail

Indirizzo pagina web

Schipppers Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Paesi Bassi

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

<https://www.schippers.eu/>**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - +39 02-66101029

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - +39 0382-24444

Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - +39 800 883300

Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - +39 055-7947819

CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - +39 06-3054343

CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - +39 06-49978000

Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - +39 081-5453333

CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - +39 06 68593726

Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - +39 800183459

Azienda Ospedaliera Integrata Verona - Verona - +39 800011858

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione de la miscela in conformità al regolamento (CE) n. 1272/2008**

Miscela classificata come pericolosa.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Principali effetti avversi per la salute umana e per l'ambiente

Provoca gravi lesioni oculari. Nocivo se inalato. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

MS TopFoam Prozyme

Data creazione 06/05/2026 Numero versione 5.0

2.2. Elementi dell'etichetta
Pittogramma di pericolo

Avvertenza

Pericolo

Sostanze pericolose

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
Sodium N-lauroylsarcosinate
subtilisina

Indicazioni di pericolo

H318 Provoca gravi lesioni oculari.
 H332 Nocivo se inalato.
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
 P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 P310 Contattare immediatamente un medico.
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente con la consegna a una persona autorizzata per lo smaltimento dei rifiuti o con la restituzione al fornitore.

Informazioni supplementari

EUH208 Contiene Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisina. Può provocare una reazione allergica.

Requisiti per le chiusure resistenti all'apertura da parte dei bambini e avvertenze tattili

Il contenitore deve portare un Avvertimento tattile di pericolo.

2.3. Altri pericoli

La miscela non contiene sostanze con proprietà di interferente endocrino conformemente ai criteri stabiliti nel regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel regolamento (UE) 2018/605 della Commissione. La miscela non contiene sostanze che soddisfano criteri per le sostanze PBT o vPvB in conformità con allegato XIII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e successive modifiche. Non contiene gli ingredienti PMT/vPvM.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Miscela contiene queste sostanze pericolose e le sostanze con valori limite di esposizione professionale

Numeri di identificazione	Nome della sostanza	Contenuto in % del peso	Classificazione in conformità al regolamento (CE) n. 1272/2008	Annotazioni
CAS: 90170-43-7 CE: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 CE: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 CE: 203-961-6 Numero di registrazione: 01-2119475104-44	2-(2-butossietossi)etanolo	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2

MS TopFoam Prozyme

Data creazione 06/05/2026 Numero versione 5.0

Numeri di identificazione	Nome della sostanza	Contenuto in % del peso	Classificazione in conformità al regolamento (CE) n. 1272/2008	Annotazioni
CAS: 137-16-6 CE: 205-281-5 Numero di registrazione: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 CE: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 CE: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 CE: 232-752-2	subtilisina	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Annotazioni

- 1 Una sostanza per la quale sono stabiliti limiti di esposizione.
- 2 L'uso della sostanza è limitato nell'allegato XVII del regolamento REACH

Il testo completo di tutte le classificazioni e le indicazioni di pericolo standard è riportato nella sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

Cercare di tutelarsi. In caso della comparsa di qualsiasi genere di problema di salute o in caso di dubbi, contattare un medico e illustrare le informazioni inserite all'interno della scheda dei dati di sicurezza. In caso di incoscienza, mettere la persona in posizione stabile (posizione di recupero) su di un fianco con la testa leggermente ricurva all'indietro ed assicurarsi che le vie aeree risultino libere; non indurre mai il vomito. Qualora la persona si induca il vomito intenzionalmente, assicurarsi che non venga ingerito il rigetto. Nelle condizioni più gravi che potrebbero portare a rischiare la vita, effettuare innanzitutto la rianimazione della persona contaminata e assicurarsi che vi sia la possibilità di avere un'assistenza medica adeguata. In caso di arresto respiratorio, impiegare immediatamente una tecnica di respirazione artificiale. In caso di arresto cardiaco, effettuare immediatamente il massaggio cardiopolmonare.

In caso di inalazione

Interrompere immediatamente l'esposizione; portare la persona contaminata all'aria aperta. Proteggere la persona dall'eventuale aumento di freddo. Somministrare delle cure mediche in caso di irritazione, dispnea o altri sintomi persistenti.

In caso di contatto con la pelle

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare l'area contaminata con una grande quantità di acqua, possibilmente tiepida. Un sapone, una soluzione o uno shampoo dovranno essere utilizzati solamente se non sono presenti ferite alla cute. Somministrare delle cure mediche in caso di irritazioni persistenti alla cute.

In caso di contatto con gli occhi

Sciacquare gli occhi immediatamente con acqua corrente, aprire le palpebre (sfregando qualora risulti necessario); rimuovere immediatamente le lenti a contatto dalla persona contaminata qualora suddette lenti risultino rovinare. In nessun caso verrà eseguita la neutralizzazione! Sciacquare per 10-30 minuti dall'interno verso l'esterno della cornea per assicurarsi che l'altro occhio non venga infettato. In base alla situazione, sarà necessario chiamare il servizio sanitario d'emergenza o bisognerà assicurarsi di poter avere delle cure mediche il prima possibile. Qualsiasi persona può usufruire di tali cure anche se la contaminazione dovesse avvenire solo in parte.

In caso di ingestione

Sciacquare la bocca con acqua e far bere 0,2-0,5 l di acqua. Somministrare delle cure mediche.

MS TopFoam Prozyme

Data creazione	06/05/2026	Numero versione	5.0
----------------	------------	-----------------	-----

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**In caso di inalazione**

L'inalazione dei vapori potrebbe causare il danneggiamento del sistema respiratorio. Tosse, mal di testa.

In caso di contatto con la pelle

Non previsto.

In caso di contatto con gli occhi

Provoca gravi lesioni oculari.

In caso di ingestione

Potrebbe avvenire il danneggiamento del sistema digestivo.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamenti sintomatici.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma resistente all'alcool, con diossido di carbonio, in polvere e con sistema ad acqua nebulizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio, potrebbe verificarsi la formazione di monossido di carbonio, diossido di carbonio o altri gas tossici. L'inalazione di prodotti pericolosi derivanti dalla degradazione (pirolisi) potrebbe causare seri danni alla salute.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Autorespiratori con indumenti protettivi contro gli agenti chimici solo se è probabile un contatto (stretto) con la persona. Utilizzare un autorespiratore isolante e indumenti protettivi a corpo pieno. Non è permesso disperdere il fuoco contaminato tramite l'utilizzo di estintore, in quanto potrebbe portare l'immissione di tali sostanze contaminate all'interno di scarichi o superfici e corsi d'acqua.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Utilizzare dispositivi protettivi personali per il lavoro. Seguire le indicazioni della sezione 7 e della sezione 8. Non inalare aria la nebbia/i vapori/gli aerosol. Evitare il contatto con pelle e occhi.

6.2. Precauzioni ambientali

Evitare la contaminazione di terreni e superfici fognarie o falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Il prodotto rovesciato dovrà essere coperto con materiali assorbenti adatti (non infiammabili) (polveri, terre diatomiche, terreno e altri materiali assorbenti adeguati); per poter essere conservato all'interno di contenitori ben sigillati ed in seguito essere smaltito così come indicato all'interno della sezione 13. In caso di dispersione di un'ingente quantità di prodotto, si prega di informare i vigili del fuoco e le altre autorità locali. Dopo aver rimosso il prodotto, lavare la zona contaminata con abbondante acqua. Non utilizzare solventi.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Consultare le sezioni 7, 8 e 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare la formazione di gas e vapori delle concentrazioni che possano eccedere i limiti di esposizione consentiti durante il lavoro. Non inalare aria la nebbia/i vapori/gli aerosol. Evitare il contatto con pelle e occhi. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Utilizzare attrezzature protettive personali così come viene specificato all'interno della sezione 8. Osservare i regolamenti giuridicamente validi in merito alla sicurezza e alla tutela della salute. Non disperdere nell'ambiente.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare all'interno di contenitori chiusi accuratamente, asciutti e in aree ben ventilate adatte a tale scopo. Tenere il recipiente ben chiuso.

7.3. Usi finali particolari

non indicato

MS TopFoam Prozyme

Data creazione 06/05/2026 Numero versione 5.0

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

La miscela contiene sostanze per le quali vengono stabiliti dei limiti di esposizione a livello professionale.

Italia

D.lgs. 9 aprile 2008, n. 81 (rev. Gennaio 2025)

Nome della sostanza (componente)	Tipo	Valore
2-(2-Butossietossi)etanolo (CAS: 112-34-5)	8 ore	67,5 mg/m ³
	8 ore	10 ppm
	Breve termine (15 minuti)	101,2 mg/m ³
	Breve termine (15 minuti)	15 ppm

Unione Europea

Direttiva 2006/15/CE della Commissione

Nome della sostanza (componente)	Tipo	Valore
2-(2-butossietossi)etanolo (CAS: 112-34-5)	OEL 8 ore	67,5 mg/m ³
	OEL 8 ore	10 ppm
	OEL 15 minuti	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minuti	15 ppm

8.2. Controlli dell'esposizione

Seguire le misure di sicurezza in merito alla tutela della salute sul luogo di lavoro e in particolar modo le misure utili a fornire una buona ventilazione. Ciò potrà essere realizzato solamente tramite l'aspirazione della zona o tramite una ventilazione generale efficiente. Non mangiare, non bere e non fumare durante il lavoro. Lavare le mani con acqua e sapone dopo il lavoro e prima di una pausa.

Protezione degli occhi/del volto



Occhiali protettivi o protezione per il viso (in base alla tipologia di lavoro effettuato).

Protezione della pelle



Manipolare con guanti in nitrile (EN 374). Tempo di passaggio minimo > 480 minuti, spessore 0,35 mm. Controllare attentamente i guanti prima dell'uso. Guanti in ordine estrarlo senza toccare l'esterno a mani nude. L'idoneità per un luogo di lavoro specifico dovrebbe essere discusso con il produttore guanti protettivi. Lavare e asciugare le mani.

Protezione respiratoria

Protezione respiratoria non necessaria. In caso di esposizione fastidiosa, utilizzare il tipo ABEK maschere antigas. Se necessario, utilizzare con sufficiente ventilazione di scarico.

Pericolo termico

Non disponibile.

Controlli dell'esposizione ambientale

Osservare le misure di sicurezza relative all'ambiente; per tali norme si prega di consultare la sezione 6.2.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

MS TopFoam Prozyme

Data creazione	06/05/2026	Numero versione	5.0
----------------	------------	-----------------	-----

Stato fisico	liquido
Colore	giallo
Odore	agrumi
Punto di fusione/punto di congelamento	dato non disponibile
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione	dato non disponibile
Infiammabilità	dato non disponibile
Limite inferiore e superiore di esplosività	dato non disponibile
Punto di infiammabilità	dato non disponibile
Temperatura di autoaccensione	dato non disponibile
Temperatura di decomposizione	dato non disponibile
pH	8,2 (100% soluzione)
Viscosità cinematica	11 mm ² /s a 40 °C
Solubilità nell'acqua	dato non disponibile
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	dato non disponibile
Tensione di vapore	dato non disponibile
Densità e/o densità relativa	
densità	1,168 g/cm ³ a 20 °C
Densità di vapore relativa	dato non disponibile
Caratteristiche delle particelle	dato non disponibile

9.2. Altre informazioni

non indicato

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di utilizzo.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di utilizzo.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Ignoto.

10.4. Condizioni da evitare

Il prodotto è stabile e non necessita di eventuale degradazione in seguito ad un utilizzo normale. Proteggere da fiamme, scintille, surriscaldamento e agenti ossidanti.

10.5. Materiali incompatibili

Proteggere da acidi forti, da basi e da agenti ossidanti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna elaborazione in base ai normali utilizzi. A causa delle elevate temperature e del contatto con fonti di calore, potrebbe determinarsi la formazione di sostanze pericolose come ad esempio il monossido di carbonio e il diossido di carbonio.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Le sostanze pericolose in concentrazioni superiori ai limiti di esposizione possono causare avvelenamento acuto per inalazione, a seconda della concentrazione e della durata dell'esposizione. Non è disponibile alcun dato tossicologico per la miscela.

Tossicità acuta

Nocivo se inalato.

MS TopFoam Prozyme						
Via di esposizione	Parametro	Valore	Tempo di esposizione	Specie	Sesso	Determinazione del valore
Orale	STA	10000 mg/kg				Calcolo del valore

MS TopFoam Prozyme

Data creazione 06/05/2026 Numero versione 5.0

MS TopFoam Prozyme

Via di esposizione	Parametro	Valore	Tempo di esposizione	Specie	Sesso	Determinazione del valore
Per via inalatoria (polvere/nebbia)	STA	3,3333 mg/l				Calcolo del valore

2-(2-butossietossi)etanolo

Via di esposizione	Parametro	Valore	Tempo di esposizione	Specie	Sesso	Determinazione del valore
Orale	DL ₅₀	3305 mg/kg		Ratto (Rattus norvegicus)		
Per via cutanea	DL ₅₀	2764 mg/kg		Coniglio		
Inalazione	CL ₅₀	≥50 mg/l	4 ore			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Via di esposizione	Parametro	Valore	Tempo di esposizione	Specie	Sesso	Determinazione del valore
Orale	DL ₅₀	≥5000 mg/kg		Ratto		
Per via cutanea	DL ₅₀	≥5000 mg/kg		Coniglio		
Inalazione	CL ₅₀	≥50 mg/l	4 ore			

Corrosione cutanea/irritazione cutanea

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili. Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti.

Gravi danni oculari/irritazione oculare

Provoca gravi lesioni oculari. I dati per i componenti della miscela non sono disponibili.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili. Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti.

Mutagenicità sulle cellule germinali

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili. Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti.

Cancerogenicità

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili. Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili. Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili. Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili. Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili. Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti.

MS TopFoam Prozyme

Data creazione 06/05/2026 Numero versione 5.0

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti. Non contiene ingredienti che possono causare alterazioni del sistema endocrino nell'uomo.

Altre informazioni

non indicato

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Tossicità acuta

2-(2-butossietossi)etanolo

Parametro	Valore	Tempo di esposizione	Specie	Ambiente
CL ₅₀	1300 mg/l	96 ore	Pesci (Oncorhynchus mykiss)	
CE ₅₀	>100 mg/l	48 ore	Daphnia (Daphnia magna)	
CrE ₅₀	>100 mg/l	72 ore	Alghe (Selenastrum capricornutum)	
CE ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parametro	Valore	Tempo di esposizione	Specie	Ambiente
CL ₅₀	107 mg/l	96 ore	Pesci	
NOEC	50 mg/l	96 ore	Pesci	
CE ₅₀	29,7 mg/l	48 ore	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 ore	Daphnia	
CE ₅₀	79 mg/l	72 ore	Alghe (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 ore	Alghe	
CE ₅₀	>1000 mg/l	3 ore	Batterio	

12.2. Persistenza e degradabilità

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

I dati per la miscela, né per gli ingredienti, non sono disponibili.

12.4. Mobilità nel suolo

Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti. Non contiene gli ingredienti PMT/vPvM.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti. Non contiene gli ingredienti PBT/vPvB.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Sulla base dei dati accessibili i criteri di classificazione della miscela non sono soddisfatti. Non contiene ingredienti che possono causare alterazioni del sistema endocrino nell'ambiente.

12.7. Altri effetti avversi

Non disponibile.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

MS TopFoam Prozyme

Data creazione	06/05/2026	Numero versione	5.0
----------------	------------	-----------------	-----

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Pericolo di contaminazione ambientale; smaltimento dei rifiuti in conformità ai regolamenti locali e/o nazionali. Qualsiasi prodotto inutilizzato e qualsiasi imballaggio contaminato dovrà essere inserito all'interno di contenitori etichettati per la raccolta dei rifiuti e dovrà essere consegnato per l'eliminazione a una persona addetta allo smaltimento dei rifiuti (come ad esempio un'azienda specializzata in tale campo) la quale viene autorizzata per ciascuna attività relativa allo smaltimento di rifiuti speciali. Non svuotare il prodotto non utilizzato all'interno del sistema di rete fognario. Il prodotto non deve essere considerato come un rifiuto solido urbano. I contenitori vuoti potranno utilizzarsi come inceneritori dei rifiuti per produrre energia o potranno gettarsi all'interno di discariche mediante una classificazione appropriata. I contenitori perfettamente puliti potranno riciclarsi.

Normative sui rifiuti

Direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 novembre 2008, relativa ai rifiuti con successive modifiche. Decisione 2000/532/CE per la disposizione di una lista dei rifiuti con successive modifiche.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**14.1. Numero ONU o numero ID**

non sottoposto a regolamenti relativi al trasporto

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto

irrelevante

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

irrelevante

14.4. Gruppo d'imballaggio

irrelevante

14.5. Pericoli per l'ambiente

irrelevante

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Ulteriori raccomandazioni sono consultabili a partire dalla sezione 4 fino alla sezione 8.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

irrelevante

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro. D.Lgs. n. 200/2011 - Disciplina sanzionatorio per la violazione delle disposizioni sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose - G.U. n. 283 del 05 dicembre 2011. Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE, con successive modifiche. REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO con successive modifiche. Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione del 18 giugno 2020 che modifica l'allegato II del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).

MS TopFoam Prozyme

Data creazione	06/05/2026	Numero versione	5.0
----------------	------------	-----------------	-----

Limitazione in conformità all'allegato XVII, regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), in versione valida

2-(2-butossietossi)etanolo

Restrizione	Restrizioni
55	1. Non può essere immesso sul mercato per la prima volta dopo il 27 giugno 2010, per la vendita al pubblico, come componente di vernici spray o di detersivi spray in generatori di aerosol in concentrazioni pari o superiori al 3 % in peso. 2. Le vernici spray e i detersivi spray in generatori di aerosol contenenti DEGBE e non conformi al paragrafo 1 non sono immessi sul mercato per la vendita al pubblico dopo il 27 dicembre 2010. 3. Fatta salva l'applicazione delle altre disposizioni comunitarie in materia di classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze e delle miscele, i fornitori devono garantire prima dell'immissione sul mercato che l'imballaggio delle vernici diverse dalle vernici spray contenenti DEGBE in concentrazioni pari o superiori al 3 % in peso immesse sul mercato per la vendita al pubblico rechi entro il 27 dicembre 2010 in maniera visibile, leggibile e indelebile la seguente dicitura: «Non utilizzare in dispositivi di verniciatura spray».

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

non indicato

SEZIONE 16: altre informazioni

Elenco degli indicazioni di pericolo, utilizzati nella scheda di dati di sicurezza

EUH208	Contiene Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisina. Può provocare una reazione allergica.
H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H330	Letale se inalato.
H332	Nocivo se inalato.
H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Elenco delle istruzioni per manipolazione sicura, utilizzate nella scheda di dati di sicurezza.

P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un medico.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente con la consegna a una persona autorizzata per lo smaltimento dei rifiuti o con la restituzione al fornitore.

Ulteriori informazioni importanti riguardanti la salute e la sicurezza degli esseri umani

Il prodotto non deve essere utilizzato per altri scopi se non quelli esposti all'interno della sezione 1, a meno che non si presentino degli utilizzi specializzati che vengano approvati dal fabbricante o dall'importatore. L'utente è responsabile in merito al rispetto di tutti i regolamenti correlati alla tutela della salute.

Legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda di dati di sicurezza

Acute Tox.	Tossicità acuta
ADR	Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada
Aquatic Acute	Pericoloso per l'ambiente acquatico (acuta)
Aquatic Chronic	Pericoloso per l'ambiente acquatico (cronico)
BCF	Fattore di bioconcentrazione

MS TopFoam Prozyme

Data creazione	06/05/2026	Numero versione	5.0
----------------	------------	-----------------	-----

CAS	Chemical Abstracts Service
CE	Numero ES è l'identificatore numerico di sostanze della lista ES
CE ₅₀	La concentrazione della sostanza con la quale è colpito il 50 % della popolazione
CL ₅₀	Concentrazione della sostanza letale, in cui può essere previsto che provoca la morte del 50% della popolazione
CLP	REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele
COV	Composti organici volatili
DL ₅₀	Dose letale della sostanza dove può essere previsto che provoca la morte del 50% della popolazione
EINECS	Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti a carattere commerciale
EmS	Procedure di risposta alle emergenze per navi che trasportano merci pericolose
EuPCS	Sistema europeo di categorizzazione dei prodotti
Eye Dam.	Lesioni oculari gravi
Eye Irrit.	Irritazione oculare
IATA	Associazione Internazionale dei Trasportatori Aviatrici
IBC	Il Codice internazionale per la costruzione e l'equipaggiamento delle navi trasportanti le sostanze chimiche pericolose
ICAO	Organizzazione internazionale dell'aviazione civile
IMDG	Traffico Marittimo internazionale di trasporto merci pericolose
IMO	Organizzazione marittima internazionale
INCI	Nomenclatura internazionale di Ingredienti Cosmetici
ISO	L'Organizzazione internazionale per la standardizzazione
IUPAC	Unione internazionale per chimica pura e applicabile
log Kow	Coefficiente di partizione tra ottanolo e acqua
NOEC	Concentrazione senza effetti osservati
Numero ONU	Il numero di identificazione a quattro cifre della sostanza o di un articolo tratto dal Regolamento normative dell'ONU
OEL	Limiti di esposizione sul posto di lavoro
PBT	Persistente, bioaccumulabile e tossica
PMT	Persistente, mobile e tossica
ppm	Parti per milione
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche
Resp. Sens.	Sensibilizzazione respiratoria
RID	Regolamento concernente il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose
Skin Irrit.	Irritazione cutanea
Skin Sens.	Sensibilizzazione cutanea
STA	Stima di tossicità acuta
STOT SE	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola
UE	Unione Europea
UVCB	Sostanze di composizione sconosciuta o variabile, prodotti di una reazione complessa o materiali biologici
vPvB	Molto persistente e molto bioaccumulabile
vPvM	Molto persistente e molto mobile

Linee guida per i corsi di formazione

Informare il personale riguardo alle modalità di utilizzo raccomandate, riguardo all'attrezzatura protettiva obbligatoria, riguardo alle norme di primo soccorso e alle modalità non consentite in merito alla gestione del prodotto.

Uso limitato consigliato

non indicato

Informazioni sulla fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda di dati di sicurezza.

REGOLAMENTO (CE) N. 1907/2006 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO relativo alla registrazione, alla valutazione, all'autorizzazione e alla restrizione delle sostanze chimiche (sigla: REACH) con successive modifiche. REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO con successive modifiche. Presentazione dei dati forniti dal fabbricante della sostanza o della miscela, qualora siano disponibili; indicazioni ricavate dai dossier di registrazione.



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, in versione valida

MS TopFoam Prozyme

Data creazione	06/05/2026	Numero versione	5.0
----------------	------------	-----------------	-----

Modifiche eseguite (quale informazione è stata aggiunta, omessa o modificata)

La versione 5.0 la versione della scheda di dati di sicurezza del 03/04/2026. Le modifiche sono state apportate nelle sezioni 2 e 16.

Altre informazioni

Procedura di classificazione - metodo di calcolo.

Dichiarazione

La scheda dei dati di sicurezza fornisce le informazioni utili ad assicurare la sicurezza e la tutela della salute durante il lavoro così come la tutela ambientale. Le informazioni fornite fanno riferimento allo stato attuale di conoscenza e di esperienza relative al prodotto e rispettano i regolamenti legali in vigore. Le informazioni non devono essere intese come una garanzia della compatibilità e dell'utilizzo del prodotto per particolari impieghi.

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data	2026-05-06	Versijos numeris	5.0
--------------	------------	------------------	-----

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1. Produkto identifikatorius**

Medžiaga / mišinys

UFI

MS TopFoam Prozyme

mišinys

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai
Naudojimo paskirtis**Pagrindinę gaminio paskirtį**

PC-CLN-2

Universalūs (arba įvairios paskirties) neabrazyviniai valikliai įskaitant riebalų šalinimo medžiagas (nebent kitose valymo produktų pakategorėse nurodyta kitaip)

Nerekomenduojama naudoti

Produktas negali būti naudojamas 1 skyriuje nenurodytais tikslais.

1.3. Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**Tiekėjas**

Įmonės pavadinimas

Adresas

PVM

Telefonas

El. paštas

Tinklapių adresas

Schippers Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Nyderlandai

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

https://www.schippers.eu/

1.4. Pagalbos telefono numeris

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras, tel. (8-5) 236 20 52, mob. tel. 8 687 53378

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai**2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Mišinio medžiagos klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**

Klasifikuojama kaip pavojingas mišinys.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Svarbiausias nepageidaujamas poveikis žmogaus sveikatai ir aplinkai

Smarkiai pažeidžia akis. Kenksminga įkvėpus. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

2.2. Ženklavimo elementai**Pavojaus piktograma****Signalinis žodis**

Pavojinga

Pavojingos medžiagos

aminai, C12-14 (lyginis)-alkildimetilas, N-oksidai

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilizinas

Pavojingumo frazės

H318

H332

H412

Smarkiai pažeidžia akis.

Kenksminga įkvėpus.

Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Atsargumo frazės

P101

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.

P102

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data	2026-05-06	Versijos numeris	5.0
--------------	------------	------------------	-----

P280	Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių apsaugos/veido apsaugos.
P305+P351+P338	PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
P310	Nedelsiant skambinti į kreiptis į gydytoją.
P501	Turinį/talpyklą šalinti perduodami šalinti atliekas įgaliojamam asmeniui ar grąžindami tiekėjui.

Papildoma informacija

EUH208 Sudėtyje yra Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizinas. Gali sukelti alerginę reakciją.

Reikalavimai dėl vaikams saugaus uždarymo būdo ir apčiuopiamo pavojaus įspėjimo

Pakuotė privalo turėti liestines pavojaus žymes.

2.3. Kiti pavojai

Mišinio sudėtyje nėra medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus. Mišinyje nėra medžiagų, kurios atitinka PBT ar vPvB kriterijus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XIII priedą su pakeitimais. Sudėtyje nėra PMT/vPvM komponentų.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**3.2. Mišiniai**

Mišinio sudėtyje yra šios pavojingos medžiagos ir medžiagos su nustatyta didžiausia leistina koncentracija darbo aplinkoje

Identifikacinis numeris	Medžiagos pavadinimas	Kiekis % masės	Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008	Past.
CAS: 90170-43-7 EB: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EB: 931-292-6	aminai, C12-14 (lyginis)-alkildimetilas, N-oksida	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EB: 203-961-6 Registracijos numeris: 01-2119475104-44	2-(2-butoksietoksi)etanolis	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EB: 205-281-5 Registracijos numeris: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EB: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EB: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Indeksas: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EB: 232-752-2	subtilizinas	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Pastabos

- 1 Medžiaga, kuriai nustatytos poveikio ribos.
- 2 Medžiagos naudojimą riboja REACH Reglamente XVII priedas.

Visas visų klasifikacijų ir pavojingumo frazių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data

2026-05-06

Versijos numeris

5.0

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

Rūpinkitės savo sauga. Jei pasireiškia bet kokių sveikatos problemų ar kyla abejonių, praneškite gydytojui ir parodykite jam šio duomenų saugos lapo informaciją. Jei asmuo yra be sąmonės, stabiliai paguldykite asmenį ant šono, šiek tiek atloškite jo galvą atgal ir patikrinkite, ar kvėpavimo takai yra laisvi; niekada neskatininkite vėmimo. Jei asmuo vemia, saugokite, kad jis neįkvėptų vėmalų. Kilus gyvybei pavojingoms sąlygoms, visų pirma, atgaviinkite nukentėjusį asmenį ir suteikite medicininę pagalbą. Kvėpavimo sulaukymas - nedelsiant atlikite dirbtinį kvėpavimą. Širdies sustojimas - nedelsiant atlikite išorinį širdies masažą.

Įkvėpus

Nedelsiant nutraukite poveikį; perkeltite nukentėjusį asmenį į šviežią orą. Saugokite asmenį nuo sušalimo. Suteikite medicininį gydymą, jei išlieka dirginimo, dusulio ar kiti simptomai.

Patekus ant odos

Nuvilkite užterštus drabužius. Plaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu drungno (jei įmanoma) vandens. Jei nėra odos pažeidimo, galima naudoti muilą, muilo tirpalą ar šampūną. Suteikite medicininį gydymą, jei išlieka odos dirginimas.

Patekus į akis

Nedelsiant plaukite akis tekančio vandens srove, atverkite akių vokus (jei reikia, panaudokite jėgą); jei nukentėjęs asmuo naudoja kontaktinius lęšius, nedelsiant juos išimkite. Visais atvejais draudžiama atlikti neutralizavimą! Plaukite 10-30 minučių nuo vidinio iki išorinio akies kampo, saugokite kitą akį. Priklausomai nuo situacijos, kvieskite skubią medicininę pagalbą ar kaip įmanoma skubiau suteikite medicininį gydymą. Net ir nedidelio poveikio paveikti žmonės turi būti nukreipti gydymui.

Prarijus

Skalaukite burną vandeniu ir išgerkite 200-500 ml vandens. Suteikite medicininį gydymą.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**Įkvėpus**

Įkvėpti garai gali sukelti kvėpavimo sistemos dirginimą. Kosulys, galvos skausmas.

Patekus ant odos

Sunkiai tikėtinos.

Patekus į akis

Smarkiai pažeidžia akis.

Prarijus

Galimas virškinimo sistemos ėsdinimas.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydymas pagal simptomus.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1. Gesinimo priemonės****Tinkamos gesinimo priemonės**

Alkoholiui atsparios putos, anglies dioksidas, milteliai, vandens srovė, vandens rūkas.

Netinkamos gesinimo priemonės

Vanduo - pilna srovė.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Kilus gaisrui, gali išsiskirti anglies monoksidas, anglies dioksidas ir kitos nuodingos dujos. Pavojingo skilimo (pirolizės) produktų įkvėpimas gali sukelti rimtų sveikatos sužalojimų.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Autonominis kvėpavimo aparatas (SCBA) su cheminės apsaugos kostiumu tik kai galimas asmeninis (artimas) kontaktas. Naudokite autonominį kvėpavimo aparatą ir viso kūno apsauginius drabužius. Saugokite, kad ištekėjusi užteršta gaisro gesinimo medžiaga nepatektų į kanalizaciją, paviršiaus ar požeminius vandenis.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Naudokite darbui skirtas asmenines apsaugos priemones. Laikykitės 7 ir 8 skyriuje pateiktų nurodymų. Neįkvėpkite rūko/garų/aerolio. Saugokite nuo sąlyčio su oda ir akimis.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Saugokite nuo dirvožemio taršos ir patekimo į paviršiaus ar požeminius vandenis.

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data	2026-05-06	Versijos numeris	5.0
--------------	------------	------------------	-----

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Išsiliejęs produktas turi būti uždengiamas tinkama (nedegia) sugeriančia medžiaga (smėliu, diatomine žeme, žeme ir kita tinkama sugeriančia medžiaga); saugomas sandariai uždarytose talpyklose ir utilizuojamas, kaip nurodyta 13 skyriuje. Ištekėjus dideliu produkto kiekiui, praneškite ugniagesiams ir kitoms kompetentingoms įstaigoms. Pašalinę produktą, plaukite užterštą vietą dideliu kiekiu vandens. Nenaudokite tirpiklių.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Žiūrėti 7, 8 ir 13 skyrius.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Saugokite nuo dujų ir garų susidarymo profesinio poveikio ribas viršijančiomis koncentracijomis. Neįkvėpkite rūko/garų/aerolio. Saugokite nuo sąlyčio su oda ir akimis. Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje. Naudokite asmenines apsaugos priemones pagal 8 skyrių. Laikykites galiojančių teisinių taisyklių dėl saugos ir sveikatos apsaugos. Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugokite sandariai uždarytose talpyklose vėsiose, sausose ir gerai vėdinamose tam skirtose vietose. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

neprieinama

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga**8.1. Kontrolės parametrai**

Mišinyje yra medžiagų, kurioms nustatomos profesinio poveikio ribos.

Europos Sąjunga**Komisijos Direktyva 2006/15/EB**

Medžiagos pavadinimas (sudedamoji dalis)	Tipas	Vertė
2-(2-butoksietoksi)etanolis (CAS: 112-34-5)	OEL	67,5 mg/m ³
	OEL	10 ppm
	OEL	101,2 mg/m ³
	OEL	15 ppm

Lietuva**Lietuvos higienos normos HN 23:2011**

Medžiagos pavadinimas (sudedamoji dalis)	Tipas	Vertė
2-(2-butoksietoksi)etanolis (CAS: 112-34-5)	IPRD	67,5 mg/m ³
	IPRD	10 ppm
	TPRD	101,2 mg/m ³
	TPRD	15 ppm

8.2. Poveikio kontrolės priemonės

Laikykites įprastų sveikatos apsaugos darbe priemonių, ypač dėl tinkamo vėdinimo. Tai gali būti pasiekama atliekant vietinį ištraukimą ar veiksmingą bendrą vėdinimą. Nevalgykite, negerkite ir nerūkykite darbo metu. Po darbo ir prieš valgį bei poilsio pertraukus kruopščiai plaukite rankas vandeniu ir muilu.

Akių ir (arba) veido apsauga

Apsauginiai akiniai ar veido apsauga (atsižvelgiant į atliekamo darbo pobūdį).

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data

2026-05-06

Versijos numeris

5.0

Odos apsauga



Rankena su nitrilo pirštinės (EN 374). Minimalus prasiskverbimo laikas > 480 minučių, storis 0,35 mm. Prieš naudodami atidžiai patikrinkite pirštines. Pirštinės tvarkingos ištraukite, neliesdami išorės plika ranka. Tinkamumas konkrečią darbo vietą reikėtų aptarti su gamintoju apsauginės pirštines. Nusiplaukite ir nusauskite rankas.

Kvėpavimo organų apsauga

Kvėpavimo takų apsauga nebūtina. Esant nepatogumui, naudokite ABEK tipą dujokaukės. Jei reikia, naudokite su pakankama ištraukiamąją ventiliaciją.

Terminis pavojus

Nėra.

Poveikio aplinkai kontrolė

Laikykitės įprastų aplinkos apsaugos priemonių, žiūrėti 6.2 skyrių.

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

Fizinė būsena	skysta
Spalva	geltona
Kvapų	citrusinis
Lydymosi ir stingimo temperatūra	duomenų nėra
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	duomenų nėra
Degumas	duomenų nėra
Viršutinė ir apatinė sprogo ribos	duomenų nėra
Pliūpsnio temperatūra	duomenų nėra
Savaiminio užsidegimo temperatūra	duomenų nėra
Skilimo temperatūra	duomenų nėra
pH	8,2 (100% tirpalas)
Kinematinė klampa	11 mm ² /s esant 40 °C
Tirpumą vandenyje	duomenų nėra
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė)	duomenų nėra
Garų slėgis	duomenų nėra
Tankis ir (arba) santykinis tankis	
tankis	1,168 g/cm ³ esant 20 °C
Santykinis garų tankis	duomenų nėra
Dalelių savybės	duomenų nėra

9.2. Kita informacija

neprieinama

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

10.1. Reaktyvumas

Produktas yra stabilus, esant normalioms sąlygoms.

10.2. Cheminis stabilumas

Produktas yra stabilus, esant normalioms sąlygoms.

10.3. Pavoingų reakcijų galimybė

Nežinomos.

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data 2026-05-06 Versijos numeris 5.0

10.4. Vengtinios sąlygos

Produktas yra stabilus ir neskyla, esant įprastam naudojimui. Saugokite nuo liepsnos, kibirkščių, perkaitimo ir užšalimo.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Saugokite nuo stiprių rūgščių, bazių ir oksiduojančių medžiagų.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nenustatytos, esant normalioms naudojimo sąlygoms. Esant aukštai temperatūrai ir gaisrui, susidaro pavojingos medžiagos, pvz., anglies monoksidas ir anglies dioksidas.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**

Pavojingos medžiagos, kurių koncentracija viršija ekspozicijos ribas, gali sukelti ūmų apsinuodijimą įkvėpus, priklausomai nuo koncentracijos ir ekspozicijos trukmės. Nėra toksikologinių duomenų apie mišinį.

Ūmus toksiškumas

Kenksminga įkvėpus.

MS TopFoam Prozyme						
Paveikimo būdas	Parametrai	Vertė	Rūšis	Rūšis	Lytis	Nustatymo metodas
Prarijus	ATE	10000 mg/kg				Vertės apskaičiavimas
Įkvėpus (dulkės/rūkas)	ATE	3,3333 mg/l				Vertės apskaičiavimas

2-(2-butoksietoksi)etanolis						
Paveikimo būdas	Parametrai	Vertė	Rūšis	Rūšis	Lytis	Nustatymo metodas
Prarijus	LD ₅₀	3305 mg/kg		Žiurkė (Rattus norvegicus)		
Patekus ant odos	LD ₅₀	2764 mg/kg		Triušis		
Įkvėpus	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 valandos			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Paveikimo būdas	Parametrai	Vertė	Rūšis	Rūšis	Lytis	Nustatymo metodas
Prarijus	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Žiurkė		
Patekus ant odos	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Triušis		
Įkvėpus	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 valandos			

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra. Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas

Smarkiai pažeidžia akis. Duomenų apie mišinio komponentus nėra.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra. Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra. Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeniškumas

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra. Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų.

Toksiškumas reprodukcijai

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra. Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų.

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data

2026-05-06

Versijos numeris

5.0

STOT (vienkartinis poveikis)

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra. Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų.

STOT (kartotinis poveikis)

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra. Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų.

Aspiracijos pavojus

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra. Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų.

11.2. Informacija apie kitus pavojus**Endokrininės sistemos ardamosios savybės**

Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų. Sudėtyje nėra komponentų, galinčių sutrikdyti žmogaus endokrininės sistemos veiklą.

Kita informacija

neprieinama

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1. Toksiškumas**

Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Ūmus toksiškumas

2-(2-butoksietoksi)etanolis				
Parametrai	Vertė	Rūšis	Rūšis	Aplinka
LC ₅₀	1300 mg/l	96 valandų	Žuvis (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 valandų	Dafnija (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 valandų	Dumbliai (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parametrai	Vertė	Rūšis	Rūšis	Aplinka
LC ₅₀	107 mg/l	96 valandų	Žuvis	
NOEC	50 mg/l	96 valandų	Žuvis	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 valandų	Dafnija	
NOEC	5 mg/l	48 valandų	Dafnija	
EC ₅₀	79 mg/l	72 valandų	Dumbliai (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 valandų	Dumbliai	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 valandos	Bakterijos	

12.2. Patvarumas ir skaidumas

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Duomenų apie mišinį ar komponentus nėra.

12.4. Judumas dirvožemyje

Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų. Sudėtyje nėra PMT/vPvM komponentų.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų. Sudėtyje nėra PBT/vPvB komponentų.

12.6. Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Pagal turimus duomenis, neatitinka mišinio klasifikavimo kriterijų. Sudėtyje nėra komponentų, galinčių sutrikdyti endokrininės sistemos veiklą aplinkoje.

12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data

2026-05-06

Versijos numeris

5.0

Nėra.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1. Atliekų apdorojimo metodai**

Aplinkos taršos pavojus; šalinkite atliekas pagal vietos ir/ar nacionalines taisykles. Nepanaudota produkcija ir užteršta pakuotė turi būti laikoma paženklintose atliekų surinkimo talpose ir pateikiama šalinti atliekas įgaliotam asmeniui (specializuotai bendrovei), kuris turi teisę vykdyti tokią veiklą. Nepilkite nepanaudoto produkto į kanalizacijos sistemas. Produktas negali būti šalinamas kartu su buitinėmis atliekomis. Tuščios talpyklos gali būti naudojamos atliekų deginimo įrenginiuose energijos gamybai ar utilizuojamos į atitinkamos klasifikacijos sąvartyną. Visiškai išvalytos talpyklos gali būti perduodamos perdirbimui.

Teisės aktai dėl atliekų

2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų su pakeitimais. Sprendimas 2000/532/EB, nustatantis atliekų sąrašą, su pakeitimais.

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą**14.1. JT numeris ar ID numeris**

vežimo taisyklėms nepriskiriama

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas

nesusiję su

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s)

nesusiję su

14.4. Pakuotės grupė

nesusiję su

14.5. Pavojus aplinkai

nesusiję su

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Informacija 4 - 8 skirsniuose.

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

nesusiję su

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

Lietuvos Respublikos aplinkos oro apsaugos įstatymas - 1999 m. lapkričio 4 d. Nr. VIII-1392. Lietuvos Respublikos cheminių medžiagų ir preparatų įstatymo Nr. VIII-1641. Lietuvos Respublikos visuomenės sveikatos priežiūros įstatymas IX-886. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 2006 m. gruodžio 18 d. dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, su pakeitimais. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 su pakeitimais. Komisijos reglamentas (ES) 2020/878 2020 m. birželio 18 d. kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) II priedas.

Apribojimai pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą su jo pakeitimais

2-(2-butoksietoksi)etanolis

Apribojimo	Apribojimo sąlygos
55	1. Negali būti skirtas visuomenei ir teikiamas rinkai pirmą kartą po 2010 m. birželio 27 d. kaip purškiamųjų dažų ar purškiamųjų valiklių aerozolių balionėliuose sudedamoji dalis, jei koncentracija yra 3 % masės arba didesnė. 2. 1 punkto sąlygų neatitinkantys visuomenei skirti purškiamieji dažai ir purškiamieji valikliai aerozolių balionėliuose negali būti tiekiami rinkai po 2010 m. gruodžio 27 d. 3. Nepažeidžiant kitų Bendrijos teisės aktų dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, pakavimo ir ženklavimo, tiekėjai užtikrina, kad visuomenei skirti dažai, išskyrus purškiamuosius dažus, kuriuose DEGBE koncentracija yra 3 % masės arba didesnė ir kurie tiekiami rinkai iki 2010 m. gruodžio 27 d., prieš juos pateikiant rinkai, būtų ženklinami aiškiu ir nenutrinkamu užrašu: „Nenaudoti įrenginiuose dažams purkšti“.

15.2. Cheminės saugos vertinimas

neprieinama

16 SKIRSNIS. Kita informacija**Šiame duomenų lape naudojamų standartinių pavojingumo frazių sąrašas**

EUH208	Sudėtyje yra Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizinas. Gali sukelti alerginę reakciją.
H302	Kenksminga prarijus.
H315	Dirgina odą.
H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H330	Mirtina įkvėpus.
H332	Kenksminga įkvėpus.
H334	Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.
H335	Gali dirginti kvėpavimo takus.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Šiame saugos duomenų lape naudojamų atsargumo frazių sąrašas

P101	Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
P102	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P280	Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių apsaugos/veido apsaugos.
P305+P351+P338	PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
P310	Nedelsiant skambinti į kreiptis į gydytoją.
P501	Turinį/talpyklą šalinti perduodami šalinti atliekas įgaliojamam asmeniui ar grąžindami tiekėjui.

Kita svarbi informacija apie saugumą ir žmonių sveikatą

Produktas gali būti naudojamas 1 skyriuje nenurodytais tikslais, jei gamintojas/importuotojas tai konkrečiai nurodo. Naudotojas yra atsakingas už visų susijusių sveikatos apsaugos taisyklių laikymąsi.

Saugos duomenų lape panaudotų akronimų apibūdinimas

Acute Tox.	Ūmus toksiškumas
ADR	Sutartis dėl Pavojingų Krovinių Tarptautinių Vežimų Keliais
Aquatic Acute	Pavojinga vandens aplinkai (ūmus)
Aquatic Chronic	Pavojinga vandens aplinkai (lėtinius)
ATE	Ūmaus toksiškumo įvertis
BCF	Biokoncentracijos koeficientas
CAS	Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data	2026-05-06	Versijos numeris	5.0
--------------	------------	------------------	-----

CLP	Klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo reglamentas
EB	EB numeris yra EB sąraše nurodytų medžiagų skaitinis identifikatorius
EC ₅₀	Efektyvioji cheminės medžiagos koncentracija, sukelianti reakciją, kuri sudaro 50 proc. didžiausios reakcijos
EINECS	Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas
EmS	Avarinio reagavimo procedūros laivams, vežantiems pavojingus krovinius
ES	Europos Sąjunga
EuPCS	Europos produktų kategorizavimo sistema
Eye Dam.	Smarkus akių pažeidimas
Eye Irrit.	Akių dirginimas
IATA	Tarptautinė oro transporto asociacija
IBC	Tarptautinis laivų, skirtų vežti nefasuotas pavojingas chemines medžiagas, statybos ir įrangos kodeksas
ICAO	Tarptautinė civilinės aviacijos asociacija
IMDG	Tarptautinis Jūra Gabenamų Pavojingų Krovinių Kodeksas
IMO	Tarptautinė jūrų organizacija
INCI	Tarptautinės kosmetikos ingredientų nomenklatūra
ISO	Tarptautinė standartizacijos organizacija
IUPAC	Tarptautinė teorinės ir taikomosios chemijos sąjunga
JT numeris	Keturženklis medžiagos ar gaminio identifikavimo numeris pagal JT pavyzdines taisykles
LC ₅₀	Medžiagos mirtina koncentracija, kai galima tikėtis 50% gyventojų mirties
LD ₅₀	Medžiagos mirtina dozė, nuo kurios gali mirti 50% gyventojų
log Kow	Oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas
LOJ	Lakūs organiniai junginiai
NOEC	Nestebimo poveikio koncentracija
OEL	Poveikio darbo vietoje ribos
PBT	Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška
PMT	Patvari, mobili ir toksiška
ppm	Milijoninės dalys
REACH	Cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai
Resp. Sens.	Kvėpavimo takų jautrinimas
RID	Pavojingų Krovinių Tarptautinio Vežimo Geležinkeliais Taisyklės
Skin Irrit.	Odos dirginimas
Skin Sens.	Odos jautrinimas
STOT SE	Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis)
UVCB	Nežinomos ar kintamos sudėties medžiaga, sudedamieji reakcijų produktai ar biologinės medžiagos
vPvB	Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos
vPvM	Labai patvari ir labai mobili

Mokymų taisyklės

Informuokite darbuotojus apie rekomenduojamus naudojimo būdus, privalomas apsaugos priemones, pirmąją pagalbą ir draudžiamus produkto naudojimo būdus.

Rekomenduojami naudojimo apribojimai

neprieinama

Informacija apie duomenų šaltinius naudojamus saugos duomenų lapo sudarymui

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) su pakeitimais. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 su pakeitimais. Gamintojo duomenys apie medžiagą / mišinį, jei yra, informacija iš registracijos dokumentų.

Atlikti pakeitimai (kuri informacija buvo papildyta, išimta arba pakeista)

5.0 versija pakeičia SDL versiją nuo 2026-04-03. Pakeitimai buvo atlikti 2 ir 16 skirsniuose.

Daugiau informacijos

Klasifikavimo procedūra - skaičiavimo metodas.

Deklaracija



SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) su pakeitimais

MS TopFoam Prozyme

Pildymo data	2026-05-06	Versijos numeris	5.0
--------------	------------	------------------	-----

Saugos duomenų lape pateikiama informacija yra skirta saugos ir sveikatos darbe bei aplinkos apsaugos užtikrinimui. Pateikta informacija atitinka dabartinę žinių ir patirties būseną bei atitinka galiojančius teisinius reikalavimus. Informacija neturi būti suprantama kaip užtikrinanti produkto tinkamumą ir jo panaudojimą konkrečiam pritaikymui.

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

- 1.1. Produktidentifikator** MS TopFoam Prozyme
 Stof / blanding blanding
 UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes Brug af blandingen**

Vigtigst påtænkt anvendelse

PC-CLN-2 Ikkeslibende universalrengøringsmidler, inklusive affedtningsmidler (medmindre andet er angivet i andre underkategorier af rengøringsmidler)

Det frarådes at bruge blandingen til

Produktet må ikke anvendes på andre måder end dem, der henvises til i afsnit 1.

1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Leverandør

Navn eller handelsnavn	Schippers Europe BV
Adresse	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB Nederlandene
CVR-nummer	NL004022361B01
Telefon	+31497382017
E-Mail	contact.nl@schippers.eu
Webadresse	https://www.schippers.eu/

1.4. Nødtelefon

Poisoning Information Centre, Akuthospital i Region Hovedstaden, Giftlinjen - +45 82 12 12 12.

PUNKT 2: Fareidentifikation

2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen

Klassificeringen af blanding i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008

Blandingen er klassificeret som farlig.

Eye Dam. 1, H318
 Acute Tox. 4, H332
 Aquatic Chronic 3, H412

De vigtigste sundhedsmæssige og miljømæssige skadevirkninger

Forårsager alvorlig øjenskade. Farlig ved indånding. Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

2.2. Mærkningselementer

Farepiktogrammet



Signalord

Fare

Farlige stoffer

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
 Sodium N-lauroylsarcosinate
 subtilisin

Faresætninger

H318	Forårsager alvorlig øjenskade.
H332	Farlig ved indånding.
H412	Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

Sikkerhedssætninger

P101	Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.
P102	Opbevares utilgængeligt for børn.
P280	Bær beskyttelseshandsker / beskyttelsestøj / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse.

MS TopFoam Prozyme

Oprettelsesdato	06.05.2026	Version	5.0
-----------------	------------	---------	-----

P305+P351+P338

VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

P310

Ring omgående til en læge.

P501

Indhold/beholder bortskaffes aflevering til en autoriseret indsamlingsvirksomhed eller returnering til leverandør.

Supplerende oplysninger

EUH208

Indeholder Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. Kan udløse allergisk reaktion.

Krav til børnesikring og advarsel mod at komme i direkte kontakt

Emballagen skal være forsynet med en taktil advarsel.

2.3. Andre farer

Blandingen indeholder ikke stoffer med egenskaber, som fremkalder forstyrrelse af endokrin aktivitet, i overensstemmelse med kriterier fastsat i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2017/2100 eller i Kommissionens forordning (EU) 2018/605. Blandingen indeholder ikke noget stof, der opfylder kriterierne for PBT eller vPvB i overensstemmelse med bilag XIII i forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH) som ændret. Indeholder ikke substanser PMT/vPvM.

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

3.2. Blandinger

Denne blanding indeholder disse farlige stoffer og stoffer med den højeste tilladte koncentration i arbejdsmiljøet

Identifikationsnumre	Navn på stoffet	Indhold i % vægt	Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008	Bemærk.
CAS: 90170-43-7 EF: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EF: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EF: 203-961-6 Registreringsnummer: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EF: 205-281-5 Registreringsnummer: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EF: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EF: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Indeks: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EF: 232-752-2	subtilisin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	1

Bemærkninger

- 1 Stof, som der er fastsat eksponeringsgrænser for.
- 2 Anvendelsen af stoffet er begrænset i henhold til bilag XVII i REACH-bestemmelsen.

Den komplette tekst med alle klassifikationer og standardsætninger om fare findes i afsnit 16.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger**4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger**

Pas på din egen sikkerhed. Hvis der opstår sundhedsmæssige problemer, eller hvis du er i tvivl, kontakt da læge, og meddel oplysninger fra dette sikkerhedsdatablad. Hvis den tilskadekomne er bevidstløs, placer da personen i en stabiliserede (genoprettelse) stilling på hans side sideleje med let bagudbøjet hoved; sørg for at holde luftvejene fri; fremkald aldrig opkastning. Hvis den tilskadekomne kaster op af sig selv, skal du sørge for, at opkastningen ikke indåndes. Yd øjeblikkelig førstehjælp, hvis personen er i livsfare og tilkald straks lægehjælp. Åndedrætsbesvær – giv straks kunstigt åndedræt. Hjertestop – giv straks indirekte hjertemassage.

Ved indånding

Afslut eksponeringen straks; få den tilskadekomne ud i frisk luft. Beskyt den tilskadekomne mod stigende kulde. Kontakt læge ved irritation, løbende eller andre vedvarende symptomer.

Ved kontakt med huden

Alt tilmudset tøj tages af. Vask det berørte område med rigeligt vand – gerne lunkent, hvis det er muligt. Sæbe, sæbeopløsning eller shampoo bør anvendes, hvis der ikke er nogen hudskade. Kontakt læge ved vedvarende hudirritation.

Ved kontakt med øjnene

Skyl straks øjnene med rigeligt vand, åbn øjenlågene (om nødvendigt med magt), fjern straks eventuelle kontaktlinser. Neutralisering skal udføres under alle omstændigheder! Skyllingen fortsættes i mindst 10-30 minutter fra det indre til det yderste øjenhjørne for at sikre, at det andet øje ikke er påvirket. Afhængigt af situationen, så ring til lægen eller alarmcentralen eller medicinsk behandling for at sikre medicinsk behandling så hurtigt som muligt. Alle skal henvises til behandling, selv om det drejer sig kun om let påvirkning.

I tilfælde af indtagelse

Skyl munden med vand, og lad vedkommende drikke 0,2-0,5 l vand. Kontakt straks lægen.

4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede**Ved indånding**

Indånding af dampe kan forårsage forbrænding af åndedrætssystem, øjne og hud. Hoste, hovedpine.

Ved kontakt med huden

Ikke forventet.

Ved kontakt med øjnene

Forårsager alvorlig øjenskade.

I tilfælde af indtagelse

Korrosion af fordøjelsessystemet kan forekomme.

4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Symptomatisk behandling.

PUNKT 5: Brandbekæmpelse**5.1. Slukningsmidler****Egnede slukningsmidler**

Alkoholbestandigt skum, kuldioxid, pulver, vandspray, vanddamp.

Uegnede slukningsmidler

Vand - fuld strøm.

5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

I tilfælde af brand kan der forekomme kulilte, kuldioxid og andre giftige gasser. Indånding af farlige nedbrydningsprodukter (pyrolyse) kan forårsage alvorlig sundhedsskade.

5.3. Anvisninger for brandmandskab

Kemisk beskyttelsesdragt med SCBA-åndedrætsværn, hvor kun personlig (nær) kontakt er sandsynlig. Brug selvstændigt åndedrætsværn og helbeskyttelsesdragt. Hæld ikke forurenede brandslukningsmiddel i kloakken, overfladevand eller grundvandet.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld**6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**

Brug personligt beskyttelsesudstyr til arbejde. Følg vejledningen i afsnittene 7 og 8. Undgå indånding af tåge/damp/spray. Undgå kontakt med hud og øjne.

6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Undgå forurening af jorden, spild på overflade og udledning til grundvand.

MS TopFoam Prozyme

Oprettelsesdato 06.05.2026 Version 5.0

6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Spildprodukter bør dækkes af egnet (ikke brandbart) absorberende materiale (sand, diatoméjord, jord og andre egnede absorptionsmaterialer); bør opbevares i lukkede beholdere med tætsluttende låg og fjernes i henhold til afsnit 13. Kontakt brandvæsen og andre myndigheder i tilfælde af større udslip af produktet. Efter fjernelse af produktet skal det forurenede sted vaskes med rigeligt vand. Brug ikke opløsningsmidler.

6.4. Henvisning til andre punkter

Se afsnit 7, 8 og 13.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring**7.1. Forholdsregler for sikker håndtering**

Undgå dannelsen af gasser og dampe i brandfarlige eller eksplosive koncentrationer og koncentrationer, der overskrider grænserne for erhvervsmæssig eksponering. Undgå indånding af tåge/damp/spray. Undgå kontakt med hud og øjne. Brug kun udendørs eller i et rum med god udluftning. Brug personlige værnemidler i henhold til § 8. Overhold gældende lovkrav om sikkerhed og sundhed. Undgå udledning til miljøet.

7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

Opbevares i lukkede beholdere med tætsluttende låg på ikoldt, tørt og godt ventileret område, der er beregnet til formålet. Hold beholderen tæt lukket.

7.3. Særlige anvendelser

ikke tilgængelig

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler**8.1. Kontrolparametre**

Blandingen indeholder stoffer, for hvilke der er fastsat grænseværdier for erhvervsmæssig eksponering.

Danmark**BEK nr 1619 af 19/12/2024**

Navnet på stoffet (komponent)	Type	Værdi
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	8h	68 mg/m ³
	8h	10 ppm
	15 minutter	101 mg/m ³
	15 minutter	15 ppm

Danmark**BEK nr 1619 af 19/12/2024**

Navnet på stoffet (komponent)	Type	Værdi
Subtilisiner (CAS: 9014-01-1)	15 minutter	0,00006 mg/m ³

Bemærkninger

L markerer, at grænseværdien er en loftværdi, som ikke på noget tidspunkt må overskrides.

Den Europæiske Union**Kommissionens direktiv 2006/15/EF**

Navnet på stoffet (komponent)	Type	Værdi
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 timer	67,5 mg/m ³
	OEL 8 timer	10 ppm
	OEL 15 minutter	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minutter	15 ppm

8.2. Eksponeringskontrol

Følg de normale beskyttelsesforanstaltninger for sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen – vær især opmærksom på god ventilation. Dette kan kun opnås ved lokal sugning eller effektiv generel ventilation. Må ikke spise, drikke og ryge under arbejdet. Vask hænderne grundigt med vand og sæbe efter arbejdet og før pauser for et måltid og hvile.

Beskyttelse af øjne/ansigt

Beskyttelsesbriller eller ansigtsskærm (baseret på arten af det udførte arbejde).

Beskyttelse af hud

Håndteres med nitril handsker (EN 374). Minimum gennembrudstid på > 480 minutter, tykkelse 0,35 mm. Kontroller handsker omhyggeligt før brug. Handsker pæne træk den ud uden at røre ydersiden med din bare hånd. Egnetheden til en bestemt arbejdsplads bør drøftes med producenten beskyttelsehandsker. Vask og tør hænder.

Åndedrætsværn

Åndedrætsværn ikke nødvendig. Ved generende eksponering anvendes type ABEK gasmasker. Brug om nødvendigt med tilstrækkelig udsugning.

Termisk fare

Ikke tilgængelig.

Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet

Følg vejledende forebyggende miljøforanstaltninger, se afsnit 6.2.

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber**9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber**

Fysisk form	flydende
Farve	gul
Lugt	citrus
Smeltepunkt/frysepunkt	ingen tilgængelige data
Kogepunkt eller begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval	ingen tilgængelige data
Antændelighed	ingen tilgængelige data
Øvre og nedre eksplosionsgrænse	ingen tilgængelige data
Flammepunkt	ingen tilgængelige data
Selvantændelsestemperatur	ingen tilgængelige data
Nedbrydningsstemperatur	ingen tilgængelige data
pH	8,2 (100% opløsning)
Kinematisk viskositet	11 mm ² /s på 40 °C
Vandopløselighed	ingen tilgængelige data
Fordelingskoefficient n-oktanol/vand (logværdi)	ingen tilgængelige data
Damptryk	ingen tilgængelige data
Massefylde og/eller relativ massefylde	
massefylde	1,168 g/cm ³ på 20 °C
Relativ dampmassefylde	ingen tilgængelige data
Partikelegenskaber	ingen tilgængelige data

9.2. Andre oplysninger

ikke tilgængelig

MS TopFoam Prozyme

Oprettelsesdato 06.05.2026 Version 5.0

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1. Reaktivitet

Produktet er stabilt under normale forhold.

10.2. Kemisk stabilitet

Produktet er stabilt under normale forhold.

10.3. Risiko for farlige reaktioner

Ukendt.

10.4. Forhold, der skal undgås

Produktet er stabilt, og der opstår ingen nedbrydning ved normalt brug. Beskyttes mod ild, gnister, overophedning og frost.

10.5. Materialer, der skal undgås

Beskyttes mod stærke syrer, baser og oxidationsmidler.

10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Udvikles ikke ved normalt brug. Farligt udslip af f.eks. kulilte og kuldioxid dannes ved høje temperatur og brand.

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

11.1. Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008

Farlige stoffer i koncentrationer, der overskrider eksponeringsgrænserne, kan forårsage akut inhalationsforgiftning afhængigt af koncentrationen og eksponeringstiden. Der foreligger ingen toksikologiske data for sammensætningen.

Akut toksicitet

Farlig ved indånding.

MS TopFoam Prozyme						
Eksponeringsvej	Parameter	Værdi	Tidspunktet for eksponering	Arter	Køn	Bestemmelse af værdien af
Oralt	ATE	10000 mg/kg				Beregning af værdi
Indånding (støv/dis)	ATE	3,3333 mg/l				Beregning af værdi

2-(2-butoxyethoxy)ethanol						
Eksponeringsvej	Parameter	Værdi	Tidspunktet for eksponering	Arter	Køn	Bestemmelse af værdien af
Oralt	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rotte (Rattus norvegicus)		
Dermalt	LD ₅₀	2764 mg/kg		Kanin		
Indånding	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 timer			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Eksponeringsvej	Parameter	Værdi	Tidspunktet for eksponering	Arter	Køn	Bestemmelse af værdien af
Oralt	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rotte		
Dermalt	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Kanin		
Indånding	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 timer			

Hudætsning/-irritation

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed. Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt.

Alvorlig øjenskade/øjenirritation

Forårsager alvorlig øjenskade. Data til blandingskomponenter er ikke til rådighed.

Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed. Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt.

Kimcellemutagenicitet

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed. Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt.

Carcinogenicitet

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed. Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt.

Reproduktionstoksicitet

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed. Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt.

Enkel STOT-eksponering

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed. Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt.

Gentagne STOT-eksponeringer

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed. Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt.

Aspirationsfare

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed. Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt.

11.2. Oplysninger om andre farer

Hormonforstyrrende egenskaber

Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt. Indeholder ikke substancer, der kan forstyrre det endokrine system hos mennesket.

Andre oplysninger

ikke tilgængelig

PUNKT 12: Miljøoplysninger

12.1. Toksicitet

Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

Akut toksicitet

2-(2-butoxyethoxy)ethanol				
Parameter	Værdi	Tidspunktet for eksponering	Arter	Miljø
LC ₅₀	1300 mg/l	96 timer	Fisk (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 timer	Dafnier (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 timer	Alger (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Værdi	Tidspunktet for eksponering	Arter	Miljø
LC ₅₀	107 mg/l	96 timer	Fisk	
NOEC	50 mg/l	96 timer	Fisk	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 timer	Dafnier	
NOEC	5 mg/l	48 timer	Dafnier	

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameter	Værdi	Tidspunktet for eksponering	Arter	Miljø
EC ₅₀	79 mg/l	72 timer	Alger (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 timer	Alger	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 timer	Bakterier	

12.2. Persistens og nedbrydelighed

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed.

12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Data til blanding, ej heller for komponenter er til rådighed.

12.4. Mobilitet i jord

Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt. Indeholder ikke substancer PMT/vPvM.

12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt. Indeholder ikke substancer PBT/vPvB.

12.6. Hormonforstyrrende egenskaber

Baseret på tilgængelige angivelser er ikke kriterier for blandingsklassifikation opfyldt. Indeholder ikke substancer, der kan forstyrre det endokrine system i miljøet.

12.7. Andre negative virkninger

Ikke tilgængelig.

PUNKT 13: Bortskaffelse

13.1. Metoder til affaldsbehandling

Fare for miljøforurening; affaldet bortskaffes i overensstemmelse med de lokale og / eller nationale bestemmelser. Eventuelt ubrugt produkt og forurenede emballage skal anbringes i mærkede beholdere til affaldsindsamling og indsendes til bortskaffelse til en person, der er autoriseret til bortskaffelse af affald (en specialiseret virksomhed), der har ret til sådan aktivitet. Tøm ikke ubrugt produkt i afløbssystemerne. Produktet må ikke bortskaffes med kommunalt affald. Tomme beholdere kan anvendes i forbrændingsanlæg til energiproduktion eller sendes i deponi i henhold til den pågældende klassificering. Rensede og rengjorte beholdere kan indsendes til genanvendelse.

Affaldslovgivning

BEK nr 1271 af 06/06/2021 - Bekendtgørelse om visse krav til emballager. BEK nr 2512 af 10/12/2021 - Affaldsbekendtgørelsen. Rådets direktiv 75/442 / EØF om affald, med senere ændringer. Bekendtgørelse 2000/532 / EF om opstilling af en liste over affald, med senere ændringer.

PUNKT 14: Transportoplysninger

14.1. UN-nummer eller ID-nummer

ikke omfattet af transportbestemmelser

14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)

ikke relevant

14.3. Transportfareklasse(r)

ikke relevant

14.4. Emballagegruppe

ikke relevant

14.5. Miljøfarer

ikke relevant

14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Henvielse til afsnit 4 til 8.

14.7. Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter

ikke relevant

PUNKT 15: Oplysninger om regulering**15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø**

LBK nr 1084 af 19/09/2017 (Arbejdsmiljøloven). LBK nr 115 af 26/01/2017 (Kemikalieloven). BEK nr 1458 af 13/12/2019 - Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF med senere ændringer. FORORDNING (EF) nr. 1272/2008 PARLAMENTETS OG RÅDETS med senere ændringer. Kommissionens forordning (EU) 2020/878 af 18. juni 2020 om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REA

Begrænsninger i henhold til bilag XVII i forordning (EF) nr 1907/2006 (REACH) med senere ændringer

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Begrænsninger	Begrænsninger
55	1. Må ikke markedsføres for første gang efter den 27. juni 2010 med henblik på levering til privat brug som bestanddel i sprøjtemaling eller rengøringspray i aerosolbeholdere i koncentrationer på 3 vægtprocent eller derover. 2. Sprøjtemaling og rengøringspray i aerosolbeholdere, der indeholder DEGBE, og som ikke overholder stk. 1, må ikke markedsføres med henblik på levering til privat brug efter den 27. december 2010. 3. Med forbehold for at andet er fastsat i andre fællesskabsbestemmelser vedrørende klassificering, emballering og mærkning af stoffer og blandinger, skal leverandørerne inden markedsføringen sikre, at anden maling end sprøjtemaling med et DEGBE-indhold på 3 vægtprocent eller derover, der markedsføres med henblik på levering til privat brug, senest den 27. december 2010 er forsynet med følgende tekst, som skal være synlig, letlæselig og uudslettelig: »Må ikke anvendes i sprøjtemalingudstyr«.

15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

ikke tilgængelig

PUNKT 16: Andre oplysninger**Liste over standardrisikoudtryk, der anvendes i sikkerhedsdatabladet**

EUH208	Indeholder Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. Kan udløse allergisk reaktion.
H302	Farlig ved indtagelse.
H315	Forårsager hudirritation.
H317	Kan forårsage allergisk hudreaktion.
H318	Forårsager alvorlig øjenskade.
H319	Forårsager alvorlig øjenirritation.
H330	Livsfarlig ved indånding.
H332	Farlig ved indånding.
H334	Kan forårsage allergi- eller astmasymptomer eller åndedrætsbesvær ved indånding.
H335	Kan forårsage irritation af luftvejene.
H400	Meget giftig for vandlevende organismer.
H411	Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
H412	Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

Retningslinjer for sikker håndtering, der anvendes i sikkerhedsdatabladet

P101	Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.
P102	Opbevares utilgængeligt for børn.
P280	Bær beskyttelseshandsker / beskyttelsestøj / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse.
P305+P351+P338	VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.
P310	Ring omgående til en læge.
P501	Indhold/beholder bortskaffes aflevering til en autoriseret indsamlingsvirksomhed eller returnering til leverandør.

Andre vigtige oplysninger om beskyttelse af menneskers sundhed

Produktet må ikke - medmindre det er specifikt godkendt af producenten / importøren - anvendes til andre formål end dem, der fremgår af afsnit 1. Brugeren er ansvarlig for at overholde alle relaterede sundhedsbeskyttelsesbestemmelser.

Forklaring af forkortelser og akronymer anvendt i sikkerhedsdatabladet

Acute Tox.	Akut toksicitet
ADR	Konvention om International Transport af Farligt Gods ad Vej
Aquatic Acute	Farlig for vandmiljøet (akut)
Aquatic Chronic	Farlig for vandmiljøet (kronisk)
ATE	Akutte toksicitetsskøn
BCF	Biokoncentrationsfaktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Forordning (EF) nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger
EC ₅₀	Koncentrationen af et stof, når det berører 50 % af befolkningen
EF	Identifikationskoden for stoffer, der er opført i EINECS
EINECS	Den europæiske fortegnelse over markedsførte kemiske stoffer
EmS	Beredskabsprocedurer for skibe, der transporterer farligt gods
EU	Den Europæiske Union
EuPCS	Europæisk produktkategoriseringssystem
Eye Dam.	Alvorlige øjenskader
Eye Irrit.	Alvorlig øjenirritation
IATA	International Air Transport Association
IBC	Internationale kode for bygning og udrustning af skibe til transport af farlige kemikalier
ICAO	Den Internationale Organisation for Civil Luftfart
IMDG	IMDG-kode (International Maritime Dangerous Goods)
IMO	International Maritime Organization
INCI	International nomenklatur for kosmetiske ingredienser (INCI)
ISO	Den Internationale Standardiseringsorganisation (ISO)
IUPAC	Internationale Union for ren og anvendt kemi
LC ₅₀	Dødelig koncentration af et stof, hvor 50% af befolkningen forventes at dø
LD ₅₀	Dødelig dosis af et stof, hvor 50% af befolkningen forventes at dø
log Kow	Octanol-vand-fordelingskoefficient
NOEC	Koncentration uden observeret effekt
OEL	Grænseværdier for arbejdsmæssig eksponering
PBT	Persistent, bioakkumulerende og toksisk
PMT	Persistent, mobil og toksisk
ppm	Dele pr. million (milliontedele)
REACH	Registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier
Resp. Sens.	Sensibilisering ved indånding
RID	Reglement for international befordring af farligt gods med jernbane
Skin Irrit.	Hudirritation
Skin Sens.	Hudsensibilisering
STOT SE	Specifik målorgantoksicitet — enkelt eksponering
UN-nummer	Firecifret identifikationsnummer af stof eller artikel i henhold til FN's modelforskrifter
UVCB	Stoffer af ukendt eller variabel sammensætning, komplekse reaktionsprodukter eller biologiske materialer
VOC	Flygtige organiske forbindelser
vPvB	Meget persistente og meget bioakkumulerende
vPvM	Meget persistent og meget mobil

Retningslinjer for uddannelse

Informér personalet om de anbefalede anvendelsesmuligheder, obligatorisk beskyttelsesudstyr, førstehjælp og forbudte måder at håndtere produktet på.

Anbefalede rbrugsestrikationer

MS TopFoam Prozyme

Oprettelsesdato	06.05.2026	Version	5.0
-----------------	------------	---------	-----

ikke tilgængelig

Oplysninger om datakilder, der bruges til at udarbejde sikkerhedsdatablad

FORORDNING (EF) nr. 1907/2006 af Europa-Parlamentets og Rådets (rækkevidde) med senere ændringer.
FORORDNING (EF) nr. 1272/2008 PARLAMENTETS OG RÅDETS med senere ændringer. Producentens oplysninger om
stoffets indhold, hvis tilgængeligt – produktoplysninger fra oplysninger fra registreringsdossierer.

Ændringer (tilføjede, slettede og ændrede oplysninger)

Version 5.0 erstatter SDS-version fra 03.04.2026. ændringer blev foretaget i sektion 2 og 16.

Yderligere oplysninger

Klassificeringsmetode - beregningsmetode.

Erklæring

Sikkerhedsdatabladet indeholder oplysninger, der tager sigte på at sikre sikkerhed og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen samt miljøbeskyttelse. Den angivne information svarer til den aktuelle status af viden og erfaring og overholder gældende lovbestemmelser. Oplysningerne skal ikke forstås som garanti for produktets egnethed og anvendelighed til en bestemt anvendelse.

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikator produktu**
 Substancja / mieszanina MS TopFoam Prozyme mieszanina
 UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
Zamierzone zastosowania mieszaniny

Główne zamierzone zastosowanie

PC-CLN-2 Uniwersalne (lub wielofunkcyjne) nieściernie środki czyszczące, w tym środki odtłuszczające (o ile nie określono inaczej w innych podkategoriach środków czyszczących)

Odradzane zastosowania mieszaniny

Nie wolno używać produktu w inny sposób niż te, które zostały podane w sekcji 1.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**Dostawca**

Nazwa lub nazwa handlowa	Schippers Europe BV
Adres	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
	Holandia
NIP	NL004022361B01
Telefon	+31497382017
E-mail	contact.nl@schippers.eu
Adres www strony	https://www.schippers.eu/

1.4. Numer telefonu alarmowego

Pomorskie Centrum Toksykologii - Telefon alarmowy: 58 682 04 04

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Mieszanina sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie.

Eye Dam. 1, H318
 Acute Tox. 4, H332
 Aquatic Chronic 3, H412

Najpoważniejsze negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska

Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Działa szkodliwie w następstwie wdychania. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2. Elementy oznakowania**Piktogram określający rodzaj zagrożenia****Hasło ostrzegawcze**

Niebezpieczeństwo

Substancje stwarzające zagrożenie

aminy, C12-14 (parzyste)-alkilodimetylowe, N-tlenki
 Sodium N-lauroylsarcosinate
 subtylisyna

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

Zwroty wskazujące środki ostrożności

- | | |
|----------------|--|
| P101 | W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. |
| P102 | Chronić przed dziećmi. |
| P280 | Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. |
| P305+P351+P338 | W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. |
| P310 | Natychmiast skontaktować się z lekarzem. |
| P501 | Zawartość/pojemnik usuwać do autoryzowanego punktu utylizacji odpadów lub zwrócić dostawcy. |

Informacje uzupełniające

EUH208	Zawiera Cymbopogon flexuosus, ext., subtylisyna. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
--------	--

Wymagania dotyczące zamknięć zabezpieczonych przed otwarciem przez dzieci oraz wyczuwalne dotykiem ostrzeżenia

Opakowanie musi być wyposażone w wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie dla niewidomych.

2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605. Mieszanina nie zawiera substancji spełniających kryteria dla substancji PBT lub vPvB zgodnie z aneksem XIII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym. Nie zawiera składników PMT/vPvM.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**3.2. Mieszaniny**

Mieszanina zawiera następujące niebezpieczne substancje oraz substancje z określonymi najwyższymi dopuszczalnymi stężeniami w atmosferze roboczej

Numery identyfikacyjne	Nazwa substancji	Zawartość w % masy	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Uwaga
CAS: 90170-43-7 WE: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 WE: 931-292-6	aminy, C12-14 (parzyste)-alkilodimetylowe, N-tlenki	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 WE: 203-961-6 Numer rejestracji: 01-2119475104-44	2-(2-butoksyetoksy)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 WE: 205-281-5 Numer rejestracji: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 WE: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 WE: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 WE: 232-752-2	subtylisyna	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Uwagi

- Substancja, dla której ustalono limity narażenia.
- Zastosowanie substancji ograniczone jest w załączniku XVII rozporządzenia REACH

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

Pełny tekst wszystkich klasyfikacji i standardowych zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia znajduje się w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

Dbać o własne bezpieczeństwo. Jeżeli wystąpią dolegliwości zdrowotne lub w razie wątpliwości należy powiadomić lekarza i udzielić mu informacji z niniejszej karty charakterystyki. W razie utraty przytomności należy umieścić poszkodowanego w stabilnej pozycji na boku, z lekko odchylną głową i zadbać o drożność dróg oddychania, nigdy nie wywoływać wymiotów. Jeżeli poszkodowany sam wymiotuje, należy zadbać o to, aby nie doszło do zaduszenia się wymiocinami. W przypadku sytuacji stanowiących zagrożenie dla życia najpierw przeprowadzić reanimację poszkodowanego i zapewnić pomoc lekarza. Bezdech - natychmiast przeprowadzić sztuczne oddychanie. Zatrzymanie akcji serca - natychmiast wykonać pośredni masaż serca.

W przypadku dostania się do dróg oddechowych

Natychmiast przerwać narażenie, przenieść poszkodowanego na świeże powietrze. Zabezpiecz poszkodowanego przed przeziębieniem. Zapewnić opiekę lekarza, jeżeli utrzymuje się podrażnienie, duszności i inne objawy.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Omywać dotknięte miejsca dużą ilością - o ile to możliwe - letniej wody. Jeżeli nie doszło do poranienia skóry, można użyć mydła, wody mydlanej lub szamponu. Zapewnić opiekę lekarza, jeżeli utrzymuje się podrażnienie skóry.

W przypadku dostania się do oczu

Natychmiast wypłukać oczy strumieniem wody, rozchylić powieki (nawet z użyciem siły); jeżeli poszkodowany nosi soczewki kontaktowe, natychmiast je wyjąć. W żadnym wypadku nie dokonywać neutralizacji! Należy wypłukiwać przez 10-30 minut od wewnętrznego kąćka do zewnętrznego, aby nie doszło do porażenia drugiego oka. W zależności od sytuacji zadzwonić po pogotowie lub zapewnić jak najszybszą lekarską opiekę. Na badania powinien zostać skierowany każdy, nawet w przypadku małej kontaminacji.

W przypadku połknięcia

Wypłukać jamę ustną wodą i wypić 0,2-0,5 l wody. Zapewnić opiekę lekarską.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**W przypadku dostania się do dróg oddechowych**

Wdychanie oparów może doprowadzić do uszkodzenia układu oddechowego. Kaszel, bóle głowy.

W przypadku kontaktu ze skórą

Nie są przewidywane.

W przypadku dostania się do oczu

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

W przypadku połknięcia

Może dojść do uszkodzenia układu trawiennego.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie symptomatyczne.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Pianka odporna na alkohol, dwutlenek węgla, proszek, woda - rozproszony strumień, mgiełka wodna.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda - pełny strumień.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W trakcie pożaru może dochodzić do powstania tlenku i dwutlenku węgla oraz innych toksycznych gazów. Wdychanie niebezpiecznych produktów spalania (pirolizy) może prowadzić do poważnego uszkodzenia zdrowia.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Autonomiczny aparat oddechowy z ubraniem chroniącym przed chemikaliami tylko w okolicznościach, gdy prawdopodobny jest kontakt osobisty (bliski). Użyć izolacyjnego aparatu tlenowego oraz kombinezonu ochronnego na całe ciało. Nie pozwolić, aby skażone środki gaśnicze przedostały się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Używać roboczych środków ochrony osobistej. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcjach 7 i 8. Nie wdychać mgły/par/rozpylonej cieczy. Nie dopuścić do kontaktu z oczami i skórą.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać kontaminacji gleby i przedostaniu się do wód powierzchniowych lub gruntowych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Przykryć rozlany produkt odpowiednim (niepalnym) materiałem absorbującym (piasek, krzemionka, gleba oraz inne odpowiednie materiały absorpcyjne, itp.), zgromadzić w dobrze zamkniętych naczyniach i usunąć zgodnie z sekcją 13. W przypadku wycieku większej ilości produktu należy poinformować strażaków oraz inne kompetentne władze. Po usunięciu preparatu umyć skażone miejsce dużą ilością wody. Nie używaj rozpuszczalników.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 7., 8. i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Zapobiegać powstawaniu gazów i par w stężeniach przekraczających najwyższe dopuszczalne stężenia dla atmosfery roboczej. Nie wdychać mgły/par/rozpylonej cieczy. Nie dopuścić do kontaktu z oczami i skórą. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Używać roboczych środków ochrony osobistej zgodnie z sekcją 8. Przestrzegać obowiązujących przepisów prawa dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Unikać uwolnienia do środowiska.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w szczelnie zamkniętych opakowaniach w przeznaczonych do tego celu chłodnych, suchych i dobrze wentrowanych miejscach. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

brak danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Mieszanina zawiera substancje, dla których określone zostały limity narażenia dla środowiska pracy.

Polska**Dz.U. 2024 poz. 1017**

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
2-(2-butoksyetoksy)etanol (CAS: 112-34-5)	NDS	67 mg/m ³
	NDSch	100 mg/m ³

Unia Europejska**Dyrektywa Komisji 2006/15/WE**

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
2-(2-butoksyetoksy)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 godzin	67,5 mg/m ³
	OEL 8 godzin	10 ppm
	OEL 15 minut	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minut	15 ppm

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

8.2. Kontrola narażenia

Należy przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony zdrowia przy pracy, przede wszystkim dobrej wentylacji. Można to osiągnąć poprzez lokalne odsysanie powietrza lub efektywne ogólne wietrzenie. W trakcie pracy nie wolno jeść, pić lub palić. Po pracy i przed przerwą na jedzenie i wypoczynek należy dokładnie umyć ręce wodą i mydłem.

Ochrona oczu lub twarzy

Okulary ochronne lub osłona twarzy (w zależności od rodzaju wykonywanej pracy).

Ochrona skóry

Używać rękawice nitrylowe (EN 374). Minimalny czas przebicia > 480 minut, grubość 0,35 mm. Przed użyciem dokładnie sprawdź rękawice. Rękawiczki zadbane wyciągnij go, nie dotykając zewnętrznej strony gołą ręką. Przydatność dla konkretnych miejsc pracy należy omówić z producentem rękawic ochronnych. Umyj i wysusz ręce.

Ochrona dróg oddechowych

Ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna. W przypadku uciążliwego narażenia należy zastosować typ ABEK Maski gazowe. W razie potrzeby stosować z odpowiednią wentylacją wyciągową.

Zagrożenie cieplne

Brak danych.

Kontrola narażenia środowiska

Proszę przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony środowiska pracy, patrz punkt 6.2.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan skupienia	ciekłe
Kolor	żółty
Zapach	cytrusowy
Temperatura topnienia/krzepnięcia	brak danych
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	brak danych
Palność materiałów	brak danych
Dolna i górna granica wybuchowości	brak danych
Temperatura zapłonu	brak danych
Temperatura samozapłonu	brak danych
Temperatura rozkładu	brak danych
pH	8,2 (100% roztwór)
Lepkość kinematyczna	11 mm ² /s przy 40 °C
Rozpuszczalność w wodzie	brak danych
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	brak danych
Prężność pary	brak danych
Gęstość lub gęstość względna gęstość	1,168 g/cm ³ przy 20 °C
Względna gęstość pary	brak danych
Charakterystyka cząsteczek	brak danych

9.2. Inne informacje

brak danych

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W normalnych warunkach produkt jest stabilny.

10.2. Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach produkt jest stabilny.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać

W przypadku zwykłego sposobu stosowania produkt jest stabilny, nie dochodzi do rozkładu. Chronić przed płomieniami, iskrami, przegrzaniem i przed mrozem.

10.5. Materiały niezgodne

Chronić przed mocnymi kwasami i zasadami, a także przed substancjami utleniającymi.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W przypadku zwykłego sposobu używania nie powstają. W wysokich temperaturach i w trakcie pożaru powstają niebezpieczne produkty, np. tlenek węgla i dwutlenek węgla.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Substancje niebezpieczne w stężeniach przekraczających limity narażenia mogą powodować ostre zatrucie drogą oddechową, w zależności od stężenia i czasu narażenia. Dla mieszaniny nie ma dostępnych żadnych danych toksykologicznych.

Toksyčność ostra

Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

MS TopFoam Prozyme						
Droga narażenia	Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć	Określenie wartości
Drogą pokarmową	ATE	10000 mg/kg				Obliczenie wartości
Inhalacyjna (pyły/mgły)	ATE	3,3333 mg/l				Obliczenie wartości

2-(2-butoksyetoksy)etanol						
Droga narażenia	Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć	Określenie wartości
Drogą pokarmową	LD ₅₀	3305 mg/kg		Szczur (Rattus norvegicus)		
Po naniesieniu na skórę	LD ₅₀	2764 mg/kg		Królik		
Inhalacyjna	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 godziny			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Droga narażenia	Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć	Określenie wartości
Drogą pokarmową	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Szczur		
Po naniesieniu na skórę	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Królik		
Inhalacyjna	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 godziny			

Działanie żrące/drażniące na skórę

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Dane dla składników mieszaniny nie są dostępne.

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

Działanie rakotwórcze

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Brak danych dla mieszaniny lub składników. W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników, które mogą powodować zaburzenia hormonalne u człowieka.

Inne informacje

brak danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Toksyczność ostra

2-(2-butoksyetoksy)etanol				
Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
LC ₅₀	1300 mg/l	96 godzin	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
CE ₅₀	>100 mg/l	48 godzin	Rozwielitki (Daphnia magna)	
CEr ₅₀	>100 mg/l	72 godzin	Algi (Selenastrum capricornutum)	
CE ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
LC ₅₀	107 mg/l	96 godzin	Ryby	
NOEC	50 mg/l	96 godzin	Ryby	

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
CE ₅₀	29,7 mg/l	48 godzin	Rozwielitki	
NOEC	5 mg/l	48 godzin	Rozwielitki	
CE ₅₀	79 mg/l	72 godzin	Algi (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 godzin	Algi	
CE ₅₀	>1000 mg/l	3 godziny	Bakterie	

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych dla mieszaniny lub składników.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych dla mieszaniny lub składników.

12.4. Mobilność w glebie

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników PMT/vPvM.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników PBT/vPvB.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników, które mogą powodować zaburzenia hormonalne w środowisku.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Niebezpieczeństwo skażenia środowiska, postępować zgodnie z Ustawą Dz.U. 2013 r., poz. 21 o odpadach oraz przepisami wykonawczymi dotyczącymi utylizacji odpadów. Niewykorzystany produkt i zabrudzone opakowanie przechowywać w zamkniętych naczyniach do zbierania odpadów i przekazać do utylizacji osobie upoważnionej do utylizowania odpadów (wyspecjalizowanej firmie), która posiada uprawnienia do prowadzenia takiej działalności. Nie wylewać niewykorzystanego produktu do kanalizacji. Nie wolno usuwać razem z odpadami komunalnymi. Puste opakowania można energetycznie wykorzystać w spalarni odpadów lub gromadzić na składowisku o odpowiedniej klasyfikacji. Idealnie wyczyszczone opakowania można przekazać do recyklingu.

Regulacje prawne w zakresie gospodarki odpadami

Obwieszczenia Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7 lipca 2023 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o odpadach (Dz.U. 2023 poz. 1587) z późniejszymi zmianami. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z dnia 8 stycznia 2013 r., poz. 21) wraz z późn. zm. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1658 z późn. zm.) Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10).

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**

nie podlega przepisom transportu

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

nieistotne

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

nieistotne

14.4. Grupa pakowania

nieistotne

14.5. Zagrożenia dla środowiska

nieistotne

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odsyłać w sekcjach 4 do 8.

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nieistotne

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (t.j. Dz. U. 2024 poz. 643). Ustawa o zdrowiu publicznym. Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 1 grudnia 2022 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy - Prawo ochrony środowiska (Dz. U. 2024 poz. 54). Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie (WE) nr 649/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1816). Ustawa z dnia 28 maja 2020 r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2020 poz. 1337). Ustawa z dnia 23 stycznia 2020 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. (Dz. U. z dnia 23 stycznia 2020 r., poz. 150). Ustawa z dnia 13 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2023 poz. 1852). Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.). Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

Ograniczenie zgodnie z Aneksiem XVII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym

2-(2-butoksyetoksy)etanol

Ograniczenie	Warunki ograniczenia
55	1. Nie jest wprowadzany do obrotu po dniu 27 czerwca 2010 r. w celu powszechnej sprzedaży, jako składnik farb, środków czyszczących w dozownikach aerozolowych, w stężeniu równym lub większym niż 3 % masowo. 2. Farby i środki czyszczące w dozownikach aerozolowych zawierające BEE, niespełniające wymogów pkt 1), nie są wprowadzane do obrotu w celu powszechnej sprzedaży po dniu 27 grudnia 2010 r. 3. Bez uszczerbku dla innych przepisów prawodawstwa wspólnotowego dotyczących klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji i mieszanin, przed wprowadzeniem do obrotu dostawcy dopilnowują, aby farby inne niż farby w dozownikach aerozolowych zawierające BEE, w stężeniach równych lub większych niż 3 % masowo, wprowadzane do obrotu w celu powszechnej sprzedaży były w terminie do dnia 27 grudnia 2010 r. opatrzone widocznym, czytelnym i trwałym napisem o treści: „Nie używać w urządzeniach do rozpylania farb”.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

brak danych

SEKCJA 16: Inne informacje

Lista zwrotów określających zagrożenie zastosowanych w karcie charakterystyki

EUH208	Zawiera Cymbopogon flexuosus, ext., subtylisyna. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
H302	Działa szkodliwie po połykaniu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H330	Wdychanie grozi śmiercią.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

H334	Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Lista zwrotów określających środki ostrożności zastosowanych w karcie charakterystyki	
P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102	Chronić przed dziećmi.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310	Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać do autoryzowanego punktu utylizacji odpadów lub zwrócić dostawcy.

Dalsze informacje ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa i ochrony ludzkiego zdrowia

Produkt nie może być – bez specjalnej zgody producenta/importera – wykorzystywany w innym celu, niż zostało podane w sekcji 1. Użytkownik jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszystkich powiązanych przepisów w dziedzinie ochrony zdrowia.

Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

Acute Tox.	Toksyczność ostra
ADR	Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
Aquatic Acute	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (ostra)
Aquatic Chronic	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (przewlekła)
ATE	Oszacowaną toksyczność ostrą
BCF	Współczynnik biokoncentracji
CAS	Chemical Abstracts Service
CE ₅₀	Stężenie substancji, przy której zostaje dotkniętych 50 % populacji
CLP	Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin
EINECS	Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
EmS	Procedury reagowania kryzysowego dla statków przewożących towary niebezpieczne
EuPCS	Europejski system klasyfikacji produktów
Eye Dam.	Poważne uszkodzenie oczu
Eye Irrit.	Działanie drażniące na oczy
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych
IBC	Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem
ICAO	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
IMDG	Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych
IMO	Międzynarodowa Organizacja Morska
INCI	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
ISO	Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna
IUPAC	Międzynarodowa Unia Chemii Czystej i Stosowanej
LC ₅₀	Śmiertelne stężenie substancji, przy którym można oczekiwać, iż spowoduje śmierć 50 % populacji
LD ₅₀	Śmiertelna dawka substancji, przy której można oczekiwać, iż spowoduje śmierć 50 % populacji
log Kow	Współczynnik podziału oktanol-woda
LZO	Lotne związki organiczne
NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSch	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP	Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
NOEC	Stężenie nie powodujące żadnych obserwowanych skutków

MS TopFoam Prozyme

Data utworzenia	6.05.2026	Numer wersji	5.0
-----------------	-----------	--------------	-----

Numer UN (numer ONZ)	Czterocyfrowy numer rozpoznawczy materiału lub przedmiotu, pochodzący z „Przepisów modelowych ONZ”
OEL	Dopuszczalne wartości narażenia w miejscu pracy
PBT	Trwałą, wykazującą zdolność do bioakumulacji i toksyczną
PMT	Trwałą, mobilną i toksyczną
ppm	Części na milion
REACH	Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów
Resp. Sens.	Działanie uczulające na drogi oddechowe
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
Skin Irrit.	Działanie drażniące na skórę
Skin Sens.	Działanie uczulające skórę
STOT SE	Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe
UE	Unia Europejska
UVCB	Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne
vPvB	Bardzo trwałe i wykazujący bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
vPvM	Bardzo trwałe i bardzo mobilne
WE	Kod identyfikacyjny dla każdej substancji podanej w EINECS

Wskazówki dotyczące szkoleń

Zapoznać pracowników z zalecanym sposobem stosowania, obowiązkowymi środkami ochronnymi, pierwszą pomocą oraz zabronionymi sposobami manipulowania z produktem.

Zalecane ograniczenia stosowania

brak danych

Informacje dotyczące źródeł danych wykorzystanych do ułożenia karty charakterystyki

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 (REACH) w obowiązującym brzmieniu.
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Dane producenta substancji/mieszaniny - dane z dokumentacji rejestracyjnej.

Dokonane zmiany (które informacje zostały dodane, usunięte lub zmodyfikowane)

Wersja 5.0 zastępuje wersję KCh z 3.04.2026. Zmian dokonano w sekcjach 2 i 16.

Pozostałe dane

Procedura klasyfikacji - metoda obliczeniowa.

Oświadczenie

Karta charakterystyki zawiera dane służące do zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy oraz ochrony środowiska naturalnego. Podane dane odpowiadają obecnemu stanowi wiedzy i doświadczeń i są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa. Nie mogą być uważane za gwarancję przydatności i użyteczności produktu na potrzeby konkretnego zastosowania.

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване 06.05.2026 Номер на версията 5.0

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1. Идентификатор на продукта** MS TopFoam Prozyme
Вещество / смес смес
UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
Определена употреба на сместа

Основната предвидена употреба

PC-CLN-2 Универсални (или многофункционални) неабразивни почистващи средства, включително обезмасляващи агенти (освен ако не е посочено друго в други подкатегории почистващи продукти)

Непрепоръчителна употреба на сместа

Продуктът не трябва да се използва по никакъв друг начин, освен посочения в Раздел 1.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Доставчик

Име или търговско име Schippers Europe BV
Адрес Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
Холандия
Номер по ДДС NL004022361B01
Телефон +31497382017
Имейл contact.nl@schippers.eu
Адрес на интернет страницата https://www.schippers.eu/

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Клиника по токсикология
Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина „Н.И. Пирогов“
Телефон за спешни случаи: +359 2 9154 233
Телефонът е активен 24/7 и обаждането към него е безплатно.

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификацията на сместа в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Сместа е класифицирана като опасна.

Eye Dam. 1, H318
Acute Tox. 4, H332
Aquatic Chronic 3, H412

Най-съществени неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Причинява сериозно увреждане на очите. Вреден при вдишване. Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2. Елементи на етикета

Пиктограма за опасност



Сигнална дума

Опасно

Опасни вещества

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
Sodium N-lauroylsarcosinate
субтилизин

Предупреждения за опасност

H318 Причинява сериозно увреждане на очите.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) на Европейския
Парламент и на Съвета в актуалната му версия

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване 06.05.2026 Номер на версията 5.0

H332	Вреден при вдишване.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
Препоръки за безопасност	
P101	При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P310	Незабавно се обадете на лекар.
P501	Съдържанието/съдът да се изхвърли съответствие с изискването за предаване на лицето, упълномощено да изхвърли/обезвреди отпадъка или чрез връщане на доставчика.

Допълнителна информация

EUN208 Съдържа Cymbopogon flexuosus, ext., субтилизин. Може да причини алергична реакция.

Изисквания за капачки, устойчиви срещу отваряне от деца и ясни предупреждения

Опаковката трябва да има тактилно предупреждение за опасност за незрящи.

2.3. Други опасности

Сместа не съдържа вещества, които предизвикват нарушаване на ендокринната дейност съгласно критериите, определени в Делегиран регламент на Комисията (ЕУ) 2017/2100 или в регламент на Комисията (ЕУ) 2018/605. Сместа не съдържа никакви вещества, отговарящи на критериите за PBT или vPvB в съответствие с Приложение XIII на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения. Не съдържа съставки PMT/vPvM.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2. Смеси

Сместа съдържа следните опасни вещества и веществва с определена най-висока допустима концентрация в работна атмосфера

Идентификационните номера	Наименование на веществото	Съдържание в % от теглото	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008	Забел.
CAS: 90170-43-7 EC: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EC: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 Регистрационен номер: 01-2119475104-44	2-(2-бутоксietокси)етанол	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EC: 205-281-5 Регистрационен номер: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EC: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EC: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) на Европейския
Парламент и на Съвета в актуалната му версия

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване 06.05.2026 Номер на версията 5.0

Идентификационните номера	Наименование на веществото	Съдържани е в % от теглото	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008	Забел.
Индекс: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EC: 232-752-2	субтилизин	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Забележки

- 1 Вещество, за което са определени гранични стойности на експозиция.
- 2 Използването на веществото е ограничено в приложение XVII на наредба REACH

Пълният текст на всички класификации и стандартните изречения за опасност е посочен в раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Погрижете се за собствената си безопасност. При поява на здравословни проблеми или при съмнения, информирайте лекар и му покажете информацията от този информационен лист за безопасност. Ако лицето е в безсъзнание, поставете го в стабилизирано положение (за възстановяване) на една страна, с глава леко наведена назад, и се уверете, че дихателните му пътища са свободни; никога не предизвиквайте повръщане. Ако лицето повръща самостоятелно, вземете мерки да не допуснете вдишване на повърнатото. В животозастрашаващи условия преди всичко направете реанимация на засегнатото лице и осигурете медицинска помощ. Спиране на дишането – незабавно да се осигури изкуствено дишане. Спиране на сърдечната дейност – незабавно осигурете непряк сърдечен масаж.

При вдишване

Незабавно прекратете експозицията; преместете засегнатото лице на свеж въздух. Защитете лицето срещу охлаждане. Да се осигури медицинско лечение при продължаващо дразнене, задух или други симптоми.

При контакт с кожата

Свалете замърсеното облекло. Измийте засегнатия участък с обилно количество вода, по възможност хладка. Ако няма поражения върху кожата, трябва да се използва сапун, сапунен разтвор или шампоан. Да се осигури медицинско лечение при продължаващо дразнене на кожата.

При контакт с очите

Незабавно изплакнете очите с течаща вода, отворете клепачите (при необходимост използвайте сила); ако засегнатото лице носи контактни лещи, незабавно ги отстранете. В никакъв случай да не се извършва неутрализация! Изплакването трябва да продължи 10 – 30 минути, от вътрешния към външния край на окото, така че да не бъде засегнато другото око. В зависимост от ситуацията, се обадете на медицинската спасителна служба или осигурете медицинско лечение възможно най-скоро. Всеки трябва да бъде насочен към лечение, дори ако е слабо засегнат.

При поглъщане

Изплакнете устата с вода и накарайте лицето да изпие 0,2 – 0,5 литра вода. Да се осигури медицинско лечение.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При вдишване

Вдишването на изпарения може да предизвика разяждане на дихателната система. Кашлица, главоболие.

При контакт с кожата

Не се очакват.

При контакт с очите

Причинява сериозно увреждане на очите.

При поглъщане

Възможно е да се предизвика разяждане на храносмилателната система.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване 06.05.2026 Номер на версията 5.0

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства

Устойчива на алкохол пяна, въглероден диоксид, прах, водна струя, водна мъгла.

Неподходящи пожарогасителни средства

Вода - силна струя.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се отделят въглероден монооксид, въглероден диоксид и други токсични газове. Вдишване на опасни продукти от разлагане (пиролиза) може да предизвика сериозно увреждане на здравето.

5.3. Съвети за пожарникарите

Автономен дихателен апарат (АДА) със защитно химично облекло, само когато има вероятност за личен (тесен) контакт. Използвайте автономен дихателен апарат и предпазно облекло за цялото тяло. Да не се допуска попадане на оттока от замърсен пожарогасителен материал в канализацията, повърхностни или подземни води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Използвайте лични предпазни средства по време на работа. Спазвайте инструкциите в Раздели 7 и 8. Да не се вдишват дим/изпарения/аерозоли. Да се предотврати контакт с кожата и очите.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати замърсяване на почвата и попадане в повърхностни или подземни води.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Разлетият продукт трябва да бъде покрит с подходящ (незапалим) абсорбиращ материал (пясък, инфузорна пръст, пръст или други подходящи абсорбиращи материали); да бъде събран в добре затворени контейнери и отстранен съгласно инструкциите в Раздел 13. В случай на изтичане на значително количество от продукта информирайте противопожарната служба и други компетентни местни органи. След отстраняване на продукта, измийте замърсения участък с обилно количество вода. Да не се използват разтворители.

6.4. Позоваване на други раздели

Вж. Раздел 7, 8 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Да се предотврати образуване на газове и изпарения в концентрации, надвишаващи граничните стойности за професионална експозиция. Да не се вдишват дим/изпарения/аерозоли. Да се предотврати контакт с кожата и очите. Да се използва само на открито или на добре проветриво място. Използвайте лични предпазни средства в съответствие с Раздел 8. Спазвайте валидната нормативна уредба за безопасност и защита на здравето. Да се избягва изпускане в околната среда.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява в плътно затворени контейнери на хладно, сухо и проветриво място, определено за тази цел. Съдът да се съхранява плътно затворен.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

не е посочено

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Сместа съдържа вещества, за които са установени гранични стойности на професионална експозиция.

България

ДВ, бр. 28 от 2024 г., в сила от 05.04.2024 г.

Наименование на веществото (елемента)	Тип	Стойност
2-(2-бутоксietоксi)етанол (CAS: 112-34-5)	Гранични стойности 8h	67,5 mg/m ³
	Гранични стойности 15m	101,2 mg/m ³
	Гранични стойности 8ч	10 ppm

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) на Европейския
Парламент и на Съвета в актуалната му версия

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване 06.05.2026 Номер на версията 5.0

България

ДВ, бр. 28 от 2024 г., в сила от 05.04.2024 г.

Наименование на веществото (елемента)	Тип	Стойност
2-(2-бутоксietоксi)етанол (CAS: 112-34-5)	Гранични стойности 15m	15 ppm

Европейски съюз

Директива 2006/15/ЕО на Комисията

Наименование на веществото (елемента)	Тип	Стойност
2-(2-бутоксietоксi)етанол (CAS: 112-34-5)	OEL 8 часа	67,5 mg/m ³
	OEL 8 часа	10 ppm
	OEL 15 минути	101,2 mg/m ³
	OEL 15 минути	15 ppm

8.2. Контрол на експозицията

Спазвайте обичайните мерки, насочени към защита на здравето на работното място и по-специално към добра вентилация. Това може да се постигне с локална смукателна или ефективна обща вентилация. По време на работа да не се консумират храна, напитки и да не се пуши. След работа и преди прекъсване за хранене и почивка старателно измийте ръцете си с вода и сапун.

Защита на очите/лицето



Предпазни очила или маска за лице (в зависимост от естеството на извършваната работа).

Защита на кожата



Работете с нитрилни ръкавици (EN 374). Минимално време на пробив > 480 минути, дебелина 0.35mm. Проверете внимателно ръкавиците преди употреба. Ръкавици спретнати издърпайте го, без да докосвате външната страна с голи ръце. Пригодността за конкретно работно място трябва да се обсъди с производителя защитни ръкавици. Измийте и подсушете ръцете.

Защита на дихателните пътища

Защита на дихателните пътища не е необходима. В случай на вредно излагане, използвайте тип ABEK противогази. Ако е необходимо, използвайте с достатъчна смукателна вентилация.

Топлинна опасност

Няма данни.

Контрол на експозицията на околната среда

Спазвайте общоприетите мерки за опазване на околната среда, в.ж раздел 6.2.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	течно
Цвят	жълт
Мирис	цитрусов
Точка на топене/точка на замръзване	няма данни
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене	няма данни
Запалимост	няма данни

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) на Европейския
Парламент и на Съвета в актуалната му версия

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване	06.05.2026	Номер на версията	5.0
-------------------	------------	-------------------	-----

Долна и горна граница на експлозивност	няма данни
Пламна температура	няма данни
Температура на самозапалване	няма данни
Температура на разлагане	няма данни
pH	8,2 (100% разтвор)
Кинематичен вискозитет	11 mm ² /s при 40 °C
Разтворимост във вода	няма данни
Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)	няма данни
Налягане на парите	няма данни
Плътност и/или относителна плътност плътност	1,168 g/cm ³ при 20 °C
Относителна плътност на парите	няма данни
Характеристики на частиците	няма данни

9.2. Друга информация

не е посочено

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реакционна способност

Продуктът е стабилен при нормални условия.

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен при нормални условия.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Продуктът е стабилен, при нормална употреба не се наблюдава разграждане. Да се защити от пламък, искри, прекомерно нагряване и замръзване.

10.5. Несъвместими материали

Да се защити от силни киселини, основи и агенти с оксидиращо действие.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не се образуват при нормална употреба. При висока температура и пожар се образуват опасни продукти като въглероден монооксид и въглероден диоксид.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Опасните вещества в концентрации, надвишаващи експозиционните граници, могат да причинят остра инхалационна интоксикация в зависимост от концентрацията и продължителността на експозицията. Няма налични токсикологични данни за сместа.

Остра токсичност

Вреден при вдишване.

MS TopFoam Prozyme						
Път на експозицията	Параметър	Стойност	Период на експозиция	Вид	Пол	Определяне на стойности
Орално	ATE	10000 mg/kg				Изчисление на стойността
Инхалационно (прах/мъгла)	ATE	3,3333 mg/l				Изчисление на стойността

2-(2-бутоксietoкси)етанол						
Път на експозицията	Параметър	Стойност	Период на експозиция	Вид	Пол	Определяне на стойности
Орално	LD ₅₀	3305 mg/kg		Плъх (Rattus norvegicus)		

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване 06.05.2026 Номер на версията 5.0

2-(2-бутоксietокси)етанол

Път на експозицията	Параметър	Стойност	Период на експозиция	Вид	Пол	Определяне на стойности
Дермално	LD ₅₀	2764 mg/kg		Заек		
При вдишване	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 часа			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Път на експозицията	Параметър	Стойност	Период на експозиция	Вид	Пол	Определяне на стойности
Орално	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Плъх		
Дермално	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Заек		
При вдишване	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 часа			

Корозивност/дразнене на кожата

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Причинява сериозно увреждане на очите. Няма данни за съставките на сместа.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Мутагенност на зародишните клетки

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Канцерогенност

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Токсичност за репродукцията

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) – еднократна експозиция

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) – повтаряща се експозиция

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Опасност при вдишване

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

11.2. Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени. Не съдържа съставки, които могат да причинят нарушаване на дейността на ендокринната система на човека.

Друга информация

не е посочено

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) на Европейския
Парламент и на Съвета в актуалната му версия

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване 06.05.2026 Номер на версията 5.0

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Остра токсичност

2-(2-бутоксietoкси)етанол				
Параметър	Стойност	Период на експозиция	Вид	Среда
LC ₅₀	1300 mg/l	96 часа	Риби (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 часа	Дафнии (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 часа	Водорасли (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Параметър	Стойност	Период на експозиция	Вид	Среда
LC ₅₀	107 mg/l	96 часа	Риби	
NOEC	50 mg/l	96 часа	Риби	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 часа	Дафнии	
NOEC	5 mg/l	48 часа	Дафнии	
EC ₅₀	79 mg/l	72 часа	Водорасли (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 часа	Водорасли	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 часа	Бактерии	

12.2. Устойчивост и разградимост

Няма данни за сместа или за компонентите.

12.3. Биоакмулираща способност

Няма данни за сместа или за компонентите.

12.4. Преносимост в почвата

Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени. Не съдържа съставки PMT/vPvM.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени. Не съдържа съставки PBT/vPvB.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени. Не съдържа съставки, които могат да причинят нарушаване на дейността на ендокринната система в околната среда.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма данни.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Опасност от замърсяване на околната среда; отпадъците да се изхвърлят в съответствие с местната и/или националната уредба. Всеки неизползван продукт и замърсена опаковка трябва да бъдат поставени в обозначени с етикет контейнери за събиране на отпадъци и да бъдат предадени за обезвреждане на лице, упълномощено да събира отпадъци (специализирана фирма), която има право да извършва такава дейност. Не изпразвайте неизползвания продукт в канализационни системи. Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с общинските отпадъци. Празните контейнери могат да се използват като съдове за изгаряне на отпадъци, за производство на енергия или да бъдат депонирани в сметища с подходяща класификация. Напълно почистените контейнери могат да бъдат предадени за рециклиране.

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване	06.05.2026	Номер на версията	5.0
-------------------	------------	-------------------	-----

Правни разпоредби за отпадъците

Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки в сила от 06.11.2012 г. приета с ПМС № 271 от 30.10.2012 г. НАРЕДБА № 2 ОТ 23 ЮЛИ 2014 Г. ЗА КЛАСИФИКАЦИЯ НА ОТПАДЪЦИТЕ. ЗАКОН за управление на отпадъците. Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците, с нейните изменения. Решение 2000/532/ЕО за създаване на списък на отпадъците, заедно с неговите изменения.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

не е предмет на транспортни наредби

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН

не се отнася

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране

не се отнася

14.4. Опаковъчна група

не се отнася

14.5. Опасности за околната среда

не се отнася

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Направете справка в раздели 4 до 8.

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

не се отнася

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЗАКОН ЗА ЗДРАВЕТО В сила от 01.01.2005 г. ЗАКОН ЗА ЗАЩИТА ОТ ВРЕДНОТО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ХИМИЧНИТЕ ВЕЩЕСТВА И СМЕСИ (ЗАГЛ. ИЗМ. - ДВ, БР. 114 ОТ 2003 Г., В СИЛА ОТ 31.01.2004 Г., ИЗМ. - ДВ, БР. 63 ОТ 2010 Г., В СИЛА ОТ 13.08.2010 Г.). Закон за чистотата на атмосферния въздух. Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията, с измененията. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА, с измененията. Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията от 18 юни 2020 година за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

Ограничение съгласно Приложение XVII, наредба (ЕО) № 1907/2006 (REACH) в актуалната му версия

2-(2-бутоксietоксi)етанол

Ограничаване	Условия на ограничение
55	1. След 27 юни 2010 г. не се пуска на пазара за първи път за предоставяне на масовия потребител като съставка на бои или в почистващи препарати за нанасяне чрез разпръскване в аерозолни флакони в концентрации, равни на или по-големи от 3 тегловни %. 2. След 27 декември 2010 г. не се пускат на пазара за предоставяне на масовия потребител бои и почистващи препарати в аерозолни флакони за нанасяне чрез разпръскване, които съдържат DEGBE и не отговарят на параграф 1. 3. Без да се засяга друго законодателство на Общността, отнасящо се до класифицирането, опаковането и етиктирането на вещества и смеси, доставчиците гарантират, че преди пускането на пазара боите, различни от бои за нанасяне чрез разпръскване, които съдържат DEGBE в концентрации равни на или по-големи от 3 тегловни %, които са пуснати на пазара за масова употреба до 27 декември 2010 г., са етикетирани ясно и четливо с неизличим надпис, както следва: „Да не се използва в устройства и оборудване за разпръскване на боя“.

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

не е посочено

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Списък на стандартните изречения за опасността, използвани в документа за безопасност

EUN208	Съдържа Сymborogon flexuosus, ext., субтилизин. Може да причини алергична реакция.
H302	Вреден при поглъщане.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Причинява сериозно увреждане на очите.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H330	Смъртоносен при вдишване.
H332	Вреден при вдишване.
H334	Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H400	Силно токсичен за водните организми.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Списък на инструкциите за безопасна манипулация, използвани в документа за безопасност

P101	При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P310	Незабавно се обадете на лекар.
P501	Съдържанието/съдът да се изхвърли съответствие с изискването за предаване на лицето, упълномощено да изхвърли/обезвреди отпадъка или чрез връщане на доставчика.

Допълнителна информация, важна за безопасността и опазване на здравето

Продуктът не трябва да се използва за цели, различни от посочените в Раздел 1, освен ако това не е изрично одобрено от производителя/вносителя. Потребителят носи отговорност за спазване на цялата свързана уредба за защита на здравето.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) на Европейския
Парламент и на Съвета в актуалната му версия

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване 06.05.2026 Номер на версията 5.0

Указател или списък на използваните в информационния лист за безопасност съкращения и акроними

Acute Tox.	Остра токсичност
ADR	Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе
Aquatic Acute	Опасно за водната среда (остър)
Aquatic Chronic	Опасно за водната среда (хроничен)
ATE	Оценката на острата токсичност
BCF	Фактор на биоконцентрация
CAS	Служба за химически реферати
CLP	Наредба (ЕО) № 1272/2008 за класификация, означаване и опаковане на вещества и смеси
EC	Европейски съюз
EC ₅₀	Концентрация на веществото, при което е засегнато 50 % от населението
EINECS	Европейски списък на съществуващите търговски химични вещества
EmS	Процедури за аварийно реагиране за кораби, превозващи опасни товари
EuPCS	Европейска система за категоризация на продуктите
Eye Dam.	Сериозно увреждане на очите
Eye Irrit.	Дразнене на очите
IATA	Международна асоциация на въздушните превозвачи
IBC	Международна разпоредба за изграждане и оборудване на кораби, които пренасят големи количества опасни химикали
ICAO	Международна организация за цивилна авиация
IMDG	Международен морски транспорт на опасна стока
IMO	Международна морска организация
INCI	Международна номенклатура на козметични добавки
ISO	Международна организация за нормализация
IUPAC	Международен съюз за чистота и приложна химия
LC ₅₀	Смъртоносна концентрация на вещество, при която може да се очаква, че ще причини смърт на 50 % от населението
LD ₅₀	Смъртоносна доза на вещество, при която може да се очаква, че ще причини смърт на 50 % от населението
log Kow	Коефициентът на разпределение октанол/вода
NOEC	Концентрация без наблюдавано въздействие
OEL	Лимити за експозиция на работното място
PBT	Устойчиво, биоакумулиращо и токсично
PMT	Устойчиво, преносимо и токсично
ppm	Части на милион
REACH	Регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали
Resp. Sens.	Респираторна сенсibiliзация
RID	Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари
Skin Irrit.	Дразнене на кожата
Skin Sens.	Дермална сенсibiliзация
STOT SE	Специфична токсичност за определени органи (STOT) — еднократна експозиция
UVCB	Вещества с неизвестен променлив състав, продукти от сложни реакции или биологични материали
vPvB	Много устойчиви и силно биоакумулиращи
vPvM	Много устойчиви и силно преносими
EC	Номер ЕО е числен идентификатор на веществата на списъка на ЕО
ЛОС	Летливи органични съединения
Номер по списъка на ООН	Четирицифрен идентификационен номер на веществото или предмета, взет от Моделните разпоредби на ООН

Упътвания за обучение

Информирайте персонала за препоръчаните начини на употреба, задължителното защитно оборудване, мерките за оказване на първа помощ и забранените начини за работа с продукта.

Препоръчани ограничения на употреба



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) на Европейския
Парламент и на Съвета в актуалната му версия

MS TopFoam Prozyme

Дата на създаване	06.05.2026	Номер на версията	5.0
-------------------	------------	-------------------	-----

не е посочено

Информация за източниците на данни, използвани при съставянето на листа за безопасност

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА (REACH), с измененията.
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА, с измененията. Данни от
производителя на веществото/сместа, ако са налични – информация от регистрационните досиета.

Направени промени (каква информация е била допълнена, пропусната или променена)

Версия 5.0 замества версия на ЛБ от 3.04.2026 г.. Промените са направени в части 2 и 16.

Други данни

Процедура за класифициране - изчислителен метод.

Изявление

Информационният лист за безопасност съдържа информация, насочена към осигуряване на безопасност и
защита на здравето на работното място и опазване на околната среда. Предоставената информация отговаря
на текущото ниво на познания и опит и съответства на валидната законова уредба. Информацията не трябва да
се разбира като гаранция за пригодността и използваемостта на продукта за конкретно приложение.

MS TopFoam Prozyme

Datum vytvoření 06.05.2026 Číslo verze 5.0

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Látka / směs

UFI

MS TopFoam Prozyme

směs

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Určená použití směsi

Hlavní zamýšlené použití

PC-CLN-2

Univerzální (nebo víceúčelové) neabrazivní čisticí prostředky včetně odmašťovacích prostředků (není-li v jiných podkategoriích čisticích prostředků uvedeno jinak)

Nedoporučená použití směsi

Produkt nesmí být používán jinými způsoby, než které jsou uvedeny v oddíle 1.

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Dodavatel

Jméno nebo obchodní jméno

Adresa

DIČ

Telefon

E-mail

Adresa www stránek

Schippers Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Nizozemsko

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

https://www.schippers.eu/

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko, Klinika pracovního lékařství Všeobecné fakultní nemocnice v Praze (24 hodinová služba) +420 224 91 92 93, 224 915 402.

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace směsi podle nařízení (ES) č. 1272/2008

Směs je klasifikována jako nebezpečná.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Nejzávažnější nepříznivé účinky na lidské zdraví a životní prostředí

Způsobuje vážné poškození očí. Zdraví škodlivý při vdechování. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

2.2. Prvky označení

Výstražný symbol nebezpečnosti



Signální slovo

Nebezpečí

Nebezpečné látky

aminy, C12-14 (sudé číslo)-alkyldimethyl, N-oxidy

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilisin

Standardní věty o nebezpečnosti

H318

Způsobuje vážné poškození očí.

H332

Zdraví škodlivý při vdechování.

H412

Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

MS TopFoam Prozyme

Datum vytvoření	06.05.2026	Číslo verze	5.0
-----------------	------------	-------------	-----

P102	Uchovávejte mimo dosah dětí.
P280	Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.
P305+P351+P338	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P310	Okamžitě volejte lékaře.
P501	Odstraňte obsah/obal předáním oprávněné osobě k nakládání s odpady nebo vrácením dodavateli.

Doplňující informace

EUH208

Obsahuje cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. Může vyvolat alergickou reakci.

Požadavky na uzávěry odolné proti otevření dětmi a hmatatelné výstrahy

Obal musí být opatřen hmatatelnou výstrahou pro nevidomé.

2.3. Další nebezpečnost

Směs neobsahuje látky s vlastnostmi vyvolávajícími narušení endokrinní činnosti v souladu s kritérii stanovenými v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/2100 nebo v nařízení Komise (EU) 2018/605. Směs neobsahuje látky splňující kritéria pro látky PBT nebo vPvB v souladu s přílohou XIII, nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), v platném znění. Neobsahuje složky PMT/vPvM.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**3.2. Směsi**

Směs obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

Identifikační čísla	Název látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikace dle nařízení (ES) č. 1272/2008	Pozn.
CAS: 90170-43-7 ES: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 ES: 931-292-6	aminy, C12-14 (sudé číslo)-alkyldimethyl, N-oxidy	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 ES: 203-961-6 Registrační číslo: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 ES: 205-281-5 Registrační číslo: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 ES: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 ES: 943-552-6	cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 ES: 232-752-2	subtilisin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Poznámky

1 Látka, pro kterou jsou stanoveny expoziční limity.

2 Použití látky je omezeno v příloze XVII nařízení REACH

Plný text všech klasifikací a standardních vět o nebezpečnosti je uveden v oddíle 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1. Popis první pomoci**

Dbejte na vlastní bezpečnost. Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvrací-li postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků. Při stavech ohrožujících život nejdříve provádějte resuscitaci postiženého a zajistěte lékařskou pomoc. Zástava dechu - okamžitě provádějte umělé dýchání. Zástava srdce - okamžitě provádějte nepřímou masáž srdce.

Při vdechnutí

Okamžitě přerušete expozici, dopravte postiženého na čerstvý vzduch. Zajistěte postiženého proti prochlazení. Zajistěte lékařské ošetření, přetrvává-li podráždění, dušnost nebo jiné příznaky.

Při styku s kůží

Kontaminovaný oděv svlékněte. Omyjte postižené místo velkým množstvím pokud možno vlažné vody. Pokud nedošlo k poranění pokožky, je vhodné použít i mýdlo, mýdlový roztok nebo šampon. Zajistěte lékařské ošetření, přetrvává-li podráždění kůže.

Při zasažení očí

Ihned vyplachujte oči proudem tekoucí vody, rozevřete oční víčka (třeba i násilím); pokud má postižený kontaktní čočky, neprodleně je vyjměte. V žádném případě neprovádějte neutralizaci! Výplach provádějte 10-30 minut od vnitřního koutku k zevnímu, aby nebylo zasaženo druhé oko. Podle situace volejte záchrannou službu nebo zajistěte co nejrychleji lékařské ošetření. K vyšetření musí být odeslán každý i v případě malého zasažení.

Při požití

Vypláchněte ústní dutinu vodou a dejte vypít 0,2-0,5 l vody. Zajistěte lékařské ošetření.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**Při vdechnutí**

Vdechování par může způsobit poleptání dýchacího traktu. Kašel, bolesti hlavy.

Při styku s kůží

Neočekávají se.

Při zasažení očí

Způsobuje vážné poškození očí.

Při požití

Může dojít k poleptání trávicího traktu.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomatická.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**5.1. Hasiva****Vhodná hasiva**

Pěna odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášek, voda tříštěný proud, vodní mlha.

Nevhodná hasiva

Voda - plný proud.

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru může docházet ke vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého a dalších toxických plynů. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

5.3. Pokyny pro hasiče

Samostatný dýchací přístroj a protichemický ochranný oblek, pouze je-li pravděpodobný osobní (blízký) kontakt s chemickou látkou. Použijte izolační dýchací přístroj a celotělový ochranný oblek. Kontaminované hasivo nenechte uniknout do kanalizace, povrchových a spodních vod.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů obsažených v oddílech 7 a 8. Nevdechujte mlhu/páry/aerosoly. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Rozlitý produkt pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle oddílu 13. Při úniku velkých množství produktu informujte hasiče a další kompetentní orgány. Po odstranění produktu umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody. Nepoužívejte rozpouštědla.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 7., 8. a 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování**7.1. Opatření pro bezpečné zacházení**

Zabraňte tvorbě plynů a par v koncentracích přesahujících nejvyšší přípustné koncentrace pro pracovní ovzduší. Nevdechujte mlhu/páry/aerosoly. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle oddílu 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví. Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

neuveďeno

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky**8.1. Kontrolní parametry**

Směs obsahuje látky, pro něž jsou stanoveny expoziční limity pro pracovní prostředí.

Česká republika**Nařízení vlády č. 20/2025 Sb.**

Název látky (složky)	Typ	Hodnota
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	PEL	67,5 mg/m ³
	PEL	10 ppm
	NPK-P	101,2 mg/m ³
	NPK-P	15 ppm

Poznámky

Dráždí sliznice (oči, dýchací cesty) resp. kůže.

Evropská unie**Směrnice Komise 2006/15/ES**

Název látky (složky)	Typ	Hodnota
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 hodin	67,5 mg/m ³
	OEL 8 hodin	10 ppm
	OEL 15 minut	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minut	15 ppm

8.2. Omezování expozice

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci a před přestávkou na jídlo a oddech si důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem.

Ochrana očí a obličeje

Ochranné brýle nebo obličejový štít (podle charakteru vykonávané práce).

Ochrana kůže



Manipulujte s nitrilové rukavice (EN 374). Minimální doba průniku > 480 minut, tloušťka 0,35 mm. Před použitím rukavice pečlivě zkontrolujte. Rukavice čisté vytáhněte ji, aniž byste se dotkli vnější strany holou rukou. Vhodnost pro konkrétní pracoviště je třeba projednat s výrobcem ochranné rukavice. Umyjte a osušte ruce.

Ochrana dýchacích cest

Ochrana dýchacích cest není nutná. V případě obtěžující expozice použijte typ ABEK plynové masky. V případě potřeby použijte s dostatečným odsáváním.

Teplné nebezpečí

Neuvedeno.

Omezování expozice životního prostředí

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	kapalné
Barva	žlutá
Zápach	citrusový
Bod tání/bod tuhnutí	údaj není k dispozici
Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	údaj není k dispozici
Hořlavost	údaj není k dispozici
Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	údaj není k dispozici
Bod vzplanutí	údaj není k dispozici
Teplota samovznícení	údaj není k dispozici
Teplota rozkladu	údaj není k dispozici
pH	8,2 (100% roztok)
Kinematická viskozita	11 mm ² /s při 40 °C
Rozpustnost ve vodě	údaj není k dispozici
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritická hodnota)	údaj není k dispozici
Tlak páry	údaj není k dispozici
Hustota a/nebo relativní hustota	
hustota	1,168 g/cm ³ při 20 °C
Relativní hustota páry	údaj není k dispozici
Charakteristiky částic	údaj není k dispozici

9.2. Další informace

neuvedeno

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Při normálních podmínkách je produkt stabilní.

10.2. Chemická stabilita

Při normálních podmínkách je produkt stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou známy.

MS TopFoam Prozyme

Datum vytvoření 06.05.2026 Číslo verze 5.0

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Za normálního způsobu použití je produkt stabilní, k rozkladu nedochází. Chraňte před plameny, jiskrami, přehřátím a před mrazem.

10.5. Neslučitelné materiály

Chraňte před silnými kyselinami, zásadami a oxidačními činidly.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý.

ODDÍL 11: Toxikologické informace**11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**

Nebezpečné látky v koncentracích překračujících expoziční limity mohou způsobit akutní inhalační otravu, a to podle koncentrace a doby expozice. Pro směs nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici.

Akutní toxicita

Zdraví škodlivý při vdechování.

MS TopFoam Prozyme

Cesta expozice	Parametr	Hodnota	Doba expozice	Druh	Pohlaví	Stanovení hodnoty
Orálně	ATE	10000 mg/kg				Výpočet hodnoty
Inhalačně (prach/mlha)	ATE	3,3333 mg/l				Výpočet hodnoty

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Cesta expozice	Parametr	Hodnota	Doba expozice	Druh	Pohlaví	Stanovení hodnoty
Orálně	LD ₅₀	3305 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)		
Dermálně	LD ₅₀	2764 mg/kg		Králík		
Inhalačně	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hodiny			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Cesta expozice	Parametr	Hodnota	Doba expozice	Druh	Pohlaví	Stanovení hodnoty
Orálně	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Potkan		
Dermálně	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Králík		
Inhalačně	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hodiny			

Žiravost / dráždivost pro kůži

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici. Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna.

Vážné poškození očí / podráždění očí

Způsobuje vážné poškození očí. Údaje pro složky směsi nejsou k dispozici.

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici. Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna.

Mutagenita v zárodečných buňkách

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici. Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna.

Karcinogenita

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici. Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna.

Toxicita pro reprodukci

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici. Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici. Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici. Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici. Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna.

11.2. Informace o další nebezpečnosti**Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna. Neobsahuje složky, které mohou způsobit narušení činnosti endokrinního systému pro člověka.

Další informace

neuveveno

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1. Toxicita**

Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Akutní toxicita

2-(2-butoxyethoxy)ethanol				
Parametr	Hodnota	Doba expozice	Druh	Prostředí
LC ₅₀	1300 mg/l	96 hodin	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 hodin	Dafnie (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 hodin	Řasy (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parametr	Hodnota	Doba expozice	Druh	Prostředí
LC ₅₀	107 mg/l	96 hodin	Ryby	
NOEC	50 mg/l	96 hodin	Ryby	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 hodin	Dafnie	
NOEC	5 mg/l	48 hodin	Dafnie	
EC ₅₀	79 mg/l	72 hodin	Řasy (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 hodin	Řasy	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 hodiny	Bakterie	

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici.

12.3. Bioakumulační potenciál

Údaje pro směs, ani pro složky, nejsou k dispozici.

12.4. Mobilita v půdě

MS TopFoam Prozyme

Datum vytvoření	06.05.2026	Číslo verze	5.0
-----------------	------------	-------------	-----

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna. Neobsahuje složky PMT/vPvM.

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna. Neobsahuje složky PBT/vPvB.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna. Neobsahuje složky, které mohou způsobit narušení činnosti endokrinního systému v životním prostředí.

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Neuvedeno.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1. Metody nakládání s odpady**

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech, v platném znění, a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů. Nepoužitý výrobek a znečištěný obal uložte do označených nádob pro sběr odpadu a předejte k odstranění oprávněné osobě k odstranění odpadu (specializované firmě), která má oprávnění k této činnosti. Nepoužitý výrobek nevylévat do kanalizace. Nesmí se odstraňovat společně s komunálními odpady. Prázdné obaly je možno energeticky využít ve spalovně odpadů nebo ukládat na skládce příslušného zařazení. Dokonale vyčištěné obaly je možné předat k recyklaci.

Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech, v platném znění. Vyhláška č. 8/2021 Sb., o Katalogu odpadů a posuzování vlastností odpadů (Katalog odpadů). Rozhodnutí 2000/532/ES, kterým se stanoví seznam odpadů, ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 545/2020 Sb., kterým se mění zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů. Vyhláška č. 273/2021 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**14.1. UN číslo nebo ID číslo**

nepodléhá předpisům o přepravě

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

není relevantní

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

není relevantní

14.4. Obalová skupina

není relevantní

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

není relevantní

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Odkaz v oddílech 4 až 8.

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

není relevantní

ODDÍL 15: Informace o předpisech**15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES, v platném znění. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, v platném znění. Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon). Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, v platném znění. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění. Vyhláška č. 398/2025 Sb., kterou se mění vyhláška č. 415/2012 Sb., o přípustné úrovni znečišťování a jejím zjišťování a o provedení některých dalších ustanovení zákona o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech, v platném znění. Zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, v platném znění. Vyhláška č. 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů, podmínky odběru biologického materiálu pro provádění biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli, v platném znění. Nařízení Komise (EU) 2020/878 ze dne 18. června 2020, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).

Omezení podle Přílohy XVII, nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), v platném znění

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Omezení	Omezující podmínky
55	1. Nesmí být poprvé uveden na trh po 27. červnu 2010 pro prodej široké veřejnosti jako složka barev nanášených stříkáním nebo čisticích prostředků v aerosolových rozprašovačích v koncentraci 3 % hmotnostních nebo vyšší. 2. Barvy nanášené stříkáním a čisticí prostředky v aerosolových rozprašovačích, které obsahují DEGBE a které nejsou v souladu s odstavcem 1, nesmí být uvedeny na trh pro prodej široké veřejnosti po 27. prosinci 2010. 3. Aniž jsou dotčeny ostatní právní předpisy Společenství o klasifikaci, balení a označování látek a směsí, musí dodavatelé před uvedením na trh zajistit, aby byly barvy jiné než barvy nanášené stříkáním obsahující DEGBE v koncentraci 3 % hmotnostních nebo vyšší, které jsou uváděny na trh pro prodej široké veřejnosti, nejpozději do 27. prosince 2010 viditelně, čitelně a nesmazatelně označeny takto: „Nepoužívejte v zařízení na stříkání barvy“.

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

neuvedeno

ODDÍL 16: Další informace**Seznam standardních vět o nebezpečnosti použitých v bezpečnostním listu**

EUH208	Obsahuje cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. Může vyvolat alergickou reakci.
H302	Zdraví škodlivý při požití.
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H330	Při vdechování může způsobit smrt.
H332	Zdraví škodlivý při vdechování.
H334	Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Seznam pokynů pro bezpečné zacházení použitých v bezpečnostním listu

P101	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102	Uchovávejte mimo dosah dětí.
P280	Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

MS TopFoam Prozyme

Datum vytvoření	06.05.2026	Číslo verze	5.0
-----------------	------------	-------------	-----

P305+P351+P338

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310

Okamžitě volejte lékaře.

P501

Odstraňte obsah/obal předáním oprávněné osobě k nakládání s odpady nebo vrácením dodavateli.

Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v oddílu 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

Legenda ke zkratkám a zkratkovým slovům použitým v bezpečnostním listu

Acute Tox.	Akutní toxicita
ADR	Dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí
Aquatic Acute	Nebezpečný pro vodní prostředí (akutně)
Aquatic Chronic	Nebezpečný pro vodní prostředí (chronicky)
ATE	Odhad akutní toxicity
BCF	Biokoncentrační faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí
EC ₅₀	Koncentrace látky, při které je zasaženo 50 % populace
EINECS	Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek
EmS	Postupy při mimořádných událostech na lodích přepravujících nebezpečné zboží
ES	Číslo ES je číselný identifikátor látek na seznamu ES
EU	Evropská unie
EuPCS	Evropský systém kategorizace výrobků
Eye Dam.	Vážné poškození očí
Eye Irrit.	Dráždivost pro oči
IATA	Mezinárodní asociace leteckých dopravců
IBC	Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie
ICAO	Mezinárodní organizace pro civilní letectví
IMDG	Mezinárodní námořní přeprava nebezpečných věcí
IMO	Mezinárodní námořní organizace
INCI	Mezinárodní nomenklatura kosmetických přísad
ISO	Mezinárodní organizace pro normalizaci
IUPAC	Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii
LC ₅₀	Smrtelná koncentrace látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50% populace
LD ₅₀	Smrtelná dávka látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50% populace
log Kow	Oktan-ol-voda rozdělovací koeficient
NOEC	Koncentrace bez pozorovaných účinků
NPK	Nejvyšší přípustná koncentrace
OEL	Expoziční limity na pracovišti
PBT	Perzistentní, bioakumulativní a toxická
PEL	Přípustný expoziční limit
PMT	Perzistentní, mobilní a toxická
ppm	Počet částic na milion (miliontina)
REACH	Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek
Resp. Sens.	Senzibilizace dýchacích cest
RID	Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí
Skin Irrit.	Dráždivost pro kůži
Skin Sens.	Senzibilizace kůže
STOT SE	Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice
UN číslo	Čtyřmístné identifikační číslo látky nebo předmětu převzaté ze Vzorových předpisů OSN
UVCB	Látka s neznámým nebo proměnlivým složením, komplexní reakční produkt nebo biologický materiál
VOC	Těkavé organické sloučeniny
vPvB	Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

vPvM

Vysoce perzistentní a vysoce mobilní

Pokyny pro školení

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s produktem.

Doporučená omezení použití

neuvedeno

Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH), v platném znění. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, v platném znění. Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích, v platném znění. Údaje od výrobce látky/směsi, pokud jsou k dispozici - údaje z registrační dokumentace.

Provedené změny (které informace byly přidány, vypuštěny nebo upraveny)

Verze 5.0 nahrazuje verzi BL z 03.04.2026. Změny byly provedeny v oddílech 2 a 16.

Další údaje

Postup klasifikace - metoda výpočtu.

Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής

6/5/2026

Αριθμός έκδοσης

5.0

ΤΜΗΜΑ 1: Προσδιορισμός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

MS TopFoam Prozyme

Ουσία / μείγμα

μείγμα

UFI

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις Προβλεπόμενες χρήσεις του μίγματος

Κύριος σκοπός χρήσης

PC-CLN-2

Μη λειαντικά καθαριστικά για όλες τις χρήσεις (ή για πολλαπλές χρήσεις) συμπεριλαμβανομένων των απολιπαντικών παραγόντων (εκτός εάν προσδιορίζεται κάτι διαφορετικό σε άλλες υποκατηγορίες καθαριστικών προϊόντων)

Αντενδεικνυόμενη χρήση του μίγματος

Το προϊόν δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται με τρόπους διαφορετικούς από εκείνους που αναφέρονται στην Ενότητα 1.

1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Προμηθευτής

Όνομα ή εταιρική επωνυμία

Schippers Europe BV

Διεύθυνση

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Κάτω Χώρες

Αριθμός ΦΠΑ

NL004022361B01

Τηλέφωνο

+31497382017

Η-μείλ

contact.nl@schippers.eu

Διεύθυνση ιστοσελίδων

<https://www.schippers.eu/>

1.4. Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

Τηλέφωνο Έκτακτης Ανάγκης Κέντρο Δηλητηριάσεων Νοσ. Παιδών Αγλαΐα Κυριακού 0030 210 7793777 (24 ώρες/ημέρα, 7 ημέρες / εβδομάδα).

ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση του μείγματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Το μείγμα ταξινομείται ως επικίνδυνο.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Οι σπουδαιότερες επιπτώσεις στην υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον

Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. Επιβλαβές σε περίπτωση εισπνοής. Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

2.2. Στοιχεία ετικέτας

Εικονόγραμμα κινδύνου



Προειδοποιητική λέξη

Κίνδυνος

Επικίνδυνες ουσίες

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

σουλφιλικίνη

Δηλώσεις επικινδυνότητας

H318

Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

H332

Επιβλαβές σε περίπτωση εισπνοής.

H412

Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής

6/5/2026

Αριθμός έκδοσης

5.0

Δηλώσεις προφυλάξεων

- P101 Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα.
- P102 Μακριά από παιδιά.
- P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο.
- P305+P351+P338 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.
- P310 Καλέστε αμέσως το γιατρό.
- P501 Διάθεση του περιεχομένου/ περιέκτη μέσω παράδοσης σε άτομο εξουσιοδοτημένο για τη διάθεση των αποβλήτων ή μέσω επιστροφής στον προμηθευτή.

Συμπληρωματικές πληροφορίες

EUH208 Περιέχει Cymbopogon flexuosus, ext., σουμπιλισίνη. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.

Απαιτήσεις για ανθεκτικά καλύμματα ασφαλείας έναντι ανοίγματος από τα παιδιά και ανάγλυφες προειδοποιήσεις

Η συσκευασία πρέπει να φέρει ανάγλυφη προειδοποίηση κινδύνου για τυφλούς.

2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Το μείγμα δεν περιέχει ουσίες που διαταράσσουν την ενδοκρινική δραστηριότητα σύμφωνα με τα κριτήρια που προσδιορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2017/2100 ή στον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2018/605. Το μείγμα δεν περιέχει οποιαδήποτε ουσία που πληροί τα κριτήρια ABT ή aAaB, σύμφωνα με το παράρτημα XIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε. Δεν περιέχει συστατικά ΑΕΤ/αΑαΕ.

ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

3.2. Μείγματα

Το μίγμα περιέχει αυτές τις επικίνδυνες ουσίες και ουσίες με τις υψηλότερες αποδεκτές συγκεντρώσεις στην ατμόσφαιρα του περιβάλλοντος εργασίας

Αριθμούς ταυτοποίησης	Ονομασία της ουσίας	Περιεχόμεν ο σε % κατά βάρος	Ταξινόμησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008	Σημ.
CAS: 90170-43-7 ΕΚ: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 ΕΚ: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)- alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 ΕΚ: 203-961-6 Αριθμός καταχώρισης: 01-2119475104-44	2-(2-βουτοξυαιθοξυ)αιθανόλη	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 ΕΚ: 205-281-5 Αριθμός καταχώρισης: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 ΕΚ: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 ΕΚ: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Ευρετήριο: 647-012-00 -8 CAS: 9014-01-1 ΕΚ: 232-752-2	σουμπιλισίνη	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Σημειώσεις

1 Ουσία για την οποία έχουν καθιερωθεί όρια έκθεσης.

2 Η χρήση της ουσίας περιορίζεται από το παράρτημα XVII του κανονισμού REACH

Το πλήρες κείμενο όλων των ταξινομήσεων και των δηλώσεων κινδύνου παρατίθεται στο τμήμα 16.

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών**4.1. Περιγραφή μέτρων πρώτων βοηθειών**

Φροντίστε τη δική σας ασφάλεια. Εάν παρουσιαστούν προβλήματα υγείας ή έχετε αμφιβολίες, ενημερώστε έναν γιατρό και δείξτε του πληροφορίες από αυτό το δελτίο δεδομένων ασφαλείας. Εάν το άτομο είναι αναίσθητο, τοποθετήστε το σε σταθερή πλάγια (ανάρρωση) θέση με το κεφάλι ελαφρώς προς τα πίσω και βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί είναι ανοιχτοί - Ποτέ μην προκαλείτε εμετό. Εάν το άτομο κάνει από μόνο του εμετό, βεβαιωθείτε ότι ο εμετός δεν εισπνέεται. Σε καταστάσεις επικίνδυνες για τη ζωή, αρχικά πραγματοποιήστε ανάνηψη στο προσβεβλημένο άτομο και διασφαλίστε ότι θα λάβει ιατρική φροντίδα. Αναπνευστική ανακοπή - πραγματοποιήστε αμέσως τεχνητή αναπνοή. Καρδιακή ανακοπή - άμεση εφαρμογή έμμεσων καρδιακών μαλάξεων.

Σε περίπτωση εισπνοής

Τερματίστε αμέσως την έκθεση. Μετακινήστε το προσβεβλημένο άτομο στον καθαρό αέρα. Προστατεύστε το άτομο από την πτώση της θερμοκρασίας. Παρέχετε ιατρική φροντίδα εάν δεν υποχωρεί ο ερεθισμός, η δύσπνοια ή άλλα συμπτώματα.

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα

Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα. Πλύνετε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό, χλιαρό εάν είναι δυνατόν. Τα σαπούνι, το διάλυμα σαπουνιού ή το σαμπουάν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν δεν υπάρχει τραυματισμός του δέρματος. Παρέχετε ιατρική φροντίδα εάν δεν υποχωρεί ο ερεθισμός του δέρματος.

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια

Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με τρεχούμενο νερό, ανοίξτε τα βλέφαρα (χρησιμοποιώντας επίσης δύναμη εάν χρειάζεται). Απομακρύνετε αμέσως τους φακούς επαφής από το προσβεβλημένο άτομο. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να πραγματοποιηθεί εξουδετέρωση! Το ξέπλυμα θα πρέπει να συνεχιστεί για 10-30 λεπτά από την εσωτερική προς την εξωτερική γωνία του ματιού προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν έχει προσβληθεί το άλλο μάτι. Ανάλογα με την κατάσταση, καλέστε την υπηρεσία ιατρικής διάσωσης ή διασφαλίστε ιατρική φροντίδα, το συντομότερο δυνατόν. Όλοι πρέπει να παραπέμπονται για θεραπεία, ακόμα κι αν προσβληθούν μόνο ελάχιστα.

Σε περίπτωση κατανάλωσης

Ξεπλύνετε το στόμα με νερό και χορηγήστε 0,2-0,5 L νερού. Παρέχετε ιατρική φροντίδα.

4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες**Σε περίπτωση εισπνοής**

Η εισπνοή ατμών μπορεί να προκαλέσει διάβρωση του αναπνευστικού συστήματος. Βήχας, κεφαλαλγία.

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα

Δεν αναμένονται.

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια

Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

Σε περίπτωση κατανάλωσης

Μπορεί να προκληθεί διάβρωση του πεπτικού συστήματος.

4.3. Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Συμπτωματική θεραπεία.

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς**5.1. Πυροσβεστικά μέσα****Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα**

Αφρός ανθεκτικός σε αλκοόλες, διοξείδιο του άνθρακα, σκόνη, πίδακας ψεκασμού νερού, σταγονίδια νερού.

Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Νερό - πλήρες σύστημα ψεκασμού.

5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Σε περίπτωση φωτιάς, μπορεί να παραχθεί μονοξείδιο του άνθρακα, διοξείδιο του άνθρακα και άλλα τοξικά αέρια. Η εισπνοή επικίνδυνων προϊόντων αποδόμησης (πυρόλυση) μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ιατρική βλάβη.

5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Αυτόνομη αναπνευστική συσκευή (SCBA) με στολή χημικής προστασίας μόνο όταν είναι πιθανή η προσωπική (στενή) επαφή. Φοράτε αυτόνομη αναπνευστική συσκευή και ολόσωμη προστατευτική στολή. Να μην επιτρέπεται η απορροή μολυσμένου υλικού κατάσβεσης της φωτιάς σε αποχετεύσεις ή επιφανειακά και υπόγεια ύδατα.

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής

6/5/2026

Αριθμός έκδοσης

5.0

ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα σε περίπτωση ακούσιας έκλυσης

6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ατομικής προστασίας για την εργασία. Ακολουθήστε τις οδηγίες στις ενότητες 7 και 8. Μην εισπνέετε σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Αποφύγετε τη ρύπανση του εδάφους και την εισχώρηση σε επιφανειακά ή υπόγεια ύδατα.

6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Το χυμένο προϊόν θα πρέπει να καλυφθεί με κατάλληλο (μη εύφλεκτο) απορροφητικό υλικό (άμμος, γη διατόμων, χώμα και άλλα κατάλληλα απορροφητικά υλικά). Να περιέχεται σε καλά κλεισμένους περιέκτες και να απομακρύνεται σύμφωνα με την Ενότητα 13. Σε περίπτωση διαρροής σημαντικής ποσότητας του προϊόντος, ενημερώστε το πυροσβεστικό σώμα και άλλα αρμόδια σώματα. Μετά την απομάκρυνση του προϊόντος, πλύνετε τη μολυσμένη περιοχή με άφθονο νερό. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες.

6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Βλ. Ενότητα 7, 8 και 13.

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

Αποφύγετε τον σχηματισμό αερίων και ατμών σε συγκεντρώσεις που υπερβαίνουν τα όρια επαγγελματικής έκθεσης. Μην εισπνέετε σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Να χρησιμοποιείται μόνο σε ανοικτό ή καλά αεριζόμενο χώρο. Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ατομικής προστασίας σύμφωνα με την Ενότητα 8. Εφαρμόστε τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.

7.2. Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβατοτήτων

Να φυλάσσεται σε ερμητικά κλεισμένους περιέκτες σε δροσερές, ξηρές και καλά αεριζόμενες περιοχές που προορίζονται για αυτόν τον σκοπό. Να διατηρείται ο περιέκτης ερμητικά κλειστός.

7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

άγνωστο

ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

8.1. Παράμετροι ελέγχου

Το μείγμα περιέχει ουσίες για τις οποίες έχουν οριστεί τα όρια επαγγελματικής έκθεσης.

Ευρωπαϊκή Ένωση

Οδηγία 2006/15/ΕΚ της Επιτροπής

Ονομασία ουσίας (συστατικού)	Τύπος	Τιμή
2-(2-βουτοξυαιθοξυ)αιθανόλη (CAS: 112-34-5)	OEL 8 ώρες	67,5 mg/m ³
	OEL 8 ώρες	10 ppm
	OEL 15 λεπτά	101,2 mg/m ³
	OEL 15 λεπτά	15 ppm

8.2. Έλεγχοι έκθεσης

Ακολουθήστε τα συνηθισμένα μέτρα που προορίζονται για την προστασία της υγείας στην εργασία και ιδιαίτερα για τον καλό εξαερισμό. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί μόνο με τοπική αναρρόφηση ή αποτελεσματικό γενικό εξαερισμό. Μην τρώτε, πίνετε και καπνίζετε κατά τη διάρκεια της εργασίας. Πλύνετε καλά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό μετά την εργασία και πριν από τα διαλείμματα για φαγητό και ανάπαυση.

Προστασία των ματιών/του προσώπου



Προστατευτικά γυαλιά ή προσωπίδα (με βάση τη φύση της εργασίας που πραγματοποιείται).

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής

6/5/2026

Αριθμός έκδοσης

5.0

Προστασία του δέρματος



Λαβή με γάντια νιτριλίου (EN 374). Ελάχιστος χρόνος επιτυχίας > 480 λεπτά, πάχος 0,35mm. Ελέγξτε προσεκτικά τα γάντια πριν από τη χρήση. Γάντια προσεγγμένα τραβήξτε το έξω χωρίς να αγγίξετε το εξωτερικό με γυμνό χέρι. Η καταλληλότητα για ένας συγκεκριμένος χώρος εργασίας θα πρέπει να συζητηθεί με τον κατασκευαστή προστατευτικά γάντια. Πλένετε και στεγνώνετε τα χέρια.

Προστασία των αναπνευστικών οδών

Δεν απαιτείται αναπνευστική προστασία. Σε περίπτωση έκθεσης σε όχληση, χρησιμοποιήστε τον τύπο ΑΒΕΚ μάσκες αερίων. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε το με επαρκή εξαερισμό.

Θερμικός κίνδυνος

Μη διαθέσιμο.

Έλεγχος περιβαλλοντικής έκθεσης

Εφαρμόστε τα συνηθισμένα μέτρα προστασίας του περιβάλλοντος, βλ. ενότητα 6.2.

ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση	υγρό
Χρώμα	κίτρινο
Οσμή	κίτρο
Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Σημείο ζέσεως ή αρχικό σημείο ζέσεως και περιοχή ζέσεως	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Ευφλεκτότητα	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Ανώτατο και κατώτατο όριο εκρηξιμότητας	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Σημείο ανάφλεξης	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Θερμοκρασία αυτανάφλεξης	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Θερμοκρασία αποσύνθεσης	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
pH	8,2 (100% διάλυμα)
Κινηματικό ιξώδες	11 mm ² /s στους 40 °C
Διαλυτότητα στο νερό	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Συντελεστής κατανομής σε n-οκτανόλη/νερό (λογαριθμική τιμή)	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Τάση ατμών	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Πυκνότητα και/ή σχετική πυκνότητα	
πυκνότητα	1,168 g/cm ³ στους 20 °C
Σχετική πυκνότητα ατμών	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα
Χαρακτηριστικά σωματιδίων	τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα

9.2. Λοιπές πληροφορίες

άγνωστο

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

10.1. Αντιδραστικότητα

Το προϊόν είναι σταθερό σε κανονικές συνθήκες.

10.2. Χημική σταθερότητα

Το προϊόν είναι σταθερό σε κανονικές συνθήκες.

10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Άγνωστο.

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής

6/5/2026

Αριθμός έκδοσης

5.0

10.4. Συνθήκες προς αποφυγή

Το προϊόν είναι σταθερό και δεν αποδομείται υπό κανονικές συνθήκες χρήσης. Προστατεύστε από φλόγες, σπίθες, υπερθέρμανση και παγετό.

10.5. Μη συμβατά υλικά

Προστατεύστε από ισχυρά οξέα, βάσεις και οξειδωτικούς παράγοντες.

10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Δεν αναπτύχθηκαν υπό φυσιολογική χρήση. Η υψηλή θερμοκρασία και η φωτιά προκαλούν την έκλυση επικίνδυνων ουσιών, όπως μονοξείδιο του άνθρακα και διοξείδιο του άνθρακα.

ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες**11.1. Πληροφορίες για τις τάξεις κινδύνου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008**

Οι επικίνδυνες ουσίες σε συγκεντρώσεις που υπερβαίνουν τα όρια έκθεσης μπορούν να προκαλέσουν οξεία δηλητηρίαση από εισπνοή, ανάλογα με τη συγκέντρωση και τη διάρκεια της έκθεσης. Δεν υπάρχουν διαθέσιμα τοξικολογικά δεδομένα για το μείγμα.

Οξεία τοξικότητα

Επιβλαβές σε περίπτωση εισπνοής.

MS TopFoam Prozyme						
Οδός έκθεσης	Παραμέτρος	Τιμή	Χρόνος έκθεσης	Είδος	Φύλο	Προσδιορισμός της τιμής
Στόματος	ATE	10000 mg/kg				Υπολογισμός της τιμής
Μέσω εισπνοής (σκόνη / ομίχλη)	ATE	3,3333 mg/l				Υπολογισμός της τιμής

2-(2-βουτοξυαιθοξυ)αιθανόλη						
Οδός έκθεσης	Παραμέτρος	Τιμή	Χρόνος έκθεσης	Είδος	Φύλο	Προσδιορισμός της τιμής
Στόματος	LD ₅₀	3305 mg/kg		Αρουραίος (Rattus norvegicus)		
Δερματικός	LD ₅₀	2764 mg/kg		Κουνέλι		
Εισπνοής	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 ώρες			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Οδός έκθεσης	Παραμέτρος	Τιμή	Χρόνος έκθεσης	Είδος	Φύλο	Προσδιορισμός της τιμής
Στόματος	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Αρουραίος		
Δερματικός	LD ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Κουνέλι		
Εισπνοής	LC ₅₀	≥ 50 mg/l	4 ώρες			

Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν. Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί.

Σοβαρή ζημία/ερεθισμός των ματιών

Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. Στοιχεία για τα συστατικά δεν υπάρχουν.

Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν. Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί.

Μεταλλαξιγένεση βλαστικών κυττάρων

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν. Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί.

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής

6/5/2026

Αριθμός έκδοσης

5.0

Καρκινογένεση

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν. Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί.

Τοξικότητα για την αναπαραγωγή

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν. Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί.

Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) – εφάπαξ έκθεση

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν. Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί.

Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) – επανειλημμένη έκθεση

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν. Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί.

Κίνδυνος αναρρόφησης

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν. Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί.

11.2. Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας**Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής**

Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί. Δεν περιέχει συστατικά που μπορούν να προκαλέσουν διαταραχή του ενδοκρινικού συστήματος στον άνθρωπο.

Άλλες πληροφορίες

άγνωστο

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες**12.1. Τοξικότητα**

Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Οξεία τοξικότητα**2-(2-βουτοξυαιθοξυ)αιθανόλη**

Παραμέτρος	Τιμή	Χρόνος έκθεσης	Είδος	Περιβάλλον
LC ₅₀	1300 mg/l	96 ώρες	Ιχθύες (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 ώρες	Δάφνια (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 ώρες	Φύκη (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Παραμέτρος	Τιμή	Χρόνος έκθεσης	Είδος	Περιβάλλον
LC ₅₀	107 mg/l	96 ώρες	Ιχθύες	
NOEC	50 mg/l	96 ώρες	Ιχθύες	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 ώρες	Δάφνια	
NOEC	5 mg/l	48 ώρες	Δάφνια	
EC ₅₀	79 mg/l	72 ώρες	Φύκη (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 ώρες	Φύκη	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 ώρες	Βακτήρια	

12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν.

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής

6/5/2026

Αριθμός έκδοσης

5.0

12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Στοιχεία για το μείγμα ούτε για τα συστατικά δεν υπάρχουν.

12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί. Δεν περιέχει συστατικά AET/aAaE.

12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και aAaB

Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί. Δεν περιέχει συστατικά ABT/aAaB.

12.6. Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

Βάση των προσβάσιμων στοιχείων τα κριτήρια για ταξινόμηση του μίγματος δεν έχουν εκπληρωθεί. Δεν περιέχει συστατικά που μπορούν να προκαλέσουν διαταραχή του ενδοκρινικού συστήματος στο περιβάλλον.

12.7. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Μη διαθέσιμο.

ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση**13.1. Μέθοδοι επεξεργασίας αποβλήτων**

Κίνδυνος περιβαλλοντικής μόλυνσης, διάθεση των αποβλήτων σύμφωνα με τους τοπικούς ή/και εθνικούς κανονισμούς. Κάθε μη χρησιμοποιηθέν προϊόν και μολυσμένη συσκευασία θα πρέπει να τοποθετείται σε επισήμασμένους περιέκτες για τη συλλογή αποβλήτων και να υποβάλλεται για διάθεση σε άτομο εξουσιοδοτημένο για την απομάκρυνση των αποβλήτων (μία εξειδικευμένη εταιρεία) που έχει άδεια εκτέλεσης μιας τέτοιας δραστηριότητας. Μην αδειάζετε τα μη χρησιμοποιηθέντα προϊόντα σε αποχετευτικά συστήματα. Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα δημοτικά απόβλητα. Οι άδαιοι περιέκτες μπορεί να χρησιμοποιηθούν σε αποτεφρωτήρες αποβλήτων για την παραγωγή ενέργειας ή να αποτεθούν σε χώρο απόθεσης με κατάλληλη ταξινόμηση. Οι άριστοι καθαρισμένοι περιέκτες μπορούν να υποβληθούν για ανακύκλωση.

Νομοθεσία περί αποβλήτων

Οδηγία 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τα απόβλητα, όπως έχει τροποποιηθεί. Απόφαση 2000/532/ΕΚ, για τη θέσπιση καταλόγου αποβλήτων, όπως τροποποιήθηκε.

ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά**14.1. Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας**

δεν υπόκειται σε κανονισμούς μεταφοράς

14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ

μη συναφής

14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά

μη συναφής

14.4. Ομάδα συσκευασίας

μη συναφής

14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

μη συναφής

14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Παραπομπή στις Ενότητες 4 έως 8.

14.7. Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO

μη συναφής

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής

6/5/2026

Αριθμός έκδοσης

5.0

ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3850 ΦΕΚ Α'84/2.6.2010 Κύρωση του Κώδικα νόμων για την υγεία και την ασφάλεια των εργαζομένων. Ο περί Δημόσιας Υγείας (Χωρίων) Νόμος (ΚΕΦ.259). Υ.Α. 265/2002/2002 (ΦΕΚ 1214/Β' 19.9.2002), όπως τροποποιήθηκε. Κοινή Υπουργική Απόφαση 450/2008 - ΦΕΚ 2553/Β/17-12-2008. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκαν. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1272/2008 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, όπως τροποποιήθηκε. Αρ. Πρωτ. 1498/2013 (ΦΕΚ /-- 20.3.2013). Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής της 18ης Ιουνίου 2020 για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH).

Περιορισμοί σύμφωνα με το Παράρτημα XVII, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH), όπως τροποποιήθηκε

2-(2-βουτοξυαιθοξυ)αιθανόλη

Περιορισμοί	Όροι περιορισμού
55	1. Δεν πρέπει να διατίθενται στην αγορά για πρώτη φορά μετά από τις 27 Ιουνίου 2010 για πώληση στο ευρύ κοινό, ως συστατικό χρωμάτων ψεκασμού ή καθαριστικών ψεκασμού, σε συγκεντρώσεις ίσες ή μεγαλύτερες από 3 % κατά βάρος. 2. Τα χρώματα ψεκασμού και τα καθαριστικά ψεκασμού που περιέχουν DEGBE και δεν συμμορφώνονται με την παράγραφο 1 δεν πρέπει να διατίθενται στην αγορά για πώληση στο ευρύ κοινό μετά τις 27 Δεκεμβρίου 2010. 3. Με την επιφύλαξη άλλων διατάξεων της κοινοτικής νομοθεσίας σχετικά με την ταξινόμηση, τη συσκευασία και την επισήμανση ουσιών και μειγμάτων, οι προμηθευτές εξασφαλίζουν, πριν από τη διάθεση στην αγορά, ότι τα χρώματα, πλην των χρωμάτων ψεκασμού που περιέχουν DEGBE σε ποσοστό ίσο ή μεγαλύτερο από 3 % κατά βάρος, τα οποία διατίθενται στην αγορά για πώληση στο ευρύ κοινό φέρουν, από τις 27 Δεκεμβρίου 2010 το αργότερο, την εξής ευδιάκριτη, ευανάγνωστη και ανεξίτηλη ένδειξη: «Να μη χρησιμοποιείται σε εξοπλισμό ψεκασμού χρωμάτων».

15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

άγνωστο

ΤΜΗΜΑ 16: Λοιπές πληροφορίες

Κατάλογος πρότυπων δηλώσεων κινδύνου που χρησιμοποιούνται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας

EUH208	Περιέχει Cymborogon flexuosus, ext., σουμπιλισίνη. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.
H302	Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.
H315	Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.
H317	Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.
H318	Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.
H319	Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.
H330	Θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής.
H332	Επιβλαβές σε περίπτωση εισπνοής.
H334	Μπορεί να προκαλέσει αλλεργία ή συμπτώματα άσθματος ή δύσπνοια σε περίπτωση εισπνοής.
H335	Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της αναπνευστικής οδού.
H400	Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.
H411	Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις.
H412	Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Κατάλογος οδηγιών για ασφαλή χειρισμό που χρησιμοποιούνται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας

P101	Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα.
P102	Μακριά από παιδιά.

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής	6/5/2026	Αριθμός έκδοσης	5.0
----------------------	----------	-----------------	-----

P280	Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο.
P305+P351+P338	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.
P310	Καλέστε αμέσως το γιατρό.
P501	Διάθεση του περιεχομένου/ περιέκτη μέσω παράδοσης σε άτομο εξουσιοδοτημένο για τη διάθεση των αποβλήτων ή μέσω επιστροφής στον προμηθευτή.

Πρόσθετες πληροφορίες σημαντικές για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας του ανθρώπου

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται - εκτός έχει λάβει ειδική έγκριση από τον παραγωγό/εισαγωγέα - για σκοπούς διαφορετικούς από εκείνους που παρατίθενται στην Ενότητα 1. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την τήρηση όλων των κανονισμών που σχετίζονται με την προστασία της υγείας.

Λεζάντα που να επεξηγεί τις συντομογραφίες και τα ακρώνυμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Acute Tox.	Οξεία τοξικότητα
ADR	Συμφωνία περί των διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων αγαθών
Aquatic Acute	Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον (Οξεία)
Aquatic Chronic	Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον (χρόνιος)
ATE	Εκτίμηση οξείας τοξικότητας
CAS	Υψηλές Χημικών Αποσπασμάτων
CLP	Κανονισμός (ΕΚ) αριθμ. 1272/2008 για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία ουσιών και μιγμάτων
EC ₅₀	Συγκέντρωση της ουσίας για την οποία επηρεάζεται το 50 % του πληθυσμού
EE	Ευρωπαϊκή Ένωση
EINECS	Ευρωπαϊκό ευρετήριο των χημικών ουσιών που κυκλοφορούν στο εμπόριο
EK	Ο αριθμός ΕΚ είναι ο αριθμητικός αναγνωριστικός κωδικός των ουσιών του καταλόγου ΕΚ
EmS	Διαδικασίες αντιμετώπισης έκτακτης ανάγκης για πλοία που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα
EuPCS	Ευρωπαϊκό σύστημα κατηγοριοποίησης προϊόντων
Eye Dam.	Σοβαρή οφθαλμική βλάβη
Eye Irrit.	ερεθισμός
IATA	Διεθνής Ένωση Αερομεταφορών
IBC	Διεθνής κώδικας για την κατασκευή και τον εξοπλισμό πλοίων που μεταφέρουν χύδην επικίνδυνα χημικά προϊόντα
ICAO	Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας
IMDG	Διεθνής Ναυτιλιακός Κώδικας Επικίνδυνων Εμπορευμάτων
IMO	Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός
INCI	Διεθνής ονοματολογία καλλυντικών συστατικών
ISO	Διεθνής οργανισμός τυποποίησης
IUPAC	Διεθνής ένωση καθαρής και εφαρμοσμένης χημείας
LC ₅₀	Θανατηφόρα συγκέντρωση της ουσίας, που αναμένεται να προκαλέσει θάνατο στο 50% του πληθυσμού
LD ₅₀	Θανατηφόρα δόση της ουσίας, που αναμένεται να προκαλέσει θάνατο στο 50% του πληθυσμού
log Kow	Συντελεστής κατανομής οκτανόλης/ νερού
NOEC	Συγκέντρωση χωρίς παρατηρούμενες συνέπειες
OEL	Όρια έκθεσης στο χώρο εργασίας
ppm	Μέρη ανά εκατομμύριο
REACH	Καταχώριση, αξιολόγηση, αδειοδότηση και περιορισμοί των χημικών προϊόντων
Resp. Sens.	Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού
RID	Κανονισμός για τη Διεθνή Μεταφορά Επικίνδυνων Εμπορευμάτων Σιδηροδρομικώς
Skin Irrit.	ερεθισμός του δέρματος
Skin Sens.	Ευαισθητοποίηση του δέρματος
STOT SE	Ειδική τοξικότητα στα όργανα- στόχους ύστερα από μία εφάπαξ έκθεση
UVCB	Ουσίες άγνωστης ή ασταθούς σύνθεσης, προϊόντα πολύπλοκων αντιδράσεων ή βιολογικά υλικά
αΑaB	Άκρως ανθεκτική και άκρως βιοσυσσωρεύσιμη ουσία

MS TopFoam Prozyme

Ημερομηνία παραγωγής	6/5/2026	Αριθμός έκδοσης	5.0
----------------------	----------	-----------------	-----

αΑaE	Άκρως ανθεκτική και άκρως ευκίνητη
ABT	Ανθεκτική, βιοσυσσωρεύσιμη και τοξική
AET	Ανθεκτική, ευκίνητη και τοξική
Αριθμός ΟΗΕ	Τετραψήφιος αναγνωριστικός αριθμός της ουσίας ή του υλικού σύμφωνα με τους κανονισμούς του ΟΗΕ
ΠΟΕ	Πτητικές οργανικές ενώσεις
ΣΒΣ	Συντελεστής βιοσυγκέντρωσης

Οδηγίες για εκπαίδευση

Ενημερώστε το προσωπικό σχετικά με τους συνιστώμενους τρόπους χρήσης, τον υποχρεωτικό προστατευτικό εξοπλισμό, τις πρώτες βοήθειες και τους απαγορευμένους τρόπους χειρισμού του προϊόντος.

Συνιστώμενοι περιορισμοί χρήσης

άγνωστο

Πληροφορίες σχετικά με τις πηγές δεδομένων που χρησιμοποιήθηκαν για την κατάρτιση του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1907/2006 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (REACH), όπως τροποποιήθηκε. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1272/2008 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, όπως τροποποιήθηκε. Δεδομένα από τον παραγωγό της ουσίας/μείγματος, εάν διατίθενται - πληροφορίες από φακέλους καταχώρισης.

Αλλαγές που έγιναν (ποιες πληροφορίες έχουν προστεθεί, διαγραφεί ή τροποποιηθεί)

Η έκδοση 5.0 αντικαθιστά την έκδοση SDS από 3/4/2026. Οι αλλαγές έγιναν στις παραγράφους 2 και 16.

Άλλες πληροφορίες

Διαδικασία ταξινόμησης - μέθοδος υπολογισμού.

Δήλωση

Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχει πληροφορίες με σκοπό τη διασφάλιση της ασφάλειας και της προστασίας της υγείας στην εργασία και την προστασία του περιβάλλοντος. Οι παρεχόμενες πληροφορίες αντιστοιχούν στην τρέχουσα κατάσταση γνώσεων και εμπειρίας και συμμορφώνονται με τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς. Οι πληροφορίες δεν θα πρέπει να εκλαμβάνονται ως εγγύηση για τη σταθερότητα και τη χρησιμότητα του προϊόντος για μια συγκεκριμένη εφαρμογή.

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev	06.05.2026	Versioon	5.0
-----------------	------------	----------	-----

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- 1.1. Tootetähis** MS TopFoam Prozyme
 Aine / segu segu
 UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**
Segu otstarbeline kasutus

Põhiline ettenähtud kasutusala

PC-CLN-2 Universaalsed (või mitmeotstarbelised) mitteabrasiivsed puhastusvahendid, sealhulgas rasvaärastid (v.a puhastustoodete muudes alamkategooriates loetletud tooted)

Segu mitte aktsepteeritud kasutusviisid

Toodet ei tohi kasutada muul eesmärgil kui sätestatud 1. jaos.

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta

Tarnija

Nimi või kauba nimi	Schippers Europe BV
Address	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
	Holland
KMKR	NL004022361B01
Telefoninumber	+31497382017
E-post	contact.nl@schippers.eu
Veebiaadress	https://www.schippers.eu/

1.4. Hädaabitelefon number

Mürgistusteabe keskus, tel 16662, kõned välismaalt +372 7943 794. (aktiivne 24/7)

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine
Segu klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks.

Eye Dam. 1, H318
 Acute Tox. 4, H332
 Aquatic Chronic 3, H412

Kõige tõsisemad kahjulikud mõjud inimese tervisele ja keskkonnale

Põhjustab raskeid silmakahjustusi. Sissehingamisel kahjulik. Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2. Märgistuselemendid

Ohu piktogramm



Tunnussõna

Ettevaatust

Ohtlikud ained

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
 Sodium N-lauroylsarcosinate
 subtilisiin

Ohulaused

H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P101	Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P280	Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev	06.05.2026	Versioon	5.0
-----------------	------------	----------	-----

P305+P351+P338

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P310

Võtta viivitamata ühendust arstiga.

P501

Sisu/mahuti kõrvaldada anda üle volitatud jäätmekäitlejale või tagastada tarnijale.

Lisateave

EUH208

Sisaldab Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisiin. Võib esile kutsuda allergilist reaktsiooni.

Nõuded lastekindlateks kinnitusteks ja puuetundlikeks ohuhoiatusteks

Pakendid peavad olema varustatud reljeefse hoiatusmärgisega.

2.3. Muud ohud

Segu ei sisalda endokriinsüsteemi häireid põhjustavate omadustega aineid vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või komisjoni määruses (EL) 2018/605 sätestatud kriteeriumidele. Segu ei sisalda aineid, mis vastaksid PBT või vPvB kriteeriumidele vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) XIII lisale ja selle muudatustele. Ei sisalda PMT- ega vPvM-koostisosi.

3. JAGU. Koostis / teave koostisainete kohta**3.2. Segud****Segu sisaldab neid ohtlikke aineid ja tööksekkonnas kõrgeima lubatud kontsentratsiooniga aineid**

Identifitseerimise numbrid	Aine nimetus	Massi sisu %	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008	Märke
CAS: 90170-43-7 EÜ: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EÜ: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EÜ: 203-961-6 Registreerimisnumber: 01-2119475104-44	2-(2-butoksüetoksü)etanool	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EÜ: 205-281-5 Registreerimisnumber: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EÜ: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EÜ: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Indeks: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EÜ: 232-752-2	subtilisiin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	1

Märkmed

1 Aine, mille kohta on kehtestatud kokkupuute piirväärtused.

2 Aine kasutamine on Lisa XVII REACH määruses piiratud

Klassifikatsioonide ja ohulauste terviktekst on toodud lõigus 16.

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev

06.05.2026

Versioon

5.0

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus**

Hoolitseda enda ohutuse eest. Terviseprobleemide ilmnemisel või kahtluse korral pöörduda arsti poole ja näidata käesolevat ohutuskaarti. Teadvusetu kannatanu tuleb paigutada taastumisasendisse ühele küljele, pea pisut tahapoole kaldu, ning jälgida, et hingamisteed oleksid alati vabad; kunagi ei tohi esile kutsuda oksendamist. Kui kannatanu ise oksendab, tuleb vältida okse sissehingamist. Eluohutlikus olukorras viia kõigepealt läbi kannatanu elustamine ja tagada arstiabi. Hingamise seiskumisel teha viivitamatult kunstlikku hingamist. Südame seiskumine - teha viivitamatult kaudset südamemassaazi.

Sissehingamise korral

Katkestada viivitamatult kokkupuude; viia kannatanu värskesse õhku. Kaitsta kannatanut külma eest. Osutada arstiabi, kui ärritus, hingeldus või muud sümptomid püsivad.

Nahale sattumise korral

Võtta saastunud rõivad seljast. Pesta vastavat piirkonda rohke (võimalusel leige) veega. Kasutada seepi, seebilahust või šampooni, kui nahk pole vigastatud. Osutada arstiabi, kui naha ärritus püsib.

Silma sattumise korral

Loputada silmi viivitamatult voolava veega, avada silmalaud (vajadusel jõudu rakendades); eemaldada viivitamatult kontaktläätsed, kui kannatanu neid kannab. Mitte mingil juhul neutraliseerida! Loputamist tuleb jätkata 10-30 minutit silma sisenurgast väljapoole, et vältida teise silma mõjutamist. Sõltuvalt olukorrast kutsuda kiirabi või tagada võimalikult kiire meditsiiniline abi. Suunata ravile isegi väikese kahjustuse korral.

Allaneelamise korral

Loputada suud veega ja anda juua 0,2-0,5 l vett. Osutada arstiabi.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**Sissehingamise korral**

Aurude sissehingamine võib põhjustada hingamisteede kahjustusi. Köha, peavalu.

Nahale sattumise korral

Ei eeldata.

Silma sattumise korral

Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

Allaneelamise korral

Võib esineda sööbivat mõju seedesüsteemile.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1. Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**

Alkoholikindel vaht, süsinikdioksiid, pulber, veepihustusjuga, veeudu.

Sobimatud kustutusvahendid

Veejuga.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võib erituda süsinikmonooksiidi, süsinikdioksiidi ja teisi mürgiseid gaase. Ohtlike (pürolüüsi) lagusaaduste sissehingamine võib põhjustada raske tervisekahjustuse.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Kompaktne hingamisaparaat (SCBA) koos kemikaalivastase kaitseülkonnaga ainult personaalse (lähi)kontakti tõenäosuse korral. Kasutada autonoomset hingamisaparaati ja kogu keha kaitserõivastust. Vältida saastunud tulekustutusmaterjali sattumist kanalisatsiooni või pinna- ja põhjavette.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Kasutada töökeskkonna jaoks ette nähtud isikukaitsevahendeid. Järgida 7. ja 8. jaos toodud juhiseid. Vältida aerosoolide sisse udu/ auru/pihustatud. Vältida nahale ja silma sattumist.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida pinnasesse ja pinna- või põhjavette sattumist.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid

Maha valgunud toode tuleb katta sobiva (mittesüttiva) imava materjaliga (liiv, diatomiitmuld, muld ja teised sobivad imavad materjalid); koguda kindlalt suletavatesse mahutitesse ja kõrvaldada vastavalt 13. jaos toodud kirjeldusele. Toote olulise koguse lekke korral informeerida tuletõrjet ja teisi pädevaid asutusi. Pärast toote eemaldamist pesta saastunud piirkonda rohke veega. Mitte kasutada lahusteid.

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev

06.05.2026

Versioon

5.0

6.4. Viited muudele jagudele

Vt 7., 8. ja 13. jagu.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Vältida gaaside ja aurude teket töökeskkonnas lubatud suuremas kontsentratsioonis. Vältida aerosoolide sisse udu/auru/pihustatud. Vältida nahale ja silma sattumist. Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas. Kasutada isikukaitsevahendeid vastavalt 8. jao nõuetele. Järgida kehtivaid tervisekaitse- ja ohutuseeskirju. Vältida sattumist keskkonda.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ladustada kindlalt suletud mahutites selleks ettenähtud jahedas, kuivas ja korraliku ventilatsiooniga kohas. Hoida pakend tihedalt suletuna.

7.3. Eriksutus

mitte saadaval

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Segu sisaldab aineid, millele on määratud mõju piirväärtus töökeskkonnas.

Eesti

Vabariigi Valitsuse määruste muutmine vastu võetud 01.04.2024 nr 20

Aine nimi (komponent)	Tüüp	Väärtus
2-(2-butoksüetoksü)etanol (CAS: 112-34-5)	Piirnorm 8 tundi	67,5 mg/m ³
	Piirnorm 8 tundi	10 ppm

Eesti

Vabariigi Valitsuse määruste muutmine vastu võetud 01.04.2024 nr 20

Aine nimi (komponent)	Tüüp	Väärtus
Ensüümid (subtilisiinid) (CAS: 9014-01-1)	Piirnorm 8 tundi	1 GU/m ³
	Lühiajalise kokkupuute piirnorm	3 GU/m ³

Märkmed

Piirnorm kehtib subtilisiini ja teiste proteolüütiliste ensüümide kohta.

Sensibiliseeriv aine.

Euroopa Liit

Komisjoni direktiiv 2006/15/EÜ

Aine nimi (komponent)	Tüüp	Väärtus
2-(2-butoksüetoksü)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL	67,5 mg/m ³
	OEL	10 ppm
	OEL	101,2 mg/m ³
	OEL	15 ppm

8.2. Kokkupuute ohjamine

Järgida tavapäraseid tervisekaitse ning eelkõige ventilatsiooni puudutavaid nõudeid. Seda on võimalik saavutada ainult lokaalse väljatõmbe või tõhusa üldventilatsiooniga. Mitte süüa, juua ega suitsetada töö ajal. Pesta käsi põhjalikult vee ja seebiga pärast tööd ning enne söögi- ja puhkepause.

Silmade/näo kaitsmine



Kaitseprillid või näosirm (sõltuvalt teostatava töö iseloomust).

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev

06.05.2026

Versioon

5.0

Naha kaitsmine



Käsitseda nitrilkindad (EN 374). Minimaalne läbilöögiaeg > 480 minutit, paksus 0,35mm. Enne kasutamist kontrollige kindaid hoolikalt. Kindad korralikud tõmmake see välja ilma palja käega väliskülge puudutamata. Sobivus selleks konkreetset töökohta tuleks arutada tootjaga kaitsekindad. Peske ja kuivatage käed.

Hingamisteede kaitsmine

Hingamisteede kaitse pole vajalik. Häiriva kokkupuute korral kasutage tüüpi ABEK gaasimaskid. Vajadusel kasutada piisava väljatõmbeventilatsiooniga.

Termiline oht

Andmed pole saadaval.

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Järgida tavapäraseid keskkonnakaitse meetmeid, vt punkti 6.2.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	vedel
Värv	kollane
Lõhn	tsitrus
Sulamis-/külmumispunkt	info ei ole saadaval
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik	info ei ole saadaval
Süttivus	info ei ole saadaval
Alumine ja ülemine plahvatuspiir	info ei ole saadaval
Leekpunkt	info ei ole saadaval
Isesüttimistemperatuur	info ei ole saadaval
Lagunemistemperatuur	info ei ole saadaval
pH	8,2 (100% lahendus)
Kinemaatiline viskoossus	11 mm ² /s 40 °C juures
Vees lahustuvus	info ei ole saadaval
N-oktanol/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	info ei ole saadaval
Aururõhk	info ei ole saadaval
Tihedus ja/või suhteline tihedus	
tiheus	1,168 g/cm ³ 20 °C juures
Auru suhteline tihedus	info ei ole saadaval
Osakeste omadused	info ei ole saadaval

9.2. Muu teave

mitte saadaval

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Toode on normaalsetes tingimustes püsiv.

10.2. Keemiline stabiilsus

Toode on normaalsetes tingimustes püsiv.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Teadmata.

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev	06.05.2026	Versioon	5.0
-----------------	------------	----------	-----

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Toode on püsiv ja normaalsel kasutamisel ei lagune. Vältida lahtist tuld, sädemeid, ülekuumenemist ja pakast.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Vältida tugevaid happeid, aluseid ja oksüdeerivaid aineid.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Normaalsel kasutamisel ei teki. Kõrge temperatuuri ja tulekahju korral tekivad ohtlikud saadused, nagu näiteks süsinikmonoksiid ja süsinikdioksiid.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**

Ohtlikud ained kontsentratsioonides, mis ületavad kokkupuute piirnorme, võivad põhjustada ägedat sissehingamismürgitust, sõltuvalt kontsentratsioonist ja kokkupuute kestusest. Segu kohta toksikoloogilised andmed puuduvad.

Äge mürgisus

Sissehingamisel kahjulik.

MS TopFoam Prozyme						
Kokkupuute teekond	Parameeter	Väärtus	Kokkupuute aeg	Liigid	Sugu	Kindlaksmääramise meetod
Suu kaudu	ATE	10000 mg/kg				Väärtuskalkulatsioon
(tolmu/udu) sissehingamisel	ATE	3,3333 mg/l				Väärtuskalkulatsioon

2-(2-butoksüetoksü)etanool						
Kokkupuute teekond	Parameeter	Väärtus	Kokkupuute aeg	Liigid	Sugu	Kindlaksmääramise meetod
Suu kaudu	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rott (Rattus norvegicus)		
Naha kaudu	LD ₅₀	2764 mg/kg		Jänes		
Sissehingamisel	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 tundi			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Kokkupuute teekond	Parameeter	Väärtus	Kokkupuute aeg	Liigid	Sugu	Kindlaksmääramise meetod
Suu kaudu	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rott		
Naha kaudu	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Jänes		
Sissehingamisel	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 tundi			

Nahasöövituse/-ärritus

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad. Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus

Põhjustab raskeid silmakahjustusi. Andmed segu koostisosade kohta puuduvad.

Hingamisteede või naha sensibiliseerimine

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad. Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud.

Mutageensus sugurakkudele

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad. Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud.

Kantserogeensus

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad. Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud.

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev

06.05.2026

Versioon

5.0

Reproduktiivtoksilisus

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad. Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad. Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad. Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad. Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud.

11.2. Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud. Ei sisalda koostisosi, mis võivad kahjustada inimese sisesekretsioonisüsteemi.

Muu teave

mitte saadaval

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1. Mürgisus**

Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Äge mürgisus

2-(2-butoksüetoksü)etanool				
Parameeter	Väärtus	Kokkupuute aeg	Liigid	Keskkond
LC ₅₀	1300 mg/l	96 tundi	Kalad (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 tundi	Dafnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 tundi	Vetikad (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parameeter	Väärtus	Kokkupuute aeg	Liigid	Keskkond
LC ₅₀	107 mg/l	96 tundi	Kalad	
NOEC	50 mg/l	96 tundi	Kalad	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 tundi	Dafnia	
NOEC	5 mg/l	48 tundi	Dafnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 tundi	Vetikad (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 tundi	Vetikad	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 tundi	Bakterid	

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad.

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed segu ja koostisosa kohta puuduvad.

12.4. Liikuvus pinnases

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev

06.05.2026

Versioon

5.0

Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud. Ei sisalda PMT- ega vPvM-koostisosi.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud. Ei sisalda PBT- ega vPvB-koostisosi.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Kättesaadavate andmete alusel ei ole segu klassifitseerimise kriteeriumid täidetud. Ei sisalda koostisosi, mis võivad kahjustada sisesekretsioonisüsteemi keskkonnas.

12.7. Muu kahjulik mõju

Andmed pole saadaval.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid**

Keskkonnareostuse oht; jäätmete ladestamisel järgida kohalikke ja/või riiklikke eeskirju. Kasutamata jäänud tootejäägid ja saastunud pakendid tuleb paigutada vastava märgistusega jäätmekogumiskonteineritesse ning edastada ladestamiseks volitatud jäätmekäitlejale (eriettevõttele), kellel on vastava tegevuse luba. Mitte valada kasutamata tootejääke äravoolusüsteemidesse. Toodet ei tohi ladestada olmejäätmete hulka. Tühje mahuteid võib kasutada jäätmepõletites energia tootmiseks või ladestada vastava klassi prügilasse. Täielikult puhastatud mahutid võib suunata ringlusse.

Jäätmete regulatsioon

Jäätmeseadus, RT I, 14.06.2013, 6. Pakendiseadus, RT I, 13.03.2019, 103. Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/98/EÜ, 19. november 2008, mis käsitleb jäätmeid kohta koos muudatustega. Jäätmete liigitamise kord ja jäätmenimistu, RT I, 18.12.2015, 14. Otsus 2000/532/EÜ jäätmete nimistu kohta koos muudatustega.

14. JAGU. Veonõuded**14.1. ÜRO number või ID number**

ei kehti nõuded veo eeskirjadele

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

mitte tähtsust omav

14.3. Transpordi ohuklass(id)

mitte tähtsust omav

14.4. Pakendigrupp

mitte tähtsust omav

14.5. Keskkonnaohud

mitte tähtsust omav

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Vt 4. kuni 8. jagu.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

mitte tähtsust omav

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalised eeskirjad/õigusaktid**

Kemikaaliseadus (lühend - KemS) RT I, 12.12.2018, 44. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ, koos muudatustega. EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 koos muudatustega. Rahvatervise seadus, RT I, 04.01.2021, 13. Töökohale esitatavad töötervishoiu ja tööohutuse nõuded, RT I 2007, 42, 305. Õhukvaliteedi piir- ja sihtväärtused, õhukvaliteedi muud piirnõormid ning õhukvaliteedi hindamiskiirid, RT I, 06.03.2019, 12. Atmosfääriõhu kaitse seadus, RT I, 05.07.2016, 1, mis käsitleb jäätmeid kohta koos muudatustega. Bioloogilistest ohuteguritest mõjutatud töökeskkonna töötervishoiu ja tööohutuse nõuded, RT I, 05.12.2018, 3. Komisjoni määrus (EL) 2020/878, 18. juuni 2020, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) II lisa.

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev

06.05.2026

Versioon

5.0

Piirangud vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) parandatud lisale XVII

2-(2-butoksüetoksü)etanool

Piirangud	Piirangu tingimused
55	1. Ei tohi esimest korda turule viia pärast 27. juuni 2010 üldsusele tarnimiseks pihustatavate värvide või aerosoolpakendis pihustatavate puhastusvahendite koostisosana, kui nende sisaldus on 3 massiprotsenti või suurem. 2. Aerosoolpakendis pihustatavaid värve ega puhastusvahendeid, mis sisaldavad DEGBEt ja ei vasta punktile 1, ei tohi üldsusele tarnimiseks turule viia pärast 27. detsember 2010. 3. Ilma et see piiraks ainete ja segude klassifitseerimist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate muude ühenduse sätete kohaldamist, tagavad tarnijad enne turuleviimist, et kõikide üldsusele turustatavate värvide, välja arvatud pihustatavad värvid, milles on DEGBEt vähemalt 3 massiprotsenti, pakendil on hiljemalt 27. detsembril 2010 järgmine nähtav, loetav ja kustutamatu märg: „Mitte kasutada värvipihustites“.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

mitte saadaval

16. JAGU. Muu teave

Ohutuskaardil kasutatavate standard riskifraaside nimekiri

EUH208	Sisaldab Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisiin. Võib esile kutsuda allergilist reaktsiooni.
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H330	Sissehingamisel surmav.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H334	Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Ohutuskaardil kasutatud ohutusjuhised

P101	Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P280	Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.
P305+P351+P338	SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktiläätсед, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
P310	Võtta viivitamata ühendust arstiga.
P501	Sisu/mahuti kõrvaldada anda üle volitatud jäätmekäitlejale või tagastada tarnijale.

Muu oluline teave inimtervise kaitse kohta

Toodet ei tohi - ilma tootja/maaletootja otsese loata - kasutada muul eesmärgil kui sätestatud 1. jaos. Kasutaja on kohustatud järgima kõiki seonduvaid tervisekaitsenõudeid.

Ohutuskaardil kasutatud lühendite ja akronüümide selgitus

Acute Tox.	Äge mürgisus
ADR	Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo kokkulepe
Aquatic Acute	Ohtlik veekeskonnale (äge)
Aquatic Chronic	Ohtlik veekeskonnale (krooniline)
ATE	Ägeda mürgisuse hinnang
BCF	Biokontsentratsioonitegur
CAS	Chemical Abstracts Service

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev	06.05.2026	Versioon	5.0
-----------------	------------	----------	-----

CLP	Määrus (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist
EC ₅₀	Aine kontsentratsioon, kui see on mõjutanud 50 % elanikkonnast
EINECS	Euroopa olemasolevate kaubanduslike ainete loetelu
EL	Euroopa Liit
EmS	Ohtlike kaupu vedavate laevade hädalukorra lahendamise kord
EÜ	Rahvusvaheline koos igale EINECS'is kirjeldatud ainele
EuPCS	Euroopa toodete kategoriseerimise süsteem
Eye Dam.	Raske silmakahjustus
Eye Irrit.	Silmade ärritus
IATA	Rahvusvaheline Lennutranspordi Ühendus
IBC	Ohtlike kemikaale kandvate laevade ehituse ja varustuse rahvusvaheline kood
ICAO	Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon
IMDG	Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskir
IMO	Rahvusvaheline Mereorganisatsioon
INCI	Rahvusvaheline kosmeetiliste koostisosade nomenklatuur
ISO	Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon
IUPAC	Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit
LC ₅₀	Aine surmav kontsentratsioon, millega võib oodata 50% elanikkonna surma
LD ₅₀	Aine surmav kogus, millega võib oodata 50% elanikkonna surma
log Kow	Oktanool-vesi-jaotuskoefitsient
LOÜ	Lenduvad orgaanilised ühendid
NOEC	Puudub täheldatud toime kontsentratsioonis
OEL	Töökohalaste piirangud
PBT	Püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline
PMT	Püsiv, liikuv ja toksiline
ppm	Miljondik
REACH	Kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine
Resp. Sens.	Hingamisteede sensibiliseerimine
RID	Ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo määrus
Skin Irrit.	Nahka ärritus
Skin Sens.	Naha sensibiliseerimine
STOT SE	Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude
ÜRO number	Neljakohaline aine või artikli identifitseerimisnumber, mis on võetud ÜRO näidismäärusest
UVCB	Tundmatu või muutuva koostisega ained, kompleksed reaktsioonisaadused või bioloogilist päritolu materjalid
vPvB	Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine
vPvM	Väga püsiv ja väga liikuv

Koolitusjuhised

Informeerida personali ettenähtud kasutusviisidest, kohustuslikust kaitsevarustusest, esmaabimeetmetest ja toote käitlemise keelatud viisidest.

Soovitavad kasutuspiirangud

mitte saadaval

Informatsioon ohutuskaardil kasutatud andmete allikate kohta

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos muudatustega. EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 koos muudatustega. Aine / segu tootjalt pärinevad andmed, kui need on saadaval - informatsioon registritest.

Muudatused (milliseid andmeid on lisatud, kustutatud või muudetud)

Versioon 5.0 asendab SDS versiooni alates 03.04.2026. Muudatused tehti sektsioonides 2 ja 16.

Muu teave

Klassifitseerimisviis - arvutusmeetod.

Avaldus



OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) ja selle muudatustele

MS TopFoam Prozyme

Loomise kuupäev	06.05.2026	Versioon	5.0
-----------------	------------	----------	-----

Ohutuskaart sisaldab informatsiooni, mille eesmärgiks on tagada ohutus ja tervisekaitse töökeskkonnas ning keskkonnakaitse. Toodud informatsioon vastab hetkel olemasolevatele teadmistele ja kogemustele ning kehtivatele eeskirjadele. Informatsioon ei taga toote sobivust ja kasutuskõlblikkust konkreetseks rakenduseks.

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

MS TopFoam Prozyme

Aine / seos

seos

UFI

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Seoksen käyttötarkoitus

Pääasiallinen käyttötarkoitus

PC-CLN-2

Yleispuhdistusaineet (tai monikäyttöiset) puhdistusaineet, myös rasvanpoistoaineet (ellei puhdistustuotteiden muissa alaluokissa ole toisin määritetty)

Seoksen kielletyt käytöt

Tuotetta ei saa käyttää muihin kuin kohdassa 1 eriteltyihin tarkoituksiin.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja

Nimi tai kauppanimi

Schipper Europe BV

Osoite

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Alankomaat

ALV nro

NL004022361B01

Puhelin

+31497382017

Sähköposti

contact.nl@schippers.eu

Verkko-osoite

https://www.schippers.eu/

1.4 Hätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus, ympärivuorokautinen, puh: 0800 147 111 tai 09 471 977.

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Seoksen luokitus asetuksen (EY) N: o 1272/2008 mukaisesti

Seos on luokiteltu vaaralliseksi.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Vakavimmat haitalliset vaikutukset ihmisten terveydelle ja ympäristölle

Vaurioittaa vakavasti silmiä. Haitallista hengitettynä. Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2.2 Merkinnät

Vaarasymboli



Huomiosana

Vaara

Vaaralliset aineet

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilisiini

Vaaralausekkeet

H318

Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H332

Haitallista hengitettynä.

H412

Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalausekkeet

P101

Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.

P102

Säilytä lasten ulottumattomissa.

P280

Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta /kasvonsuojainta.

MS TopFoam Prozyme

Päiväys 6.5.2026 Versio 5.0

P305+P351+P338

JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

P310

Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

P501

Hävitä sisältö/pakkaus toimittamalla hävitettäväksi hyväksyttyyn jätteenkäsittelylaitokseen tai palauttamalla toimittajalle.

Lisätietoja

EUH208

Sisältää Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisiini. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

Lapsiturvallisia kiinnikkeitä ja näkövammaisille tarkoitettuja varoitusmerkkejä koskevat vaatimukset

Pakkauksessa on oltava näkövammaisille tarkoitettu varoitusmerkki.

2.3 Muut vaarat

Seos ei sisällä aineita, joilla on komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/2100 tai komission asetuksessa (EU) 2018/605 asetettujen kriteerien mukaisia hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia. Seos ei sisällä mitään aineita, jotka täyttävät PBT- tai vPvB-kriteerit asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH), sellaisena kuin se on muutettuna, liitteen XIII mukaisesti. Ei sisällä PMT/vPvM-aineita.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Seos sisältää näitä vaarallisia aineita ja aineita suurimmassa sallitussa pitoisuudessa työympäristössä

Tunnistenumerot	Aineen nimi	Sisältö % painossa	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti	Huomi o
CAS: 90170-43-7 EY: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EY: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)- alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EY: 203-961-6 Rekisteröintinumero: 01-2119475104-44	2-(2-butoksietoksi)etanoli	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EY: 205-281-5 Rekisteröintinumero: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EY: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EY: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Hakemisto: 647-012-00 -8 CAS: 9014-01-1 EY: 232-752-2	subtilisiini	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Huomautukset

- Aine, jolle on asetettu altistuksen raja-arvot.
- Aineen käyttöä rajoittaa REACH-asetuksen Liite XVII.

Täysi teksti kaikista luokituksista ja vaaralausekkeista annetaan kappaleessa 16.

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Huolehdi omasta turvallisuudestasi. Ota yhteys lääkäriin, jos saat tai jos epäilet saaneesi tähän aineeseen liittyviä terveysongelmia ja ota mukaisesti tämä käyttöturvallisuustiedote. Jos altistunut henkilö on tiedoton, aseta hänet asianmukaiseen asentoon, vasemmalle kyljelle, pää hieman taaksepäin, niin että hengitystiet ovat avoimet; älä koskaan oksennuta. Jos henkilö oksentaa itsestään, varmista, ettei oksennusta joudu hengitysteihin. Hengenvaarallisissa tilanteissa elvytystä on annettava ensi tilassa ja huolehdittava lääketieteellisestä avusta. Hengityksen pysähtyminen - aloita välittömästi tekohengityksen antaminen. Sydämenpysähdys - aloita välittömästi sydämen hieronta.

Jos kemikaalia on hengitetty

Lopeta altistus välittömästi; siirrä henkilö raittiiseen ilmaan. Pidä altistunut henkilö lämpimänä. Ota yhteyttä lääkäriin jos ärsytystä, hengenahdistusta tai muita oireita ilmenee.

Jos kemikaalia joutuu iholle

Riisu saastunut vaatetus. Pese altistunut ihonalue runsaalla, mieluiten haalealla vedellä. Jos iho ei ole ärsyyntynyt, puhdista käyttäen saippuaa tai shampoota. Ota yhteyttä lääkäriin jos ihoärsytys jatkuu.

Jos kemikaalia joutuu silmiin

Huuhtelee silmiä juoksevan veden alla, avaa silmäluomet (jopa pakolla, jos tarpeen); poista mahdolliset piilolinssit. Mitään neutralisointia ei saa tehdä missään tapauksessa! Huuhtelua on jatkettava 10-30 minuuttia silmän sisäkulmasta ulomalle silmäkulmalle niin, että vesi ei valu toiseen silmään. Riippuen tilanteesta, ota yhteys lääketieteelliseen hälytyspalveluun tai hakeudu lääkärin hoitoon niin pian kuin mahdollista. Kaikki altistuneet henkilöt on tutkittava, riippumatta siitä kuinka vähäinen altistus on.

Jos kemikaalia on nieltä

Huuhtelee suu puhtaalla vedellä ja anna 0,2-0,5 l vettä. Ota yhteyttä lääkäriin.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Jos kemikaalia on hengitetty

Höyryjen hengittäminen voi vahingoittaa hengityselimiä. Yskä, päänsärky.

Jos kemikaalia joutuu iholle

Ei odotettavissa.

Jos kemikaalia joutuu silmiin

Vaurioittaa vakavasti silmiä.

Jos kemikaalia on nieltä

Voi vahingoittaa ruoansulatuselimistöä.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Oireenmukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Alkoholinkestävä vaahto, hiilidioksidi, jauhe, vesisuihku, vesisumu.

Soveltumattomat sammutusaineet

Vesi - täydellä paineella.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palon yhteydessä voi muodostua hiilimonoksidia ja hiilidioksidia ja muita myrkyllisiä kaasuja. Vaarallisten hajoamistuotteiden (pyrolyysituotteet) hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveysvaurioita.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Itsenäinen hengityslaitte (SCBA) yhdessä kemiallisen suojauspuvun kanssa on suositeltava käytettäväksi ainoastaan silloin, kun kyseessä on (lähi) kosketuksen vaara. Käytä itsenäistä hengityslaitetta ja koko kehon suojaavaa suojavaatetusta. Älä päästä saastunutta sammutusainetta maaperään, viemäristöön tai pintaveteen.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytä henkilökohtaisia suojaimia. Katso ohjeita kohdista 7 ja 8. Älä hengitä sumua/höyryä/suihketta. Varo aineen joutumista iholle ja silmiin.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estä aineen pääsy maaperään ja pintavesiin.

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Valunut tuote on peitettävä sopivalla (syttymättömällä) imukykyisellä materiaalilla (hiekkä, piimaa, maa ja muut sopivat absorptiomateriaalit); ja säilytetään hyvin suljetuissa astioissa ja poistetaan kohdan 13 mukaisesti. Ilmoita palokunnalle ja muille toimivaltaisille paikallisviranomaisille, jos huomattava määrä tuotetta vuotaa ympäristöön. Kun tuote on poistettu, pese saastunut alue runsaalla vedellä. Älä käytä liuottimia.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdat 7, 8 ja 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Vältä höyrypitoisuuksia, jotka ylittävät työperäiseen altistumiseen liittyvät raja-arvot. Älä hengitä sumua/höyryä/suihketta. Varo aineen joutumista iholle ja silmiin. Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto. Henkilökohtaiset suojaimet, katso kohta 8. Noudata voimassa olevia turvallisuuden ja terveyden suojelua koskevia määräyksiä. Vältettävä päästämistä ympäristöön.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytä tiiviisti suljetuissa astioissa viileässä, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa, tähän tarkoitukseen tarkoitettussa paikassa. Säilytä tiiviisti suljettuna.

7.3 Erityinen loppukäyttö

ei saatavilla

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

Seos sisältää aineita, joille on asetettu työperäiseen altistumiseen liittyvät raja-arvot.

Euroopan unioni**Komission direktiivi 2006/15/EY**

Aineen nimi (aineosa)	Tyyppi	Arvo
2-(2-butoksietoksi)etanoli (CAS: 112-34-5)	OEL	67,5 mg/m ³
	OEL	10 ppm
	OEL	101,2 mg/m ³
	OEL	15 ppm

Suomi**HTP-arvot 2025**

Aineen nimi (aineosa)	Tyyppi	Arvo
2-(2-Butoksietoksi)etanoli (CAS: 112-34-5)	HTP-arvot 8h	68 mg/m ³
	HTP-arvot 8h	10 ppm

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Huolehdi hyvästä tuuletuksesta ja noudata asianmukaisia turvallisen työskentelyn periaatteita. Tämä voidaan saavuttaa ainoastaan paikallisella imulla tai tehokkaalla yleisellä ilmanvaihdolla. Työn aikana syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen on kielletty. Pese kädet perusteellisesti vedellä ja saippualla työn jälkeen ja aina ennen ateria- ja lepotaukoja.

Silmien tai kasvojen suojaus

suojalasit, kasvonaamiot/-suojuukset (riippuen työn laadusta).

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

Ihonsuojaus



Käsittele nitrilikäsineet (EN 374). Minimiläpäisy aika > 480 minuuttia, paksuus 0,35 mm. Tarkista käsineet huolellisesti ennen käyttöä. Käsineet siistit vedä se ulos koskettamatta ulkopuolta paljain käsin. Soveltuvuus tietystä työpaikasta tulee keskustella valmistajan kanssa suojakäsineet. Pese ja kuivaa kädet.

Hengityksensuojaus

Hengityksensuojaus ei välttämätön. Jos altistut haitallisille, käytä tyyppiä ABEK kaasunaamarit. Käytä tarvittaessa riittävän ilmanpoiston kanssa.

Termiset vaarat

Ei saatavilla.

Ympäristöaltistumisen torjuminen

Noudata tavanomaisia ympäristönsuojelutoimenpiteitä, ks. kohta 6.2.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	nestemäinen
Väri	keltainen
Haju	sitrushedelmä
Sulamis- ja jäätymispiste	tietoja ei saatavissa
Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue	tietoja ei saatavissa
Syttyvyys	tietoja ei saatavissa
Alempi ja ylempi räjähdysraja	tietoja ei saatavissa
Leimahduspiste	tietoja ei saatavissa
Itsesyttymislämpötila	tietoja ei saatavissa
Hajoamislämpötila	tietoja ei saatavissa
pH	8,2 (100% liuos)
Kinemaattinen viskositeetti	11 mm ² /s vaiheessa 40 °C
Vesiliukoisuus	tietoja ei saatavissa
Jakautumiskerroin n-oktanoliväli (log-keskiarvo)	tietoja ei saatavissa
Höyrynpaine	tietoja ei saatavissa
Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys	
Tiheys	1,168 g/cm ³ vaiheessa 20 °C
Höyryn suhteellinen tiheys	tietoja ei saatavissa
Hiukkasten ominaisuudet	tietoja ei saatavissa

9.2 Muut tiedot

ei saatavilla

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tuote on stabiili normaaliolosuhteissa.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili normaaliolosuhteissa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Tuntematon.

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

10.4 Vältettävät olosuhteet

Tuote on stabiili ja hajoamista ei tapahdu normaaliolosuhteissa. Suojattava tulelta, kipinöiltä, kuumuudelta ja jäätymiseltä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Suojattava vahvoilta hapoilta, emäksiltä ja hapettavilta aineilta.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei kehity normaalikäytössä. Voi korkeassa lämpötilassa muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita, kuten hiilimonoksidia ja -dioksidia.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista**

Vaaralliset aineet, joiden pitoisuudet ylittävät altistumisrajat, voivat aiheuttaa akuuttia hengitysteiden myrkytystä pitoisuuden ja altistumisajan mukaan. Toksikologisia tietoja seokselle ei ole saatavilla.

Välitön myrkyllisyys

Haitallista hengitettynä.

MS TopFoam Prozyme						
Ilmenemisoireet	Parametri	Arvo	Altistumisaika	Laji	Sukupuoli	Määritysmenetelmä
Suun kautta	ATE	10000 mg/kg				Arvon laskenta
Hengittäminen (tomu/sumu)	ATE	3,3333 mg/l				Arvon laskenta

2-(2-butoksietoksi)etanoli

Ilmenemisoireet	Parametri	Arvo	Altistumisaika	Laji	Sukupuoli	Määritysmenetelmä
Suun kautta	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rotta (Rattus norvegicus)		
Ihoon liittyvä	LD ₅₀	2764 mg/kg		Jänis		
Hengittäminen	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 tuntia			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Ilmenemisoireet	Parametri	Arvo	Altistumisaika	Laji	Sukupuoli	Määritysmenetelmä
Suun kautta	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rotta		
Ihoon liittyvä	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Jänis		
Hengittäminen	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 tuntia			

Ihosyövyttävyyttä/ihoärsytys

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla. Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Vaurioittaa vakavasti silmiä. Seoksen ainesosien tietoja ei ole saatavilla.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla. Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla. Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla. Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla. Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokitteluksi täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla. Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokitteluksi täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla. Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokitteluksi täyty.

Aspiraatiovaara

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla. Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokitteluksi täyty.

11.2 Tiedot muista vaaroista**Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokitteluksi täyty. Ei sisällä aineita, jotka voivat häiritä ihmisen endokriinijärjestelmän toimintaa.

Muut tiedot

ei saatavilla

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys**

Haitallista vesieliölle, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Välitön myrkyllisyys**2-(2-butoksi)etanol**

Parametri	Arvo	Altistumisaika	Laji	Ympäristö
LC ₅₀	1300 mg/l	96 tuntia	Kalat (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 tuntia	Vesikirppu (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 tuntia	Levät (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parametri	Arvo	Altistumisaika	Laji	Ympäristö
LC ₅₀	107 mg/l	96 tuntia	Kalat	
NOEC	50 mg/l	96 tuntia	Kalat	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 tuntia	Vesikirppu	
NOEC	5 mg/l	48 tuntia	Vesikirppu	
EC ₅₀	79 mg/l	72 tuntia	Levät (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 tuntia	Levät	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 tuntia	Bakteerit	

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla.

12.3 Biokertyvyys

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokitteluksi täyty. Ei sisällä PMT/vPvM-aineita.

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokitteluksi täyty. Ei sisällä PBT/vPvB-aineita.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokitteluksi täyty. Ei sisällä aineita, jotka voivat häiritä endokriinijärjestelmän toimintaa elinympäristössä.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Ei saatavilla.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Ympäristön saastumisen vaara; hävitä jäte paikallisten ja/tai kansallisten asetusten mukaisesti. Kaikki käyttämättömät tuotteet ja saastuneet pakkaukset on sijoitettava asianmukaisesti merkittyihin säiliöihin ja toimitettava hävitettäväksi hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitokseen (ongelmajätelaitokselle). Älä päästä jäännöksiä/käyttämättömiä tuotteita viemäristöön. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Tyhjät säiliöt voidaan hävittää polttamalla energian tuottamiseksi jätteenpolttouuneissa tai lähettämällä hävitettäväksi asianmukaisella luokituksella merkittynä. Perusteellisesti puhdistetut säiliöt voidaan jättää kierrätettäväksi.

Jätelainsäädäntö

Valtioneuvoston asetus jätteistä 179/2012. Valtioneuvoston asetus pakkauksista ja pakkausjätteistä 1029/2021. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/98/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, jätteistä, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä. Jäteluettelosta annetun päätöksen 2000/532/EY muutoksen mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot**14.1 YK-numero tai tunnistenumero**

ei ole kuljetussäännösten alainen

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

merkityksetön

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

merkityksetön

14.4 Pakkausryhmä

merkityksetön

14.5 Ympäristövaarat

merkityksetön

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Lisätietoa kohdissa 4-8.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

merkityksetön

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

Terveysturvallisuuslaki 1994/763. Työterveyshuoltolaki 1383/2001. Kemikaalilaki 599/2013. Valtioneuvoston asetus kemiallisista tekijöistä työssä 715/2001. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta, sellaisena kuin se on muutettuna. EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) nro 1272/2008, sellaisena kuin se on muutettuna. Komission asetus (EU) 2020/878, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2020, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitteen II muuttamisesta.

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

Rajoitukset Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XVII mukaisesti, sellaisena kuin se on korjattuna

2-(2-butoksietoksi)etanoli

Rajoitus	Rajoitusehdot
55	1. Ei saa 27 päivän kesäkuuta 2010 jälkeen saattaa ensimmäistä kertaa markkinoille toimitettavaksi yleiseen kulutukseen ruiskumaalien tai aerosolipakkaukseen pakattujen suihkutettavien puhdistusaineiden aineosana, jos sen pitoisuus on 3 painoprosenttia tai enemmän. 2. DEGBEä sisältäviä ruiskumaaleja ja aerosolipakkaukseen pakattuja suihkutettavia puhdistusaineita, jotka eivät täytä 1 kohdan vaatimuksia, ei saa 27 päivän joulukuuta 2010 jälkeen saattaa markkinoille toimitettavaksi yleiseen kulutukseen. 3. Rajoittamatta aineiden ja seosten luokittelua, pakkaamista ja merkintöjä koskevan yhteisön muun lainsäädännön soveltamista, toimittajien on ennen markkinoille saattamista varmistettava, että maaleissa, jotka ovat muita kuin ruiskumaaleja ja jotka sisältävät DEGBEä pitoisuutena, joka on 3 painoprosenttia tai enemmän ja jotka on saatettu markkinoille toimitettavaksi yleiseen kulutukseen, on 27 päivään joulukuuta 2010 mennessä seuraava maininta näkyvällä, pysyvällä ja selvästi luettavissa olevalla tavalla merkittynä: "Ei saa käyttää ruiskumaalauslaitteissa. Får ej användas i sprutlackeringsutrustning".

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

Luettelo käyttöturvallisuustiedotteissa käytettävistä muista vaaralausekkeista

EUH208	Sisältää Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisiin. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.
H302	Haitallista nieltynä.
H315	Ärsyttää ihoa.
H317	Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H330	Tappavaa hengitettynä.
H332	Haitallista hengitettynä.
H334	Voi aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia.
H335	Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
H400	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H411	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H412	Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Käyttöturvallisuustiedotteessa käytetyt turvallisen käsittelyn yleisohjeet

P101	Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.
P102	Säilytä lasten ulottumattomissa.
P280	Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta /kasvonsuojainta.
P305+P351+P338	JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
P310	Ota välittömästi yhteys lääkäriin.
P501	Hävitä sisältö/pakkaus toimittamalla hävitettäväksi hyväksyttyyn jätteenkäsittelylaitokseen tai palauttamalla toimittajalle.

Muita tärkeitä tietoja ihmisten terveyden suojelemisesta

Tuotetta ei saa käyttää muihin kuin kohdassa 1 eriteltuihin tarkoituksiin, ellei valmistaja/maahantuoja ole erikseen antanut siihen hyväksyntää. Käyttäjä on vastuussa kaikkien asianmukaisten terveyden suojelua koskevien määräysten noudattamisesta.

Käyttöturvallisuustiedotteessa käytettyjen lyhenteiden ja akronyymien selitykset

Acute Tox.	Akuutti myrkyllisyys
ADR	Vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehty sopimus
Aquatic Acute	Vaarallinen vesiympäristölle (akuutti)
Aquatic Chronic	Vaarallinen vesiympäristölle (krooninen)
ATE	Välittömän myrkyllisyyden estimaatti
BCF	Biokertyvyystekijä
CAS	Chemical Abstracts Service (kemiallisten aineiden tietokannan ylläpitopalvelu)

MS TopFoam Prozyme

Päiväys	6.5.2026	Versio	5.0
---------	----------	--------	-----

CLP	Säädös (EY) N:o 1272/2008 aineiden ja sekoitusten luokittelusta, merkinnästä ja paketoinnista
EC ₅₀	Aineen pitoisuus, kun se on vaikuttanut 50 %:iin kannasta
EINECS	Euroopan kaupallisessa käytössä olevien kemiallisten aineiden luettelo
EmS	Hätätilanmenettelyt vaarallisia aineita kuljettavia aluksia varten
EU	Euroopan unioni
EuPCS	Eurooppalainen tuoteluokitusjärjestelmä
EY	Jokaisen EINECS-luettelossa listatun aineen tunnistekoodi
Eye Dam.	Vakava silmävaurio
Eye Irrit.	Silmä-ärsytys
IATA	Kansainvälinen ilmakuljetusliitto
IBC	Vaarallisia kemikaaleja kuljettavien alusten rakentamista ja varustamista koskeva kansainvälinen säännöstö
ICAO	Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö
IMDG	Vaarallisten aineiden kansainvälinen merikuljetussäännöstö
IMO	Kansainvälinen merenkulkujärjestö
INCI	Kansainvälinen kosmeettisten aineiden nimistö
ISO	Kansainvälinen standardointijärjestö
IUPAC	Kansainvälinen teoreettisen ja sovelletun kemian liitto
LC ₅₀	Tappava pitoisuus ainetta, josta voidaan odottaa 50 % kuolemaa kannasta
LD ₅₀	Tappava annos ainetta, josta voidaan odottaa 50 % kuolemaa kannasta
log Kow	Oktanool-vesi-jaotuskoefiicient
NOEC	Pitoisuus, jolla ei ole havaittavaa vaikutusta
OEL	Työperäisen altistuksen raja-arvot
PBT	Hitaasti hajoavaa, biokertyvää ja myrkyllistä
PMT	Hitaasti hajoavaa, kulkeutuvaa ja myrkyllistä
ppm	Miljoonasosa
REACH	Kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset
Resp. Sens.	Hengitysteiden herkistyminen
RID	Vaarallisten aineiden rautatiekuljetus määräyksiä
Skin Irrit.	Ihoärsytys
Skin Sens.	Ihon herkistyminen
STOT SE	Elinkohtainen myrkyllisyys - yksittäinen altistus
UVCB	Koostumukseltaan tuntematon tai vaihteleva aine, kompleksi reaktiotuote tai biologinen materiaali
VOC	Haihtuvat orgaaniset yhdisteet
vPvB	Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti biokertyvä
vPvM	Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti kulkeutuva
YK-numero	Aineen tai artikkelin YK:n mallimääräyksistä otettu nelilukuinen tunnistenumero

Koulutusohjeet

Informoi henkilöstöä suositelluista käyttötavoista, pakollisista suojaruusteista, ensiavusta ja kielletyistä tavoista käsitellä tuotetta.

Suosittelut käyttörajoitukset

ei saatavilla

Tietoa käyttöturvallisuustiedotteen täyttämiseen käytetyistä lähteistä

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) nro 1907/2006 (REACH), sellaisena kuin se on muutettuna.
EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) nro 1272/2008, sellaisena kuin se on muutettuna.
Aineen/seoksen valmistajan antamat tiedot, mikäli saatavilla - tietoja rekisteröintiasiakirjoista.

Muutokset (mitä tietoja on lisätty, poistettu tai muutettu)

Versio 5.0 korvaa KTT:n päiväyksellä 3.4.2026. Muutoksia on tehty kappaleisiin 2 ja 16.

Lisätietoja

Luokitusmenettely - laskentamenetelmä.

Lauseke



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) mukaisesti

MS TopFoam Prozyme

Päiväys

6.5.2026

Versio

5.0

Käyttöturvallisuustiedote sisältää tietoja turvallisuuden ja työterveyden suojelun varmistamisesta työssä ja ympäristönsuojelussa. Annetut tiedot vastaavat tiedon ja kokemuksen nykytilaa ja ovat voimassaolevien lakien mukaisia. Tietoja ei tule ymmärtää siten, että ne takaavat tuotteen soveltuvuuden ja käytettävyyden tietyille sovellukselle.

MS TopFoam Prozyme

Datum kreiranja 06. 05. 2026. Broj verzije 5.0

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Tvar / smjesa

MS TopFoam Prozyme

UFI

smjesa

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Predviđena namjena smjese

Osnovna namjeravana uporaba

PC-CLN-2

Univerzalna (ili višenamjenska) neabrazivna sredstva za čišćenje, uključujući sredstva za odmašćivanje (osim ako je drukčije navedeno u drugim potkategorijama proizvoda za čišćenje)

Nedozvoljeno korištenje smjese

Proizvod se ne smije koristiti na načine drugačije od navedenih u Odjeljku 1.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Dobavljač

Ime ili tvrtka

Schipper Europe BV

Adresa

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Nizozemska

PDV id. broj

NL004022361B01

Telefon

+31497382017

E-pošta

contact.nl@schippers.eu

Adresa web stranica

https://www.schippers.eu/

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje smjese u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008

Smjesa je klasificirana kao opasna.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Najvažniji štetni učinci na zdravlje i okoliš

Uzrokuje teške ozljede oka. Štetno ako se udiše. Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2. Elementi označivanja

Piktogram opasnosti



Oznaka opasnosti

Opasnost

Opasne tvari

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilizin

Oznake upozorenja

H318

Uzrokuje teške ozljede oka.

H332

Štetno ako se udiše.

H412

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti

P101

Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.

MS TopFoam Prozyme

Datum kreiranja	06. 05. 2026.	Broj verzije	5.0
-----------------	---------------	--------------	-----

P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P280	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
P305+P351+P338	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
P310	Odmah nazvati liječnika.
P501	Odložiti sadržaj/spremnik predajući osobi ovlaštenoj za odlaganje otpada ili vraćanjem dobavljaču.

Dopunske informacije

EUH208 Sadrži Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizin. Može izazvati alergijsku reakciju.

Zahtjevi za zatvarače koji djeci otežavaju otvaranje i upozorenja na opip

Spremnici moraju nositi taktilno upozorenje o opasnosti.

2.3. Ostale opasnosti

Smjesa ne sadrži tvari sa svojstvima koja izazivaju povredu endokrine funkcije u skladu s kriterijima utvrđenim u uredbi Komisije delegirane ovlasti (EU) 2017/2100 ili u uredbi Komisije (EU) 2018/605. Smjesa ne sadrži nikakve tvari koji zadovoljavaju kriterij za PBT ili vPvB sukladno Aneksu XIII uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH), izmijenjene i dopunjene. Ne sadrži komponente PMT/vPvM.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese**

Smjesa sadrži ove opasne tvari i tvari s određenim najvišim dopuštenim koncentracijama u radnom okruženju

Identifikacijski brojevi	Naziv tvari	Sadržaj u % težine	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008	Nap.
CAS: 90170-43-7 EZ: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EZ: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EZ: 203-961-6 Broj registracije: 01-2119475104-44	2-(2-butoksietoksi)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EZ: 205-281-5 Broj registracije: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EZ: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EZ: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EZ: 232-752-2	subtilizin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	1

Napomene

1 Tvar za koju su postavljene granice izloženosti.

2 Korištenje tvari ograničeno je u prilogu XVII uredbe REACH

Puni tekst svih klasifikacija i standardnih rečenica o opasnosti naveden je u odjeljku 16.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći**

Povedite računa o vlastitoj sigurnosti. Ukoliko se očituju bilo kakvi zdravstveni problemi ili imate dvojbi, izvijestite liječnika i pokažite mu informacije iz ovog sigurnosno-tehničkog lista. Ako je bez svijesti, osobu postavite u stabilizirani položaj (za oporavak) na bok s njenom glavom malo nagnutom unatrag i uvjerite se da su dišni putovi slobodni; nikad nemojte izazivati povraćanje. Ako osoba sama povrati, pobrinite se da ne dođe do udisanja izbljuvka. U situacijama opasnim po život prije svega obavite reanimaciju ozlijeđene osobe i osigurajte medicinsku pomoć. Prestanak disanja - odmah pružite umjetno disanje. Zastoj srca - odmah pružite masažu izravno na srce.

Ako se udiše

Odmah obustavite izlaganje; ozlijeđenu osobu iznesite na svjež zrak. Zaštitite osobu od porasta hladnoće. Pružite medicinski tretman ako ustraju nadražaj, dispneja (nedostatak zraka) ili drugi simptomi.

U slučaju dodira s kožom

Skinuti zagađenu odjeću. Zahvaćeno područje ispirajte velikom količinom vode, ako je moguće mlake. Sapun, rastvor sapuna ili šampon smiju se koristiti ako nema ozljede na koži. Pružite medicinski tretman ako ustraje nadražaj kože.

U slučaju dodira s očima

Odmah isperite oči mlazom tekuće vode, otvorite očne kapke (ako je potrebno uporabite silu); odmah izvadite kontaktne leće ako ih ozlijeđena osoba nosi. Ni u kakvom slučaju se ne smije vršiti neutralizacija! Ispiranje se treba nastaviti 10-30 minuta, od unutarnjeg do vanjskog kuta oka kako bi se osigurali da se ne zahvati drugo oko. Ovisno o situaciji, pozovite službu za hitnu medicinsku pomoć ili osigurajte medicinski tretman što je prije moguće. Svi moraju biti poslan na liječenje čak i ako su samo malo zahvaćeni.

Ako se proguta

Usta ispirati vodom i osigurati 0,2-0,5 L vode. Pružite medicinski tretman.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**Ako se udiše**

Udisanje isparenja može prouzročiti nagrizanje dišnog sustava. Kašalj, glavobolja.

U slučaju dodira s kožom

Nije očekivano.

U slučaju dodira s očima

Uzrokuje teške ozljede oka.

Ako se proguta

Može doći do nagrizanja probavnog sustava.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Tretman simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Pjena otporna na alkohol, ugljikov dioksid, prah, vodeni mlaz, vodena magla.

Neprikladna sredstva za gašenje

Voda - puni mlaz.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U slučaju požara, mogu se pojaviti ugljikov monoksid, ugljikov dioksid i drugi otrovni plinovi. Udisanje opasnih razgrađenih (piroliza) proizvoda može prouzročiti opasno narušavanje zdravlja.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Samostalni uređaj za disanje s odijelom za zaštitu od kemikalija samo tamo gdje je moguć (neposredan) kontakt s kemikalijama. Nositi samostalni aparat za disanje i potpunu zaštitnu odjeću. Ne dopustite kontaminiranom materijalu za gašenje požara da proдре u odvode ili na površinu niti u podzemne vode.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Za rad koristite osobnu zaštitnu opremu. Slijedite upute iz odjeljaka 7 i 8. Nemojte udisati maglu/pare/aerosol. Spriječite kontakt s kožom i očima.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Spriječite kontaminaciju tla i prodiranje u površinu ili podzemne vode.

MS TopFoam Prozyme

Datum kreiranja

06. 05. 2026.

Broj verzije

5.0

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Prosuti proizvod treba se prekriti odgovarajućim (nezapaljivim) apsorbirajućim materijalom (pijesak, dijatomejska zemlja, zemlja i drugi odgovarajući upijajući materijali); kako bi bio smješten u dobro zatvorene spremnike i uklonjen prema uputama iz Odjeljka 13. U slučaju curenja značajne količine proizvoda izvijestite vatrogasce i ostala nadležna tijela. Nakon uklanjanja proizvoda isperite kontaminirano mjestu koristeći obilnu količinu vode. Nemojte koristiti otapala.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Vidjeti odjeljke 7. 8 i 13.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Spriječite stvaranje plinova i isparenja u koncentracijama koje prekoračuju granice izlaganja na radnom mjestu. Nemojte udisati maglu/pare/aerosol. Sprječite kontakt s kožom i očima. Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Koristite osobnu zaštitnu opremu, kao što je navedeno u Odjeljku 8. Pridržavajte se važećih pravnih propisa o sigurnosti i zaštiti zdravlja. Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Čuvati u čvrsto zatvorenim spremnicima u hladnim, suhim i dobro ventiliranim područjima namijenjenim za tu svrhu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

nije navedeno

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1. Nadzorni parametri**

Smjesta sadrži tvari za koje su utvrđene granice izlaganja na radnom mjestu.

Europska Unija**Direktiva Komisije 2006/15/EZ**

Naziv tvari (komponente)	Tip	Vrijednost
2-(2-butoksietoksi)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 sati	67,5 mg/m ³
	OEL 8 sati	10 ppm
	OEL 15 minuta	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minuta	15 ppm

Hrvatska**Pravilnik NN 148/2023**

Naziv tvari (komponente)	Tip	Vrijednost
2-(2-butoksietoksi)etanol (CAS: 112-34-5)	GVI	67,5 mg/m ³
	GVI	10 ppm
	KGVI	101,2 mg/m ³
	KGVI	15 ppm

Hrvatska**Pravilnik NN 148/2023**

Naziv tvari (komponente)	Tip	Vrijednost
subtilizin (CAS: 9014-01-1)	GVI	0,00004 mg/m ³

Napomene

Mogućnost većeg unosa kroz kožu.

MS TopFoam Prozyme

Datum kreiranja

06. 05. 2026.

Broj verzije

5.0

8.2. Nadzor nad izloženošću

Pridržavajte se uobičajenih mjera namijenjenih za zaštitu zdravlja na radnom mjestu, posebice onih o dobroj ventilaciji. To se može postići samo lokalnim usisom ili učinkovitom općom ventilacijom. Ne smijete jesti, piti niti pušiti tijekom rada. Temeljito operite ruke vodom i sapunom nakon rada i prije pauza za obrok i odmor.

Zaštita očiju/lica



Zaštitne naočale ili štitnik za lice (na temelju prirode izvođenih radova).

Zaštita kože



Rukovati s nitrilne rukavice (EN 374). Minimalno vrijeme proboja > 480 minuta, debljina 0,35mm. Pažljivo provjerite rukavice prije uporabe. Rukavice uredne izvucite ga bez dodirivanja vanjske strane golom rukom. Prikladnost za određeno radno mjesto treba dogovoriti s proizvođačem zaštitne rukavice. Operite i osušite ruke.

Zaštita dišnog sustava

Zaštita dišnog sustava nije potrebna. U slučaju neugodne izloženosti koristite tip ABEK plinske maske. Ako je potrebno, koristite uz dovoljnu ispušnu ventilaciju.

Termalna opasnost

Nije dostupno.

Nadzor nad izloženošću okoliša

Pridržavajte se uobičajenih mjera za zaštitu okoliša, vidjeti Odjeljak 6.2.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	tekuće
Boja	žuta
Miris	citrus
Talište/ledište	podatak nije dostupan
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja	podatak nije dostupan
Zapaljivost	podatak nije dostupan
Donja i gornja granica eksplozivnosti	podatak nije dostupan
Plamište	podatak nije dostupan
Temperatura samozapaljenja	podatak nije dostupan
Temperatura raspadanja	podatak nije dostupan
pH	8,2 (100% otopina)
Kinematička viskoznost	11 mm ² /s pri 40 °C
Topljivost u vodi	podatak nije dostupan
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)	podatak nije dostupan
Tlak pare	podatak nije dostupan
Gustoća i/ili relativna gustoća	
gustoća	1,168 g/cm ³ pri 20 °C
Relativna gustoća pare	podatak nije dostupan
Svojstva čestica	podatak nije dostupan

9.2. Ostale informacije

nije navedeno

MS TopFoam Prozyme

Datum kreiranja 06. 05. 2026. Broj verzije 5.0

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Proizvod je stabilan pod normalnim uvjetima.

10.2. Kemijska stabilnost

Proizvod je stabilan pod normalnim uvjetima.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nepoznato.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Proizvod je stabilan i prilikom normalne uporabe ne dolazi do razgradnje. Zaštititi od plamena, iskri, pregrijavanja i mraza.

10.5. Inkompatibilni materijali

Zaštititi od jakih kiselina, baza i oksidacijskih agenasa.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nije razvijeno pri normalnim uporabama. Opasna ispuštanja kao što su ugljikov monoksid i ugljikov dioksid formiraju se na visokim temperaturama i u plamenu.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Opasne tvari u koncentracijama koje prelaze granice izloženosti mogu uzrokovati akutno inhalacijsko trovanje, ovisno o koncentraciji i trajanju izloženosti. Za ovu smjesu nema dostupnih toksikoloških podataka.

Akutna toksičnost

Štetno ako se udiše.

MS TopFoam Prozyme						
Put izloženosti	Parametar	Vrijednost	Vrijeme izloženosti	Vrsta	Spol	Određivanje vrijednosti za
Oralno	ATE	10000 mg/kg				Izračun vrijednosti
Inhalacijski (prašina/maglica)	ATE	3,3333 mg/l				Izračun vrijednosti

2-(2-butoksietoksi)etanol						
Put izloženosti	Parametar	Vrijednost	Vrijeme izloženosti	Vrsta	Spol	Određivanje vrijednosti za
Oralno	LD ₅₀	3305 mg/kg		Štakor (Rattus norvegicus)		
Dermalno	LD ₅₀	2764 mg/kg		Zec		
Inhalacijskim putem	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 sata			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Put izloženosti	Parametar	Vrijednost	Vrijeme izloženosti	Vrsta	Spol	Određivanje vrijednosti za
Oralno	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Štakor		
Dermalno	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Zec		
Inhalacijskim putem	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 sata			

Nagrizanje ili nadraživanje kože

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni. Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni.

Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju

Uzrokuje teške ozljede oka. Podaci za sastojke smjese nisu dostupni.

MS TopFoam Prozyme

Datum kreiranja

06. 05. 2026.

Broj verzije

5.0

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni. Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni.

Mutageni učinak na zametne stanice

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni. Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni.

Karcinogenost

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni. Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni.

Reproduktivna toksičnost

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni. Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni.

STOT – jednokratno izlaganje

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni. Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni.

STOT – ponavljano izlaganje

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni. Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni. Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni.

11.2. Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni. Ne sadrži komponente koje mogu uzrokovati poremećaj rada endokrinog sustava za čovjeka.

Ostale informacije

nije navedeno

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost**

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Akutna toksičnost

2-(2-butoksietoksi)etanol				
Parametar	Vrijednost	Vrijeme izloženosti	Vrsta	Okoliš
LC ₅₀	1300 mg/l	96 sati	Ribe (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 sati	Dafnija (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 sati	Alge (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parametar	Vrijednost	Vrijeme izloženosti	Vrsta	Okoliš
LC ₅₀	107 mg/l	96 sati	Ribe	
NOEC	50 mg/l	96 sati	Ribe	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 sati	Dafnija	
NOEC	5 mg/l	48 sati	Dafnija	

MS TopFoam Prozyme

Datum kreiranja

06. 05. 2026.

Broj verzije

5.0

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parametar	Vrijednost	Vrijeme izloženosti	Vrsta	Okoliš
EC ₅₀	79 mg/l	72 sati	Alge (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 sati	Alge	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 sata	Bakterije	

12.2. Postojanost i razgradivost

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Podaci za smjesu, ni za komponente nisu dostupni.

12.4. Pokretljivost u tlu

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni. Ne sadrži komponente PMT/vPvM.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni. Ne sadrži komponente PBT/vPvB.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za klasificiranje smjese nisu ispunjeni. Ne sadrži komponente koje mogu uzrokovati poremećaj rada endokrinog sustava u okolišu.

12.7. Ostali štetni učinci

Nije dostupno.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada**

Opasnost od zagađenje okoliša; odložiti na otpad sukladno lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Sav neiskorišteni proizvod i kontaminirajuće pakiranje moraju biti stavljeni u označene spremnike za sakupljanje otpada i predati radi odlaganja osobi ovlaštenoj za uklanjanje otpada (specijaliziranoj tvrtki) koja ima ovlasti za te radnje. Ne smijete prazniti neuporabljivi proizvod u odvodne sustave. Proizvod se ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Prazni spremnici mogu se koristiti kao peći za spaljivanje otpada radi proizvodnje energije ili se mogu ostaviti na otpad uz odgovarajuću klasifikaciju. Savršeno očišćeni spremnici mogu se predati na recikliranje.

Pravni propisi o otpadima

Pravilnik o ambalaži i otpadnoj ambalaži (NN 88/2015). Zakon o gospodarenju otpadom (NN 84/21). Direktiva 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu, izmijenjena i dopunjena. Odluka 2000/532/EZ koja utvrđuje popis otpada, izmijenjena i dopunjena.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**14.1. UN broj ili identifikacijski broj**

ne podliježe propisima o prijevozu

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u

nije relevantno

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu

nije relevantno

14.4. Skupina pakiranja

nije relevantno

14.5. Opasnosti za okoliš

nije relevantno

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Reference u odjeljcima 4 do 8.

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije relevantno

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

Zakon o zaštiti zraka (NN 130/2011, 47/2014, 61/2017, 118/2018). Zakon o provedbi Uredbe CLP nadopuna (NN 18/2013). Zakon o provedbi Uredbe REACH izmjene (NN 18/2013). Zakon o kemikalijama (NN 18/13, 115/18, 37/20). Zakon o provedbi Uredbe CLP (NN 50/2012). Zakon o provedbi Uredbe REACH-a (NN 53/2008). Zakon o zdravstvenoj zaštiti NN 100/18, 125/19, 147/20. Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ, dopunjene i izmijenjene. UREDBA (EZ) br. 1272/2008 EUROPSKOG APARLAMENTA I VIJEĆA, izmijenjena i dopunjena. Uredba Komisije (EU) 2020/878 od 18. lipnja 2020. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH).

Ograničenje prema Prilogu XVII, Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), pročišćeni tekst

2-(2-butoksietoksi)etanol

Ograničenje	Uvjeti ograničenja
55	1. Nakon 27. lipnja 2010. ne smije se po prvi put staviti na tržište za slobodnu prodaju kao sastojak boje, sredstava za čišćenje u aerosolnim raspršivačima u koncentracijama od 3 % masenog udjela ili više. 2. Boje i sredstva za čišćenje u sprejevima s aerosolnim raspršivačima koji sadrže DEGBE i ne zadovoljavaju odredbe stavka 1. ne smiju se stavljati na tržište za slobodnu prodaju nakon 27. prosinca 2010. 3. Ne dovodeći u pitanje provedbu drugih propisa Zajednice u vezi s razvrstavanjem, pakiranjem i označivanjem tvari i smjesa, prije puštanja na tržište tih boja osim boja u spreju koje sadrže DEGBE u koncentracijama od 3 % masenog udjela ili više, do 27. prosinca 2010. dobavljači moraju osiguravati da je na vidnom mjestu na ambalaži za slobodnu prodaju istaknut sljedeći natpis, koji mora biti čitak i neizbrisiv: „Ne koristiti u opremi za raspršivanje boje”.

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

nije navedeno

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Popis standardnih upozorenja koja se koriste u sigurnosno-tehničkom listu**

EUH208	Sadrži Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizin. Može izazvati alergijsku reakciju.
H302	Štetno ako se proguta.
H315	Nadražuje kožu.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H332	Štetno ako se udiše.
H334	Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem.
H335	Može nadražiti dišni sustav.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Popis obavijesti koje se koriste u sigurnosno-tehničkom listu

P101	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.
P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P280	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
P305+P351+P338	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
P310	Odmah nazvati liječnika.
P501	Odložiti sadržaj/spremnik predajući osobi ovlaštenoj za odlaganje otpada ili vraćanjem dobavljaču.

Ostale informacije koje su bitne za sigurnost i zaštitu ljudskog zdravlja

Proizvod se ne smije koristiti- osim uz izričito odobrenje proizvođača/uvoznika - u svrhe drugačije od navedenih u Odjeljku 1. Korisnik ima odgovornost pridržavati se svih propisa vezanih za zaštitu zdravlja.

Objašnjenje ili popis kratica i akronima upotrijebljenih u sigurnosno-tehničkom listu

Acute Tox.	Akutna toksičnost
ADR	Sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari u cestovnom prometu
Aquatic Acute	Opasno za vodeni okoliš (akutna)
Aquatic Chronic	Opasno za vodeni okoliš (kronična)
ATE	Procjena akutne toksičnosti
BCF	Faktor biokoncentracije
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	UREDBA (EZ) br. 1272/2008 o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa
EC ₅₀	Koncentracija tvari pri kojoj je pod utjecajem 50 % populacije
EINECS	Europski popis postojećih trgovačkih kemijskih tvari
EmS	Postupci za hitne slučajeve za brodove koji prevoze opasne tvari
EU	Europska Unija
EuPCS	Europski sustav kategorizacije proizvoda
Eye Dam.	Teška ozljeda oka
Eye Irrit.	Nadražujuće za oko
EZ	EZ broj je brojčana identifikacijska oznaka tvari na popisu EZ
HOS	Hlapivi organski spojevi
IATA	Međunarodna udruga za zračni prijevoz
IBC	Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije
ICAO	Organizacija međunarodnog civilnog zrakoplovstva
IMDG	Međunarodni kodeks za prijevoz opasnih tereta pomorskim putem
IMO	Međunarodna pomorska organizacija
INCI	Međunarodna nomenklatura kozmetičkih sastojaka
ISO	Međunarodna organizacija za standardizaciju
IUPAC	Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju
LC ₅₀	Smrtonosna koncentracija tvari pri kojoj je moguće očekivati smrtnost 50% populacije
LD ₅₀	Smrtonosna doza tvari pri kojoj je moguće očekivati smrtnost 50% populacije
log Kow	Koeficijent raspodjele oktanol-voda
NOEC	Koncentracija bez zapaženog učinka
OEL	Limiti ekspozicije na radnom mjestu
PBT	Postojana, bioakumulativna i toksična
PMT	Postojana, mobilna i toksična
ppm	Dijelova na milijun
REACH	Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija
Resp. Sens.	Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova
RID	Uredba o međunarodnom prijevozu opasnih tereta željeznicom
Skin Irrit.	Nadražujuće za kožu
Skin Sens.	Izazivanje preosjetljivosti kože
STOT SE	Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje
UN broj	Četveroznamenkasti identifikacijski broj tvari ili proizvoda preuzet iz Modela propisa UN-a
UVCB	Tvar nepoznatog ili promjenjivog sastava, složeni reakcijski proizvodi i biološki materijali
vPvB	Vrlo postojan i vrlo bioakumulativan
vPvM	Vrlo postojana i vrlo mobilna tvar

Naputci za obuku

Izvijestite osoblje o preporučenim načinima uporabe, obveznoj zaštitnoj opremi, prvoj pomoći i zabranjenim načinima rukovanja proizvodom.

Preporučena ograničenja korištenja

nije navedeno

Informacije o izvorima podataka korištenih pri izradi sigurnosno-tehničkog lista

MS TopFoam Prozyme

Datum kreiranja

06. 05. 2026.

Broj verzije

5.0

UREDBA (EZ) br. 1907/2006 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA (REACH), izmijenjena i dopunjena. UREDBA (EZ) br. 1272/2008 EUROPSKOG APARLAMENTA I VIJEĆA, izmijenjena i dopunjena. Podaci od proizvođača o tvari / smjesi, ako su dostupi - informacije iz registracijskih dosjea.

Izvršene promjene (koje su informacije dodane, izostavljene ili izmijenjene)

Verzija 5.0 zamjenjuje verziju STL z 03. 04. 2026.. Izmjene su izvršene u odjeljcima 2 i 16.

Ostale informacije

Postupak razvrstavanja - metoda izračuna.

Izjava

Sigurnosno-tehnički list pruža informacije usmjerene na osiguranje sigurnosti i zaštite zdravlja na radnom mjestu kao i zaštitu okoliša. Pružene informacije podudaraju se s trenutačnim statusom znanja i iskustva i sukladne su važećim pravnim propisima. Ove informacije ne smiju se shvatiti kao jamstvo za prikladnost i uporabljivost proizvoda za određenu namjenu.

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja

2026. 05. 06.

Verziószám

5.0

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

MS TopFoam Prozyme

Anyag / keverék

keverék

UFI

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
A keverék azonosított felhasználása

Elsődleges rendeltetészerű felhasználás

PC-CLN-2

Általános (vagy többcélú) nem koptató hatású tisztítószer, beleértve a zsírtalanító anyagokat is (kivéve, ha azokat a tisztítószer más kategóriái másként rendelkeznek)

Ellenjavallt felhasználások (keverék)

A terméket csak az 1. szakaszban feltüntetett célokra szabad felhasználni.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító

Név vagy kereskedelmi név

Schippers Europe BV

Cím

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Hollandia

ÁFA

NL004022361B01

Telefon

+31497382017

E-mail

contact.nl@schippers.eu

Honlap címe

https://www.schippers.eu/

1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSz), 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6., Tel. +36-80-201-199 (ingyenes, éjjel-nappal) +36-1-476-6464 (éjjel-nappal), e-mail: ettsz@nngyk.gov.hu.

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A keverék osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint

A keverék veszélyesként van osztályozva.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Legfontosabb egészség- környezetkárosító hatások

Súlyos szemkárosodást okoz. Belélegezve ártalmas. Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Veszélyt jelző piktogram



Figyelmeztetés

Veszély

Veszélyes anyagok

aminok, C12-14 (páros számú) alkil-dimetil, N-oxidok

Sodium N-lauroylsarcosinate

szubtilizin

Figyelmeztető mondatok

H318

Súlyos szemkárosodást okoz.

H332

Belélegezve ártalmas.

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101

Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja	2026. 05. 06.	Verziószám	5.0
----------------------	---------------	------------	-----

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310	Azonnal forduljon orvoshoz.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: hulladékgazdálkodásra jogosult személynek leadva vagy visszaadva a szállítónak.

Kiegészítő információk

EUH208 Cymbopogon flexuosus, ext., szubtilizin-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

A gyermekbiztos zárra és a kitapintható jelképre vonatkozó előírások

A csomagolást tapintással érzékelhető, veszélyt jelző jelképpel kell ellátni.

2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan tulajdonságokkal bíró anyagokat, melyek zavarnák az endokrin tevékenységét összhangban a felhatalmazáson alapuló Bizottsági rendeletében (EU) 2017/2100 vagy a Bizottsági rendeletében (EU) 2018/605 megszabott kritériumokkal. A keverék nem tartalmaz olyan anyagot, mely kimeríti az 1907/2006/EK (REACH) rendelete értelmében, rendelet XIII. melléklete szerinti PBT vagy vPvB anyagokra vonatkozó kritériumokat. Nem tartalmaz PMT/vPvM összetevőket.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

A keverék veszélyes-anyag tartalma, valamint olyan anyag-tartalma, amelyre meg van határozva az üzem levegőjében megengedett legmagasabb koncentráció

Azonosító számok	Anyag neve	Tartalom a keverék tömegszázalékában	Az osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint	Megj.
CAS: 90170-43-7 EK: 290-476-8	β -Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EK: 931-292-6	aminok, C12-14 (páros számú) alkil-dimetil, N-oxidok	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EK: 203-961-6 Regisztrációs szám: 01-2119475104-44	2-(2-butoxi)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EK: 205-281-5 Regisztrációs szám: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	$\leq 1,5$	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EK: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤ 1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EK: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EK: 232-752-2	szubtilizin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Megjegyzések

- 1 Anyag, amelyre expozíciós határértékek vannak kiszabva.
- 2 Az anyag felhasználását a REACH rendelet XVII. melléklete korlátozza

Minden osztályozás és szabványos figyelmeztető mondat teljes szövege megtalálható a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Ügyeljen a saját biztonságára. Amennyiben egészségi panaszok lépnek fel - vagy bizonytalanság esetén - orvoshoz kell fordulni, és ezt a biztonsági adatlapot át kell adni. Az eszméletét veszített sérültet stabilizált helyzetben oldalra kell fordítani, a fejét enyhén be kell hajtani, biztosítani kell a szabad légzést, hányást előidézni nem szabad. Ha a sérült magától hány, akadályozza meg a hányadék belélegzését. Közvetlen életveszély esetében végezzen újraélesztést az érintet személynek és biztosítson orvosi segítséget. A lélegzés megállása esetében - azonnali mesterséges lélegeztetés végrehajtása szükséges. Szívmegállás esetén - közvetlen szívmasszázszt hajtson végre.

Belélegzés esetén

Azonnal szüntesse meg az expozíciót, és a sérültet vigye friss levegőre. Biztosítsa a sérült védelmét felfázás ellen. Orvosi ellátás bebiztosítása szükséges, amennyiben a tünetek tartósak - ingerlés, ill. fulladás esetében.

Ha bőrre kerül

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni. A sérült bőrfelületet nagy mennyiségű (lehetőleg langyos) vízzel mossa le. Ha a bőr sértetlen, akkor szappant, folyékony kézmosót vagy sampont lehet használni. Biztosítani kell az orvosi ellátást, különösen bőrrézkénység esetén.

Szembe kerülés esetén

Azonnal, bő folyó vízzel öblítse ki a sérült szemét, az ujjával húzza szét a szemhéjat (akár erőszakkal is), ha a sérült kontaktlencsét hord, azt vegye ki. Semlegesítést nem szabad végrehajtani! A szemet belülről kifelé, 10-30 percig öblíteni kell, meg kell előzni a másik szem sérülését. A helyzettől függően hívja a mentőket vagy a lehető leggyorsabban hívjon orvosi segítséget. Minden sérültet orvoshoz kell vinni, még akkor is, ha sérülés jelentéktelen volt.

Lenyelés esetén

Öblítse ki a száját vízzel és adjon a sérültnek 0,2-0,5 l vizet. Biztosítani kell az orvosi ellátást.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**Belélegzés esetén**

A kipárolgások belélegzése kimarhatja a légzőrendszert. Köhögést, fejfájást okozhat.

Ha bőrre kerül

Nem várhatóak tünetek és hatások.

Szembe kerülés esetén

Súlyos szemkárosodást okoz.

Lenyelés esetén

Kimarhatja az emésztőrendszert.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

A gyógyítás szimptomatikus.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1. Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**

Alkoholnak ellenálló hab, széndioxid, por, vízpermet, szórt víz.

Az alkalmatlan oltóanyag

Víz - vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén szén-monoxid, szén-dioxid és más mérgező gázok szabadulhatnak fel. A veszélyes bomló anyagok (égéstermékek) belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Zárt rendszerű légzőkészülék (SCBA) vegyvédelmi ruhával csupán abban az esetben, ha személyes (közele) érintkezés valószínű. Használjon önálló légzőkészüléket és teljes védőruhát. Előzze meg a szennyezett tűzoltó anyag csatornába, talaj- vagy felszíni vizekbe való kerülését.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Használjon egyéni védőeszközöket. Kövesse az utasításokat a 7. és 8. szakaszba. A permet köd/gőzök/permet tilos. Óvakodjék a keverék szembe valamint bőrre kerülése ellen.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni a készítmény talajba, felszíni vizekbe és talajvízbe kerülését.

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja

2026. 05. 06.

Verziószám

5.0

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

A kifolyt terméket megfelelő (nem gyúlékony) abszorbeáló anyaggal (homok, föld, kovaföld stb.) szórja be, gyűjtse össze és jól zárható, megjelölt edénybe tárolja; a 13. szakaszban leírtak szerint ártalmatlanítsa. A termék nagymennyiségű szivárgása esetén tájékoztassa a tűzoltóságot és más illetékes helyi hatóságokat. A kifolyt termék feltakarítása után a szennyezett helyet nagy mennyiségű vízzel mossa fel. Oldószereket ne használjon.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd szakasz 7., 8. és 13.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Előzze meg, hogy a gázok és gőzök koncentrációja a munkahelyi levegőben megengedett legnagyobb koncentrációt túllépje. A permet köd/gőzök/permet tilos. Óvakodjék a keverék szembe valamint bőrre kerülése ellen. Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható. Használja a 8. szakasz szerinti személy- és munkavédelmi eszközöket. Be kell tartani az érvényes biztonsági és egészségvédelmi előírásokat. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A terméket eredeti és zárt csomagolásban, száraz és jól szellőztethető, valamint hűvös vegyianyag raktárban kell tárolni. Az edény szorosan lezárva tartandó.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

nincs adat

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

A keverék olyan anyagokat tartalmaz, amelyekre munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg.

Európai Unió**A Bizottság 2006/15/EK irányelve**

Az anyag (összetevő) megnevezése:	Típus	Érték
2-(2-butoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 óra	67,5 mg/m ³
	OEL 8 óra	10 ppm
	OEL 15 perc	101,2 mg/m ³
	OEL 15 perc	15 ppm

Magyarország**5/2020. (II. 6.) ITM rendelet**

Az anyag (összetevő) megnevezése:	Típus	Érték
2-(2-butoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	ÁK-érték	67,5 mg/m ³
	CK-érték	101,2 mg/m ³
	ÁK-érték	10 ppm
	CK-érték	15 ppm

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Tartsa be az egészségvédelmi előírásokat és biztosítsa a megfelelő szellőztetést. Ez általában csak helyi elszívással vagy kényszerített szellőztetéssel valósítható meg. Munka közben nem szabad enni, inni és dohányozni. A munka után és az étkezési munkaszünetek előtt vízzel és szappannal mosson kezet.

Szem-/arcvédelem

Védőszemüveg vagy arcvédő pajzs (a végzett munka jellegétől függően).

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja

2026. 05. 06.

Verziószám

5.0

Bőrvédelem



Butil nitril kesztyű (EN 374). Minimális áttörési idő > 480 perc, vastagsága 0,35 mm. Használat előtt alaposan ellenőrizze a kesztyűt. Tiszta kesztyű húzza ki anélkül, hogy pusztán kézzel megérintené a külsejét. Az alkalmasság a egy konkrét munkahelyet meg kell beszélni a gyártóval védőkesztyű. Mossa meg és szárítsa meg a kezét.

A légutak védelme

Légzésvédelem nem szükséges. Zavaró expozíció esetén használjon ABEK típust gázálcok. Szükség esetén megfelelő elszívó szellőztetés mellett használja.

Hőveszély

Nincs megadva.

A környezeti expozíció elleni védekezés

Tartsa be a környezetvédelmi óvintézkedéseket, lásd a 6.2. pontot.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot	flyékony
Szín	sárga
Szag	citrus
Olvadáspont/fagyáspont	nincs adat
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	nincs adat
Tűzveszélyesség	nincs adat
Felső és alsó robbanási határértékek	nincs adat
Lobbanáspont	nincs adat
Öngyulladás hőmérséklet	nincs adat
Bomlási hőmérséklet	nincs adat
pH	8,2 (100% oldat)
Kinematikus viszkozitás	11 mm ² /s 40 °C-on
Vízoldhatóság	nincs adat
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	nincs adat
Gőznyomás	nincs adat
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
Sűrűség	1,168 g/cm ³ 20 °C-on
Relatív gőzsűrűség	nincs adat
Részecskejellemzők	nincs adat

9.2. Egyéb információk

nincs adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Normál körülmények között a termék stabil.

10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között a termék stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nem ismertek.

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja

2026. 05. 06.

Verziószám

5.0

10.4. Kerülendő körülmények

Normál felhasználási és tárolási körülmények betartása esetén a termék stabil, felbomlásra nem kerül sor. Óvja szikráktól, nyílt lángtól, magas hőmérséklettől és fagytól.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erősen oxidáló anyagoktól, savaktól és lúgoktól védendő.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Normál használat során nem jönnek létre. Tűz és magas hőmérsékleten keletkező veszélyes termékek, mint. szén-monoxid és szén-dioxid.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

A veszélyes anyagok az expozíciós határértékeket meghaladó koncentrációban akut inhalációs mérgezést okozhatnak, a koncentráció és az expozíció időtartamától függően. A keverékre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

Akut toxicitás

Belélegezve ártalmatlan.

MS TopFoam Prozyme

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem	Érték meghatározása
Orális	ATE	10000 mg/kg				Értékszámítás
Belélegzés (por/kód)	ATE	3,3333 mg/l				Értékszámítás

2-(2-butoxi)etanol

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem	Érték meghatározása
Orális	LD ₅₀	3305 mg/kg		Patkány (Rattus norvegicus)		
Dermális	LD ₅₀	2764 mg/kg		Nyúl		
Belélegzés	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 óra			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem	Érték meghatározása
Orális	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Patkány		
Dermális	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Nyúl		
Belélegzés	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 óra			

Bőrkorrózió/bőrirritáció

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Súlyos szemkárosodást okoz. A keverék összetevőire vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja

2026. 05. 06.

Verziószám

5.0

Rákkeltő hatás

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**Endokrin károsító tulajdonságok**

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz az embereknek potenciálisan az endokrin rendszer zavarait okozó összetevőket.

Egyéb információk

nincs adat

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1. Toxicitás**

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Ákut toxicitás**2-(2-butoxi)etanol**

Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀	1300 mg/l	96 óra	Halak (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 óra	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 óra	Moszatok (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀	107 mg/l	96 óra	Halak	
NOEC	50 mg/l	96 óra	Halak	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 óra	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 óra	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 óra	Moszatok (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 óra	Moszatok	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 óra	Bakterium	

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja

2026. 05. 06.

Verziószám

5.0

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok.

12.3. Bioakkumulációs képesség

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok.

12.4. A talajban való mobilitás

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz PMT/vPvM összetevőket.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz PBT/vPvB összetevőket.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz a környezetben potenciálisan az endokrin rendszer zavarait okozó összetevőket.

12.7. Egyéb káros hatások

Nincs megadva.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek**

A környezet szennyeződésének veszélye, kövesse a módosított 2012. évi CLXXXV. törvényt a hulladékról és a hulladék ártalmatlanítás végrehajtási rendeletek szerint. A szennyezett csomagolást és a fel nem használt terméket megjelölt edénybe gyűjtse össze, majd a hulladékok kezelésére és megsemmisítésére kijelölt jogi személynek (szakosodott cégnek) adja át megsemmisítésre. A fel nem használt terméket csatornába önteni tilos. A háztartási hulladékokkal együtt nem szabad ártalmatlanítani. Az üres csomagolóanyagokat hulladékégetőkben lehet elégetni, vagy megfelelő besorolású hulladéktárolóban lehet elhelyezni. A tökéletesen kitisztított csomagolóanyagokat újra lehet hasznosítani.

Jogi előírások a hulladékokról:

225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól. 20/2006. (IV. 5.) KvVM rendelet a hulladéklerakással, valamint a hulladéklerakóval kapcsolatos egyes szabályokról és feltételekről. 442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről. 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról. 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről. 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól. 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról (hatályos 16.01.01-től 16.03.31-ig). 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól (hatályos 15.04.01-től). 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól (hatályos 2016.01.01-től). 20/2006. (IV. 5.) KvVM rendelet a hulladéklerakással, valamint a hulladéklerakóval kapcsolatos egyes szabályokról és feltételekről (hatályos 2015.04.01-től). 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről (hatályos 16.01.01-től). A hulladékok jegyzékének meghatározásáról szóló 2000/532/EC módosított határozat.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1. UN-szám vagy azonosító szám**

nem tartozik a szállítási szabályzatok előírásainak hatálya alá

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

nem releváns

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

nem releváns

14.4. Csomagolási csoport

nem releváns

14.5. Környezeti veszélyek

nem releváns

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Hivatkozások a 4-8. szakaszokban.

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem releváns

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja

2026. 05. 06.

Verziószám

5.0

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei. 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról. 3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről. 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól és annak módosításai [118/2008 (V. 8.) Korm. rendelet; 8/2018 (II. 13.) EMMI rendelet]. 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről. Az Európai Parlament És a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályaon kívül helyezéséről. Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításairól. 26/2014. (III. 25.) VM rendelet - az egyes tevékenységek illékony szerves vegyület kibocsátásának korlátozásáról. 306/2010. (XII. 23.) Korm. rendelet a levegő védelméről. A Bizottság (EU) 2020/878 rendelete (2020. június 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. melléklet

Korlátozás az 1907/2006/EK Rendelet (REACH) XVII. melléklete mindenkor hatályos változata szerint

2-(2-butoxi)etanol

Korlátozások	A korlátozás feltételei
55	1. 2010. június 27. után új termékként nem hozható forgalomba lakossági ellátás céljából aeroszoladagolóban kiszerelt szórófestékek vagy tisztítóspray-k összetevőjeként, ha a koncentrációja 3 tömegszázalék vagy nagyobb. 2. DEGBE-t tartalmazó és az 1. pontnak nem megfelelő, aeroszoladagolóban kiszerelt szórófestékek vagy tisztítóspray-k 2010. december 27. után nem hozhatók forgalomba lakosság ellátás céljából. 3. Az anyagok és keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó más közösségi jogszabályok sérelme nélkül, a szállító a forgalomba hozatal előtt biztosítja, hogy a lakossági ellátás céljából forgalomba hozott, 3 tömegszázalékos vagy nagyobb koncentrációban DEGBE-t tartalmazó, szórófestéktől különböző festékek csomagolásán legkésőbb 2010. december 27-től jól láthatóan, olvashatóan és eltávolíthatatlanul fel legyen tüntetve a következő szöveg: „Festékszóró készülékkel tilos használni”.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

nincs adat

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A biztonsági adatlapban alkalmazott figyelmeztető mondatok jegyzéke

EUH208	Cymbopogon flexuosus, ext., szubtilizin-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
H302	Lenyelve ártalmas.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H330	Belélegezve halálos.
H332	Belélegezve ártalmas.
H334	Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

A biztonsági adatlapban alkalmazott óvintézkedésekre vonatkozó mondatok jegyzéke

P101	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

MS TopFoam Prozyme

Kidolgozás időpontja

2026. 05. 06.

Verziószám

5.0

P310

Azonnal forduljon orvoshoz.

P501

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: hulladékgazdálkodásra jogosult személynek leadva vagy visszaadva a szállítónak.

Egyéb fontos biztonsági, munka- és egészségvédelmi információk

A terméket - a gyártó/importőr külön engedélye nélkül - nem szabad a rendeltetésétől eltérő célokra felhasználni (lásd az 1. szakaszban). A felhasználó felel az összes ehhez kapcsolódó egészségvédelmi előírások betartásáért.

A Biztonsági adatlapban használt rövidítések magyarázata

Acute Tox.

Akut toxicitás

ADR

A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Megállapodás

AK

Átlagos koncentráció (nem rákkeltő anyagok munkahelyen megengedett koncentrációi)

Aquatic Acute

A vízi környezetre veszélyes (akut)

Aquatic Chronic

A vízi környezetre veszélyes (kronikus)

ATE

Becsült akut toxicitási érték

BCF

Biokoncentrációs tényező

CAS

Chemical Abstracts Service

CLP

Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet

EC₅₀

Közepes effektív koncentráció

EINECS

Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke

EK

EINECS azonosító szám

EmS

Veszélyes árukat szállító hajók vészhelyzeti intézkedési eljárásai

EU

Európai Unió

EuPCS

Unió termékbesorolási rendszer

Eye Dam.

Súlyos szemkárosodás

Eye Irrit.

Szemirritáció

IATA

Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

IBC

Ömlesztett Vegyi Anyagokra Vonatkozó Nemzetközi

ICAO

Nemzetközi személy légi szervezete

IMDG

Veszélyes Áruk Tengeri Szállításának Nemzetközi

IMO

Nemzetközi Tengerészeti Szervezet

INCI

Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana

ISO

Nemzetközi Szabványügyi Szervezet

IUPAC

Az Elméleti és Alkalmazott Kémia Nemzetközi Uniója

LC₅₀

Egy anyag halálos koncentrációja, amelyben a lakosság 50%-ának halála várható

LD₅₀

Olyan anyag halálos dózisa, amelynél a lakosság 50%-ának halála várható

log Kow

Megoszlási hányados: n-oktanol/víz

MK

Maximális koncentráció (rákkeltők munkahelyen eltűrt koncentrációja)

NOEC

Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció

OEL

Munkahelyi expozíciós határértékek

PBT

Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező

PMT

Perzisztens, mobilis és mérgező

ppm

Milliomodrész

REACH

Vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása

Resp. Sens.

Légzőszervi szenzibilizáció

RID

A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat

Skin Irrit.

Bőrirritáció

Skin Sens.

Bőrszenzibilizáció

STOT SE

Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció

UN-szám

Az anyagok és tárgyak négyjegyű azonosító száma, amely az „ENSZ Minta Szabályzat”

UVCB

Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok

VOC

Illékony szerves vegyületek

vPvB

Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

vPvM

Nagyon perzisztens és nagyon mobilis

Oktatási utasítások

A dolgozókat ki kell oktatni a termék ajánlott felhasználási módjáról, a kötelező védőfelszerelésekről, az elsősegélyről és a termék tiltott kezeléséről.

Ajánlott felhasználási korlátozások

nincs adat

A biztonsági adatlap összeállításához felhasznált információk forrásai:

Az Európai Parlament És a Tanács 1907/2006/EK Rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) rendelete. Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításairól. Az anyag/keverék gyártójától származó adatok, ha rendelkezésre állnak - regisztrációs beadványokból.

Végrehajtott módosítások (információk, amelyek hozzáadva, törölve vagy módosítva lettek)

Az 5.0 változat lép a 2026. 04. 03. biztonsági lap helyébe. A 2 és a 16. szakaszban történtek módosítások.

További adatok

Osztályozási eljárás - számítási módszer.

Nyilatkozat

A biztonsági adatlap a munkavédelemre, a biztonságra és a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmazza. A feltüntetett adatok a jelenleg ismert adatokra és tapasztalatokra támaszkodnak, és megfelelnek az érvényben lévő jogi előírásoknak. Nem tekinthetők a termék megfelelőségének és használhatóságának garanciájaként egy adott alkalmazáshoz.

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums	06.05.2026	Versijas numurs	5.0
----------------------	------------	-----------------	-----

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējiesabiedrības/uzņēmuma identificēšana

- 1.1. Produkta identifikators** MS TopFoam Prozyme
 Viela / maisījums maisījums
 UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi**
Maisījuma apzinātie lietošanas veidi

Galvenā mērķizmantošana

PC-CLN-2 Universāli (vai daudzfunkcionāli) neabrazīvi tīrīšanas līdzekļi, tostarp attaukošanas aģenti (ja vien tīrīšanas produktu citās apakškategorijs nav noteikts citādi)

Maisījuma lietošanas veidi, ko neiesaka izmantot

Produktu nedrīkst lietot veidos, kas atšķirīgi no 1. nodaļā norādītajiem veidiem.

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Piegādātājs

Nosaukums vai komercnosaukums	Schippers Europe BV
Adrese	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
	Nīderlande
PVN	NL004022361B01
Tālrunis	+31497382017
E-pasts	contact.nl@schippers.eu
Tīmekļa adrese	https://www.schippers.eu/

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests, phone number: 112. Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, tālruna numurs 67042473. Pakalpojums ir pieejams 24 stundas.

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

2.1. Vielas vai maisījuma klasifikācija

Maisījuma klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr 1272/2008

Maisījums ir klasificēts kā bīstams.

Eye Dam. 1, H318
 Acute Tox. 4, H332
 Aquatic Chronic 3, H412

Svarīgākās nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēka veselību un vidi

Izraisa nopietnus acu bojājumus. Kaitīgs ieelpojot. Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

2.2. Marķējuma elementi

Bīstamības piktogramma



Signālvārds

Bīstami

Bīstamas vielas

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
 Sodium N-lauroylsarcosinate
 subtilizīns

Bīstamības apzīmējumi

H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H332	Kaitīgs ieelpojot.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības prasību apzīmējums

P101 Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums	06.05.2026	Versijas numurs	5.0
----------------------	------------	-----------------	-----

P102	Sargāt no bērniem.
P280	Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus.
P305+P351+P338	SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.
P310	Nekavējoties sazinieties ar ārstu.
P501	Atbrīvoties no satura/tvertnes nododot par atbrīvošanās no atkritumiem atbildīgajai personai vai atgriežot piegādātājam.

Papildu informācija

EUH208 Satur Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizīns. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Prasības bērnu aizsardzības stiprinājumiem un sataustāmiem bīstamības brīdinājumiem

Iepakojumam jābūt aprīkotam ar sataustāmām brīdinājuma zīmēm.

2.3. Citi apdraudējumi

Maisījums nesatur vielas ar īpašībām, kas izraisa endokrīnas darbības saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti Komisijas deleģētajā regulā (ES) 2017/2100 vai Komisijas regulā (ES) 2018/605. Maisījums nesatur nevienu vielu, kas atbilst PBT vai vPvB kritērijiem saskaņā ar regulas (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) XIII pielikumu un grozījumiem. Nesatur PMT/vPvM sastāvdaļas.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**3.2. Maisījumi**

Maisījums satur šādas bīstamās vielas un vielas ar noteiktām maksimāli pieļaujamajām koncentrācijām darba atmosfērā

Identifikācijas numuri	Vielas nosaukums	Satur masas %	Klasifikācija atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008	Piezīme
CAS: 90170-43-7 EK: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EK: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EK: 203-961-6 Reģistrācijas numuru: 01-2119475104-44	2-(2-butoksietoksi)etanols	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EK: 205-281-5 Reģistrācijas numuru: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EK: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EK: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Indekss: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EK: 232-752-2	subtilizīns	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Piezīmes

1. Vielai, kam noteiktas arodekspozīcijas robežvērtības.
2. Vielas lietošana ir ierobežota ar REACH Regulas XVII pielikumu.

Pilnīgs visu klasifikāciju un standarta teikumu par bīstamību teksts ir norādīts 16. iedaļā.

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums

06.05.2026

Versijas numurs

5.0

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi**4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

Ievērot personīgo drošību. Ja novērojamas veselības problēmas, vai šaubu gadījumā informēt ārstu, un viņam parādīt šīs drošības datu lapas informāciju. Ja persona ir bezsamaņā, tā jānovieto stabilā sānu pozā ar nedaudz atliektu galvu, pārliecinieties, elpceļi ir brīvi, nekādā gadījumā neizraisiet vemšanu. Ja persona vemj pati, pārliecināties, ka netiek ieelpoti vēmekļi. Dzīvību apdraudošos apstākļos cietušajai personai vispirms nodrošināt atdzīvināšanu un medicīnisko palīdzību. Elpošanas apstāšanās - nekavējoties veikt mākslīgo elpināšanu. Sirdsdarbības apstāšanās - nekavējoties veikt netiešo sirds masāžu.

Ieelpojot

Nekavējoties pārtraukt ekspozīciju; cietušo personu pārvietot svaigā gaisā. Aizsargāt personu no atdzišanas. Ja kairinājums, elpas trūkums vai citi simptomi neizzūd, nodrošināt medicīnisko aprūpi.

Saskarē ar ādu

Novilkt piesārņoto apģērbu. Skarto zonu mazgāt ar lielu daudzumu ūdens - ja iespējams, lietot remdenu ūdeni. Ja nav ādas ievainojumu, lietot ziepes, ziepju šķīdumu vai šampūnu. Ja ādas kairinājums neizzūd, nodrošināt medicīnisko aprūpi.

Iekļūstot acīs

Nekavējoties acis izskalot ar tekoša ūdens plūsmu, atveriet acu plakstiņus (ja nepieciešams, piespiedu kārtā); ja cietusī persona nēsā kontaktlēcas, tās nekavējoties jāizņem. Nekādā gadījumā nedrīkst veikt neitralizēšanu! Veikt acs skalošanu virzienā no iekšējā acs kaktiņa līdz ārējam kaktiņam 10-30 minūtes, pārliecināties, ka otra acs nav skarta. Atkarībā no situācijas izsaukt ātro medicīnisko palīdzību vai pēc iespējas ātrāk nodrošināt medicīnisko aprūpi. Katra persona jānosūta medicīniskās aprūpes saņemšanai arī tad, ja ietekme ir bijusi neliela.

Norišanas gadījumā

Izskalot muti ar ūdeni un iedzert 200-500 ml ūdens. Nodrošināt medicīnisko aprūpi.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti**Ieelpojot**

Izgarojumu ieelpošana var radīt elpošanas sistēmas bojājumus. Klepus, galvassāpes.

Saskarē ar ādu

Nav paredzēti.

Iekļūstot acīs

Izraisa nopietnus acu bojājumus.

Norišanas gadījumā

Var rasties gremošanas sistēmas kairinājums.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Simptomātiska aprūpe.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi**5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi****Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Pret spirtu noturīgas putas, oglekļa dioksīds, pulveris, augstspiediena ūdens strūkļa, ūdens migla.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Ūdens - maksimāla ūdens strūkļa.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka gadījumā var izdalīties oglekļa monoksīds, oglekļa dioksīds un citas toksiskas gāzes. Bīstamu sadalīšanās (pirolīzes) produktu ieelpošana var radīt nopietnus draudus veselībai.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Autonoms elpošanas aparāts ar ķīmiskās aizsardzības tērpu tikai tur, kur iespējama individuāla (cieša) saskare. Lietot autonomu elpošanas aparātu un visa ķermeņa aizsargapģērbu. Nepieļaut piesārņotā ugunsdzēsības materiāla noplūdi kanalizācijā, virszemes ūdeņos vai gruntsūdeņos.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos**6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Darbam izmantot individuālās aizsardzības līdzekļus. Vadīties pēc norādēm, kas sniegtas 7. un 8. nodaļā. Neieelpot dūmus/izgarojumus/smīdinājumu. Nepieļaut nokļūšanu acīs un uz ādas.

6.2. Vides drošības pasākumi

Nepieļaut augsnes piesārņošanu un iekļūšanu virszemes ūdeņos vai gruntsūdeņos.

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums

06.05.2026

Versijas numurs

5.0

6.3. Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Nopilējis produkts jāpārklāj ar piemērotu (nedegošu) absorbējošu materiālu (smiltis, diatomīts, zeme un citi piemēroti absorbējoši materiāli); jāievieto rūpīgi aizvērtos konteineros, no kuriem jāatbrīvojas 13. nodaļā norādītajā veidā. Ievērojama produkta daudzuma noplūdes gadījumā informēt ugunsdzēsības brigādi un citas atbildīgās institūcijas. Pēc produkta aizvākšanas piesārņotā vieta jāmazgā ar lielu ūdens daudzumu. Nelietot šķīdinātājus.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 7., 8. un 13. nodaļu.

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana**7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi**

Nepieļaut gāzu un tvaiku veidošanos koncentrācijā, kas pārsniedz arodekspozīcijas robežvērtības. Neieelpot dūmus/izgarojumus/smīdinājumu. Nepieļaut nokļūšanu acīs un uz ādas. Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās. Individuālās aizsardzības līdzekļus lietot kā norādīts 8. nodaļā. Ievērot spēkā esošo veselības aizsardzības likumdošanu. Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Glabāt cieši aizvērtos konteineros vēsās, sausās un labi vēdināmās vietās, kas paredzētas šādam mērķim. Tvertnei stingri noslēgt.

7.3. Konkrēts(-i) galalietojanas veids(-i)

nav pieejams

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība**8.1. Kontroles parametri**

Maisījums satur vielas, kurām ir noteiktas arodekspozīcijas robežvērtības.

Eiropas Savienība**Komisijas Direktīva 2006/15/EK**

Vielas (sastāvdaļas) nosaukums	Tips	Vērtība
2-(2-butoksietoksi)etanols (CAS: 112-34-5)	OEL	67,5 mg/m ³
	OEL	10 ppm
	OEL	101,2 mg/m ³
	OEL	15 ppm

Latvija**Ministru kabineta noteikumi Nr. 191/2024**

Vielas (sastāvdaļas) nosaukums	Tips	Vērtība
2-(2-butoksietoksi)etanols (CAS: 112-34-5)	AER 8 st.	67,5 mg/m ³
	AER 8 st.	10 ppm
	AER Īslaicīgi (15 min)	101,2 mg/m ³
	AER Īslaicīgi (15 min)	15 ppm

8.2. Ekspozīcijas kontrole

Ievērot parastos veselības aizsardzības darba vietā pasākumus, un, it īpaši, nodrošiniet labu ventilāciju. To var panākt tikai ar lokālu atsūkšanu vai efektīvu vispārējo ventilāciju. Darba laikā neēst, nedzert un nesmēķēt. Pirms ēšanas un atpūtas pārtraukumiem rokas rūpīgi nomazgāt ar ūdeni un ziepēm.

Acu/sejas aizsardzība

Aizsargbrilles vai sejas aizsargs (atbilstoši veicamā darba raksturam).

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums

06.05.2026

Versijas numurs

5.0

Ādas aizsardzība



Rokturis ar nitrila cimdi (EN 374). Minimālais caurlaides laiks > 480 minūtes, biezums 0,35 mm. Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet cimdus. Cimdi kārtīgi izvelciet to, nepieskaroties ārusei ar kailu roku. Piemērotība priekš konkrēta darba vieta jāapspiež ar ražotāju aizsargcimdi. Nomazgājiet un nosusiniet rokas.

Elpošanas aizsardzība

Elpošanas orgānu aizsardzība nav nepieciešama. Traucējumu iedarbības gadījumā izmantojiet ABEK tipu gāzmaskas. Ja nepieciešams, izmantojiet ar pietiekamu izplūdes ventilāciju.

Termiska bīstamība

Nav pieejama.

Vides riska pārvaldība

Ievērot parastos vides aizsardzības pasākumus, skat. 6.2. punktu.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis	šķidrums
Krāsa	dzeltena
Smarža	citruss
Kušanas punkts/sasalšanas punkts	dati nav pieejami
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons	dati nav pieejami
Uzliesmojamība	dati nav pieejami
Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža	dati nav pieejami
Uzliesmošanas punkts	dati nav pieejami
Pašuzliesmošanas temperatūra	dati nav pieejami
Sadalīšanās temperatūra	dati nav pieejami
pH	8,2 (100% šķidrums)
Kinemātiskā viskozitāte	11 mm ² /s pie 40 °C
Šķīdība ūdenī	dati nav pieejami
Sadalījuma koeficients (n-oktānols-ūdens) (log vērtība)	dati nav pieejami
Tvaika spiediens	dati nav pieejami
Blīvums un/vai relatīvais blīvums	1,168 g/cm ³ pie 20 °C
Relatīvais tvaika blīvums	dati nav pieejami
Dalīņu raksturlielumi	dati nav pieejami

9.2. Cita informācija

nav pieejams

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1. Reaģētspēja

Produkts ir stabils normālos apstākļos.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Produkts ir stabils normālos apstākļos.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināmi.

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums	06.05.2026	Versijas numurs	5.0
----------------------	------------	-----------------	-----

10.4. Nepieļaujami apstākļi

Produkts ir stabils un normālos lietošanas apstākļos nesadalās. Aizsargāt pret liesmām, dzirkstelēm, pārkāršanu un sargāt no sala.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Aizsargāt no spēcīgām skābēm, bāzēm un oksidējošām vielām.

10.6. Bīstami sadalīšanās produkti

Normālas lietošanas laikā neizdalās. Augstā temperatūrā un degot izdalās tādas bīstamas vielas, kā oglekļa monoksīds un oglekļa dioksīds.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm**

Bīstamas vielas koncentrācijās, kas pārsniedz ekspozīcijas robežvērtības, var izraisīt akūtu inhalācijas saindēšanos atkarībā no koncentrācijas un ekspozīcijas ilguma. Maisījumam nav pieejami toksikoloģiskie dati.

Akūts toksiskums

Kaitīgs ieelpojot.

MS TopFoam Prozyme						
Iedarbības ceļš	Parametrs	Vērtība	Iedarbības laiks	Veids	Dzimums	Noteikšanas metode
Caur muti	ATE	10000 mg/kg				Vērtības aprēķināšana
Ieelpojot (putekļi/migla)	ATE	3,3333 mg/l				Vērtības aprēķināšana

2-(2-butoksietoksi)etanolis						
Iedarbības ceļš	Parametrs	Vērtība	Iedarbības laiks	Veids	Dzimums	Noteikšanas metode
Caur muti	LD ₅₀	3305 mg/kg		Žurka (Rattus norvegicus)		
Caur ādu	LD ₅₀	2764 mg/kg		Trusis		
Ieelpojot	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 stundas			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Iedarbības ceļš	Parametrs	Vērtība	Iedarbības laiks	Veids	Dzimums	Noteikšanas metode
Caur muti	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Žurka		
Caur ādu	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Trusis		
Ieelpojot	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 stundas			

Kodīgs/kairinošs ādai

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām. Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji.

Nopietns acu bojājums/kairinājums

Izraisa nopietnus acu bojājumus. Nav pieejami dati maisījuma sastāvdaļām.

Elpceļu vai ādas sensibilizācija

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām. Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji.

Cilmes šūnu mutācija

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām. Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji.

Kancerogenitāte

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām. Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji.

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums

06.05.2026

Versijas numurs

5.0

Toksisks reproduktīvajai sistēmai

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām. Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām. Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām. Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji.

Bīstamība ieelpojot

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām. Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji.

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem**Endokrīni disruptīvās īpašības**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji. Nesatur sastāvdaļas, kas var izraisīt cilvēka endokrīnās sistēmas darbības traucējumus.

Cita informācija

nav pieejams

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**12.1. Toksicitāte**

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Akūts toksiskums

2-(2-butoksietoksi)etanols				
Parametrs	Vērtība	Iedarbības laiks	Veids	Vide
LC ₅₀	1300 mg/l	96 stundas	Zivis (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 stundas	Dafnijas (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 stundas	Aļģes (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parametrs	Vērtība	Iedarbības laiks	Veids	Vide
LC ₅₀	107 mg/l	96 stundas	Zivis	
NOEC	50 mg/l	96 stundas	Zivis	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 stundas	Dafnijas	
NOEC	5 mg/l	48 stundas	Dafnijas	
EC ₅₀	79 mg/l	72 stundas	Aļģes (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 stundas	Aļģes	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 stundas	Baktērija	

12.2. Noturība un noārdāmība

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām.

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati ne maisījumam, ne sastāvdaļām.

12.4. Mobilitāte augsnē

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums	06.05.2026	Versijas numurs	5.0
----------------------	------------	-----------------	-----

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji. Nesatur PMT/vPvM sastāvdaļas.

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji. Nesatur PBT/vPvB sastāvdaļas.

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, nav izpildīti maisījuma klasificēšanas kritēriji. Nesatur sastāvdaļas, kas var izraisīt endokrīnās sistēmas darbības traucējumus vidē.

12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav pieejama.

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi**13.1. Atkritumu apstrādes metodes**

Vides piesārņošanas risks; atbrīvoties no atkritumiem saskaņā ar vietējiem un/vai nacionālajiem noteikumiem. Jebkurš nelietots produkts un piesārņots iepakojums jāievieto marķētos atkritumu savākšanas konteineros un jānodod personai, kas ir pilnvarota veikt atkritumu savākšanu (specializēts uzņēmums) un kam ir tiesības veikt šādas darbības. Neizlietotu produktu neizliet kanalizācijas sistēmās. No produkta nedrīkst atbrīvoties kopā ar sadzīves atkritumiem. Tukšus konteinerus atkritumu sadedzināšanas iekārtās var izmantot enerģijas ražošanai vai apglabāt izgāztuvē ar attiecīgu klasifikāciju. Ideāli iztīrītus konteinerus var nodot pārstrādei.

Normatīvie akti par atkritumiem

Atkritumu apsaimniekošanas likums. Iepakojuma likums. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/98/EK (2008. gada 19. novembris) par atkritumiem ar grozījumiem. Komisijas lēmums 2000/532/EK, kurā norādīts atkritumu saraksts, ar grozījumiem.

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**14.1. ANO numurs vai ID numurs**

nav pakļauts transportēšanas noteikumiem

14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums

neattiecas

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es)

neattiecas

14.4. Iepakojuma grupa

neattiecas

14.5. Vides apdraudējumi

neattiecas

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Vadīties pēc 4. un 8. nodaļas norādēm.

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

neattiecas

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**15.1. Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu**

Vides aizsardzības likums. Darba aizsardzības likums. Ķīmisko vielu likums. Ministru kabineta noteikumi Nr.1050 Rīgā 2010.gada 16.novembrī (prot. Nr.64 26.§) Sabiedrības veselības aizsardzības pasākumu veikšanas kārtība. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK, ar grozījumiem. EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1272/2008 ar grozījumiem. Komisijas Regula (ES) 2020/878 (2020. gada 18. jūnijs), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), II pielikumu.

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums

06.05.2026

Versijas numurs

5.0

Ierobežojumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) ar grozījumiem XVII pielikumu.

2-(2-butoksietoksi)etanolis

Ierobežojuma	Ierobežojuma nosacījumi
55	1. Nelaiž tirgū pirmoreiz pēc 2010. gada 27. jūnija, lai piegādātu iedzīvotājiem kā smidzināmo krāsu vai tīrīšanas līdzekļu sastāvdaļu aerosola izsmidzinātājos masas koncentrācijā, kas ir vienāda vai lielāka par 3 %. 2. Smidzināmās krāsas un tīrīšanas līdzekļus aerosola smidzinātājos, kas satur DEGBE un neatbilst 1. punktam, nelaiž tirgū, lai piegādātu iedzīvotājiem, pēc 2010. gada 27. decembra. 3. Neskarot citu Kopienas noteikumu piemērošanu, kuri attiecas uz vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka krāsas, izņemot smidzināmās krāsas, kas satur vairāk nekā 3 % DEGBE un kas tiek laistas tirgū piegādēm iedzīvotājiem, līdz 2010. gada 27. decembrim, skaidri, salasāmi un neizdzēšami marķē šādi: "Nelietot, izmantojot krāsas smidzināšanas ierīces".

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

nav pieejams

16. IEDAĻA: Cita informācija**Drošības datu lapā izmantoto bīstamības apzīmējumu saraksts**

EUH208	Satur Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizins. Var izraisīt alerģisku reakciju.
H302	Kaitīgs, ja norij.
H315	Kairina ādu.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H330	Ieelpojot, iestājas nāve.
H332	Kaitīgs ieelpojot.
H334	Ja ieelpo, var izraisīt alerģiju vai astmas simptomus, vai apgrūtināt elpošanu.
H335	Var izraisīt elpceļu kairinājumu.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības datu lapā izmantoto drošības prasību apzīmējumu saraksts

P101	Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.
P102	Sargāt no bērniem.
P280	Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus.
P305+P351+P338	SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.
P310	Nekavējoties sazinieties ar ārstu.
P501	Atbrīvoties no satura/tvertnes nododot par atbrīvošanās no atkritumiem atbildīgajai personai vai atgriežot piegādātājam.

Cita informācija, kas ir nozīmīga no cilvēka drošības un veselības aizsardzības viedokļa

Ja ražotājs/importētājs nav speciāli apstiprinājis, produktu nedrīkst lietot citiem mērķiem, kas nav norādīti 1. nodaļā. Lietotājs ir atbildīgs par visu veselības aizsardzības noteikumu ievērošanu.

Drošības datu lapā izmantoto saīsinājumu un akronīmu skaidrojums

Acute Tox.	Akūts toksiskums
ADR	Valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu
ANO numurs	Vielas vai izstrādājuma četr ciparu identifikācijas numurs, kas ir aizgūts no ANO Paraugnoteikumiem
Aquatic Acute	Viela bīstama ūdens videi (akūts)
Aquatic Chronic	Viela bīstama ūdens videi (hroniska)
ATE	Aprēķināto akūto toksicitāti
BCF	Biokoncentrācijas faktors
CAS	Informatīvais ķīmijas dienests (Chemical Abstracts Service)

MS TopFoam Prozyme

Izgatavošanas datums	06.05.2026	Versijas numurs	5.0
----------------------	------------	-----------------	-----

CLP	Klasificēšana, marķēšana un iepakojšana
EC ₅₀	Vielas faktiskā koncentrācija, kas rada 50 % no maksimālās reakcijas
EINECS	Eiropas Ķīmisko komercvielu saraksts
EK	CE numurs ir skaitlis vielas identifikators CE sarakstā
EmS	Avārijas reaģēšanas procedūras kuģiem, kas pārvadā bīstamas kravas
ES	Eiropas Savienība
EuPCS	Eiropas produktu kategoriju sistēma
Eye Dam.	Nopietni acu bojājumi
Eye Irrit.	Acu kairinājums
GOS	Gaistoši organiskie savienojumi
IATA	Starptautiskā Gaisa transporta asociācija
IBC	Starptautiskais kodekss par tādu kuģu būvniecību un aprīkošanu, kas pārvadā bīstamas ķīmiskas vielas bez taras
ICAO	Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija
IMDG	Starptautiskie jūras bīstamo kravu pārvadājumi
IMO	Starptautiskā Jūrniecības organizācija
INCI	Kosmētikas līdzekļu sastāvdaļu starptautiskā nomenklatūra
ISO	Starptautiskā standartizācijas organizācija
IUPAC	Starptautiskā Teorētiskās un praktiskās ķīmijas apvienība
LC ₅₀	Vielas letālā koncentrācija, kurā var sagaidīt 50% iedzīvotāju nāvi
LD ₅₀	Vielas letālā deva 50% testa populācijai
log Kow	Oktanola/ūdens sadalīšanās koeficients
NOEC	Nenovērojamās ietekmes koncentrācija
OEL	Iedarbības robežvērtība
PBT	Noturīga, bioakumulatīva un toksiska
PMT	Noturīga, mobila un toksiska
ppm	Miljonās daļas
REACH	Ķīmikāliju reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana
Resp. Sens.	Sensibilizācija ieelpojot
RID	Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem
Skin Irrit.	Kairinošs ādai
Skin Sens.	Sensibilizācija nonākot saskarē ar ādu
STOT SE	Toksiska ietekme uz mērķorgānu – vienreizēja iedarbība (Stot)
UVCB	Vielas, kuru sastāvs nav zināms vai ir mainīgs, kas ir kompleksi reakcijas produkti vai bioloģiski materiāli
vPvB	Ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva
vPvM	Ļoti noturīga un ļoti mobila

Norādījumi mācībām

Informēt personālu par ieteicamajiem obligātā aizsardzības aprīkojuma lietošanas veidiem, pirmo palīdzību un aizliegumiem produkta lietošanas veidiem.

Ieteicamie pielietojuma ierobežojumi

nav pieejams

Informācija par datu, kas izmantoti, sastādot drošības datu lapu, avotiem

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) ar grozījumiem. EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1272/2008 ar grozījumiem. Vielas / maisījuma ražotāja dati (ja pieejami) - informācija no reģistrācijas dokumentācijas.

Izmaiņas (kāda informācija tika pievienota, dzēsta vai modificēta)

Versija 5.0 aizstāj DDL 03.04.2026 versiju. Izmaiņas tikai veiktas nodaļās 2 un 16.

Plašāka informācija

Klasificēšanas procedūra - aprēķina metode.

Paziņojums

Drošības datu lapā ir sniegta informācija, kuras mērķis ir nodrošināt darba drošību, veselības aizsardzību un vides aizsardzību. Sniegtā informācija atspoguļo šī brīža zināšanu un pieredzes līmeni un atbilst spēkā esošajai likumdošanai. Informācija nav jāuzlūko kā produkta piemērotības un lietojamības konkrētam mērķim garantija.

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato	06.05.2026	Versjon	5.0
------------------	------------	---------	-----

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket

- 1.1. Produktidentifikator** MS TopFoam Prozyme
Stoff / stoffblanding stoffblanding
UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes**
Tiltenkt bruk av stoffblandingen

Tiltenkt hovedbruk

PC-CLN-2

Bruk av stoffblandingen som det frarådes mot

Produktet skal ikke brukes på andre måter enn de som er nevnt i avsnitt 1.

1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet**Leverandør**

Navn eller kommersielt navn	Schippers Europe BV
Adresse	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB Nederland
Reg. nr. MVA	NL004022361B01
Telefon	+31497382017
E-post	contact.nl@schippers.eu
Nettadresse	https://www.schippers.eu/

1.4. Nødtelefonnummer

Giftinformasjonen: 22 59 13 00

AVSNITT 2: Fareidentifikasjon

2.1. Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen**Klassifisering av stoffblandingen i samsvar med EU-direktiv nr. 1272/2008**

Stoffblandingen er klassifisert som farlig.

Eye Dam. 1, H318
Acute Tox. 4, H332
Aquatic Chronic 3, H412

De mest alvorlige bivirkningene på menneskers helse og miljø

Gir alvorlig øyeskade. Farlig ved innånding. Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

2.2. Merkingselementer**Farepiktogram****Signalord**

Fare

Farlige stoffer

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
Sodium N-lauroylsarcosinate
subtilisin

Faresetninger

H318	Gir alvorlig øyeskade.
H332	Farlig ved innånding.
H412	Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

Sikkerhetssetninger

P101	Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden.
P102	Oppbevares utilgjengelig for barn.
P280	Benytt vernehansker/vernetøy/øyebeskyttelse/ansiktsbeskyttelse.

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato 06.05.2026 Versjon 5.0

P305+P351+P338

VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.

P310

Kontakt umiddelbart et lege.

P501

Innhold/beholder leveres til ved å overlevere den til personen som er autorisert til å håndtere avfall eller ved å returnere til leverandøren.

Tilleggsopplysninger

EUH208

Inneholder Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. Kan gi en allergisk reaksjon.

Krav til flasker/beholdere med barnesikring og taktill advarsel om fare

Beholderen må være utstyrt med en følbar advarsel om fare.

2.3. Andre farer

Blandingen inneholder i samsvar med kriteriene fastsatt i Kommisjonens forordning i delegert fullmakt (EU) 2017/2100 eller i Kommisjonens forordning (EU) 2018/605 ikke stoffer med hormonforstyrrende egenskaper. Blanding inneholder ikke noe stoff som oppfyller kriteriene for PBT eller vPvB i samsvar med vedlegg XIII til EU-direktiv nr. 1907/2006 (REACH) med endringer. Inneholder ingen PMT-/vPvM-bestanddeler.

AVSNITT 3: Sammensetning / opplysninger om bestanddeler

3.2. Stoffblandinger

Stoffblandingen inneholder disse farlige stoffene og stoffene med den høyeste tillatte konsentrasjonen i arbeidsmiljøet

Identifikasjonsnumre	Stoffets navn	Innhold i prosentvekt	Klassifisering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008	Merk.
CAS: 90170-43-7 EF: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EF: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EF: 203-961-6 Registreringsnummer: 01-2119475104-44	2-(2-butoksyetoksy) etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EF: 205-281-5 Registreringsnummer: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EF: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EF: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Oversikt: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EF: 232-752-2	subtilisin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Merknader

1 Et stoff det er fastsatt eksponeringsgrenser for.

2 Bruken av stoffet er begrenset av vedlegg XVII til REACH-direktivet

Fulltekstversjonen av alle klassifiseringer og faresetninger finnes i avsnitt 16.

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato

06.05.2026

Versjon

5.0

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak**4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak**

Sørg for din egen sikkerhet. Hvis noen helseproblemer viser seg eller hvis du er i tvil, må du informere en lege og vise ham informasjon fra dette sikkerhetsdatabladet. Hvis personen som er rammet er bevisstløs, plasserer du ham/henne i stabilt sideleie med hodet litt bøyd bakover og sørg for at luftveiene er frie; fremkall aldri oppkast. Hvis personen kaster opp av seg selv, må du sørge for at oppkastet ikke blir pustet inn. Under livstruende forhold må du først og fremst sørge for gjenopplivning av den personen som er rammet og sikre at vedkommende får medisinsk hjelp. Åndedrettsstans - sørg for kunstig åndedrett umiddelbart. HjerTESTANS - sørg umiddelbart for indirekte hjertemassasje.

Ved innånding

Avslutt eksponeringen umiddelbart; flytt den personen som er rammet ut i frisk luft. Beskytt personen mot stadig strengere kulde. Gi medisinsk behandling hvis irritasjon, dyspné eller andre symptomer varer ved.

Ved hudkontakt

Tilsølte klær må fjernes. Vask det berørte området med rikelig med - om mulig - lunkent vann. Såpe, såpeopløsning eller sjampo bør brukes hvis det ikke er noen hudskade. Sørg for medisinsk behandling dersom hudirritasjonen varer ved.

Ved kontakt med øynene

Skyll øynene øyeblikkelig med en strøm av rennende vann, åpne øyelokkene (bruk også makt om nødvendig); fjern kontaktlinser øyeblikkelig hvis den personen som er rammet har slike på seg. Ingen nøytralisering skal utføres i alle fall! Skylling bør fortsette i 10-30 minutter fra det indre til det ytre hjørnet av øyet for å sikre at det andre øyet ikke blir berørt. Ring, avhengig av situasjonen, legevakt eller sørg for medisinsk behandling så raskt som mulig. Alle må henvises til behandling selv om de bare er litt rammet.

Ved svelging

Skyll munnen med vann og tilfør 0,2-0,5 l vann. Gi medisinsk behandling.

4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede**Ved innånding**

Innånding av damper vil kunne forårsake korrosjon i åndedrettssystemet. Hoste, hodepine.

Ved hudkontakt

Ikke forventet.

Ved kontakt med øynene

Gir alvorlig øyeskade.

Ved svelging

Korrosjon i fordøyelsessystemet kan oppstå.

4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Symptomatisk behandling.

AVSNITT 5: Brannsløkkingstiltak**5.1. Slökkingsmidler****Egnede slökkingsmidler**

Alkoholresistent skum, karbondioksid, pulver, vannsprøytetråle, vanntåke.

Uegnede slökkingsmidler

Vann - full stråle.

5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

I tilfelle brann kan det dannes karbonmonoksid, karbondioksid og andre giftige gasser. Innånding av farlige nedbrytningsprodukter (pyrolyse) vil kunne forårsake alvorlige helseskader.

5.3. Råd til brannmannskaper

Selvforsynt pusteapparat (SCBA) med drakt som beskytter mot kjemikalier bare der personlig (nær) kontakt er sannsynlig. Bruk et selvforsynt pusteapparat og vernetøy til hele kroppen. Ikke la avrenning av forurenset brannslukkingsmateriale havne i avløp eller overflate- og grunnvann.

AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp**6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner**

Bruk personlig verneutstyr under arbeidet. Følg anvisningene i avsnitt 7 og 8. Unngå innånding av tåke/damp/aerosoler. Hindre kontakt med hud og øyne.

6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Hindre forurensning av jord og at stoffet havner i overflate- eller grunnvann.

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato 06.05.2026 Versjon 5.0

6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Produkt som er sølt ut skal dekket med egnet (ikke-brennbart) absorberende materiale (sand, kiselgur, jord og andre egnede absorberende materialer); skal innkapsles i godt lukkede beholdere og fjernes slik det går fram av avsnitt 13. I tilfelle lekkasje av en betydelig mengde av produktet, informer brannvesenet og andre lokale kompetente instanser. Etter at produktet er fjernet, vask det forurensede stedet med rikelig med vann. Ikke bruk løs

6.4. Henvisning til andre avsnitt

Se avsnitt 7, 8 og 13.

AVSNITT 7: Håndtering og lagring**7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering**

Hindre dannelse av gasser og damper i konsentrasjoner som overskrider eksponeringsgrensene. Unngå innånding av tåke/damp/aerosoler. Hindre kontakt med hud og øyne. Brukes bare utendørs eller i et godt ventilert område. Bruk personlig verneutstyr slik det går fram av avsnitt 8. Følg gjeldende lovbestemmelser ang. sikkerhet og helsevern. Unngå utslipp til miljøet.

7.2. Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter

Oppbevares i godt lukkede beholdere på et kjølig, tørt og godt ventilert sted beregnet for dette formålet. Hold beholderen tett lukket.

7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)

ikke tilgjengelig

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll / personlig verneutstyr**8.1. Kontrollparametrer**

Blandingene inneholder stoffer som det er satt grenseverdier for bruk på arbeidsplasser for.

Norge**FOR-2024-04-05-581**

Stoffnavn (komponent)	Type	Verdi
2-(2-butoksyetoksy) etanol (CAS: 112-34-5)	åtte timer	68 mg/m ³
	åtte timer	10 ppm

8.2. Eksponeringskontroll

Følg de vanlige tiltakene som er beregnet på helsevern på arbeidsplass og sørg spesielt for god ventilasjon. Dette kan bare oppnås ved lokalt avtrekk eller effektiv generell ventilasjon. Ikke spis, drikk og røyk under arbeid. Vask hendene grundig med vann og såpe etter arbeid og før pauser for et måltid og hvile.

Vern av øyne/ansikt

Beskyttelsesbriller eller ansiktsskjerm (basert på hva slags arbeid som skal utføres).

Hudvern

Håndteres med nitrilhansker (EN 374). Minimum gjennombruddstid på > 480 minutter, tykkelse 0,35 mm. Sjekk hanskene nøye før bruk. Hansker pene trekk den ut uten å berøre utsiden med den bare hånden. Egnetheten for en bestemt arbeidsplass bør diskuteres med produsenten vernehansker. Vask og tørk hendene.

Åndedrettsvern

Åndedrettsvern ikke nødvendig. Ved sjenerende eksponering benyttes type ABEK gassmasker. Bruk om nødvendig med tilstrekkelig avtrekksventilasjon.

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato	06.05.2026	Versjon	5.0
------------------	------------	---------	-----

Termiske farer

Ikke tilgjengelig.

Begrensning og overvåking av miljøeksponeringen

Overhold vanlige tiltak for å beskytte miljøet, se avsnitt 6.2.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper**9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper**

Fysiske tilstand	væske
Farge	gul
Lukt	sitrus
Smeltepunkt/frysepunkt	data ikke tilgjengelig
Kokepunkt eller startkokepunkt og kokepunktsintervall	data ikke tilgjengelig
Brennbarhet	data ikke tilgjengelig
Nedre og øvre eksplosjonsgrense	data ikke tilgjengelig
Flammepunkt	data ikke tilgjengelig
Selvantennelsestemperatur	data ikke tilgjengelig
Nedbrytingstemperatur	data ikke tilgjengelig
pH-verdi	8,2 (100% løsning)
Kinematisk viskositet	11 mm ² /s på 40 °C
Vannløselighet	data ikke tilgjengelig
Fordeleskoeffisient n-oktanol/vann (logaritmisk verdi)	data ikke tilgjengelig
Damptrykk	data ikke tilgjengelig
Tetthet og/eller relativ tetthet	
Tetthet	1,168 g/cm ³ på 20 °C
Relativ damptetthet	data ikke tilgjengelig
Kjennetegn ved partiklene	data ikke tilgjengelig

9.2. Andre opplysninger

ikke tilgjengelig

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet**10.1. Reaktivitet**

Produktet er stabilt under normale forhold.

10.2. Kjemisk stabilitet

Produktet er stabilt under normale forhold.

10.3. Risiko for farlige reaksjoner

Ukjent.

10.4. Forhold som skal unngås

Produktet er stabilt og det oppstår ingen nedbrytning under normal bruk. Beskytt mot flammer, gnister, overoppheting og frost.

10.5. Uforenlige materialer

Beskytt mot sterke syrer, baser og oksidasjonsmidler.

10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

Dannes ikke under vanlig bruk. Farlige utfall som at karbonmonoksid og karbondioksid dannes ved høy temperatur og under brann.

AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger**11.1. Opplysninger om fareklasser som definert i forordning (EF) nr. 1272/2008**

Farlige stoffer i konsentrasjoner som overskrider eksponeringsgrensene kan forårsake akutt inhalasjonsforgiftning, avhengig av konsentrasjon og eksponeringstid. Ingen toksikologiske data er tilgjengelige for blandingen.

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato 06.05.2026 Versjon 5.0

Akutt giftighet

Farlig ved innånding.

MS TopFoam Prozyme

Eksponeringsrute	Parameter	Verdi	Eksponeringsvarighet	Regneart	Kjønn	Fastsetter metode
Gjennom munnen	ATE	10000 mg/kg				Beregning av verdi
Innånding (støv/tåke)	ATE	3,3333 mg/l				Beregning av verdi

2-(2-butoksyetoksy) etanol

Eksponeringsrute	Parameter	Verdi	Eksponeringsvarighet	Regneart	Kjønn	Fastsetter metode
Gjennom munnen	LD ₅₀	3305 mg/kg		Rotte (Rattus norvegicus)		
Gjennom huden	LD ₅₀	2764 mg/kg		Kanin		
Innånding	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 timer			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Eksponeringsrute	Parameter	Verdi	Eksponeringsvarighet	Regneart	Kjønn	Fastsetter metode
Gjennom munnen	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Rotte		
Gjennom huden	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Kanin		
Innånding	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 timer			

Hudetsing/hudirritasjon

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet. På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt.

Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon

Gir alvorlig øyeskade. Data for blandingens bestanddeler er ikke til disposisjon.

Sensibilisering ved innånding eller hudkontakt

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet. På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt.

Arvestoffskadelig virkning på kjønnseller

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet. På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt.

Kreftframkallende egenskap

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet. På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt.

Reproduksjonstoksisitet

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet. På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt.

STOT - enkelteksponering

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet. På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt.

STOT - gjentatt eksponering

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet. På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt.

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato 06.05.2026 Versjon 5.0

Aspirasjonsfare

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet. På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt.

11.2. Opplysninger om andre farer**Hormonforstyrrende egenskaper**

På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt. Inneholder ingen bestanddeler som kan forårsake forstyrrelser i det endokrine systemet hos mennesker.

Andre opplysninger

ikke tilgjengelig

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger**12.1. Giftighet**

Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

Akutt giftighet**2-(2-butoksyetoksy) etanol**

Parameter	Verdi	Eksponeringsvarighet	Regneart	Miljø
LC ₅₀	1300 mg/l	96 timer	Fisk (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 timer	Dafnier (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 timer	Alger (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parameter	Verdi	Eksponeringsvarighet	Regneart	Miljø
LC ₅₀	107 mg/l	96 timer	Fisk	
NOEC	50 mg/l	96 timer	Fisk	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 timer	Dafnier	
NOEC	5 mg/l	48 timer	Dafnier	
EC ₅₀	79 mg/l	72 timer	Alger (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 timer	Alger	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 timer	Bakterier	

12.2. Persistens og nedbrytbarhet

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet.

12.3. Bioakkumuleringsevne

Verken data for blandingen eller bestanddelene er til rådighet.

12.4. Mobilitet i jord

På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt. Inneholder ingen PMT-/vPvM-bestanddeler.

12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt. Inneholder ingen PBT-/vPvB-bestanddeler.

12.6. Hormonforstyrrende egenskaper

På bakgrunn av tilgjengelig informasjon er ikke kriteriene for klassifisering av blandingen oppfylt. Inneholder ingen bestanddeler som kan forårsake forstyrrelser i det endokrine systemet i miljøet.

12.7. Andre skadevirkninger

Ikke tilgjengelig.

AVSNITT 13: Sluttbehandling

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato 06.05.2026 Versjon 5.0

13.1. Avfallsbehandlingsmetoder

Fare for miljøforurensning; kast avfallet i samsvar med lokale og/eller nasjonale forskrifter. Eventuelt ubrukt produkt og forurenset emballasje skal legges i merkede beholdere for innsamling av avfall og sendes til avhending til en person som er autorisert for å håndtere avfall (et spesialisert selskap) som har rett til å drive slik virksomhet. Ikke tøm ubrukt produkt i avløpssystemer. Produktet må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Tomme beholdere kan brukes ved avfallsforbrenningsanlegg for å produsere energi eller deponert på et deponi med egnet klassifisering. Perfekt rensede beholdere kan leveres inn til gjenvinning.

Lov om avfallshåndtering

Lov om vern mot forurensninger og om avfall (forurensningsloven) av 13. mars 1981 nr 6. Forskrift om gjenvinning og behandling av avfall (avfallsforskriften).

AVSNITT 14: Transportopplysninger**14.1. FN-nummer eller ID-nummer**

ikke underlagt transportbestemmelsene

14.2. FN-forsendelsesnavn

ikke relevant

14.3. Transportfareklasse(r)

ikke relevant

14.4. Emballasjegruppe

ikke relevant

14.5. Miljøfarer

ikke relevant

14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk

Referanse i avsnittene 4-8.

14.7. Sjøtransport i bulk i henhold til IMO-instrumenter

ikke relevant

AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk**15.1. Særlige bestemmelser / særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen**

Forskrift 1. juni 2004 nr. 922 om begrensning i bruk av helse- og miljøfarlige kjemikalier og andre produkter (produktforskriften), med endringer. Europaparlamentets og Rådets direktiv (EU) nr. 1907/2006 av den 18. desember 2006 om registrering, evaluering, autorisasjon og begrensning av kjemikalier (REACH), om opprettelse av Det europeiske kjemikalieagentur, om endring av direktiv 1999/45/EU og om opphevelse av Rådets direktiv (EØS) nr. 793/93 og Kommisjonens direktiv (EU) nr. 1488/94, samt Rådets direktiv 76/769/EØS og Kommisjonens direktiv 91/155/EØS, 93/67/EØS, 93/105/EU og 2000/21/EU, med endringer. EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV (EU) nr. 1272/2008, med endringer. Kommisjonsforordning (EU) 2020/878 av 18. juni 2020 om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH).

Begrensninger i henhold til vedlegg XVII til EU-direktiv nr. 1907/2006 (REACH), med endringer

2-(2-butoksyetoksy) etanol

Begrensninger	Begrensninger
55	1. Skal ikke bringes i omsetning for første gang etter 27. juni 2010 for levering til allmennheten, som en bestanddel i sprøytemalinger eller rengjøringspray i aerosolbeholdere i konsentrasjoner på 3 vektprosent eller høyere. 2. Sprøytemalinger og rengjøringspray i aerosolbeholdere som inneholder DEGBE og som ikke etterkommer nr. 1, skal ikke bringes i omsetning for levering til allmennheten etter 27. desember 2010. 3. Uten at det berører annet fellesskapsregelverk for klassifisering, emballering og merking av stoffer og stoffblandinger, skal leverandørene før omsetning påse at andre malinger enn sprøytemalinger som inneholder DEGBE konsentrasjoner på 3 vektprosent eller høyere og som bringes i omsetning for levering til allmennheten, innen 27. desember 2010 er merket med følgende, som skal være synlig, lett leselig og ikke kunne slettes: «Skal ikke brukes i sprøytemalingsutstyr».

15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet

ikke tilgjengelig

AVSNITT 16: Andre opplysninger

En liste over setninger som omtaler standard risiko som brukes i sikkerhetsdatabladet

EUH208	Inneholder Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. Kan gi en allergisk reaksjon.
H302	Farlig ved svelging.
H315	Irriterer huden.
H317	Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
H318	Gir alvorlig øyeskade.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.
H330	Dødelig ved innånding.
H332	Farlig ved innånding.
H334	Kan gi allergi eller astmasymptomer eller pustevansker ved innånding.
H335	Kan forårsake irritasjon av luftveiene.
H400	Meget giftig for liv i vann.
H411	Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
H412	Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

Retningslinjer for trygg håndtering som brukes i sikkerhetsdatabladet

P101	Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden.
P102	Oppbevares utilgjengelig for barn.
P280	Benytt vernehansker/vernetøy/øynebeskyttelse/ansiktsbeskyttelse.
P305+P351+P338	VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.
P310	Kontakt umiddelbart et lege.
P501	Innhold/beholder leveres til ved å overlevere den til personen som er autorisert til å håndtere avfall eller ved å returnere til leverandøren.

Annen viktig informasjon om vern av menneskers helse

Produktet må ikke - med mindre spesifikt godkjent av produsenten/importøren - brukes til andre formål enn i henhold til avsnitt 1. Brukeren er ansvarlig for å overholde alle relaterte forskrifter ang. helsevern.

En nøkkel til eller tegnforklaring på forkortelser og akronymer som er brukt i sikkerhetsdatabladet

Acute Tox.	Akutt giftighet
ADR	Avtalen om internasjonal vegtransport av farlig god
Aquatic Acute	Farlig for vannmiljøet (akutt)
Aquatic Chronic	Farlig for vannmiljøet (kronisk)
ATE	Skjønn over akutt toksisitet
BCF	Biokonsentrasjonsfaktoren
CAS	Kimyasal Kuramlar Servis
CLP	Direktiv (EU) nr. 1272/2008 om klassifisering, merking og emballasje av stoff og stoffblandinger
EC ₅₀	Konsentrasjon av et stoff når 50 % av befolkningen er berørt
EF	Identifikasjonskode for hvert stoff som er oppført i EINECS
EINECS	Europeisk liste over eksisterende kjemiske stoffer på markedet
EmS	Beredskapsprosedyrer for skip som frakter farlig gods
EU	Den Europeiske Union
EuPCS	Europeisk system for kategorisering av produkter
Eye Dam.	Alvorlig øyeskade
Eye Irrit.	Øyeirritasjon
FN-nummer	Er det firesifrede identifikasjonsnummeret som stoffet eller gjenstanden har i FNs regelverksmal
IATA	Internasjonal lufttransportforening
IBC	Internasjonal kode for konstruksjon og utstyr til skip som fører farlige kjemikalier
ICAO	Den internasjonale organisasjonen for sivil luftfart
IMDG	Den internasjonale maritime farlig gods kode
IMO	Den internasjonale sjøfartsorganisasjonen
INCI	Internasjonal nomenklatur av kosmetiske ingredienser
ISO	Internasjonal organisasjon for standardisasjon
IUPAC	Den internasjonale union for ren og anvendt kjemi

MS TopFoam Prozyme

Opprettelsesdato	06.05.2026	Versjon	5.0
------------------	------------	---------	-----

LC ₅₀	Dødelig konsentrasjon av et stoff der det kan forventes død for 50 % av befolkningen
LD ₅₀	Dødelig dose av et stoff der det kan forventes død for 50 % av befolkningen
log K _{ow}	Ordelingskoeffisient oktanol/vann
NOEC	Ikke noen påvist effektkonsentrasjon
OEL	Eksponeeringsgrenser i yrkessammenheng
PBT	Persistent, bioakkumulerende og giftig
PMT	Persistent, mobil og giftig
ppm	Deler pr. million
REACH	Registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier
Resp. Sens.	Sensibilisering ved innånding
RID	Det internasjonale reglement for transport av farlig gods på jernbane
Skin Irrit.	Hudirritasjon
Skin Sens.	Sensibilisering av huden
STOT SE	Giftvirkning på bestemte organer - enkelteksponering
UVCB	Stoffer av ukjent eller variabel sammensetning, sammensatte reaksjonsprodukter eller biologisk materiale
VOC	Flyktige organiske forbindelser
vPvB	Svært persistent og svært bioakkumulerende
vPvM	Svært persistent og svært mobil

Retningslinjer for opplæring

Informere personalet om de anbefalte måtene for bruk av produktet, obligatorisk verneutstyr, førstehjelp, samt forbudte måter å håndtere produktet på.

Anbefalte begrensninger for bruk

ikke tilgjengelig

Informasjon om datakilder som brukes til å utarbeide sikkerhetsdatabladet

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV (REACH) nr. 1907/2006, med endringer. EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV (EU) nr. 1272/2008, med endringer. Data fra produsenten av stoffet/blandingen, hvis tilgjengelig - informasjon fra registreringsdokumentasjon.

Endringene (hvilken informasjon som er lagt til, slettet eller endret)

Versjonen 5.0 erstatter SDB-versjonen f.o.m. 03.04.2026. Endringer ble gjort i seksjonene 2 og 16.

Ytterligere opplysninger

Klassifiseringsprosedyre - metode for utregning.

Erklæring

Sikkerhetsdatabladet gir informasjon som er rettet mot å sørge for sikkerhet og helsevern på arbeidsplassen og miljøvern. Den oppgitte informasjonen samsvarer med gjeldende status for kunnskap og erfaring og er i samsvar med gjeldende lovbestemmelser. Informasjonen skal ikke forstås som en garanti for produktets egnethet og brukervennlighet for et bestemt bruksområde.

MS TopFoam Prozyme

Data da criação	06/05/2026	Versão	5.0
-----------------	------------	--------	-----

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Substância / mistura

UFI

MS TopFoam Prozyme

mistura

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Uso previsto da preparação

Utilização Principal

PC-CLN-2

Produtos de limpeza para todos os fins (ou multiusos) não abrasivos, incluindo agentes desengordurantes (salvo especificação em contrário noutras subcategorias de produtos de limpeza)

Uso não recomendado da preparação

O produto não deve usado para outros fins que não os indicados na Secção 1.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor

Nome ou nome comercial

Endereço

NIF

Telefone

E-mail

Endereço da página

Schippers Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Países Baixos

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

<https://www.schippers.eu/>

1.4. Número de telefone de emergência

Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica

Rua Almirante Barroso, n.º36 1000-013 Lisboa - Portugal, Tel: + 351 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação da mistura em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

A preparação é classificada com perigosa.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Os principais efeitos para a saúde humana e para o ambiente

Provoca lesões oculares graves. Nocivo por inalação. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo

Pictograma de perigo



Palavra-sinal

Perigo

Substâncias perigosas

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilisina

Advertências de perigo

H318

Provoca lesões oculares graves.

H332

Nocivo por inalação.

H412

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P101

Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

MS TopFoam Prozyme

Data da criação	06/05/2026	Versão	5.0
-----------------	------------	--------	-----

P102	Manter fora do alcance das crianças.
P280	Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P310	Contacte imediatamente um médico.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente entregando-o à pessoa autorizada a eliminar os resíduos ou devolvendo-o ao fornecedor.

Informações suplementares

EUH208 Contém Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisina. Pode provocar uma reacção alérgica.

Requisitos para fechamentos de segurança para crianças e alertas tangíveis

O recipiente deve ter uma advertência tátil sobre perigo.

2.3. Outros perigos

A mistura não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas de acordo com os critérios estipulados no Regulamento delegada da Comissão (UE) 2017/2100 ou no regulamento da Comissão (UE) 2018/605. A mistura não contém nenhuma substância que preencha os critérios de PBT ou mPmB segundo o Anexo XIII do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) na sua redação atual. Não contém substâncias PMT/mPmM.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas**

Preparação contém estas substâncias perigosas e substâncias com a mais alta concentração permitida no ambiente de trabalho

Números de identificação	Nome da Substância	Conteúdo em % de peso	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) no 1272/2008	Nota
CAS: 90170-43-7 CE: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 CE: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 CE: 203-961-6 Número de registo: 01-2119475104-44	2-(2-butoxi)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 CE: 205-281-5 Número de registo: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 CE: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 CE: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 CE: 232-752-2	subtilisina	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Notas

- 1 Substância para a qual são estabelecidos os limites de exposição.
- 2 O uso da substância está restringido pelo Anexo XVII da Regulação REACH

O texto completo de todas as classificações e declarações padrão é fornecido na seção 16.

MS TopFoam Prozyme

Data da criação

06/05/2026

Versão

5.0

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

Atenção à sua própria segurança. Se algum problema de saúde se manifestar ou em caso de dúvida, contactar um médico e mostrar as informações que constam desta ficha de dados de segurança. Se a pessoa estiver inconsciente, colocá-la na posição de estabilidade (de recuperação), de lado com a cabeça ligeiramente para trás assegurando-se de que as vias respiratórias estão desobstruídas; nunca induzir o vômito. Se a pessoa vomitar por si, assegure-se de que não aspira o vômito. Em situações potencialmente fatais, começar por efetuar manobras de ressuscitação da pessoa afetada e assegurar assistência médica. Paragem respiratória - administrar imediatamente respiração artificial. Paragem cardíaca - efetuar imediatamente massagem cardíaca externa.

Em caso de inalação

Interromper imediatamente a exposição; levar a pessoa afetada para um local arejado. Evitar que a pessoa arrefeça. Administrar tratamento médico em caso de persistência da irritação, dispneia ou outros sintomas.

Se entrar em contacto com a pele

Retirar a roupa contaminada. Lavar as zonas afetadas com bastante água, de preferência morna. Deve utilizar-se sabão, solução de sabão ou champô se a pele não tiver lesões. Administrar tratamento médico em caso de persistência da irritação da pele.

Se entrar em contacto com os olhos

Lavar imediatamente os olhos com um fluxo de água corrente, abrir as pálpebras (forçando se necessário); se a pessoa afetada estiver a utilizar lentes de contacto, retire-as imediatamente. Não deve ser efetuada neutralização em nenhuma circunstância! Continuar a lavar durante 10-30 minutos do canto interior para o canto exterior do olho, assegurando-se de que o outro olho não está afetado. Dependendo da situação, contacte os serviços de emergência médica ou assegure-se de que a pessoa recebe cuidados médicos o mais rapidamente possível. Todas as pessoas devem ser encaminhadas para receber tratamento, mesmo que só tenham sido ligeiramente afetadas.

En caso de ingestão

Lavar a boca com água e dar a beber 0,2-0,5 l de água. Administrar tratamento médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**Em caso de inalação**

A inalação de vapores pode causar corrosão no sistema respiratório. Tosse, dores de cabeça.

Se entrar em contacto com a pele

Não são expectáveis.

Se entrar em contacto com os olhos

Provoca lesões oculares graves.

En caso de ingestão

Pode ocorrer corrosão do sistema digestivo.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Meios adequados de extinção**

Espuma resistente ao álcool, dióxido de carbono, pó, jacto de água pulverizada, névoa de água.

Meios inadequados de extinção

Água - jacto forte.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio, pode ocorrer a formação de monóxido de carbono, dióxido de carbono e outros gases tóxicos. A inalação de produtos perigosos resultantes da degradação (pirólise) do produto pode prejudicar gravemente a saúde.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Aparelho de respiração autónomo (SCBA) com fato de proteção química apenas nos casos em que seja provável o contacto pessoal (próximo). Usar um aparelho de respiração autónomo e vestuário de proteção completo. Não permitir que os materiais contaminados que tenham sido utilizados para extinção de incêndios escoem para os esgotos ou entrem em contacto com águas superficiais ou subterrâneas.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de proteção individual para trabalhar. Seguir as instruções das secções 7 e 8. Não inalar os névoas/vapores/aerossóis. Evitar o contacto com a pele e com os olhos.

MS TopFoam Prozyme

Data da criação	06/05/2026	Versão	5.0
-----------------	------------	--------	-----

6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a contaminação do solo e o contacto com águas superficiais ou subterrâneas.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

O produto derramado deve ser coberto com um material absorvente (não inflamável) adequado (areia, terra de diatomáceas, terra e outros materiais absorventes adequados); colocar em recipientes bem fechados e eliminar de acordo com as indicações da Secção 13. Em caso de derrame de uma quantidade substancial de produto, informar os bombeiros e outras autoridades competentes a nível local. Após a remoção do produto, lavar o local contaminado com água abundante. Não utilizar solventes.

6.4. Remissão para outras secções

Ver secções 7, 8 e 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Evitar a formação de gases e vapores em concentrações que ultrapassem os limites de exposição ocupacional. Não inalar os névoas/vapores/aerossóis. Evitar o contacto com a pele e com os olhos. Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. Usar equipamento de proteção individual de acordo com as indicações da secção 8. Respeitar as normas legais em vigor relativas à segurança e proteção da saúde. Evitar a libertação para o ambiente.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco, seco e bem ventilado previsto para o efeito. Manter o recipiente bem fechado.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

não disponível

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**8.1. Parâmetros de controlo**

A mistura contém substâncias relativamente às quais estão definidos limites de exposição ocupacional.

Portugal**Decreto-Lei n.º 1/2021**

Nome da substância (componente)	Tipo	Valor
2-(2-butoxietoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	Oito horas	67,5 mg/m ³
	Oito horas	10 ppm
	Curta duração (15 minutos)	101,2 mg/m ³
	Curta duração (15 minutos)	15 ppm

União Europeia**Directiva 2006/15/CE da Comissão**

Nome da substância (componente)	Tipo	Valor
2-(2-butoxietoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 horas	67,5 mg/m ³
	OEL 8 horas	10 ppm
	OEL 15 minutos	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minutos	15 ppm

MS TopFoam Prozyme

Data da criação

06/05/2026

Versão

5.0

8.2. Controlo da exposição

Seguir as medidas gerais de proteção da saúde no local de trabalho, principalmente no que se refere à ventilação adequada. É possível apenas com exaustão local ou uma ventilação geral eficaz. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Lavar bem as mãos com água e sabão no final do trabalho e antes de quaisquer pausas para refeições e descanso.

Proteção ocular/facial

Óculos de proteção ou viseira de segurança (de acordo com o tipo de trabalho realizado).

Proteção da pele

Manuseie com luvas de nitrilo (EN 374). Tempo mínimo de avanço > 480 minutos, espessura 0,35mm. Verifique as luvas cuidadosamente antes de usar. Luvas limpas retire-o sem tocar na parte externa com a mão nua. A aptidão para um local de trabalho específico deve ser discutido com o fabricante luvas de proteção. Lave e seque as mãos.

Proteção respiratória

Proteção respiratória não necessária. Em caso de exposição incômoda, use o tipo ABEK máscaras de gás. Se necessário, use com ventilação de exaustão suficiente.

Perigo térmico

Não disponível.

Controlo da exposição ambiental

Respeitar as medidas gerais relativas à proteção do ambiente, ver secção 6.2.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico	líquido
Cor	amarela
Odor	a citrinos
Ponto de fusão/ponto de congelação	data não disponível
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	data não disponível
Inflamabilidade	data não disponível
Limite superior e inferior de explosividade	data não disponível
Ponto de inflamação	data não disponível
Temperatura de autoignição	data não disponível
Temperatura de decomposição	data não disponível
pH	8,2 (100% solução)
Viscosidade cinemática	11 mm²/s a 40 °C
Solubilidade na água	data não disponível
Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)	data não disponível
Pressão de vapor	data não disponível
Densidade e/ou densidade relativa	
densidade	1,168 g/cm³ a 20 °C
Densidade relativa do vapor	data não disponível
Características das partículas	data não disponível

9.2. Outras informações

não disponível

MS TopFoam Prozyme

Data da criação 06/05/2026 Versão 5.0

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

O produto é estável em condições normais de utilização.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável em condições normais de utilização.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Desconhecida.

10.4. Condições a evitar

O produto é estável e não ocorre degradação em condições normais de utilização. Proteger de chamas, faíscas, sobreaquecimento e gelo.

10.5. Materiais incompatíveis

Proteger contra ácidos, bases e agentes oxidantes fortes.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se desenvolvem em circunstâncias normais de utilização. Efeitos perigosos incluindo a formação de monóxido de carbono e de dióxido de carbono a altas temperaturas e na presença de fogo.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Substâncias perigosas em concentrações que excedam os limites de exposição podem causar intoxicação aguda por inalação, dependendo da concentração e do tempo de exposição. Não há dados toxicológicos disponíveis para a mistura.

Toxicidade aguda

Nocivo por inalação.

MS TopFoam Prozyme						
Via de exposição	Parâmetro	Valor	Tempo de exposição	Espécies	Sexo	Determinar o valor de
Oral	ATE	10000 mg/kg				Valor de cálculo
Inalatória (poeira/bruma)	ATE	3,3333 mg/l				Valor de cálculo

2-(2-butoxi)etanol						
Via de exposição	Parâmetro	Valor	Tempo de exposição	Espécies	Sexo	Determinar o valor de
Oral	DL ₅₀	3305 mg/kg		Rato (Rattus norvegicus)		
Cutânea	DL ₅₀	2764 mg/kg		Coelho		
Inalatória	CL ₅₀	≥ 50 mg/l	4 horas			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Via de exposição	Parâmetro	Valor	Tempo de exposição	Espécies	Sexo	Determinar o valor de
Oral	DL ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Rato		
Cutânea	DL ₅₀	≥ 5000 mg/kg		Coelho		
Inalatória	CL ₅₀	≥ 50 mg/l	4 horas			

Corrosão/irritação cutânea

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes. Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos.

Lesões oculares graves/irritação ocular

Provoca lesões oculares graves. Não há dados disponíveis para componentes de mistura.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes. Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos.

MS TopFoam Prozyme

Data da criação

06/05/2026

Versão

5.0

Mutagenicidade em células germinativas

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes. Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos.

Carcinogenicidade

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes. Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos.

Toxicidade reprodutiva

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes. Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes. Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes. Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos.

Perigo de aspiração

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes. Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos.

11.2. Informações sobre outros perigos**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos. Não contém substâncias que possam interferir no sistema endócrino humano.

Outras informações

não disponível

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Toxicidade aguda

2-(2-butoxi)etanol				
Parâmetro	Valor	Tempo de exposição	Espécies	Meio Ambiente
CL ₅₀	1300 mg/l	96 horas	Peixes (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 horas	Daphnia (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 horas	Algas (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parâmetro	Valor	Tempo de exposição	Espécies	Meio Ambiente
CL ₅₀	107 mg/l	96 horas	Peixes	
NOEC	50 mg/l	96 horas	Peixes	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 horas	Daphnia	
NOEC	5 mg/l	48 horas	Daphnia	
EC ₅₀	79 mg/l	72 horas	Algas (Selenastrum capricornutum)	

MS TopFoam Prozyme

Data da criação 06/05/2026 Versão 5.0

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parâmetro	Valor	Tempo de exposição	Espécies	Meio Ambiente
NOEC	9,2 mg/l	72 horas	Algas	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 horas	Bactéria	

12.2. Persistência e degradabilidade

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados disponíveis para mistura nem para componentes.

12.4. Mobilidade no solo

Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos. Não contém substâncias PMT/mPmM.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos. Não contém substâncias PBT/mPmB.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Com base em dados disponíveis, os critérios para a classificação da mistura não são cumpridos. Não contém substâncias que possam interferir no sistema endócrino do meio ambiente.

12.7. Outros efeitos adversos

Não disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

Perigo de contaminação ambiental; eliminar os resíduos em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais. O produto não utilizado e as embalagens contaminadas devem ser colocados em recipientes destinados à recolha de resíduos, rotulados e enviados a uma pessoa responsável pela sua eliminação (uma empresa especializada), devidamente autorizada para o efeito. Não deitar o produto não utilizado nos sistemas de esgotos. O produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos. Os recipientes vazios podem ser usados em incineradores de resíduos para produção de energia ou despejados num aterro, devidamente classificados. Os recipientes perfeitamente limpos podem ser enviados para reciclagem.

Legislação de resíduos

Decreto-Lei n.º 110/2013. Lei n.º 52/2021. Directiva 2008/98/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de Novembro de 2008, relativa aos resíduos, na sua redação atual. Decisão 2000/532/CE que estabelece uma lista de resíduos, na sua redação atual.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1. Número ONU ou número de ID**

não são submetidas a prescrições de transporte

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

não relevante

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte

não relevante

14.4. Grupo de embalagem

não relevante

14.5. Perigos para o ambiente

não relevante

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Referência nas secções 4 a 8.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não relevante

MS TopFoam Prozyme

Data da criação

06/05/2026

Versão

5.0

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Decreto-Lei n.º 88/2015. Decreto-Lei n.º 61/2010. Decreto-Lei n.º 220/2012. Decreto-Lei n.º 81/2009.15.1. Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 18 de Dezembro de 2006, relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH), que cria a Agência Europeia dos Produtos Químicos, que altera a Directiva 1999/45/CE e revoga o Regulamento (CEE) n.º 793/93 do Conselho e o Regulamento (CE) n.º 1488/94 da Comissão, bem como a Directiva 76/769/CEE do Conselho e as Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE da Comissão, na sua redação atual. REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO, na sua redação atual. Regulamento (UE) 2020/878 da Comissão de 18 de junho de 2020 que altera o anexo II do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH).

Restrições nos termos do Anexo XVII do Regulamento (EC) n.º 1907/2006 (REACH), conforme alterado

2-(2-butoxietoxi)etanol

Restrições	Condições de restrição
55	1. Não pode ser colocado no mercado pela primeira vez após 27 de Junho de 2010, para fornecimento ao público em geral, como componente de tintas para pulverização ou de produtos de limpeza para pulverização em embalagens aerossóis, em concentrações iguais ou superiores a 3 % em peso. 2. As tintas para pulverização e os produtos de limpeza para pulverização em embalagens aerossóis contendo DEGBE que não cumpram os requisitos do ponto 1 não podem ser colocados no mercado para fornecimento ao público em geral após 27 de Dezembro de 2010. 3. Sem prejuízo de outras disposições da legislação comunitária relativas à classificação, embalagem e rotulagem de substâncias e misturas, os fornecedores devem garantir, antes da colocação no mercado, que, até 27 de Dezembro de 2010, as tintas que não as tintas para pulverização contendo DEGBE em concentrações iguais ou superiores a 3 % em peso, colocadas no mercado para fornecimento ao público em geral, apresentam a menção seguinte, de forma visível, legível e indelével: «Não utilizar em equipamentos para pintura por pulverização».

15.2. Avaliação da segurança química

não disponível

SECÇÃO 16: Outras informações

Uma lista de frases de risco padronizadas usadas na folha de dados de segurança

EUH208	Contém Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisina. Pode provocar uma reacção alérgica.
H302	Nocivo por ingestão.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H330	Mortal por inalação.
H332	Nocivo por inalação.
H334	Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de asma ou dificuldades respiratórias.
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Orientações para manuseio seguro na folha de dados de segurança

P101	Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102	Manter fora do alcance das crianças.
P280	Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

MS TopFoam Prozyme

Data da criação	06/05/2026	Versão	5.0
-----------------	------------	--------	-----

- P310 Contacte imediatamente um médico.
P501 Eliminar o conteúdo/recipiente entregando-o à pessoa autorizada a eliminar os resíduos ou devolvendo-o ao fornecedor.

Outra informação importante sobre proteção da saúde humana

O produto não deve usado para outros fins que não os indicados na Secção 1 - exceto se especificamente autorizados pelo fabricante/importador. O utilizador é responsável por cumprir todos os regulamentos relativos à proteção da saúde.

Legenda com a explicação das abreviaturas e siglas utilizadas na ficha de dados de segurança

Acute Tox.	Toxicidade aguda
ADR	Acordo relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada
Aquatic Acute	Perigoso para o ambiente aquático (agudo)
Aquatic Chronic	Perigoso para o ambiente aquático (crónico)
ATE	Estimativa da toxicidade aguda
BCF	Factor de bioconcentração
CAS	Chemical Abstracts Service
CE	Código de identificação para cada substância listada no EINECS
CL ₅₀	Concentração letal de uma substância em que se pode esperar morte de 50% da população
CLP	Regulamento (CE) n.º 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substância e preparação
COV	Compostos orgânicos voláteis
DL ₅₀	Dose letal de uma substância em que se pode esperar morte de 50% da população
EC ₅₀	Concentração de uma substância quando é afetada 50 % da população
EINECS	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes no Mercado
EmS	Procedimentos de resposta de emergência para navios que transportam mercadorias perigosas
EuPCS	Sistema europeu de categorização de produtos
Eye Dam.	Lesões oculares graves
Eye Irrit.	Irritação ocular
IATA	Associação de Transporte Aéreo Internacional
IBC	Código Internacional para a Construção e Equipamentos de Navios Transportadores de Substâncias Químicas Perigosas
ICAO	Organização da Aviação Civil Internacional
IMDG	Código Marítimo Internacional das Mercadorias Perigosas
IMO	Organização Marítima Internacional
INCI	Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos
ISO	Organização Internacional para Padronização
IUPAC	União Internacional de Química Pura e Aplicada
log K _{ow}	Coeficiente de partição octanol-água
mPmB	Muito persistente e muito bioacumulável
mPmM	Muito persistente e muito móvel
NOEC	Nenhuma concentração de efeito observada
Número ONU	Número de identificação de quatro dígitos da substância ou artigo retirado do Regulamento Modelo da ONU
OEL	Limites de exposição ocupacional
PBT	Persistente, bioacumulável e tóxica
PMT	Persistente, móvel e tóxica
ppm	Partes por milhão
REACH	Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas
Resp. Sens.	Sensibilização respiratória
RID	Regulamento relativo ao Transporte Internacional Ferroviário de Mercadorias Perigosas
Skin Irrit.	Irritação cutânea
Skin Sens.	Sensibilização cutânea
STOT SE	Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única
UE	União Europeia



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (EC) n.º 1907/2006 (REACH) conforme alterado

MS TopFoam Prozyme

Data da criação	06/05/2026	Versão	5.0
-----------------	------------	--------	-----

UVCB

Substâncias de composição desconhecida ou variável, produtos de reacção complexos e materiais biológicos

Diretrizes de treinamento

Informar o pessoal sobre a forma de utilização recomendada, o equipamento de proteção obrigatório, as medidas de primeiros socorros e as formas proibidas de manusear o produto.

Restrições recomendadas de uso

não disponível

Informações sobre fontes de dados usadas para compilar a Ficha de Dados de Segurança

REGULAMENTO (CE) N.º 1907/2006 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO (REACH), na sua redação atual. REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO, na sua redação atual. Dados do fabricante da substância/mistura, se disponíveis - informações constantes dos dossiês de registo.

As alterações (quais informações foram adicionadas, excluídas ou modificadas)

A versão 5.0 FDS substitui a versão de 03/04/2026. As alterações foram feitas nas seções 2 e 16.

Mais informações

Procedimento de classificação - método de cálculo.

Advertência

A ficha de dados de segurança contém informações que visam assegurar a segurança e proteção da saúde no local de trabalho e a proteção ambiental. A informação apresentada corresponde ao estado atual do conhecimento e da experiência e está em conformidade com as normas legais em vigor. A informação não deve ser considerada como garantia de que o produto é adequado e aplicável para uma situação em particular.

MS TopFoam Prozyme

Data creării	06.05.2026	Versiune	5.0
--------------	------------	----------	-----

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- 1.1. Identificator de produs**
 Substanță / amestec MS TopFoam Prozyme
 UFI amestec
 MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**
Domeniul de utilizare a amestecului

Utilizare principală planificată

PC-CLN-2 Produse de curățare universale (sau multisuprafețe) neabrazive inclusiv agenți degresanți (cu excepția cazului în care se specifică altfel în alte subcategorii de produse de curățare)

Utilizare nerecomandată a amestecului

Produsul nu trebuie să fie folosit în alte moduri decât cele indicate în Secțiunea 1.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Furnizorul

Nume sau denumire comercială	Schippers Europe BV
Adresă	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
	Olanda
CF	NL004022361B01
Telefon	+31497382017
E-mail	contact.nl@schippers.eu
Adresa de internet	https://www.schippers.eu/

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

+40213183606 / Institutul național de Sănătate Publică
 București, str. Dr. Leonte, nr.1 - 3, sector 5 Spitalul Clinic de Urgență București
 Calea Floreasca nr. 8, sector 1, București
 Nr. Tel. apelabil permanent: 021 5992300, int. 291 Spitalul Clinic Județean de Urgență Târgu Mureș
 Str. Prof. Dr. G. Marinescu nr. 50, Tg. Mureș, Jud. Mureș
 Nr. Tel. apelabil permanent: 212111, 211292, 217235 Număr european urgențe: 112

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificarea amestecuri în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Amestecul este clasificat ca fiind periculos.

Eye Dam. 1, H318
 Acute Tox. 4, H332
 Aquatic Chronic 3, H412

Importante efecte adverse fizico-chimice asupra sănătății umane și asupra mediului

Provoacă leziuni oculare grave. Nociv în caz de inhalare. Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente de etichetare

Pictogramă de pericol



Cuvânt de avertizare

Pericol

Substanțe periculoase

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
 Sodium N-lauroylsarcosinate
 subtilizină

Frazele de pericol utilizate

H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H332	Nociv în caz de inhalare.

MS TopFoam Prozyme

Data creării	06.05.2026	Versiune	5.0
--------------	------------	----------	-----

H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
Fraze de precauție	
P101	Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
P102	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P280	Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.
P305+P351+P338	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
P310	Sunați imediat la un medic.
P501	Aruncați conținutul/recipientul la prin înmânarea către o persoană autorizată să elimine deșeurile sau prin returnarea către furnizor.

Informații suplimentare

EUH208 Conține Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizină. Poate provoca o reacție alergică.

Cerințe privind elementele de siguranță pentru copii și avertizări tactile privind pericolul

Ambalajele trebuie să fie prevăzute cu un sistem de avertizare tactilă asupra pericolului.

2.3. Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță identificată ca având proprietăți care perturbă sistemul endocrin în conformitate cu criteriile stabilite în Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau în Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei. Amestecul nu conține nicio substanță care să îndeplinească criteriile pentru PBT sau vPvB în conformitate cu Anexa XIII a Regulamentului (CE) Nr. 1907/2006 (REACH) așa cum a fost modificat. Nu conține subs

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**3.2. Amestecuri**

Amestecurile conțin aceste substanțe periculoase și substanțele cu cea mai mare concentrare permisă din mediul de lucru

Numerele de identificare	Denumirea substanței	Conținut în % greutate	Clasificare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008	Nota.
CAS: 90170-43-7 CE: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 CE: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 CE: 203-961-6 Număr de înregistrare: 01-2119475104-44	2-(2-butoxi)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 CE: 205-281-5 Număr de înregistrare: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 CE: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 CE: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 CE: 232-752-2	subtilizină	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Notele

1 Substanța pentru care sunt stabilite limite de expunere.

2 Utilizarea substanței este restricționată în Anexa XVII a Regulamentului REACH

Textul complet al tuturor clasificărilor și frazelor standard cu privire la pericole este prezentat în secțiunea 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor**

Aveți grijă de propria siguranță. Dacă se observă probleme de sănătate sau dacă aveți îndoieli, informați un doctor și prezentați-i informațiile din această fișă cu date de securitate. Dacă este înconștientă, așezați persoana în poziție stabilizată (de revenire) pe partea laterală cu capul ușor aplecat spre spate și asigurați-vă că sunt libere căile de aer; nu induceți niciodată voma. Dacă persoana vomită de la sine, asigurați-vă că voma nu este inhalată. În condiții ce pun viața în pericol, asigurați în primul rând resuscitarea persoanei afectate și asigurați asistența medicală. Stop respirator - asigurați imediat mijloacele de respirație artificială. Stop cardiac - efectuați imediat un masaj cardiac indirect.

În caz de inhalare

Încetați imediat expunerea; mutați persoana afectată la aer proaspăt. Protejați persoana afectată împotriva frigurilor. Acordați tratament medical dacă iritațiile, dispneea sau alte simptome persistă.

În caz de contact cu pielea

Scoateți îmbrăcămintea contaminată. Spălați zona afectată cu apă din abundență, dacă este posibil caldă. Săpunul, săpunul lichid și șamponul trebuie folosite dacă nu există leziuni ale pielii. Acordați tratament medical dacă iritațiile pielii persistă.

În caz de contact cu ochii

Clătiți ochii imediat cu un jet de apă curentă, deschideți pleoapele ochilor (forțând dacă este nevoie); dacă persoana afectată poartă lentile de contact, îndepărtați-le imediat. Nu trebuie să aibă loc neutralizarea în niciun caz! Clătirea trebuie să continue timp de 10-30 de minute de la colțul interior spre colțul exterior al ochiului, pentru a se asigura că celălalt ochi nu este contaminat. În funcție de situație, apălați serviciul de ajutor medical sau asigurați tratamentul medical cât mai repede posibil. Toată lumea trebuie să beneficieze de tratament chiar dacă e ușor afectat

În caz de înghițire

Clătiți gura cu apă și administrați 0,2-0,5 L de apă. Acordați tratament medical.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**În caz de inhalare**

Inhalarea vaporilor poate cauza corозиunea sistemului respirator. Tuse, durere de cap.

În caz de contact cu pielea

Neașteptat.

În caz de contact cu ochii

Provoacă leziuni oculare grave.

În caz de înghițire

Poate avea loc corозиunea sistemului digestiv.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament simptomatic.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare:**

Spumă rezistentă la alcool, dioxid de carbon, pulbere, pulverizator cu apă, vapori de apă.

Mijloace de stingere necorespunzătoare:

Jet maxim de apă.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

În cazul unui incendiu se pot produce monoxidul de carbon, dioxidul de carbon și alte gaze toxice. Inhalarea produselor de degradare periculoase (piroliză) poate dăuna sănătății în mod grav.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Aparat de respirat autonom (ARA) cu echipament de protecție chimică doar în eventualitatea unui contact personal (imediat). Folosiți un aparat de respirat autonom și echipament de protecție pentru tot corpul. Nu permiteți scurgerea materialului contaminat folosit pentru a stinge focul în canale sau în apele de suprafață și subterane.

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Folosiți echipament personal de protecție pentru muncă. Respectați instrucțiunile din Secțiunile 7 și 8. Nu inhalați ceață/vaporii/spray-ul. Evitați contactul cu pielea și ochii.

MS TopFoam Prozyme

Data creării

06.05.2026

Versiune

5.0

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Evitați contaminarea solului și pătrunderea în apele de suprafață sau subterane.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Produsul vărsat trebuie să fie acoperit cu un material absorbant (neinflamabil) adecvat (nisip, diatomit, pământ și alte materiale adecvate pentru absorbție); a se păstra în containere bine închise și a se îndepărta conform Secțiunii 13. Dacă există scurgeri de cantități importante ale produsului, informați brigada de pompieri și alte organisme competente. După îndepărtarea produsului, spălați locul contaminat cu apă din abundență. Nu utilizați solvenți.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

A se vedea Secțiunea 7, 8 și 13.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

Evitați formarea gazelor și vaporilor în concentrații mai mari decât limitele ocupaționale de expunere. Nu inhalați ceață/vaporii/spray-ul. Evitați contactul cu pielea și ochii. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. Folosiți echipament personal de protecție conform Secțiunii 8. Observați reglementările legale valabile privind siguranța și protecția sănătății. Evitați dispersarea în mediu.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați în containere etanș închise, în locuri bine ventilate, uscate și reci destinate acestui scop. Păstrați recipientul închis etanș.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

nu este disponibil

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**8.1. Parametri de control**

Amestecul conține substanțe pentru care sunt stabilite anumite limite ocupaționale de expunere.

România**HOTĂRÂRE nr. 53 din 24 februarie 2021**

Denumirea substanței (componentă)	Tip	Valoarea
2-(2-butoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	8 ore	67,5 mg/m ³
	8 ore	10 ppm
	15 minute	101,2 mg/m ³
	15 minute	15 ppm

Uniunea Europeană**Directiva 2006/15/CE a Comisiei**

Denumirea substanței (componentă)	Tip	Valoarea
2-(2-butoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 ore	67,5 mg/m ³
	OEL 8 ore	10 ppm
	OEL 15 minute	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minute	15 ppm

8.2. Controale ale expunerii

Respectați măsurile obișnuite destinate protecției sănătății la locul de muncă și în special unei ventilări bune. Acest lucru se poate realiza doar prin aspirație locală sau printr-o ventilație generală eficientă. Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul serviciului. Spălați-vă pe mâini în mod temeinic după muncă și înainte de pauzele de masă și odihnă

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție sau scut de față (în funcție de natura muncii efectuate).

Protecția pielii

Manipulați cu mănuși de nitril (EN 374). Timp minim de trecere > 480 de minute, grosime 0,35 mm. Verificați cu atenție mănușile înainte de utilizare. Mănuși îngrijite trageți-l fără să atingeți exteriorul cu mâna goală. Adecvarea pentru un anumit loc de muncă ar trebui discutat cu producătorul manusi de protecție. Spălați și uscați mâinile.

Protecția respiratorie

Protecția respiratorie nu este necesară. În cazul expunerii neplăcute, utilizați tipul ABEK măști de gaze. Dacă este necesar, utilizați cu o ventilație suficientă de evacuare.

Pericol termic

Indisponibil.

Controlul expunerii mediului

Observați măsurile obișnuite de protecție a mediului, vedeți Secțiunea 6.2.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Starea fizică	lichidă
Culoare	galben
Miros	citrice
Punctul de topire/punctul de înghețare	datele nu sunt disponibile
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	datele nu sunt disponibile
Inflamabilitatea	datele nu sunt disponibile
Limita inferioară și superioară de explozie	datele nu sunt disponibile
Punctul de inflamabilitate	datele nu sunt disponibile
Temperatura de autoaprindere	datele nu sunt disponibile
Temperatura de descompunere	datele nu sunt disponibile
pH	8,2 (100% soluție)
Viscozitatea cinematică	11 mm ² /s la 40 °C
Solubilitate în apă	datele nu sunt disponibile
Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)	datele nu sunt disponibile
Presiunea vaporilor	datele nu sunt disponibile
Densitatea și/sau densitatea relativă	
densitatea	1,168 g/cm ³ la 20 °C
Densitatea relativă a vaporilor	datele nu sunt disponibile
Caracteristicile particulei	datele nu sunt disponibile

9.2. Alte informații

nu este disponibil

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.1. Reactivitate**

Produsul este stabil în condiții normale de utilizare.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil în condiții normale de utilizare.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Necunoscut.

MS TopFoam Prozyme

Data creării 06.05.2026 Versiune 5.0

10.4. Condiții de evitat

Produsul este stabil și nu se degradează în condiții normale de utilizare. Protejați împotriva flăcărilor, scânteilor, supraîncălzirii și împotriva înghețului.

10.5. Materiale incompatibile

Protejați împotriva acizilor, bazelor și agenților oxidanți puternici.

10.6. Prođuși de descompunere periculoși

Nedezvoltat în condiții normale de utilizare. Efecte periculoase precum monoxidul de carbon și dioxidul de carbon apar la temperaturi ridicate și la foc.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Substanțele periculoase în concentrații care depășesc limitele de expunere pot provoca intoxicații acute prin inhalare, în funcție de concentrație și durata expunerii. Nu sunt disponibile date toxicologice pentru amestec.

Toxicitatea acută

Nociv în caz de inhalare.

MS TopFoam Prozyme						
Traseul de expunere	Parametru	Valoarea	Timp de expunere	Specii	Sex	Stabilirea valorii
Orală	ATE	10000 mg/kg				Calcularea valorii
Inhalare (praf/pulverizare)	ATE	3,3333 mg/l				Calcularea valorii

2-(2-butoxi)etanol						
Traseul de expunere	Parametru	Valoarea	Timp de expunere	Specii	Sex	Stabilirea valorii
Orală	DL ₅₀	3305 mg/kg		Șobolan (Rattus norvegicus)		
Dermică	DL ₅₀	2764 mg/kg		Iepure		
Inhalare	CL ₅₀	≥50 mg/l	4 ore			

Sodium N-lauroylsarcosinate						
Traseul de expunere	Parametru	Valoarea	Timp de expunere	Specii	Sex	Stabilirea valorii
Orală	DL ₅₀	≥5000 mg/kg		Șobolan		
Dermică	DL ₅₀	≥5000 mg/kg		Iepure		
Inhalare	CL ₅₀	≥50 mg/l	4 ore			

Corodarea/iritarea pielii

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile. Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite.

Lezarea gravă/iritarea ochilor

Provoacă leziuni oculare grave. Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare ale amestecului nu sunt îndeplinite.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile. Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite.

Mutagenitatea celulelor germinative

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile. Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite.

Cancerigenitatea

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile. Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite.

MS TopFoam Prozyme

Data creării

06.05.2026

Versiune

5.0

Toxicitatea pentru reproducere

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile. Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile. Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile. Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite.

Pericolul prin aspirare

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile. Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite.

11.2. Informații privind alte pericole**Proprietăți de perturbator endocrin**

Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite. Nu conține substanțe care pot provoca dereglări ale sistemului endocrin pentru oameni.

Alte informații

nu este disponibil

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**12.1. Toxicitate**

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Toxicitatea acută

2-(2-butoxi)etanol				
Parametru	Valoarea	Timp de expunere	Specii	Mediu
CL ₅₀	1300 mg/l	96 ore	Pești (Oncorhynchus mykiss)	
CE ₅₀	>100 mg/l	48 ore	Purici de baltă (Daphnia magna)	
CEr ₅₀	>100 mg/l	72 ore	Alge (Selenastrum capricornutum)	
CE ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parametru	Valoarea	Timp de expunere	Specii	Mediu
CL ₅₀	107 mg/l	96 ore	Pești	
NOEC	50 mg/l	96 ore	Pești	
CE ₅₀	29,7 mg/l	48 ore	Purici de baltă	
NOEC	5 mg/l	48 ore	Purici de baltă	
CE ₅₀	79 mg/l	72 ore	Alge (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 ore	Alge	
CE ₅₀	>1000 mg/l	3 ore	Bacterii	

12.2. Persistență și degradabilitate

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile.

12.3. Potențial de bioacumulare

Datele pentru amestec și pentru componente nu sunt disponibile.

MS TopFoam Prozyme

Data creării	06.05.2026	Versiune	5.0
--------------	------------	----------	-----

12.4. Mobilitate în sol

Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite. Nu conține substanțe PMT/vPvM.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite. Nu conține substanțe PBT/vPvB.

12.6. Proprietăți de perturbator endocrin

Pe baza datelor disponibile, criteriile pentru clasificarea amestecului nu sunt îndeplinite. Nu conține substanțe care pot provoca dereglări ale sistemului endocrin în mediul înconjurător.

12.7. Alte efecte adverse

Indisponibil.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor**

Pericol de contaminare a mediului; aruncați deșeurile conform reglementărilor locale și/ sau naționale. Orice produs nefolositor și ambalaj contaminat trebuie pus în containere etichetate pentru colectarea deșeurilor și predate cu scopul eliminării unei persoane autorizate pentru îndepărtarea deșeurilor (o companie specializată) care are dreptul de a efectua acest tip de activitate. Nu goliți produsul neutilizat în sistemele de drenare. Produsul nu trebuie să fie aruncat împreună cu deșeurile municipale. Containerelor goale pot fi utilizate la arderea deșeurilor pentru a produce energie sau pot fi depozitate într-un spațiu corect etichetat. Containerelor perfect curățate pot fi depuse pentru reci

Legislația privind reziduurile

HOTĂRÂRE nr. 155 din 8 martie 1999 pentru introducerea evidentei gestiunii deșeurilor și a Catalogului European al Deșeurilor. ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ nr. 50 din 25 iunie 2019 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 196/2005 privind Fondul pentru mediu și pentru modificarea și completarea Legii nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje. Legea nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje, cu modificările și completările ulterioare. Hotărârea nr. 856/2002 privind evidenta gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase. Legea nr. 211/2011 privind regimul deșeurilor, republicată. Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile, modificată. Decizia 2000/532/CE care furnizează o listă a deșeurilor, modificată.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare**

nu face obiectul reglementărilor privind transportul

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

nu este relevant

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

nu este relevant

14.4. Grupul de ambalare

nu este relevant

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

nu este relevant

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Trimitere la Secțiunile 4-8.

14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu este relevant

MS TopFoam Prozyme

Data creării

06.05.2026

Versiune

5.0

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Lege nr. 349/2007 privind reorganizarea cadrului instituțional în domeniul managementului substanțelor chimice, cu modificările și completările ulterioare. Sănătatea publică | Lege 95/2006. Hotărârea de Guvern 1091 din 2006 HG privind cerințele minime de securitate și sanătate pentru locul de muncă. Prevederi cu privire la protecția muncii: Hotărârea nr. 1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în munca pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezenta agenților chimici. LEGE nr. 360 din 2 septembrie 2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase. Legea nr. 319/2006 securității și sănătății în muncă, cu modificările și completările ulterioare. Hotărârea de Guvern 1425 din 2006 HG pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Legii securității și sanătății în munca nr. 319 din 2006. Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei, modificate. REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI astfel cum a fost modificat. Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei din 18 iunie 2020 de modificare a anexei II la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH).

Restricții în conformitate cu Anexa XVII a Regulamentului (CE) Nr. 1907/2006 (REACH), cu modificările ulterioare

2-(2-butoxi)etanol

Restricție	Condiții de restricționare
55	1. Este interzisă introducerea pe piață a acestei substanțe pentru prima oară după 27 iunie 2010, pentru comercializarea către publicul larg drept constituent în vopsele aplicate prin pulverizare sau în substanțe de curățare prin pulverizare incluse în dispersoare de aerosoli, în concentrații mai mari sau egale cu 3 % în greutate. 2. După 27 decembrie 2010 este interzisă introducerea pe piață în vederea comercializării către publicul larg a vopselelor și a substanțelor de curățare prin pulverizare incluse în dispersoare de aerosoli care conțin DEGBE și care nu respectă cerințele de la alineatul (1). 3. Fără a aduce atingere altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că vopselele, în afara celor aplicate prin pulverizare care conțin DEGBE în concentrații mai mari sau egale cu 3 % în greutate și care sunt introduse pe piață pentru a fi comercializate publicului larg, sunt marcate până la 27 decembrie 2010 cu următorul text vizibil, lizibil și rezistent la ștergere: „A nu se utiliza pentru echipamentul de vopsire prin pulverizare”.

15.2. Evaluarea securității chimice

nu este disponibil

SECȚIUNEA 16: Alte informații

O listă de fraze de risc standard folosite în fișa tehnică de securitate

EUH208	Conține Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizată. Poate provoca o reacție alergică.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H330	Mortal în caz de inhalare.
H332	Nociv în caz de inhalare.
H334	Poate provoca simptome de alergie sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Ghid pentru manipulare în condiții de siguranță folosit în fișa tehnică de securitate

P101	Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
P102	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P280	Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.
P305+P351+P338	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
P310	Sunați imediat la un medic.
P501	Aruncați conținutul/recipientul la prin înmânarea către o persoană autorizată să elimine deșeurile sau prin returnarea către furnizor.

Alte informații importante privind protecția sănătății umane

Produsul nu trebuie să fie - cu excepția cazului în care producătorul/ importatorul aprobă acest lucru în mod specific - utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute în Secțiunea 1. Utilizatorul este responsabil pentru respectarea tuturor reglementărilor privind protecția sănătății.

Legenda tuturor abrevierilor și a acronimelor utilizate în fișa cu date de securitate

Acute Tox.	Toxicitate acută
ADR	Acord referitor la transportul rutier internațional al mărfurilor periculoase
Aquatic Acute	Periculos pentru mediul acvatic (acută)
Aquatic Chronic	Periculos pentru mediul acvatic (cronic)
ATE	Estimarea toxicității acute
BCF	Factor de bioconcentrare
CAS	Chemical Abstracts Service
CE	Cod de identificare pentru fiecare substanță listată în EINECS
CE ₅₀	Concentrația unei substanțe când este afectată 50 % din populație
CL ₅₀	Concentrația letală a unei substanțe de la care se poate aștepta decesul a 50% din populație
CLP	REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor
COV	Compușilor organici volatili
DL ₅₀	Doza letală a unei substanțe de la care se poate aștepta decesul a 50% din populație
EINECS	Inventarul european al substanțelor chimice existente introduse pe piață
EmS	Proceduri de răspuns în caz de urgență pentru navele care transportă mărfuri periculoase
EuPCS	Sistemul european de clasificare a produselor
Eye Dam.	Lezarea gravă a ochilor
Eye Irrit.	Iritarea ochilor
IATA	Asociația Internațională de Transport Aerian
IBC	Cod internațional pentru construirea și echiparea navelor care transportă mărfuri periculoase
ICAO	Organizația Internațională a Aviației Civile
IMDG	Codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase
IMO	Organizația Maritimă Internațională
INCI	Nomenclatorul internațional al ingredientelor cosmetice
ISO	Organizația Internațională pentru Standardizare
IUPAC	Uniunea internațională a chimiei pure și aplicate
log Kow	Coeficientul de partiție între octanol și apă
NOEC	Concentrație la care nu se observă niciun efect
Numărul ONU	Număr de identificare din patru cifre al substanței sau articolului luat din Regulamentul Model al ONU
OEL	Limite de expunere la postul de lucru
PBT	Persistent, bioacumulativ și toxic
PMT	Persistent, mobil și toxic
ppm	Milionimi
REACH	Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice

MS TopFoam Prozyme

Data creării	06.05.2026	Versiune	5.0
--------------	------------	----------	-----

Resp. Sens.	Sensibilizarea căilor respiratorii
RID	Regulamentul referitor la transportul feroviar internațional de mărfuri periculoase
Skin Irrit.	Iritarea pielii
Skin Sens.	Sensibilizarea pielii
STOT SE	Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere
UE	Uniunea Europeană
UVCB	Substanță cu compoziție necunoscută sau variabilă, produse de reacție complexă sau materiale biologice
vPvB	Foarte persistent și foarte bioacumulativ
vPvM	Foarte persistent și foarte mobil

Instrucțiuni de instruire

Informații personalul cu privire la modalitățile recomandate de utilizare, echipamentul obligatoriu de protecție, primul ajutor și mijloacele interzise de manipulare a produsului.

Restricții de utilizare recomandate

nu este disponibil

Informații despre sursele de date folosite pentru a compila fișa tehnică de securitate

REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI (REACH) astfel cum a fost modificat. REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI astfel cum a fost modificat. Date furnizate de producător privind substanța/ amestecul, dacă există - informații din dosarele de înregistrare.

Modificări (ce informații au fost adăugate, șterse sau modificate)

Versiunea 5.0 înlocuiește versiunea FDS din 03.04.2026. Modificările au fost efectuate în secțiunile 2 și 16.

Mai multe informații

Procedura de clasificare - metodă de calcul.

Declarație

Fișa cu date de securitate furnizează informații destinate să asigure siguranța și protecția sănătății la locul de muncă și apărarea mediului. Informațiile furnizate corespund nivelului actual de cunoștințe și experiență și respectă reglementările legale valabile. Informațiile nu trebuie percepute ca o garanție a caracterului adecvat și a operabilității produsului pentru o anumită situație.

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia	6. 5. 2026	Číslo verzie	5.0
------------------	------------	--------------	-----

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Látka / zmes

MS TopFoam Prozyme

UFI

zmes

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia zmesi

Hlavné zamýšľané použitie

PC-CLN-2

Univerzálne (alebo viacúčelové) neabrazívne čistiace prostriedky vrátane odmasťovacích prostriedkov (pokiaľ nie je uvedené inak v iných podkategóriách čistiacich výrobkov)

Neodporúčané použitia zmesi

Produkt nesmie byť používaný inými spôsobmi, než ktoré sú uvedené v oddiele 1.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

Meno alebo obchodné meno

Schippers Europe BV

Adresa

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Holandsko

IČ DPH

NL004022361B01

Telefón

+31497382017

E-mail

contact.nl@schippers.eu

Adresa www stránok

https://www.schippers.eu/

1.4. Núdzové telefónne číslo

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie; Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: +421 2 54 774 166, mobil: +421 911 166 066, e-mail: ntic@ntic.sk.

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Najvýznamnejšie nepriaznivé účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie

Spôsobuje vážne poškodenie očí. Škodlivý pri vdýchnutí. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2. Prvky označovania

Výstražný piktogram



Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

Nebezpečné látky

amíny, C12-14 (párne číslo)-alkyldimetyl, N-oxidy

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilizín

Výstražné upozornenia

H318

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H332

Škodlivý pri vdýchnutí.

H412

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia	6. 5. 2026	Číslo verzie	5.0
------------------	------------	--------------	-----

Bezpečnostné upozornenia

- P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310 Okamžite volajte lekára.
P501 Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej pre nakladanie s odpadmi alebo vrátením dodávateľovi.

Doplňujúce informácie

EUH208 Obsahuje Cymbopogon flexuosus, extrakt, subtilizín. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy

Obal musí byť opatrený hmatateľnou výstrahou pre nevidomých.

2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605. Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Neobsahuje žiadne zložky PMT / vPvM.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentráciami v pracovnom ovzduší

Identifikačné čísla	Názov látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
CAS: 90170-43-7 EC: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EC: 931-292-6	amíny, C12-14 (párne číslo)-alkyldimetyl, N -oxidy	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 Registračné číslo: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyetoxy)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EC: 205-281-5 Registračné číslo: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EC: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EC: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, extrakt	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EC: 232-752-2	subtilizín	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Poznámky

- Látka, pre ktorú sú stanovené expozičné limity.
- Použitie látky je obmedzené v prílohe XVII nariadenia REACH

Plný text všetkých klasifikácií a štandardných viet o nebezpečnosti je uvedený v oddiele 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

Dbajte na vlastnú bezpečnosť. Ak sa prejaví zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov. Pri bezvedomí umiestnite postihnutú osobu do stabilizovanej polohy naboku s mierne zaklonenou hlavou a dbajte o priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte vracanie. Ak vracia postihnutý sám, dbajte na to, aby nedošlo k vdychnutiu zvratkov. Pri stavoch ohrožujúcich život najprv vykonávajte resuscitáciu postihnutej osoby a zaistite lekársku pomoc. Zástava dychu - okamžite vykonávajte umelé dýchanie. Zástava srdca - okamžite vykonávajte nepriamu masáž srdca.

Pri vdýchnutí

Ihneď prerušte expozíciu, dopravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Zaistite postihnutú osobu proti prechladnutiu. Zaistite lekárske ošetrenie, ak pretrváva podráždenie, dýchavičnosť alebo iné príznaky.

Pri kontakte s pokožkou

Kontaminovaný odev vyzlečte. Umyte postihnuté miesto veľkým množstvom pokiaľ možno vlažnej vody. Ak nedošlo k poraneniu pokožky, je vhodné použiť aj mydlo, mydlový roztok alebo šampón. Zaistite lekárske ošetrenie, ak pretrváva podráždenie pokožky.

Po zasiahnutí očí

Ihneď vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte viečka (aj násilím); ak má postihnutá osoba kontaktné šošovky, ihneď ich vyberte. V žiadnom prípade nevykonávajte neutralizáciu! Vyplachujte 10-30 minút od vnútorného kútika k vonkajšiemu, aby nebolo zasiahnuté druhé oko. Podľa situácie volajte záchrannú službu alebo zaistite čo najrýchlejšie lekárske ošetrenie. Na vyšetrenie musí byť odoslaný každý aj v prípade malého zasiahnutia.

Po požití

Vypláchnite ústnu dutinu vodou a dajte vypiť 0,2-0,5 l vody. Zaistite lekárske ošetrenie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**Pri vdýchnutí**

Vdychovanie pár môže spôsobiť poleptanie dýchacieho traktu. Kašeľ, bolesti hlavy.

Pri kontakte s pokožkou

Neočakávajú sa.

Po zasiahnutí očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Po požití

Môže dôjsť k poleptaniu tráviaceho traktu.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Liečba symptomatická.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Pena odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášok, voda - striekajúci prúd, vodná hmla.

Nevhodné hasiace prostriedky

Voda - plný prúd.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari môže dochádzať k vzniku oxidu uhoľnatého a uhličitého a ďalších toxických plynov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýznych) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Samostatný dýchací prístroj (SDP) s chemickým ochranným oblekom len v prípade možného osobného (tesného) kontaktu. Použite izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v oddieloch 7 a 8. Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd.

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia

6. 5. 2026

Číslo verzie

5.0

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozliaty produkt pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály), zhromaždite v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Pri úniku veľkého množstva produktu informujte hasičov a iné kompetentné orgány. Po odstránení produktu umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 7., 8. a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabráňte tvorbe plynov a pár v koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie pre pracovné ovzdušie. Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

neuvedené

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre**

Zmes obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené expozičné limity pre pracovné prostredie.

Európska únia**Smernica Komisie 2006/15/ES**

Názov látky (zložky)	Typ	Hodnota
2-(2-butoxyetoxy)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL Osemhodinové	67,5 mg/m ³
	OEL Osemhodinové	10 ppm
	OEL 15 minút	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minút	15 ppm

Slovensko**Nariadenie vlády Slovenskej republiky 122/2024**

Názov látky (zložky)	Typ	Hodnota
2-(2-butoxyetoxy)etanol (CAS: 112-34-5)	NPEL priemerný	67,5 mg/m ³
	NPEL priemerný	10 ppm
	NPEL krátkodobý	101,2 mg/m ³
	NPEL krátkodobý	15 ppm

8.2. Kontroly expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a najmä na dobré vetranie. To sa dá dosiahnuť iba miestnym odsávaním alebo účinným celkovým vetraním. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

Ochrana očí/tváre

Ochranné okuliare alebo štít na tvár (podľa charakteru vykonávanej práce).

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia

6. 5. 2026

Číslo verzie

5.0

Ochrana kože



Manipulujte s nitrilové rukavice (EN 374). Minimálny čas prieniku > 480 minút, hrúbka 0,35 mm. Pred použitím rukavice dôkladne skontrolujte. Rukavice úhladne vytiahnite ju bez toho, aby ste sa dotkli vonkajšej strany holou rukou. Vhodnosť pre konkrétne pracovisko treba konzultovať s výrobcom ochranné rukavice. Umyte si a osušte ruky.

Ochrana dýchacích ciest

Ochrana dýchacích ciest nie je potrebná. V prípade obťažujúcej expozície použite typ ABEK plynové masky. V prípade potreby použite s dostatočným odsávacím vetraním.

Teplná nebezpečnosť

Neuvedené.

Kontroly environmentálnej expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, pozri bod 6.2.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	kvapalné
Farba	žltá
Zápach	citrusový
Teplota topenia/tuhnutia	údaj nie je k dispozícii
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	údaj nie je k dispozícii
Horľavosť	údaj nie je k dispozícii
Dolná a horná medza výbušnosti	údaj nie je k dispozícii
Teplota vzplanutia	údaj nie je k dispozícii
Teplota samovznietenia	údaj nie je k dispozícii
Teplota rozkladu	údaj nie je k dispozícii
Hodnota pH	8,2 (100% roztok)
Kinematická viskozita	11 mm ² /s pri 40 °C
Rozpustnosť vo vode	údaj nie je k dispozícii
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	údaj nie je k dispozícii
Tlak pár	údaj nie je k dispozícii
Hustota a/alebo relatívna hustota	
hustota	1,168 g/cm ³ pri 20 °C
Relatívna hustota pár	údaj nie je k dispozícii
Vlastnosti častíc	údaj nie je k dispozícii

9.2. Iné informácie

neuvedené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

10.2. Chemická stabilita

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe.

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia 6. 5. 2026 Číslo verzie 5.0

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri normálnom spôsobe použitia je produkt stabilný, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred plameňmi, iskrami, prehriatím a pred mrazom.

10.5. Nekompatibilné materiály

Chráňte pred silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a pri požiari vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**

Nebezpečné látky v koncentráciách presahujúcich expozičné limity môžu spôsobiť akútnu inhalačnú otravu, a to podľa koncentrácie a dĺžky expozície. Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.

Akútna toxicita

Škodlivý pri vdýchnutí.

MS TopFoam Prozyme

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Stanovenie hodnoty
Orálne	ATE	10000 mg/kg				Výpočet hodnoty
Inhalačne (prach/hmla)	ATE	3,3333 mg/l				Výpočet hodnoty

2-(2-butoxyetoxy)etanol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Stanovenie hodnoty
Orálne	LD ₅₀	3305 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)		
Dermálne	LD ₅₀	2764 mg/kg		Králik		
Inhalačne	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hodiny			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Stanovenie hodnoty
Orálne	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Potkan		
Dermálne	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Králik		
Inhalačne	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 hodiny			

Poleptanie kože / podráždenie kože

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí. Údaje pre zložky zmesi nie sú k dispozícii.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

Mutagenita zárodočných buniek

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

Karcinogenita

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia

6. 5. 2026

Číslo verzie

5.0

Reprodukčná toxicita

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

Aspiračná nebezpečnosť

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené. Neobsahuje zložky, ktoré môžu spôsobiť narušenie činnosti endokrinného systému človeka.

Iné informácie

neuveďené

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Akútna toxicita**2-(2-butoxyetoxy)etanol**

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC ₅₀	1300 mg/l	96 hodín	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 hodín	Dafnie (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 hodín	Riasy (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC ₅₀	107 mg/l	96 hodín	Ryby	
NOEC	50 mg/l	96 hodín	Ryby	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 hodín	Dafnie	
NOEC	5 mg/l	48 hodín	Dafnie	
EC ₅₀	79 mg/l	72 hodín	Riasy (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 hodín	Riasy	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 hodiny	Baktérie	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii.

12.4. Mobilita v pôde

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia	6. 5. 2026	Číslo verzie	5.0
------------------	------------	--------------	-----

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené. Neobsahuje žiadne zložky PMT / vPvM.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené. Neobsahuje žiadne zložky PBT / vPvB.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené. Neobsahuje zložky, ktoré môžu spôsobiť narušenie činnosti endokrinného systému životného prostredia.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Neuvedené.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu**

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa Zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia. Dokonale vyčistené obaly je možné odovzdať na recykláciu.

Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 430/2021 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR č.365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo**

nie sú subjektom predpisov o preprave

14.2. Správne expedičné označenie OSN

nie je relevantné

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

nie je relevantné

14.4. Obalová skupina

nie je relevantné

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

nie je relevantné

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Odkaz v oddieloch 4 až 8.

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nie je relevantné

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia

6. 5. 2026

Číslo verzie

5.0

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Zákon č. 355 / 2007 Z. z. Zákon o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zákon č.194/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Vyhláška MŽP SR 98/2021 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch. Zákon č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší). Nariadenie vlády SR č. 33/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/878 z 18. júna 2020, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).

Obmedzenie podľa Prílohy XVII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení

2-(2-butoxyetoxy)etanol

Obmedzenie	Podmienky obmedzenia
55	1. Nesmie sa po prvýkrát uviesť na trh po 27. júni 2010 s určením pre širokú verejnosť ako zložka farieb nanášaných rozprašovaním alebo čistiacich prostriedkoch nanášaných rozprašovaním z aerosólových rozprašovačov v koncentráciách rovnajúcich sa alebo vyšších ako 3 % hmotnosti. 2. Farby nanášané rozprašovaním a čistiace prostriedky nanášané rozprašovaním z aerosólových rozprašovačov, ktoré obsahujú DEGBE a ktoré nie sú v súlade s odsekom 1, sa nesmú uviesť na trh s určením pre širokú verejnosť po 27. decembri 2010. 3. Bez toho, aby boli dotknuté iné právne predpisy Spoločenstva týkajúce sa klasifikácie, balenia a označovania látok a zmesí, musia dodávatelia pred uvedením na trh zabezpečiť, aby boli všetky farby, okrem farieb nanášaných rozprašovaním obsahujúcich DEGBE, v koncentráciách rovnajúcich sa alebo vyšších ako 3 % hmotnosti, ktoré sú uvedené na trh s určením pre širokú verejnosť, po 27. decembri 2010 viditeľne, čitateľne a nezmazateľne označené takto: „Nepoužívajte v nástrojoch na rozprašovanie farieb.“

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

neuvedené

ODDIEL 16: Iné informácie

Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

EUH208	Obsahuje Cymbopogon flexuosus, extrakt, subtilizín. Môže vyvolať alergickú reakciu.
H302	Škodlivý po požití.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H330	Smrteľný pri vdýchnutí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
H334	Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Zoznam bezpečnostných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávať mimo dosahu detí.
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310	Okamžite volajte lekára.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej pre nakladanie s odpadmi alebo vrátením dodávateľovi.

Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka

Výrobok nesmie byť - bez zvláštného súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel ako je uvedené v oddieli 1. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.

Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

Acute Tox.	Akútna toxicita
ADR	Dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
Aquatic Acute	Nebezpečnosť pre vodné prostredie (akútna)
Aquatic Chronic	Nebezpečnosť pre vodné prostredie (chronická)
ATE	Odhad akútnej toxicity
BCF	Biokoncentračný faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
Číslo OSN	Štvormiestne identifikačné číslo látky alebo predmetu prebrané zo Vzorov predpisov OSN
CLP	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
EC	Číslo ES je číselný identifikátor látok na zozname ES
EC ₅₀	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 50 % populácie
EINECS	Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok
EmS	Dodatočné núdzové opatrenia pre plavidlá prepravujúce nebezpečné veci
EÚ	Európska únia
EuPCS	Európsky systém kategorizácie výrobkov
Eye Dam.	Vážne poškodenie očí
Eye Irrit.	Podráždenie očí
IATA	Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov
IBC	Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúce nebezpečné chemikálie
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
IMDG	Predpis o Medzinárodnej námornej preprave nebezpečných vecí
IMO	Medzinárodná námorná organizácia
INCI	Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
IUPAC	Medzinárodná únia pre čistú a aplikovanú chémiu
LC ₅₀	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LD ₅₀	Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
log Kow	Oktanól-voda rozdeľovací koeficient
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
NPEL	Najvyšší prípustný expozičný limit
OEL	Expozičné limity na pracovisku
PBT	Perzistentná, bioakumulatívna a toxická
PMT	Perzistentná, mobilná a toxická
ppm	Počet častíc na milión (milióntina)
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
Resp. Sens.	Respiračná senzibilizácia
RID	Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
Skin Irrit.	Dráždivosť kože
Skin Sens.	Kožná senzibilizácia
STOT SE	Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia

MS TopFoam Prozyme

Dátum vytvorenia	6. 5. 2026	Číslo verzie	5.0
------------------	------------	--------------	-----

UVCB	Látka neznámeho alebo variabilného zloženia, komplexné reakčné produkt alebo biologický materiál
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny
vPvM	Veľmi perzistentná a veľmi mobilná

Pokyny pre školenie

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s produktom.

Odporúčané obmedzenie použitia

neuvedené

Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Údaje od výrobcu látky / zmesi, ak sú k dispozícii - údaje z registračnej dokumentácie.

Vykonané zmeny (ktoré informácie boli pridané, vypustené alebo upravené)

Verzia 5.0 nahradzuje verziu KBÚ z 3. 4. 2026. Zmeny boli vykonané v oddieloch 2 a 16.

Ďalšie údaje

Postup klasifikácie - metóda výpočtu.

Prehlásenie

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave 6. 05. 2026 Številka različice 5.0

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Snov / zmes

MS TopFoam Prozyme

UFI

zmes

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Namenjena uporabi zmesi

Glavna predvidena uporaba

PC-CLN-2

Univerzalna (ali večnamenska) neabrazivna čistila, vključno s sredstvi za razmaščevanje (razen če ni drugače določeno v drugih podkategorijah čistilnih sredstev)

Neustrezen način uporabe zmesi

Izdelka ni dovoljeno uporabljati na načine, ki niso navedeni v Oddelku 1.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj

Ime ali komercialni naziv

Schippers Europe BV

Naslov

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Nizozemska

ID za DDV

NL004022361B01

Telefon

+31497382017

E-pošta

contact.nl@schippers.eu

Naslov spletnih strani

https://www.schippers.eu/

1.4 Telefonska številka za nujne primere

Nemudoma se posvetovati z osebnim ali dežurnim zdravnikom, le v primeru življenjske ogroženosti poklicati telefonsko (112).

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Zmes je uvrščena med nevarne snovi.

Eye Dam. 1, H318

Acute Tox. 4, H332

Aquatic Chronic 3, H412

Najpomembnejši neugodni učinki na zdravje ljudi in okolje

Povzroča hude poškodbe oči. Zdravju škodljivo pri vdihavanju. Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete

Piktogram za nevarnost



Opozorilna beseda

Nevarno

Nevarne snovi

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilizin

Stavki o nevarnosti

H318

Povzroča hude poškodbe oči.

H332

Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

H412

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P101

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave	6. 05. 2026	Številka različice	5.0
----------------	-------------	--------------------	-----

P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.
P305+P351+P338	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P310	Takoj pokličite zdravnika.
P501	Odstraniti vsebino/posodo z izročitvijo osebi, pooblaščen za odlaganje odpadkov, ali z vračilom dobavitelju.

Dodatne informacije

EUH208 Vsebuje Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizin. Lahko povzroči alergijski odziv.

Zahteve glede pokrovov odpornih proti odpiranju kot omejitev pred otrokom in vidna opozorila.

Embalaza mora biti opremljena z otipnim opozorilom za slepe ljudi.

2.3 Druge nevarnosti

Mešanica ne vsebuje snovi z lastnostmi, ki bi povzročili okvaro zaradi endokrinih motilcev v skladu z uredbo Komisije v prenesenih pooblastilih (EU) 2017/2100 ali v uredbi Komisije (EU) 2018/605. Mešanica ne vsebuje nobene snovi, ki bi izpolnjevala pogoj za PBT (obstojno, bioakumulativno in strupeno) ali vPvB (zelo obstojno in zelo bioakumulativno) v skladu z dodatkom XIII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 (REACH) z vsemi spremembami. Ne vsebuje sestavin PMT/vPvM.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi**

Zmes vsebuje te nevarne snovi in snovi z določenimi najvišjimi dovoljenimi koncentracijami v delovnem okolju

Identifikacijske številke	Naziv snovi	Vsebnost v % teže	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008	Opomba
CAS: 90170-43-7 ES: 290-476-8	β -Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 ES: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 ES: 203-961-6 Registracijska številka: 01-2119475104-44	2-(2-butoksietoksi)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 ES: 205-281-5 Registracijska številka: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	$\leq 1,5$	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 ES: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤ 1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 ES: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 ES: 232-752-2	subtilizin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	

Opombe

- 1 Snov, za katero so določeni limiti izpostavljenosti.
- 2 Uporaba snovi je omejena v prilogi XVII smernice REACH

Celotno besedilo vseh razvrstitev in standardnih stavkov o nevarnosti je navedeno v razdelku 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

Pazite na svojo varnost. Če so zdravstvene težave izražene ali če niste prepričani, stopite v stik z zdravnikom in mu pokažite ta varnostni list. Če je oseba nezavestna, jo namestite v stabilen (bočni) položaj, z glavo nekoliko nagnjeno nazaj; prepričajte se, da so dihalne poti proste in nikoli ne sprožite bruhanja. Če oseba bruha spontano, poskrbite, da izbruhane ne bo vdihnila. Kadar je ogroženo življenje, začnite prizadeto osebo najprej oživljati in pokličite reševalce. Zastoj dihanja – nemudoma začnite izvajati umetno dihanje. Zastoj srca – nemudoma začnite izvajati neposredno masažo srca.

Pri vdihavanju

Nemudoma prekinite izpostavljenost; prizadeto osebo umaknite na svež zrak. Osebo zaščitite pred tem, da bi jo zazeblu. Poiščite zdravniško oskrbo, če se draženje, dispneja ali drugi simptomi nadaljujejo.

Pri stiku s kožo

Sleči kontaminirana oblačila. Prizadeto območje očistite z veliko količino vode, najbolje mlačne. Če ni prišlo do poškodbe kože, je treba uporabiti milo, milno raztopino ali šampon. Poiščite zdravniško oskrbo, če se draženje kože nadaljuje.

Pri stiku z očmi

Oči nemudoma izperite s tekočo vodo, odprite veke (po potrebi uporabite silo); če prizadeta oseba nosi kontaktne leče, jih nemudoma odstranite. V nobenem primeru ni dovoljeno izvesti nikakršne nevtralizacije! Izpiranje je treba nadaljevati 10–30 minut z notranjega proti zunanemu kotičku očesa, da ne vključite drugega očesa. Po potrebi pokličite reševalce ali poiščite zdravniško oskrbo takoj, ko je to mogoče. Vsakdo mora na zdravniški pregled, tudi malo prizadete osebe.

Pri zaužitju

Izperite usta z vodo in dajte osebi 0,2–0,5 l vode. Poiščite zdravniško oskrbo.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**Pri vdihavanju**

Vdihavanje hlapov lahko povzroči razjedanje dihalnega sistema. Kašelj, glavobol.

Pri stiku s kožo

Ni pričakovano.

Pri stiku z očmi

Povzroča hude poškodbe oči.

Pri zaužitju

Možnost razjedanja prebavnega sistema.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatsko zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Pena, odporna proti alkoholu, ogljikov dioksid, prašek, razpršen vodni curek, vodna meglica.

Neustrezna sredstva za gašenje

Voda – močan curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Če pride do požara, se lahko tvorijo ogljikov monoksid, ogljikov dioksid in drugi strupeni plini. Vdihavanje izdelkov z nevarno razgradnjo (piroliza) lahko povzroči resne zdravstvene poškodbe.

5.3 Nasvet za gasilce

Zaprti dihalni aparat z zaščitno obleko za kemikalije, samo kadar je verjeten (tesni) osebni stik. Nosite neodvisen dihalni aparat in zaščitno obleko. Poskrbite, da kontaminiran material za gašenje požara ne vstopi v odtok ali površinsko in podzemno vodo.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Med delom uporabljajte osebno zaščitno opremo. Upoštevajte navodila iz Oddelkov 7 in 8. Ne vdihavajte meglice/hlapov/razpršila. Preprečite stik s kožo in z očmi.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečite kontaminacijo prsti in vstop v površinsko ali podzemno vodo.

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave 6. 05. 2026 Številka različice 5.0

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Razlit izdelek je treba pokriti s primernim (nevnetljivim) absorpcijskimi materialom (pesek, diatomejska zemlja, zemlja ali drugi primerni absorpcijski materiali); hraniti v dobro zaprtih posodah in odstraniti skladno z Oddelkom 13. Če pride do uhajanja zelo velike količine izdelka, pokličite gasilce in druge ustrezne organe. Po odstranitvi izdelka očistite kontaminirano območje z veliko količino vode. Ne uporabljajte topil.

6.4 Sklincevanje na druge oddelke

Glejte Oddelke 7, 8 in 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

Preprečite tvorjenje plinov in hlapov v koncentracijah, ki presegajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost. Ne vdihavajte meglice/hlapov/razpršila. Preprečite stik s kožo in z očmi. Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru. Uporabite osebno zaščitno opremo, kot je navedeno v Oddelku 8. Preverite veljavne pravne predpise glede varnosti in varovanja zdravja. Preprečiti sproščanje v okolje.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hranite v tesno zaprtih posodah v hladnih, suhih in dobro prezračenih prostorih, ki so temu namenjeni. Hraniti v tesno zaprti posodi.

7.3 Posebne končne uporabe

ni navedeno.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora**

Mešanica vsebuje snovi, za katere obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost.

Evropska unija**Direktiva Komisije 2006/15/ES**

Naziv snovi (sestavine)	Tip	Vrednost
2-(2-butoksietoksi)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 ur	67,5 mg/m ³
	OEL 8 ur	10 ppm
	OEL 15 minut	101,2 mg/m ³
	OEL 15 minut	15 ppm

Slovenija**Uradni list RS, Št. 26/2025**

Naziv snovi (sestavine)	Tip	Vrednost
2-(2-butoksietoksi)etanol (CAS: 112-34-5)	8 ur	67,5 mg/m ³
	8 ur	10 ppm
	KTV (15 min)	101,2 mg/m ³
	KTV (15 min)	15 ppm

Opombe

Snovi, pri katerih ni nevarnosti za zarodek ob upoštevanju mejnih vrednosti in bat vrednosti.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Upoštevajte običajne ukrepe za varovanje zdravja pri delu in še posebej za dobro prezračevanje. To je mogoče doseči samo z lokalnim sesanjem ali zadostnim splošnim prezračevanjem. Med delom ne jejte, ne pijte in ne kadite. Roke si temeljito umijte z vodo in milom po delu in pred odmori za malico ter počitkom.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitne rokavice ali ščitnik za obraz (glede na naravo dela, ki se izvaja).

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave

6. 05. 2026

Številka različice

5.0

Zaščito kože



Ravnajte z nitrilne rokavice (EN 374). Minimalni prebojni čas > 480 minut, debelina 0,35 mm. Pred uporabo natančno preglejte rokavice. Rokavice čiste izvlecite ga, ne da bi se dotaknili zunanje strani z golo roko. Primernost za o določenem delovnem mestu se je treba pogovoriti s proizvajalcem zaščitne rokavice. Umijte in posušite roke.

Zaščito dihal

Zaščita dihal ni potrebna. V primeru moteče izpostavljenosti uporabite tip ABEK plinske maske. Po potrebi uporabite z zadostnim izpušnim prezračevanjem.

Toplotna nevarnost

Ni na voljo.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Upoštevajte običajne ukrepe za zaščito okolja, glejte Oddelek 6.2.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje	tekoče
Barva	rumeno
Vonj	citrus
Tališče/ledišče	podatek ni na razpolago
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča	podatek ni na razpolago
Vnetljivost	podatek ni na razpolago
Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	podatek ni na razpolago
Plamenišče	podatek ni na razpolago
Temperatura samovžiga	podatek ni na razpolago
Temperatura razgradnje	podatek ni na razpolago
pH	8,2 (100% raztopina)
Kinematična viskoznost	11 mm ² /s pri 40 °C
Topnost v vodi	podatek ni na razpolago
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)	podatek ni na razpolago
Parni tlak	podatek ni na razpolago
Gostota in/ali relativna gostota	
gostota	1,168 g/cm ³ pri 20 °C
Relativna parna gostota	podatek ni na razpolago
Lastnosti delcev	podatek ni na razpolago

9.2 Drugi podatki

ni navedeno.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Izdelek je v običajnih pogojih stabilen.

10.2 Kemijska stabilnost

Izdelek je v običajnih pogojih stabilen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Neznano.

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave 6. 05. 2026 Številka različice 5.0

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Izdelek je v običajnih pogojih stabilen in nerazgradljiv. Zaščitite pred plameni, iskrami, pregretjem in mrazom.

10.5 Nezdružljivi materiali

Zaščitite pred močnimi kislinami, bazami in oksidanti.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri običajni uporabi se ne razvije. Pri visokih temperaturah in v primeru požara se tvorijo nevarne snovi, kot sta ogljikov monoksid in ogljikov dioksid.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**

Nevarne snovi v koncentracijah, ki presegajo mejne vrednosti izpostavljenosti, lahko povzročijo akutno zastrupitev z vdihavanjem, odvisno od koncentracije in časa izpostavljenosti. Toksikološki podatki za mešanico niso na voljo.

Akutna strupenost

Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

MS TopFoam Prozyme

Način izpostavljanja	Parameter	Vrednost	Čas izpostavitve	Vrsta	Spol	Določitev vrednosti
Oralno	ATE	10000 mg/kg				Izračun vrednosti
Pri vdihavanju (prah/meglica)	ATE	3,3333 mg/l				Izračun vrednosti

2-(2-butoksietoksi)etanol

Način izpostavljanja	Parameter	Vrednost	Čas izpostavitve	Vrsta	Spol	Določitev vrednosti
Oralno	LD ₅₀	3305 mg/kg		Siva podgana (Rattus norvegicus)		
Dermalno	LD ₅₀	2764 mg/kg		Domači zajec		
Pri vdihavanju	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 uri			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Način izpostavljanja	Parameter	Vrednost	Čas izpostavitve	Vrsta	Spol	Določitev vrednosti
Oralno	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Siva podgana		
Dermalno	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Domači zajec		
Pri vdihavanju	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 uri			

Jedkost za kožo/draženje kože

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago. Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice.

Resne okvare oči/draženje

Povzroča hude poškodbe oči. Podatki za sestavine mešanice niso na razpolago.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago. Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice.

Mutagenost za zarodne celice

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago. Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice.

Rakotvornost

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago. Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice.

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave 6. 05. 2026 Številka različice 5.0

Strupenost za razmnoževanje

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago. Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice.

STOT - enkratna izpostavljenost

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago. Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago. Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice.

Nevarnost pri vdihavanju

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago. Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih**Lastnosti endokrinih motilcev**

Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice. Ne vsebuje sestavin, ki bi lahko povzročile motnje delovanja endokrinega sistema pri ljudeh.

Drugi podatki

ni navedeno.

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Akutna strupenost**2-(2-butoksietoksi)etanol**

Parameter	Vrednost	Čas izpostavitve	Vrsta	Okolje
LC ₅₀	1300 mg/l	96 ur	Ribe (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 ur	Dafnije (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 ur	Alge (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parameter	Vrednost	Čas izpostavitve	Vrsta	Okolje
LC ₅₀	107 mg/l	96 ur	Ribe	
NOEC	50 mg/l	96 ur	Ribe	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 ur	Dafnije	
NOEC	5 mg/l	48 ur	Dafnije	
EC ₅₀	79 mg/l	72 ur	Alge (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 ur	Alge	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 uri	Bakterije	

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Podatki za mešanico in za sestavine niso na razpolago.

12.4 Mobilnost v tleh

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave	6. 05. 2026	Številka različice	5.0
----------------	-------------	--------------------	-----

Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice. Ne vsebuje sestavin PMT/vPvM.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice. Ne vsebuje sestavin PBT/vPvB.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Na osnovi dostopnih podatkov niso izpolnjeni kriteriji za klasifikacijo mešanice. Ne vsebuje sestavin, ki bi lahko povzročile motnje delovanja endokrinega sistema v naravi.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Ni na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki**

Nevarnost kontaminacije okolja; odlaganje odpadkov v skladu z lokalnimi in/ali državnimi predpisi. Vsak nerabljen izdelek in kontaminirano embalažo je treba spraviti v označene posode za zbiranje odpadkov in predati osebi, ki je pooblaščen za odstranjevanje odpadkov (specializirano podjetje) in takšno dejavnost. Ne izpraznite neuporabljenega izdelka v odtočne sisteme. Izdelka ni dovoljeno odvreči med komunalne odpadke. Prazne posode je dovoljeno uporabiti v sežigalnicah odpadkov za proizvodnjo energije ali jih odvreči na ustrezno odlagališče. Popolno očiščene posode so primerne za recikliranje.

Pravni predpisi, ki veljajo za odpadke

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14, 57/15, 103/15, 2/16 – popr., 35/17, 60/18, 68/18, 84/18 - ZIURKOE in 54/21). Direktiva 2008/98/EC Evropskega parlamenta in Sveta od 19. novembra 2008. o odpadku, sa izmenama i dopunama, s izmjenama i dopunama. Odločitev 2000/532/ES o seznamu odpadkov z vsemi spremembami. Uredba o odpadkih (Uradni list RS št. 37/15, 69/15, 129/20, 44/22-ZVO2).

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**14.1 Številka ZN in številka ID**

ne veljajo predpisi za prevoz

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ni pomembno

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ni pomembno

14.4 Skupina embalaže

ni pomembno

14.5 Nevarnosti za okolje

ni pomembno

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Glejte Oddelke od 4 do 8.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

ni pomembno

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave

6. 05. 2026

Številka različice

5.0

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14, 57/15, 103/15, 2/16 – popr., 35/17, 60/18, 68/18, 84/18 – ZIURKOE in 54/21). Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Ur. list RS št. 43/2011). Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/. Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21). Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 29/24). Seznam harmoniziranih standardov za osebno varovalno opremo (C 412 / 11.12.2015, z vsemi spremembami in dopolnitvami). Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o osebni varovalni opremi (Uradni list RS, št. 33/18). Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES z vsemi spremembami. UREDBA (ES) št. 1272/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z vsemi spremembami. Zakon o kemikalijah (Uradni list RS, št. 110/03 – uradno prečiščeno besedilo, 47/04 – ZdZPZ, 61/06 – ZBioP, 16/08, 9/11 in 83/12 – ZFfS-1). Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Uradni list RS, št. 43/11). Uredba o odpadkih (Uradni list RS, št. 77/22 in 113/23). Uredba Komisije (EU) 2020/878 z dne 18. junija 2020 o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH).

Omejitve v skladu s Prilogo XVII, direktiva (ES) št. 1907/2006 (REACH), v veljavni različici

2-(2-butoksietoksi)etanol

Omejitve	Pogoji omejitve
55	1. Se ne daje prvič v promet po 27. juniju 2010 za prodajo širši javnosti kot sestavina barv v spreju ali čistilih v aerosolnih razpršilnikih v koncentracijah, enakih ali večjih od 3 masnih %. 2. Barve v spreju in čistila v aerosolnih razpršilnikih, ki vsebujejo DEGBE in ki niso v skladu z odstavkom 1, se ne dajejo v promet za prodajo širši javnosti po 27. decembru 2010. 3. Brez poseganja v drugo zakonodajo Skupnosti o razvrščanju, pakiranju in označevanju snovi in zmesi dobavitelji zagotovijo, da se barve, ki vsebujejo DEGBE, razen barv v spreju, v koncentracijah, ki so enake ali večje od 3 masnih %, in se dajejo v promet za prodajo širši javnosti, preden se dajo v promet vidno, čitljivo in neizbrisno označijo do 27. decembra 2010, kot sledi: „Ne uporabljati v razpršilcih barv“.

15.2 Ocena kemijske varnosti

ni navedeno.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Seznam standardnih stavkov o nevarnosti uporabljenih v varnostnem listu

EUH208	Vsebuje Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizin. Lahko povzroči alergijski odziv.
H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H330	Smrtno pri vdihavanju.
H332	Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H334	Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Seznam napotkov za varno rokovanje uporabljenih v varnostnem listu

P101	Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.
P305+P351+P338	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P310	Takoj pokličite zdravnika.

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave	6. 05. 2026	Številka različice	5.0
----------------	-------------	--------------------	-----

P501 Odstraniti vsebino/posodo z izročitvijo osebi, pooblaščen za odlaganje odpadkov, ali z vračilom dobavitelju.

Ostale informacije pomembne glede varnosti in varovanja zdravja človeka

Uporaba izdelka za namene, ki niso navedeni v Oddelku 1, ni dovoljena, če je proizvajalec/dobavitelj ni izrecno dovolil. Uporabnik je odgovoren za upoštevanje vseh povezanih predpisov za varovanje zdravja.

Tabela okrajšav in kratic, uporabljenih v varnostnem listu

Acute Tox.	Akutna strupenost
ADR	Sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga
Aquatic Acute	Zelo strupeno za vodne organizme (akutna)
Aquatic Chronic	Zelo strupeno za vodne organizme (kronična)
ATE	Ocena akutne strupenosti
BCF	Biokoncentracijski faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Direktiva (ES) št. 1272/2008 o klasifikaciji, označevanju in pakiranju snovi in zmesi
EC ₅₀	Koncentracija snovi, pri kateri je prizadete 50 % populacije
EINECS	Evropski seznam obstoječih kemičnih snovi
EmS	Postopki ukrepanja v sili za ladje, ki prevažajo nevarno blago
ES	Število ES je številčni indikator snovi iz seznama ES
EU	Evropska unija
EuPCS	Evropski sistem za kategorizacijo proizvodov
Eye Dam.	Hude poškodbe oči
Eye Irrit.	Draženje oči
HOS	Hlapljive organske spojine
IATA	Mednarodna asociacija letalskih prevoznikov
IBC	Mednarodni predpis za gradnjo in opremljanje ladij, ki v večjih količinah transportirajo nevarne kemikalije
ICAO	Mednarodna organizacija za civilni zračni promet
IMDG	Mednarodni pomorski transport nevarnega blaga
IMO	Mednarodna pomorska organizacija
INCI	Mednarodna nomenklatura kozmetičnih dodatkov
ISO	Mednarodna organizacija za standardiziranje
IUPAC	Mednarodna unija za čisto in koristno kemijo
LC ₅₀	Smrtna koncentracija snovi, pri kateri je za pričakovati, da lahko povzroči smrt 50% populacije.
LD ₅₀	Smrtna doza snovi, pri kateri je za pričakovati, da lahko povzroči smrt 50% populacije.
log Kow	Porazdelitveni koeficient oktanola in vode
NOEC	Koncentracija brez vidnih učinkov
OEL	Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost
PBT	Obstojna, se kopiči v organizmih in je strupena
PMT	Obstojno, mobilno in strupeno
ppm	Deli na milijon
REACH	Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij
Resp. Sens.	Preobčutljivost dihal
RID	Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga
Skin Irrit.	Draženje kože
Skin Sens.	Preobčutljivost kože
Številka ZN	Štirimestna identifikacijska številka snovi ali predmeta prevzeta iz Vzornih predpisov OZN.
STOT SE	Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna izpostavljenost
UVCB	Snovi z neznano ali spremenljivo sestavo, kompleksni reakcijski produkti ali biološki materiali
vPvB	Zelo obstojno in zelo bioakumulativno
vPvM	Zelo obstojno in zelo mobilno

Napotki glede urjenja

MS TopFoam Prozyme

Datum izdelave

6. 05. 2026

Številka različice

5.0

Obvestite osebe o priporočenih načinih uporabe, obvezni zaščitni opremi, prvi pomoči in prepovedanih načinih ravnanja z izdelkom.

Priporočena omejitev uporabe

ni navedeno.

Informacije o virih podatkov, ki se uporabljajo pri sestavljanju varnostnega lista

UREDBA (ES) št. 1907/2006 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA (REACH) z vsemi spremembami. UREDBA (ES) št. 1272/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z vsemi spremembami. Podatki proizvajalca snovi/mešanice, če so na voljo – informacije iz registracijske dokumentacije.

Opravljenе spremembe (katere informacije so bile dodane, izpuščene ali prilagojene)

Verzija 5.0 nadomešča verzijo VL iz 3. 04. 2026. Spremembe so bile izvedene v odsekih 2 in 16.

Drugi podatki

Postopek razvrščanja - metoda izračuna.

Izjava

Varnostni list navaja informacije, katerih cilj je zagotavljanje varnosti in varovanje zdravja pri delu ter zaščita okolja. Navedene informacije ustrezajo trenutnemu znanju in izkušnjam in so skladne z veljavnimi pravnimi predpisi. Informacije niso zagotovile za primernost in uporabnost izdelka za določen namen.

MS TopFoam Prozyme

Datum izrade 6.5.2026. Broj verzije 5.0

Poglavlje 1. Identifikacija hemikalije i privrednog društva/preduzetnika

1.1. Identifikator proizvoda

Supstanca / smesa

UFI

MS TopFoam Prozyme

smesa

MHX2-406A-N00M-USN8

1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

Upotrebna namena smese

Glavna planirana upotreba

PC-CLN-2

Neodobrene upotrebe smese

Proizvod se ne sme koristiti ni na koji drugi način osim navedenog u Poglavlju 1.

1.3. Podaci o snabdevaču bezbednosnog lista

Dobavljač

Ime ili poslovni naziv preduzeća

Adresa

PDV

Telefon

Imejl

Adresa sajta

Schipper Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Holandija

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

https://www.schippers.eu/

1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Centar za kontrolu trovanja VMA, Beograd, Crnotravska 17, +381(0) 11 360 8440 (24h)

Poglavlje 2. Identifikacija opasnosti

2.1. Klasifikacija hemikalije

Klasifikacija smese prema regulativi (EZ) br. 1272/2008

Smesa je kategorizovana kao opasna.

Ošt. oka 1, H318

Ak. toks. 4, H332

Vod. živ. sred. - hron. 3, H412

Najozbiljniji štetni efekti na zdravlje ljudi i životnu sredinu

Dovodi do teškog oštećenja oka. Štetno ako se udiše. Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

2.2. Elementi obeležavanja

Piktogrami opasnosti



Reč upozorenja

Opasnost

Opasne supstance

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

subtilizin

Obaveštenje o opasnosti

H318

H332

H412

Dovodi do teškog oštećenja oka.

Štetno ako se udiše.

Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

Obaveštenje o merama predostrožnosti

P101

P102

P280

Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.

Čuvati van domašaja dece.

Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

MS TopFoam Prozyme

Datum izrade	6.5.2026.	Broj verzije	5.0
--------------	-----------	--------------	-----

P305+P351+P338

AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.

P310

Odmah pozvati lekara.

P501

Odlaganje sadržaja/ambalaže predajom ovlašćenom licu za upravljanje otpadom ili vraćanjem snabdevaču.

Dodatne informacije

EUH208

Sadrži Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizin. Može da izazove alergijsku reakciju.

Zahtevi za sigurnosne zavrtnje otporne na otvaranje od strane deteta i upozorenja uočljiva dodirnom

Ambalaža mora da ima upozorenje uočljivo dodirnom za slepe i slabovide osobe.

2.3. Ostale opasnosti

Smeša ne sadrži materije sa svojstvima koja izazivaju oštećenje endokrine funkcije u skladu sa kriterijumima definisanim u Uredbi Komisije delegirane ovlasti (EU) 2017/2100 ili u uredbi Komisije (EU) 2018/605. Smeša ne sadrži sastojke koji ispunjavaju kriterijume za identifikaciju kao PBT ili vPvB u skladu sa Pravilnikom o kriterijumima za identifikaciju supstance kao PBT ili vPvB („Sl. Glasnik RS“, broj 23/10). Ne sadrži komponente PMT/vPvM.

Poglavlje 3. Sastav/Podaci o sastojcima

3.2. Podaci o sastojcima smeše

Smeša sadrži ove opasne supstance i supstance sa najvećim dozvoljenim koncentracijama u radnoj atmosferi

Identifikacioni brojevi	Ime supstance	Sadržaj u % težine	Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008	Napomena
CAS: 90170-43-7 EC: 290-476-8	β -Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Irit. oka 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EC: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Ak. toks. 4, H302 Irit. kože 2, H315 Ošt. oka 1, H318 Vod. živ. sred. - ak. 1, H400 (M=1) Vod. živ. sred. - hron. 2, H411	
CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 Registarski broj: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	<5	Irit. oka 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EC: 205-281-5 Registarski broj: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	$\leq 1,5$	Irit. kože 2, H315 Ošt. oka 1, H318 Ak. toks. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EC: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤ 1	Irit. oka 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EC: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Irit. kože 2, H315 Senzib. kože 1, H317 Ošt. oka 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EC: 232-752-2	subtilizin	<0,5	Irit. kože 2, H315 Ošt. oka 1, H318 Senzib. resp. 1, H334 Spec. toks. - JI 3, H335	

Napomene

- Supstanca za koju su određena ekspozicijska ograničenja.
- Upotreba supstance je ograničena u Aneksu XVII regulative REACH.

Kompletan tekst svih klasifikacija i standardnih rečenica o opasnosti naveden je u odeljku 16.

Poglavlje 4. Mere prve pomoći

PROBNO verzija - sekcija 4 je izbačena u demo verziji. Da biste videli sve odeljke, molimo naručite punu verziju. Za više informacija posetite sr.sblcore.com.

Poglavlje 5. Mere za gašenje požara**5.1. Sredstva za gašenje požara****Odgovarajuća sredstva za gašenje požara**

Pena otporna na alkohol, ugljen-dioksid, prah, vodeni mlaz, vodenu maglu.

Neodgovarajuća sredstva za gašenje požara

Voda - pun mlaz.

5.2. Posebne opasnosti koje potiču od supstance ili smeše

U slučaju požara može doći do oslobađanja ugljen-monoksida, ugljen-dioksida i drugih toksičnih gasova. Udisanje proizvoda opasne degradacije (pirolize) može izazvati ozbiljna zdravstvena oštećenja.

5.3. Savet za vatrogasce

Autonomni aparat za disanje sa odelom sa hemijskom zaštitom samo gde je verovatan lični (bliski) kontakt. Koristiti autonomni aparat za disanje i zaštitnu odeću preko čitavog tela. Ne dozvoliti kontaminiranim sredstvima za gašenje da cure u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije

Poglavlje 6. Mere u slučaju slučajnog ispuštanja**6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti**

Koristite ličnu zaštitnu opremu za rad. Pratite uputstva sadržanim u odeljcima 7 i 8. Nemojte udisati maglu/paru/aerosole. Sprečiti kontakt s kožom i očima.

6.2. Predostrožnosti za životnu sredinu

Sprečiti kontaminaciju zemljišta i ulazak u površinske ili podzemne vode.

6.3. Metode i materijali za ograničavanje i čišćenje

Prosut proizvod treba pokriti sa odgovarajućim (nezapaljivim) upijajućim materijalom (pesak, dijatomejska zemlja, zemlja i drugi odgovarajući upijajući materijali); čuvati u dobro zatvorenim posudama i ukloniti prema propisima iz Dela 13. U slučaju izliva značajne količine proizvoda obavestite vatrogasce i druga nadležna tela. Posle uklanjanja proizvoda, oprati prostor sa velikom količinom vode. Nemojte koristiti rastvarače.

6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Vidi delove 7, 8 i 13.

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije

Poglavlje 7. Rukovanje i skladištenje**7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**

Sprečiti stvaranje gasova i isparenja u koncentracijama koje prelaze granice izloženosti na radu. Nemojte udisati maglu/paru/aerosole. Sprečiti kontakt s kožom i očima. Koristiti samo na otvorenom ili u dobro provetrenom prostoru. Koristite ličnu zaštitnu opremu prema Delu 8. Pridržavajte se važećih zakonskih propisa o sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti. Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.

7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati u dobro zatvorenim posudama u hladnom, suvom mestu i dobro provetrenom mestu namenjenom u tu svrhu. Držati posudu čvrsto zatvorenu.

7.3. Specifične krajnje upotrebe

nije dostupno

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije

Poglavlje 8. Kontrola izloženosti/lična zaštita**8.1. Kontrolni parametri**

Smesa sadrži supstance za koju su postavljene granice izlaganja na radnom mestu.

Srbija

**PRAVILNIK O PREVENTIVNIM MERAMA ZA BEZBEDAN I ZDRAV RAD PRI
IZLAGANJU HEMIJSKIM MATERIJAMA ("Sl. glasnik RS", br. 106/2009,
117/2017, 107/2021)**

Naziv supstance (sadržaj)	Tip	Vrednost
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (CAS: 112-34-5)	GVI	67,5 mg/m ³
	GVI	10 ppm
	KGVI	101,2 mg/m ³
	KGVI	15 ppm

8.2. Kontrola izloženosti

Pridrđavajte se uobičajenih mera zaštite na radu a posebno dobru ventilaciju. Ovo može biti postignuto samo lokalnom sukcijom ili efikasnom ventilacijom. Nemojte jesti, piti ili pušiti tokom rada. Dobro operite ruke sa puno mlake vode i sapunom nakon posla i pre pauza za odmor i jelo.

Zaštita očiju/lica

Zaštitne naočare ili štit za lice (na osnovu prirode posla koji se obavlja).

Zaštita kože

Руковати нитрилне рукавице (ЕН 374). Минимално време пробоја > 480 минута, дебљина 0,35мм. Пажљиво проверите рукавице пре употребе. Рукавице уредне извучите га не додирујући спољашњост голом руком. Погодност за са произвођачем треба разговарати о конкретном радном месту заштитне рукавице. Оперите и осушите руке.

Zaštita disajnih organa

Заштита органа за дисање није неопходна. У случају излагања сметњи, користите тип АБЕК гас маске. Ако је потребно, користите са довољном издувном вентилацијом.

Zaštita od termičkih opasnosti

Nije uvedena.

Kontrola izloženosti i lična zaštita

Pridrđavajte se uobičajenih mera za zaštitu životne sredine, pogledajte odeljak 6.2.

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije

Poglavlje 9. Fizička i hemijska svojstva

PROBNO verzija - sekcija 9 je izbačena u demo verziji. Da biste videli sve odeljke, molimo naručite punu verziju. Za više informacija posetite sr.sblcore.com.

Poglavlje 10. Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Proizvod je stabilan pod normalnom upotrebom.

10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan pod normalnom upotrebom.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nepoznato.

10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Proizvod je stabilan i ne degradira normalnom upotrebom. Zaštitite od plamena, varnica, pregrevanja i mraza.

10.5. Nekompatibilni materijali

Zaštitite od jakih kiselina, baza i oksidacionih sredstava.

10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Kod normalne upotrebe se ne pojavljuju. Pri visokim temperaturama i požaru formiraju se opasni produkti kao što su ugljen-monoksid i ugljen-dioksid.

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije

Poglavlje 11. Toksikološki podaci**11.1. Podaci u vezi sa klasama opasnosti po zdravlje koje su utvrđene propisom kojim se uređuje klasifikacija, pakovanje i obeležavanje hemikalija**

Opasne supstance u koncentracijama koje prelaze granične vrednosti izloženosti mogu izazvati akutno inhalaciono trovanje, u zavisnosti od koncentracije i trajanja izloženosti. Za tu smesu nisu dostupni nikakvi toksikološki podaci.

Akutna toksičnost

Štetno ako se udiše.

MS TopFoam Prozyme

Putanja izloženosti	Parametar	Vrednost	Vreme izlaganja	Vrste	Pol	Određivanje vrednosti
Oralno	ATE	10000 mg/kg				Izračunavanje vrednosti
Udisanjem (prašina/magla)	ATE	3,3333 mg/l				Izračunavanje vrednosti

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Putanja izloženosti	Parametar	Vrednost	Vreme izlaganja	Vrste	Pol	Određivanje vrednosti
Oralno	LD ₅₀	3305 mg/kg		Pacov (Rattus norvegicus)		
Dermalno	LD ₅₀	2764 mg/kg		Zec		
Udisanjem	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 sata			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Putanja izloženosti	Parametar	Vrednost	Vreme izlaganja	Vrste	Pol	Određivanje vrednosti
Oralno	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Pacov		
Dermalno	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Zec		
Udisanjem	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 sata			

Korozivno oštećenje kože/iritacija

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju. Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše.

Teško oštećenje oka/iritacija oka

Dovodi do teškog oštećenja oka. Podaci o sastojcima smeše nisu na raspolaganju.

Senzibilizacija respiratornih organa ili kože

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju. Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše.

Mutagenost germinativnih ćelija

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju. Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše.

Karcinogenost

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju. Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše.

Toksičnost po reprodukciju

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju. Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše.

Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju. Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše.

Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju. Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše.

Opasnost od aspiracije

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju. Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše.

11.2. Podaci o drugim opasnostima**Podaci o svojstvima u vezi sa endokrinim poremećajima**

Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše. Ne sadrži komponente koje mogu da izazovu poremećaj u radu endokrinog sistema za čoveka.

Ostali podaci

nije dostupno

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije

Poglavlje 12. Ekotoksikološki podaci**12.1. Toksičnost**

Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

Akutna toksičnost

2-(2-butoxyethoxy)ethanol				
Parametar	Vrednost	Vreme izlaganja	Vrste	Okolina
LC ₅₀	1300 mg/l	96 sati	Ribe (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 sati	Dafnije (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 sati	Alge (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate				
Parametar	Vrednost	Vreme izlaganja	Vrste	Okolina
LC ₅₀	107 mg/l	96 sati	Ribe	
NOEC	50 mg/l	96 sati	Ribe	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 sati	Dafnije	
NOEC	5 mg/l	48 sati	Dafnije	
EC ₅₀	79 mg/l	72 sati	Alge (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 sati	Alge	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 sata	Bakterije	

12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju.

12.3. Potencijal bioakumulacije

Podaci o smeši i sastojcima nisu na raspolaganju.

12.4. Mobilnost u zemljištu

Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše. Ne sadrži komponente PMT/vPvM.

12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše. Ne sadrži komponente PBT/vPvB.

12.6. Podaci o svojstvima u vezi sa endokrinim poremećajima

Na osnovu raspoloživih podataka nisu zadovoljeni kriterijumi za klasifikaciju smeše. Ne sadrži komponente koje mogu da izazovu poremećaj u radu endokrinog sistema u životnoj sredini.

12.7. Ostali štetni efekti

Nije uvedena.

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije**Poglavlje 13. Odlaganje****13.1. Metode tretmana otpada**

Opasnost od zagađenja životne sredine; odlagati otpad u skladu sa lokalnim i / ili nacionalnim propisima. Sve neiskorišćene proizvode i kontaminiranu ambalažu odložite u označene posude za sakupljanje otpadaka i predajte ovlašćenoj osobi (specijalizovane firme) koja je nadležna za ovu aktivnost. Ne ispuštati neiskorišćeni proizvod u kanalizaciju. Proizvod ne sme biti uklonjen zajedno sa gradskim smećem. Prazna ambalaža može biti iskorišćena u sagorevačima otpada kako bi se proizvela energija sadržana u odgovarajuće kategorisanom otpadu. Savršeno očišćene posude se mogu odneti za reciklažu.

Zakon o otpadu

Direktiva 2008/98/EC Evropskog parlamenta i Saveta od 19. novembra 2008. o otpadu, sa izmenama i dopunama, s izmjenama i dopunama. PRAVILNIK o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada „Službeni glasnik RS“, broj 56 od 10. avgusta 2010. Odluka 2000/532/EC za izdavanje popisa otpada sa naknadnim izmenama. ZAKON o ambalaži i ambalažnom otpadu "Službeni glasnik RS", broj 36 od 15. maja 2009, 95 od 8. decembra 2018 - dr. zakon.

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije**Poglavlje 14. Podaci o transportu****14.1. UN broj ili ID broj**

ne podleže pravilima o transportu

14.2. UN naziv u transportu

nisu bitni

14.3. Klase opasnosti u transportu

nisu bitni

14.4. Grupa pakovanja

nisu bitni

14.5. Opasnosti po životnu sredinu

nisu bitni

14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

Više u odeljcima od 4 do 8.

14.7. Pomorski transport u rasutom stanju u skladu sa aktima Međunarodne pomorske organizacije

nisu bitni

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije**Poglavlje 15. Regulatorni podaci****15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom specifični za hemikaliju**

Zakon o javnom zdravlju: 15/2016-25. Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (ES) br. 1907/2006 iz 18. decembra 2006. o registraciji, oceni, ovlašćenju i ograničavanju hemikalija (REACH), kojom se uspostavlja Evropska agencija za hemikalije, kojom se menja direktiva 1999/45/ES i ukidanje Uredbe Saveta (EHC) br. 793/93 i Uredbe Komisije (ES) br. 1488/94, kao i direktive Saveta 76/769/EHS i direktiva 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES i 2000/21/ES, sa izmenama i dopunama. Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (ES) br.1272/2008, sa izmenama i dopunama. ZAKON o hemikalijama "Službeni glasnik RS", br. 36 od 15. maja 2009, 88 od 23. novembra 2010, 92 od 7. decembra 2011, 93 od 28. septembra 2012, 25 od 13. marta 2015. Zakon o zaštiti vazduha ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009, 10/2013 i 26/2021 - dr. zakon).

Ograničenja prema Aneksu XVII regulative (EZ) br. 1907/2006 (REACH), sa izmenama i dopunama

2-(2-butoxyethoxy)ethanol

Ograničenja	Restriktivni uslovi
55	1. Zabranjeno je stavljanje na tržište za široku potrošnju prvi put posle 27. juna 2010, kao sastojka boja u spreju ili sredstava za čišćenje u spreju sa aerosolnim raspršivačima u koncentracijama koje su jednake ili veće od 3 % masenog udela. 2. Zabranjeno je stavljanje na tržište za široku potrošnju posle 27. juna 2010. boja u spreju ili sredstava za čišćenje u spreju sa aerosolnim raspršivačem koji sadrže DEGBE i nisu u skladu sa tačkom 1. 3. Ne dovodeći u pitanje primenu drugih propisa koji se odnose na klasifikaciju, pakovanje i razvrstavanje supstanci i smesa, dobavljač treba da osigura pre stavljanja na tržište za široku potrošnju da od 27. decembra 2010. godine boje koje nisu u spreju a koje sadrže DEGBE u koncentracijama koje su jednake ili veće od 3 % masenog udela, budu označene vidljivo, čitko i neizbrisivo na sledeći način: „Ne koristiti u opremi za raspršivanje boje“.

15.2. Procena bezbednosti hemikalije

nije dostupno

Probno verzija namenjeno testiranju funkcija aplikacije**Poglavlje 16. Ostali podaci****Lista standardnih fraza o rizicima korišćena u bezbednosnom listu**

EUH208	Sadrži Cymbopogon flexuosus, ext., subtilizin. Može da izazove alergijsku reakciju.
H302	Štetno ako se proguta.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H332	Štetno ako se udiše.
H334	Ako se udiše može da dovede do pojave alergijskih reakcija, astme ili problema sa disanjem.
H335	Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H411	Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H412	Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

Uputstva za bezbedno rukovanje korišćena u bezbednosnom listu

P101	Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.
P102	Čuvati van domašaja dece.
P280	Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
P305+P351+P338	AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.
P310	Odmah pozvati lekara.
P501	Odlaganje sadržaja/ambalaže predajom ovlašćenom licu za upravljanje otpadom ili vraćanjem snabdevaču.

Druge informacije važne za bezbednost i zdravlje ljudi

Proizvod ne sme biti - ukoliko nije posebno odobreno od proizvođača/uvodnika - korišćen za druge upotrebe osim za one navedene u Delu 1. Korisnik je odgovoran za pridržavanje svim pratećim zdravstvenim i bezbednosnim regulativima.

Legenda za skraćenice i akronime korišćene u bezbednosnom listu

ADR	Cporazum o međunarodnom prevozu opasnih materija u drumskom saobraćaju
Ak. toks.	Akutna toksičnost
ATE	Procenjena akutna toksičnost
BCF	Faktor biokoncentracije

MS TopFoam Prozyme

Datum izrade	6.5.2026.	Broj verzije	5.0
--------------	-----------	--------------	-----

CAS	Služba za hemijske izveštaje
CLP	Regulativa (EZ) br. 1272/2008 o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju supstanci i smesa
EC	EC broj je numerički identifikator supstanci na listi EC
EC ₅₀	Koncentracija supstance pri kojoj je pogođeno 50 % populacije
EINECS	Evropska lista postojećih hemikalija kojima se trguje
EmS	Postupci za reagovanje u vanrednim situacijama za brodove koji prevoze opasne materije
EU	Evropska unija
EuPCS	Evropski sistem kategorizacije proizvoda
IATA	Međunarodno udruženje za vazdušni prevoz
IBC	Međunarodna regulativa za izgradnju i opremu brodova koji nose hemijske opasne materije
ICAO	Međunarodna organizacija civilnog vazduhoplovstva
IMDG	Međunarodni kôd za transport opasne robe pomorskim brodovima
IMO	Međunarodna pomorska organizacija
INCI	Međunarodna nomenklatura kozmetičkih sastojaka
Irit. kože	Iritacija kože
Irit. oka	Iritacija očiju
ISO	Međunarodna organizacija za standardizaciju
IUPAC	Međunarodna unija za čistu i primenjenu hemiju
LC ₅₀	Fatalna koncentracija supstance koja se može očekivati da dovede do smrti 50% populacije
LD ₅₀	Fatalna doza supstance koja se može očekivati da dovede do smrti na 50% populacije
log Kow	Koeficijent raspodele oktanol-voda
NOEC	Koncentracija bez posmatranih efekata
OEL	Ograničenja izloženosti na radnom mestu
Ošt. oka	Ozbiljno oštećenja oka
PBT	Persistentan, bioakumulativan i toksičan
PMT	Perzistentan, pokretljiv i otrovan
ppm	Broj čestica na milion (milioniti)
REACH	Registracija, procena, ovlašćenje i ograničavanje hemikalija
RID	Pravilnik za međunarodni železnički transport opasne robe
Senzib. kože	Senzibilizacija kože
Senzib. resp.	Senzibilizacija disajnih organa
Spec. toks. - JI	Specifična toksičnost ciljnog organa - jednokratna izloženost
UN broj	Četvorocifreni identifikacioni broj supstance ili predmeta preuzet iz Modelskih propisa OSN
UVCB	Supstanca sa nepoznatim ili promenljivim sastavom, kompleksni reakcioni proizvod ili biološki materijal
VOC	Nestabilna organska jedinjenja
Vod. živ. sred. - ak.	Opasno za vodenu sredinu (akutni)
Vod. živ. sred. - hron.	Opasno za vodenu sredinu (hronični)
vPvB	Veoma perzistentne - veoma bioakumulativne hemikalije
vPvM	Veoma uporni i veoma pokretni

Uputstva za obuku

Obavestite osoblje o preporučenim načinima upotrebe, obaveznoj zaštitnoj opremi, prvoj pomoći i zabranjenim načinima rukovanja proizvodom.

Preporučena ograničenja upotrebe

nije dostupno

Informacije o izvorima podataka koji se koriste za sastavljanje Bezbednosnog lista

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (ES) br. 1907/2006 (REACH) sa izmenama i dopunama. Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (ES) br.1272/2008, sa izmenama i dopunama. Podaci proizvođača supstance/smese ukoliko su dostupni - podaci iz registracionog dosijea.

Izvršene izmene (koje su informacije dodate, izbrisane ili izmenjene)

Verzija 5.0 zamenjuje BL verziju 3.4.2026.. Promene su izvršene u odeljcima 2 i 16.

Više informacija

Postupak klasifikacije - metoda proračuna.

Izjava

Ovaj bezbednosni list obezbeđuje informaciju u cilju osiguranja bezbednosti i zaštite zdravlja na radnom mestu i životnoj sredini. Data informacija odgovara trenutnom znanju i iskustvu i u saglasnosti je sa validnim zakonskim regulativima. Ova informacija ne bi trebalo da bude shvaćena kao garancija da je proizvod odgovarajući i upotrebljiv za datu primenu.

MS TopFoam Prozyme

Skapad den	2026-05-06	Version	5.0
------------	------------	---------	-----

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

- 1.1 Produktbeteckning** MS TopFoam Prozyme
 Ämne / blandning blandning
 UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från**
Blandningens avsedda användning

Huvudsaklig användning

PC-CLN-2 Icke-slipande allrengöringsmedel (eller universalrengöringsmedel), inbegripet avfettningsmedel (såvida inte annat specificeras i andra underkategorier av rengöringsprodukter)

Ej godkänd användning av blandning

Produkten får inte användas på andra sätt än de som anges i avsnitt 1.

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatabladet**Leverantör**

Namn eller företagsnamn	Schippers Europe BV
Adress	Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB
	Nederländerna
Momsnr.	NL004022361B01
Telefon	+31497382017
E-post	contact.nl@schippers.eu
Webbadress	https://www.schippers.eu/

1.4 Telefonnummer för nödsituationer

112 – begär Giftinformation

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen**Klassificering av blandningen enligt förordning (EG) nr 1272/2008**

Blandningen är klassificerad som farlig.

Eye Dam. 1, H318
 Acute Tox. 4, H332
 Aquatic Chronic 3, H412

Mycket allvarlig negativ inverkan på människors hälsa och på miljön

Orsakar allvarliga ögonskador. Skadligt vid inandning. Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

2.2 Märkningsuppgifter**Faropiktogram****Signalord**

Fara

Hälsö- och miljöfarliga ämnen

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides
 Sodium N-lauroylsarcosinate
 subtilisin

Faroangivelser

H318	Orsakar allvarliga ögonskador.
H332	Skadligt vid inandning.
H412	Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Skyddsangivelser

P101	Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.
P102	Förvaras oåtkomligt för barn.
P280	Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.

MS TopFoam Prozyme

Skapad den 2026-05-06 Version 5.0

P305+P351+P338

VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

P310

Kontakta genast läkare.

P501

Innehållet/behållaren lämnas till genom att överlämna produkten till en person som har tillstånd att bortskafter avfall eller genom att returnera den till leverantören.

Kompletterande information

EUH208

Innehåller Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. Kan orsaka en allergisk reaktion.

Krav på barnsäker fästning och taktill varning av fara

Behållaren måste bära en taktill varning om fara.

2.3 Andra faror

Blandningen innehåller inte ämnen med egenskaper som orsakar störningar av endokrin aktivitet i enlighet med kriterier som fastställts i förordningar av Kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/2100 eller i Kommissions förordning (EU) 2018/605. Blandningen innehåller inte något ämne som uppfyller kriterierna för PBT eller vPvB i enlighet med bilaga XIII till förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH) i dess ändrade lydelse. Innehåller inga PMT- eller vPvM-ämnen.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar**3.2 Blandningar**

Blandningen innehåller dessa farliga ämnen och ämnen som har högsta tillåtna koncentration för arbetsmiljö

Identifikationsnummer	Ämnets namn	Innehåll i % vikt	Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008	Notering
CAS: 90170-43-7 EG: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EG: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)- alkyldimethyl, N-oxides	<10	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 112-34-5 EG: 203-961-6 Registreringsnummer: 01-2119475104-44	2-(2-butoxi)etanol	<5	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EG: 205-281-5 Registreringsnummer: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EG: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EG: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EG: 232-752-2	subtilisin	<0,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335	1

Noteringar

- 1 Ämne för vilket gränsvärden för exponering har fastställts.
- 2 Användningen av ämnet är begränsad av bilaga XVII i REACH-förordningen.

Fullständig text med alla klassificeringar och riskangivelser finns i avsnitt 16.

MS TopFoam Prozyme

Skapad den 2026-05-06 Version 5.0

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Sörj för din egen säkerhet. Om det uppstår hälsoproblem eller om du är osäker, informera en läkare och visa honom eller henne informationen i detta säkerhetsdatablad. Vid medvetslöshet, sätt personen i den stabiliserade (återhämtande) positionen på sidan med huvudet lätt bakåtböjt och se till att luftvägarna är fria - Framkalla aldrig kräkning. Om personen kräks av sig själv, se till att han eller hon inte andas in uppkastningen. Vid livshotande tillstånd bör du först och främst utföra återupplivning av den drabbade personen och säkerställa medicinsk hjälp. Andningsstillestånd – ge omedelbart konstgjord andning. Hjärtstillestånd – ge indirekt hjärtmassage omedelbart.

Vid inandning

Avsluta exponeringen omedelbart och flytta den drabbade personen till en plats med frisk luft. Skydda personen mot kyla. Ge medicinsk behandling om irritation, andnöd eller andra symtom kvarstår.

Vid hudkontakt

Ta av nedstänkta kläder. Tvätta det drabbade området med rikligt med vatten, helst ljummet. Tvål, tvållösning eller schampo bör användas om det inte finns någon hudskada. Ge medicinsk behandling om hudirritation kvarstår.

Vid kontakt med ögonen

Skölj ögonen omedelbart med rinnande vatten, öppna ögonlocken (använd tvång om det behövs). Ta bort kontaktlinser omedelbart om den drabbade personen bär sådana. Ingen neutralisering bör utföras i något fall! Sköljningen ska pågå i 10–30 minuter från den inre till den yttre ögonvrån för att säkerställa att det andra ögat inte påverkas. Beroende på situationen bör man ringa medicinsk räddningstjänst eller säkerställa medicinsk behandling så snart som möjligt. Alla som exponerats måste genomgå behandling även om de bara exponerats lite.

Vid förtäring

Skölj munnen med vatten och ge 0,2–0,5 l vatten. Ge medicinsk behandling.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Vid inandning

Inandning av ångor kan orsaka korrosion av andningssystemet. Hosta, huvudvärk.

Vid hudkontakt

Förväntas inte.

Vid kontakt med ögonen

Orsakar allvarliga ögonskador.

Vid förtäring

Korrosion av matsmältningssystemet kan förekomma.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Symtomatisk behandling.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel

Alkoholbeständigt skum, koldioxid, pulver, vattenstråle, vattendimma.

Olämpliga släckmedel

Vatten – full stråle.

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Brand kan ge upphov till kolmonoxid, koldioxid och andra giftiga gaser. Inandning av farlig nedbrytning (pyrolys) av produkter kan ge upphov till allvarlig skada på hälsan.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Syrgasapparat med slutet system (SCBA) med en kemisk skyddsdräkt endast där personlig (nära) kontakt är sannolik. Använd en syrgasapparat med slutet system och heltäckande skyddskläder. Förhindra avrinning av förorenat brandsläckningsmedel till avlopp eller yt- och grundvatten.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Använd personlig skyddsutrustning vid arbete. Följ anvisningarna i avsnitt 7 och 8. Andas inte in dimma/ångor/sprej. Förhindra kontakt med hud och ögon.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Förhindra förorening av marken och att ämnet kommer ut i yt- eller grundvatten.

MS TopFoam Prozyme

Skapad den 2026-05-06 Version 5.0

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Utspillad produkt bör täckas med lämpligt (brandsäkert) absorberande material (sand, kiselgur, jord och andra lämpliga absorptionsmaterial). Ska förvaras i väl slutna behållare och avlägsnas enligt avsnitt 13. Informera brandkår och andra behöriga organ i händelse av utsläpp av en betydande mängd av produkten. Tvätta den förorenade platsen med mycket vatten efter att produkten avlägsnats. Använd inte lösningsmedel.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Se avsnitt 7, 8 och 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

Förhindra bildning av gaser och ångor i koncentrationer som överskrider yrkeshygieniska gränsvärden. Andas inte in dimma/ångor/sprej. Förhindra kontakt med hud och ögon. Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen. Använd personlig skyddsutrustning enligt avsnitt 8. Iaktta gällande juridiska förordningar för säkerhet och hälsoskydd. Undvik utsläpp till miljön.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Förvaras i tätt slutna behållare i kalla, torra och välventilerade utrymmen som är avsedda för detta ändamål. Behållaren ska vara väl tillsluten.

7.3 Specifik slutanvändning

inte tillgänglig

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

8.1 Kontrollparametrar

Blandningen innehåller ämnen som har yrkeshygieniska gränsvärden.

Europeiska unionen

Kommissionens direktiv 2006/15/EG

Ämnesnamn (komponent)	Typ	Värde
2-(2-butoxietoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL	67,5 mg/m ³
	OEL	10 ppm
	OEL	101,2 mg/m ³
	OEL	15 ppm

Sverige

AFS 2023:14

Ämnesnamn (komponent)	Typ	Värde
2-(2-butoxietoxi)etanol (CAS: 112-34-5)	NGV	68 mg/m ³
	NGV	10 ppm
	KGV	101 mg/m ³
	KGV	15 ppm

Sverige

AFS 2023:14

Ämnesnamn (komponent)	Typ	Värde
Enzymer, subtilisiner (CAS: 9014-01-1)	NGV	1 GU/m ³
	KGV	3 GU/m ³

Noteringar

Sensibiliserande ämnen som kan ge allergi eller annan överkänslighet i övre och nedre luftvägarna.

MS TopFoam Prozyme

Skapad den

2026-05-06

Version

5.0

8.2 Begränsning av exponeringen

Följ de vanliga åtgärderna för arbetarskyddsfrågor och särskilt för god ventilation. Detta kan endast uppnås genom uppsugning lokalt eller effektiv allmän ventilation. Ät, drick eller rök inte under arbetet. Tvätta dina händer noga med tvål och vatten efter arbete, före en måltid och vila.

Ögonskydd/ansiktsskydd

Skyddsglasögon eller ansiktsskydd (baserat på den typ av arbete som utförs).

Hudskydd

Hantera med nitrilhandskar (EN 374). Minsta genombrottsid på > 480 minuter, tjocklek 0,35 mm. Kontrollera handskena noggrant före användning. Handskar snygga dra ut den utan att röra utsidan med din bara hand. Lämpligheten för en specifik arbetsplats bör diskuteras med tillverkaren skyddshandskar. Tvätta och torka händerna.

Andningsskydd

Andningsskydd behövs inte. Vid störande exponering använd typ ABEK gasmasker. Använd vid behov med tillräcklig frånluftsventilation.

Termisk fara

Inte tillgänglig.

Begränsning av miljöexponeringen

Iakttta normala åtgärder för skydd av miljön, se avsnitt 6.2.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper**9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper**

Fysikaliskt tillstånd	vätska
Färg	gul
Lukt	citrus
Smältpunkt/frys punkt	information ej tillgänglig
Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktsintervall	information ej tillgänglig
Brandfarlighet	information ej tillgänglig
Nedre och övre explosionsgräns	information ej tillgänglig
Flampunkt	information ej tillgänglig
Självantändningstemperatur	information ej tillgänglig
Sönderdelningstemperatur	information ej tillgänglig
pH-värde	8,2 (100% lösning)
Kinematisk viskositet	11 mm ² /s vid 40 °C
Vattenlöslighet	information ej tillgänglig
Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (loggvärde)	information ej tillgänglig
Ångtryck	information ej tillgänglig
Densitet och/eller relativ densitet	
Densitet	1,168 g/cm ³ vid 20 °C
Relativ ångdensitet	information ej tillgänglig
Partikelegenskaper	information ej tillgänglig

9.2 Annan information

inte tillgänglig

MS TopFoam Prozyme

Skapad den

2026-05-06

Version

5.0

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

10.1 Reaktivitet

Produkten är stabil under normala förhållanden.

10.2 Kemisk stabilitet

Produkten är stabil under normala förhållanden.

10.3 Risken för farliga reaktioner

Okänt.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Produkten är stabil och ingen nedbrytning sker vid normal användning. Skydda mot eld, gnistor, överhettning och frost.

10.5 Oförenliga material

Skydda mot starka syror, baser och oxidationsmedel.

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Har inte utvecklats under normal användning. Farliga ämnen som kolmonoxid och koldioxid bildas vid hög temperatur och vid brand.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008

Farliga ämnen i koncentrationer som överskrider exponeringsgränserna kan orsaka akut inhalationsförgiftning, beroende på koncentration och exponeringstid. Det finns inga toxikologiska uppgifter för blandningen.

Akut toxicitet

Skadligt vid inandning.

MS TopFoam Prozyme

Exponeringsväg	Parameter	Värde	Tid för exponering	Art	Kön	Bestämma metod
Oralt	ATE	10000 mg/kg				Beräkning av värde
Inandning (dam/dimma)	ATE	3,3333 mg/l				Beräkning av värde

2-(2-butoxi)etanol

Exponeringsväg	Parameter	Värde	Tid för exponering	Art	Kön	Bestämma metod
Oralt	LD ₅₀	3305 mg/kg		Råtta (Rattus norvegicus)		
Dermalt	LD ₅₀	2764 mg/kg		Kanin		
Inandning	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 timmar			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Exponeringsväg	Parameter	Värde	Tid för exponering	Art	Kön	Bestämma metod
Oralt	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Råtta		
Dermalt	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Kanin		
Inandning	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 timmar			

Frätande/irriterande på huden

Data saknas för blandningen eller för komponenterna. Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen.

Allvarlig ögonskada/ögonirritation

Orsakar allvarliga ögonskador. Data för blandningens komponenter är inte tillgängliga.

Luftvägs-/hudsensibilisering

Data saknas för blandningen eller för komponenterna. Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen.

MS TopFoam Prozyme

Skapad den

2026-05-06

Version

5.0

Mutagenitet i könsceller

Data saknas för blandningen eller för komponenterna. Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen.

Cancerogenitet

Data saknas för blandningen eller för komponenterna. Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen.

Reproduktionstoxicitet

Data saknas för blandningen eller för komponenterna. Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen.

Specifik organtoxicitet – enstaka exponering

Data saknas för blandningen eller för komponenterna. Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen.

Specifik organtoxicitet – upprepade exponering

Data saknas för blandningen eller för komponenterna. Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen.

Fara vid aspiration

Data saknas för blandningen eller för komponenterna. Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen.

11.2 Information om andra faror**Hormonstörande egenskaper**

Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen. Innehåller inte ämnen som kan orsaka hormonrelaterade störningar hos människor.

Annan information

inte tillgänglig

AVSNITT 12: Ekologisk information**12.1 Toxicitet**

Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Akut toxicitet**2-(2-butoxi)etanol**

Parameter	Värde	Tid för exponering	Art	Miljö
LC ₅₀	1300 mg/l	96 timmar	Fisk (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 timmar	Dafnier (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 timmar	Alger (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parameter	Värde	Tid för exponering	Art	Miljö
LC ₅₀	107 mg/l	96 timmar	Fisk	
NOEC	50 mg/l	96 timmar	Fisk	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 timmar	Dafnier	
NOEC	5 mg/l	48 timmar	Dafnier	
EC ₅₀	79 mg/l	72 timmar	Alger (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 timmar	Alger	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 timmar	Bakterier	

MS TopFoam Prozyme

Skapad den	2026-05-06	Version	5.0
------------	------------	---------	-----

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Data saknas för blandningen eller för komponenterna.

12.3 Bioackumuleringsförmåga

Data saknas för blandningen eller för komponenterna.

12.4 Rörlighet i jord

Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen. Innehåller inga PMT- eller vPvM-ämnen.

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen. Innehåller inga PBT- eller vPvB-ämnen.

12.6 Hormonstörande egenskaper

Baserat på tillgängliga data uppfylls inte kriterierna för klassificering av blandningen. Innehåller inte ämnen som kan orsaka hormonrelaterade störningar i miljön.

12.7 Andra skadliga effekter

Inte tillgänglig.

AVSNITT 13: Avfallshantering**13.1 Avfallsbehandlingsmetoder**

Risk för miljöförorening. Bortskaffa avfallet i enlighet med lokala och/eller nationella förordningar. Eventuell outnyttjad produkt och förorenad förpackning ska placeras i märkta behållare för insamling av avfall och lämnas för bortskaffning till en person som godkänts för avfallshämtning (ett specialiserat företag) och som har rätt till sådan verksamhet. Töm inte oanvända produkter i avloppssystem. Produkten får inte bortskaffas med kommunalt avfall. Tomma behållare kan brännas på förbränningsanläggningar för att generera energi eller deponeras på en soptipp märkt med lämplig klassificering. Perfekt rengjorda behållare kan lämnas för återvinning.

Lagar gällande avfall

Avfallsförordning (2020:614). Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/98/EG av den 19 november 2008 om avfall och om upphävande. Beslut 2000/532/EG om upprättande av en förteckning över avfall, i dess ändrade lydelse.

AVSNITT 14: Transportinformation**14.1 UN-nummer eller id-nummer**

omfattas inte av transportförordningar

14.2 Officiell transportbenämning

ej relevant

14.3 Faroklass för transport

ej relevant

14.4 Förpackningsgrupp

ej relevant

14.5 Miljöfaror

ej relevant

14.6 Särskilda skyddsåtgärder

Referens i avsnitt 4 till 8.

14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument

ej relevant

MS TopFoam Prozyme

Skapad den

2026-05-06

Version

5.0

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

Hälso- och sjukvårdslag (2017:30). Förordning (2008:245) om kemiska produkter och biotekniska organismer. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG i dess ändrade lydelse. FÖRORDNING (EG) nr 1272/2008 ENLIGT EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV i dess ändrade lydelse. Kommissionens förordning (EU) 2020/878 av den 18 juni 2020 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach).

Restriktioner enligt bilaga XVII i förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH), i dess ändrade lydelse

2-(2-butoxietoxi)etanol

Begränsning	Villkor
55	1. Får inte för första gången släppas ut på marknaden efter den 27 juni 2010 för försäljning till allmänheten, som en beståndsdel i sprutlackeringsfärger eller rengöringssprayer i aerosolbehållare i koncentrationer som är lika med eller högre än 3 viktprocent. 2. Sprutlackeringsfärger och rengöringssprayer i aerosolbehållare som innehåller DEGBE och som inte överensstämmer med punkt 1 får inte släppas ut på marknaden för försäljning till allmänheten efter den 27 december 2010. 3. Utan att det påverkar annan gemenskapslagstiftning om klassificering, förpackning och märkning av ämnen och blandningar, ska leverantörerna före utsläppandet på marknaden se till att andra färger än sprutlackeringsfärger som innehåller DEGBE i koncentrationer som är lika med eller högre än 3 viktprocent och som släpps ut på marknaden för försäljning till allmänheten märks synligt, läsligt och outplånligt senast den 27 december 2010 med följande text: "Får ej användas i sprutlackeringsutrustning".

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

inte tillgänglig

AVSNITT 16: Annan information

En lista över vanliga riskbegrepp gällande säkerhetsuppgifter

EUH208	Innehåller Cymbopogon flexuosus, ext., subtilisin. Kan orsaka en allergisk reaktion.
H302	Skadligt vid förtäring.
H315	Irriterar huden.
H317	Kan orsaka allergisk hudreaktion.
H318	Orsakar allvarliga ögonskador.
H319	Orsakar allvarlig ögonirritation.
H330	Dödligt vid inandning.
H332	Skadligt vid inandning.
H334	Kan orsaka allergi- eller astmasymtom eller andningssvårigheter vid inandning.
H335	Kan orsaka irritation i luftvägarna.
H400	Mycket giftigt för vattenlevande organismer.
H411	Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
H412	Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Riktlinjer för säker hantering gällande säkerhetsuppgifter

P101	Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.
P102	Förvaras oåtkomligt för barn.
P280	Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.
P305+P351+P338	VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
P310	Kontakta genast läkare.
P501	Innehållet/behållaren lämnas till genom att överlämna produkten till en person som har tillstånd att bortskafta avfall eller genom att returnera den till leverantören.

Annan viktig information om hälsoskydd för människor

Produkten får inte användas för andra ändamål än vad som står i avsnitt 1, såvida det inte uttryckligen godkänts av tillverkaren/importören. Användaren är ansvarig för efterlevnad av alla relaterade hälsoskyddsförordningar.

MS TopFoam Prozyme

Skapad den 2026-05-06 Version 5.0

En förklaring till förkortningarna i säkerhetsdatabladet.

Acute Tox.	Akut toxicitet
ADR	Överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg
Aquatic Acute	Farligt för vattenmiljön (akut)
Aquatic Chronic	Farligt för vattenmiljön (kronisk)
ATE	Uppskattad akut toxicitet
BCF	Biokoncentrationsfaktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Förordning (EG) nr 1272/2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar
EC ₅₀	Koncentration av ett ämne när det påverkar 50 % av populationen
EG	Identifieringskod för varje ämne som anges i EINECS
EINECS	Europeisk förteckning över befintliga kommersiella kemiska ämnen
EmS	Nödlägesrutiner för fartyg som transporterar farligt gods
EU	Europeiska unionen
EuPCS	Europeiska produktkategoriseringssystemet
Eye Dam.	Allvarlig ögonskada
Eye Irrit.	Ögonirritation
IATA	Internationella lufttransportorganisationen
IBC	Internationella koden för konstruktion och utrustning av fartyg som transporterar farliga kemikalier
ICAO	Internationella civila luftfartsorganisationen
IMDG	Internationell kod för transport av farligt gods på fartyg
IMO	Internationella sjöfartsorganisationen
INCI	Internationella nomenklaturen för kosmetiska ingredienser
ISO	Internationella standardiseringsorganisationen
IUPAC	Internationella kemiunionen
LC ₅₀	Dödlig koncentration av ett ämne där det kan förväntas döda 50 % av populationen
LD ₅₀	Dödlig dos av ett ämne där det kan förväntas döda 50 % av populationen
log Kow	Fördelningskoefficient oktanol/vatten
NOEC	Koncentration där ingen effekt observerats
OEL	Gränsvärden för yrkesmässig exponering
PBT	Långlivade, bioackumulerande och toxiska
PMT	Långlivade, mobila och toxiska
ppm	Miljondelar
REACH	Registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier
Resp. Sens.	Luftvägs-sensibilisering
RID	Reglemente om internationell järnvägsbefordran av farligt gods
Skin Irrit.	Hudirritation
Skin Sens.	Hudsensibilisering
STOT SE	Specifik organotoxicitet – enstaka exponering
UN-nummer	Fyrasiffrigt identifikationsnummer för ämnet eller artikeln som tas från FN: s modellförordningar
UVCB	Ämne med okänd eller varierande sammansättning, komplexa reaktionsprodukter och biologiskt material
VOC	Flyktiga organiska föreningar
vPvB	Mycket långlivat och mycket bioackumulerbar
vPvM	Mycket långlivat och mycket mobilt

Riktlinjer för utbildning

Informera personalen om de rekommenderade användningsmetoderna, obligatorisk skyddsutrustning, första hjälpen och förbjudna sätt att hantera produkten.

Rekommenderade användningsbegränsningar

inte tillgänglig

Information om uppgiftskällor som används för att sammanställa säkerhetsuppgifterna

FÖRORDNING (EG) nr 1907/2006 ENLIGT EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING i dess ändrade lydelse. FÖRORDNING (EG) nr 1272/2008 ENLIGT EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV i dess ändrade lydelse. Uppgifter från tillverkaren av ämnet/blandningen, om tillgängliga – information från registreringsunderlag.



SÄKERHETS DATABLAD

enligt förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH) i dess ändrade lydelse

MS TopFoam Prozyme

Skapad den	2026-05-06	Version	5.0
------------	------------	---------	-----

Ändringar (information som har lagts till, raderats eller ändrats)

Versionen 5.0 ersätter SDS-versionen från 2026-04-03. Ändringar gjordes i sektionerna 2 och 16.

Mer information

Klassificeringsförfarande - beräkningsmetod.

Förklaring

Säkerhetsdatabladet innehåller information som syftar till att säkerställa säkerheten och skydda hälsan på arbetet och miljöskydd. Den angivna informationen motsvarar den aktuella kunskapen och erfarenheten och överensstämmer med gällande juridiska föreskrifter. Informationen bör inte tolkas som att man garanterar att produkten är lämplig och användbar för en viss tillämpning.

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi 6.05.2026 Versiyon 5.0

BÖLÜM 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının kimliği

- 1.1. Madde/Karışım kimliği** MS TopFoam Prozyme
Madde / karışım karışım
UFI MHX2-406A-N00M-USN8
- 1.2. Maddenin veya karışımın belirlenmiş kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları**
Karışımın kullanım amacı

Ana kullanım amacı

PC-CLN-2

Tavsiye edilen karışım kullanımları

Ürün, Bölüm 1'de belirtilenlerden başka şekilde kullanılmamalıdır.

1.3. Güvenlik bilgi formu tedarikçisinin bilgileri

Tedarikçi

Ad veya ticari ad

Adres

KDV Sicil No

Telefon

E-posta

Web adresi

Schipper Europe BV

Smaragdweg 60, Hapert, 5527 LB

Hollanda

NL004022361B01

+31497382017

contact.nl@schippers.eu

https://www.schippers.eu/

1.4. Acil durum

Sağlık Bakanlığı Ulusal Zehir Merkezi - 114

BÖLÜM 2: Zararlılık tanımlanması

2.1. Madde veya karışımın sınıflandırması

Karışımın sınıflandırılması (T.R. SEA 28848)

Karışım tehlikeli olarak sınıflandırılır.

Göz Hsr. 1, H318

Akut Tok. 4, H332

Sücl Kronik 3, H412

İnsan sağlığı ve çevre üzerindeki en ciddi ters etkiler

Ciddi göz hasarına yol açar. Solunması halinde zararlıdır. Sücl ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

2.2. Etiket unsurları

Tehlike piktogramı



Uyarı kelimesi

Tehlike

Zararlı Maddeler

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides

Sodium N-lauroylsarcosinate

Subtilisin

Zararlılık ifadeleri

H318

H332

H412

Önlem ifadeleri

P101

P102

Ciddi göz hasarına yol açar.

Solunması halinde zararlıdır.

Sücl ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Tıbbi yardımın gerekli olması halinde ürün konteynırını veya etiketini alın.

Çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutunuz.

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı Çevre Şehircilik ve İklim Değişikliği
Bakanlığı, „Kimyasalların Kaydı,
Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik,
Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi	6.05.2026	Versiyon	5.0
--------------------	-----------	----------	-----

P280 Koruyucu eldiven/koruyucu kıyafet/göz koruması/yüz koruması kullanın.
P305+P351+P338 GÖZE GELMESİ HALİNDE: Birkaç dakika su ile özenle durulayın. Eğer varsa ve yapması kolaysa kontakt lenslerinizi çıkarın. Durulamaya devam edin.
P310 Hemen bir doktor'ı arayın.
P501 İçeriği/kabı atığı imha etmeye yetkili kişiye devrederek veya tedarikçiye iade ederek bertaraf edin.

İlave bilgiler

EUH208 Cymbopogon flexuosus, ext., Subtilisin içerir. Alerjik reaksiyona yol açabilir.

Çocuklara dayanıklı tespitler ve dokunsal tehlike uyarısı gereklilikleri

Kap dokunsal tehlike uyarısı taşımamaktadır.

2.3. Diğer zararlar

Karışım, Komisyon Tarafından Yetkilendirilmiş (AB) Tüzük 2017/2100 veya Komisyon Tüzüğü (AB) 2018/605'te belirtilen kriterlere göre endokrin bozucu özelliklere sahip maddeler içermez. Karışım, değiştirilen KKDİK Yönetmeliğinin Ek XIII'ine göre PBT veya vPvB kriterlerini karşılayan herhangi bir madde içermez. PMT/vPvM bileşenleri içermez.

BÖLÜM 3: Bileşimi /içindekiler hakkında bilgi

3.2. Karışımlar

Karışım, bu tehlikeli maddeleri ve çalışma ortamında izin verilen en yüksek konsantrasyona sahip maddeleri içerir

Tanımlama numaraları	Madde adı	Ağırlıkça içerik %	11.12.2013 - 28848 (SEA) yönetmeliğine göre sınıflandırma	Not.
CAS: 90170-43-7 EC: 290-476-8	β-Alanine, N-(2-carboxyethyl)-, N-coco alkyl derivs., disodium salts	<10	Göz Tah. 2, H319	
CAS: 308062-28-4 EC: 931-292-6	Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides	<10	Akut Tok. 4, H302 Cilt Tah. 2, H315 Göz Hsr. 1, H318 Sıcak Akut 1, H400 (M=1) Sıcak Kronik 2, H411	
CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 Kayıt Numarası: 01-2119475104-44	2-(2-Bütoksietoksi)etanol	<5	Göz Tah. 2, H319	1, 2
CAS: 137-16-6 EC: 205-281-5 Kayıt Numarası: 01-2119527780-39	Sodium N-lauroylsarcosinate	≤1,5	Cilt Tah. 2, H315 Göz Hsr. 1, H318 Akut Tok. 2, H330	
CAS: 1300-72-7 EC: 215-090-9	Sodium xylenesulphonate	≤1	Göz Tah. 2, H319	
CAS: 91844-92-7 EC: 943-552-6	Cymbopogon flexuosus, ext.	<1	Cilt Tah. 2, H315 Cilt Hassas. 1, H317 Göz Hsr. 1, H318	
Index: 647-012-00-8 CAS: 9014-01-1 EC: 232-752-2	Subtilisin	<0,5	Cilt Tah. 2, H315 Göz Hsr. 1, H318 Solunm. Hassas. 1, H334 BHOT Tek Mrz. 3, H335	

Notlar

- 1 Maruz kalma limitlerinin belirlendiği madde.
- 2 Maddenin kullanımı KKDİK Yönetmeliği Ek XVII ile sınırlandırılmıştır

Tüm sınıflandırmaların ve tehlike ifadelerinin tam metni 16. bölümde verilmiştir.

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi 6.05.2026 Versiyon 5.0

BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

4.1. İlk yardım önlemlerinin açıklaması

Kendi güvenliğinize dikkat edin. Herhangi bir sağlık problemi ortaya çıkarsa veya böyle bir durumdan şüphelenirseniz, doktora bilgi verin ve ona bu güvenlik bilgi formundan bilgiler sunun. Bilinci yerinde değilse, kişiyi dengelenmiş (koma) pozisyonuna getirin, başını hafifçe geriye doğru eğin ve solunum yollarının açık olduğundan emin olun; asla kusturmaya çalışmayın. Kişi kendiliğinden kusarsa, kusmuğu solumasına engel olun. Hayatı tehdit eden koşullar altında öncelikle etkilenen kişinin hayata döndürülmesini ve tıbbi yardım almasını sağlayın. Solunum durması - derhal suni teneffüs yapın. Kalp durması - hemen dolaylı kalp masajı yapın.

Solunması halinde

Hemen maruz kalma durumunu sonlandırın ve etkilenen kişiyi temiz havaya çıkarın. Kişiyi artan soğumaya karşı koruyun. Tahriş, solunum güçlüğü veya diğer semptomlar devam ederse tıbbi tedavi başlatın.

Cilt ile teması halinde

Kirlenmiş giysileri çıkarın. Etkilenen bölgeyi bol ve mümkünse ılık suyla yıkayın. Cilt yaralanması yoksa sabun, sabun çözeltisi veya şampuan kullanılmalıdır. Cilt tahrişi devam ederse tıbbi tedavi başlatın.

Göz ile teması halinde

Gözleri hemen musluk suyu ile yıkayın, göz kapaklarını açın (gerekirse kuvvet kullanın); varsa, etkilenen kişinin kontak lenslerini hemen çıkarın. Hiçbir durumda nötralizasyon yapılmamalıdır! Diğer gözün etkilenmesini önlemek için, göz pınarından gözün dış göz köşesine kadar durulamaya 10-30 dakika boyunca devam edilmelidir. Duruma bağlı olarak, tıbbi kurtarma servisini arayın veya mümkün olduğunca çabuk tıbbi tedavi başlatın. Çok az etkilenmiş bile olsa herkes tedaviye yönlendirilmelidir.

Yutulması halinde

Gargara yapın (yaptırın) ve 0,2-0,5 L su verin. Tıbbi tedavi başlatın.

4.2. Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Solunması halinde

Buharların solunmak solunum sisteminin yıpranmasına neden olabilir. Öksürük, baş ağrısı.

Cilt ile teması halinde

Beklenmiyor.

Göz ile teması halinde

Ciddi göz hasarına yol açar.

Yutulması halinde

Sindirim sisteminde korozyon meydana gelebilir.

4.3. Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

Semptomatik tedavi.

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

DENEME - 5 bölümü deneme sürümünde atlandı. Tüm bölümleri görüntülemek istiyorsanız, lütfen tam sürümü sipariş edin. Daha fazla bilgi için lütfen tr.sblcore.com adresini ziyaret edin.

BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılmaya karşı önlemleri

DENEME - 6 bölümü deneme sürümünde atlandı. Tüm bölümleri görüntülemek istiyorsanız, lütfen tam sürümü sipariş edin. Daha fazla bilgi için lütfen tr.sblcore.com adresini ziyaret edin.

BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama

7.1. Güvenli elleçleme için önlemler

Mesleki maruz kalma sınırlarını aşan konsantrasyonlarda gaz ve buhar oluşumunu önleyin. Buğu/buhar/sprey solumayın. Cilt ve gözle temasını önleyin. Sadece dışarıda veya iyi havalandırılan bir alanda kullanın. Bölüm 8'de belirtilen kişisel koruyucu ekipmanı kullanın. Güvenlik ve sağlığın korunmasına ilişkin geçerli yasal düzenlemelere uyun. Çevreye verilmesinden kaçının.

7.2. Uyuşmazlıkları da içeren güvenli depolama için koşullar

Bu amaç için belirlenmiş soğuk, kuru ve iyi havalandırılan alanlarda, sıkıca kapatılmış kaplarda saklayın. Kabı sıkıca kapalı tutun.

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi 6.05.2026 Versiyon 5.0

7.3. Belirli son kullanımlar
mevcut değil

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolleri/kişisel korunma**8.1. Kontrol parametreleri**

Karışım mesleki maruz kalma sınırları belirlenmiş maddeler içerir.

Türkiye**20 Ekim 2023 tarihli ve 32345 Sayılı Resmi Gazete**

Madde adı (bileşen)	Tipi	Değer
2-(2-Bütoksietoksi)etanol (CAS: 112-34-5)	TWA (8 Saat)	67,5 mg/m ³
	TWA (8 Saat)	10 ppm
	STEL (15 Dak.)	101,2 mg/m ³
	STEL (15 Dak.)	15 ppm

8.2. Maruz kalma kontrolleri

İşyerinde sağlığın korunması ve özellikle iyi havalandırma için genel önlemler alın. Bu, yalnızca yerel emme veya etkili genel havalandırma ile sağlanabilir. İş esnasında yemek, içmek ve sigara kullanmayın. İşten sonra ve yemek yeme ve dinlenme molası vermeden önce ellerinizi su ve sabunla iyice yıkayın.

Göz/yüz korunması

Koruyucu gözlükler veya yüz siperi (yapılan işin niteliğine göre).

Cildin korunması

nitril eldiven tutun (EN 374). Minimum atılım süresi > 480 dakika, kalınlık 0,35 mm. Eldivenleri kullanmadan önce dikkatlice kontrol edin. Eldivenler temiz çıplak elinizle dışına dokunmadan dışarı çekin. Uygunluk Üreticiyle belirli bir işyeri görüşülmelidir koruyucu eldivenler. Ellerinizi yıkayın ve kurulayın.

Solunum sisteminin korunması

Solunum korunması gerekli değildir. Rahatsızlığa maruz kalma durumunda ABEK tipini kullanın gaz maskeleri. Gerekirse yeterli egzoz havalandırmasıyla kullanın.

Isıl zararlar

Mevcut değil.

Çevresel maruz kalma kontrolleri

Çevrenin korunmasına yönelik genel önlemleri alın, bkz. bölüm 6.2.

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler**9.1. Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi****Görünüm**

fiziksel hali

sıvı de 20 °C

renk

sarı

Koku

turuncgil

Koku eşiği

veri mevcut değil

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi	6.05.2026	Versiyon	5.0
--------------------	-----------	----------	-----

pH	8,2 (100% çözüm)
Erime noktası / donma noktası	veri mevcut değil
Başlangıç kaynama noktası ve kaynama aralığı	veri mevcut değil
Parlama noktası	veri mevcut değil
Buharlaşma hızı	veri mevcut değil
Alevlenirlik (katı, gaz)	veri mevcut değil
Üst/Alt alevlenirlik veya patlayıcı limitleri	
patlama limitleri	veri mevcut değil
Buhar basıncı	veri mevcut değil
Buhar yoğunluğu	veri mevcut değil
Bağıl yoğunluk	veri mevcut değil
Çözünürlük	
suda çözünürlük	veri mevcut değil
Dağılım katsayısı: n-oktanol/su	veri mevcut değil
Alev alma sıcaklığı	veri mevcut değil
Bozunma sıcaklığı	veri mevcut değil
Akışkanlık	
Kinematik viskozite	11 mm ² /s 40 °C'de
Patlayıcı özellikler	veri mevcut değil
Oksitleyici özellikler	veri mevcut değil
Yoğunluk	1,168 g/cm ³ 20 °C'de

9.2. Diğer bilgiler
mevcut değil

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 10: Kararlılık ve tepkime**10.1. Tepkime**

Ürün normal şartlar altında kararlıdır.

10.2. Kimyasal kararlılık

Ürün normal şartlar altında kararlıdır.

10.3. Zararlı reaksiyon olasılığı

Bilinmiyor.

10.4. Kaçınılması gereken durumlar

Ürün kararlıdır ve normal kullanımda hiçbir bozulma göstermez. Aleve, kıvılcımlara, aşırı ısınmaya ve dona karşı koruyun.

10.5. Kaçınılması gereken maddeler

Güçlü asitlere, bazlara ve oksitleyici maddelere karşı koruyun.

10.6. Zararlı bozunma ürünleri

Normal kullanımda gelişmedi. Yüksek sıcaklıkta ve yangında karbon monoksit ve karbondioksit gibi tehlikeli ürünler oluşur.

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler**11.1. Toksik etkiler hakkında bilgi**

Maruz kalma sınırlarını aşan konsantrasyonlarda tehlikeli maddeler, konsantrasyon ve maruz kalma süresine bağlı olarak akut solunum zehirlenmesine neden olabilir. Karışım için toksikolojik veri mevcut değildir.

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi 6.05.2026 Versiyon 5.0

Akut toksisite

Solunması halinde zararlıdır.

MS TopFoam Prozyme

Maruz kalma yolu	Parametre	Değer	Ekspozisyon süresi	Tür	Cinsiyet	Belirleme yöntemi
Oral	ATE	10000 mg/kg				Değerin hesaplanması
Soluma (toz/buğu)	ATE	3,3333 mg/l				Değerin hesaplanması

2-(2-Bütoksietoksi)etanol

Maruz kalma yolu	Parametre	Değer	Ekspozisyon süresi	Tür	Cinsiyet	Belirleme yöntemi
Oral	LD ₅₀	3305 mg/kg		Sıçan (Rattus norvegicus)		
Dermal	LD ₅₀	2764 mg/kg		Tavşan		
Soluma	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 saatler			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Maruz kalma yolu	Parametre	Değer	Ekspozisyon süresi	Tür	Cinsiyet	Belirleme yöntemi
Oral	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Sıçan		
Dermal	LD ₅₀	≥5000 mg/kg		Tavşan		
Soluma	LC ₅₀	≥50 mg/l	4 saatler			

Cilt aşınması/tahrişi

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir. Ulaşılabılır verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır.

Ciddi göz hasarları/tahrişi

Ciddi göz hasarına yol açar. Karışım bileşenleri için veriler mevcut değildir.

Solunum yolları veya cilt hassaslaşması

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir. Ulaşılabılır verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır.

Eşey hücre mutajenitesi

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir. Ulaşılabılır verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır.

Kanserojenite

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir. Ulaşılabılır verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır.

Üreme sistemi toksisitesi

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir. Ulaşılabılır verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır.

BHOT-tek maruz kalma

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir. Ulaşılabılır verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır.

BHOT-tekrarlı maruz kalma

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir. Ulaşılabılır verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır.

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi 6.05.2026 Versiyon 5.0

Aspirasyon zararı

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir. Ulaşılabilir verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır.

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler**12.1. Toksisite**

Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Akut toksisite**2-(2-Bütoksietoksi)etanol**

Parametre	Değer	Ekspozisyon süresi	Tür	Ortam
LC ₅₀	1300 mg/l	96 saatler	Balık (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	>100 mg/l	48 saatler	Su piresi (Daphnia magna)	
ErC ₅₀	>100 mg/l	72 saatler	Alg (Selenastrum capricornutum)	
EC ₅₀	255 mg/l			

Sodium N-lauroylsarcosinate

Parametre	Değer	Ekspozisyon süresi	Tür	Ortam
LC ₅₀	107 mg/l	96 saatler	Balık	
NOEC	50 mg/l	96 saatler	Balık	
EC ₅₀	29,7 mg/l	48 saatler	Su piresi	
NOEC	5 mg/l	48 saatler	Su piresi	
EC ₅₀	79 mg/l	72 saatler	Alg (Selenastrum capricornutum)	
NOEC	9,2 mg/l	72 saatler	Alg	
EC ₅₀	>1000 mg/l	3 saatler	Bakteriler	

12.2. Kalıcılık ve bozunabilirlik

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir.

12.3. Biyobirikim potansiyeli

Karışım veya bileşenler için veriler mevcut değildir.

12.4. Toprakta hareketlilik

Ulaşılabilir verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır. PMT/vPvM bileşenleri içermez.

12.5. PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Ulaşılabilir verilere göre karışımın sınıflandırılması için kriterler karşılanmamıştır. PBT/vPvB bileşenleri içermez.

12.6. Diğer olumsuz etkiler

Mevcut değil.

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 13. Bertaraf etme bilgileri**13.1. Atık işleme yöntemleri**

Çevresel kirlenme tehlikesi; Atıkları yerel ve/veya ulusal düzenlemelere göre bertaraf edin. Kullanılmayan tüm ürünler ve kontamine ambalajlar, atık toplama etiketli kaplara konulmalı ve bu tür faaliyetler için ruhsatlandırılmış (uzman bir şirkette) atık kaldırma işlemine yetkili bir görevliye teslim edilmelidir. Kullanılmayan ürünü drenaj sistemlerine boşaltmayın. Ürün belediye çöplüğüne atılmamalıdır. Boş kaplar, atık yakma makinelerinde enerji üretmek için kullanılabilir veya uygun sınıflandırmaya sahip bir çöplükte biriktirilebilir. İyice temizlenmiş kaplar geri dönüşüme gönderilebilir.

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi 6.05.2026 Versiyon 5.0

Atık yönetimi mevzuatı

Atık Yönetimi Yönetmeliği (2/4/2015 tarihli ve 29314 sayılı Resmî Gazete)

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 14. Taşımacılık bilgisi

14.1. UN Numarası

taşıma yönetmeliklerine tabi değildir

14.2. Uygun UN taşımacılık adı

alakalı değil

14.3. Taşımacılık zararlılık sınıf(lar)ı

alakalı değil

14.4. Ambalajlama grubu

alakalı değil

14.5. Çevresel zararlar

alakalı değil

14.6. Kullanıcılar için özel önlemler

Bölüm 4 ile 8 arasındaki referanslar.

14.7. MARPOL 73/78 Ek II ve IBC Koduna göre Toplu Taşımacılık

alakalı değil

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 15. Mevzuat bilgisi

15.1. Madde veya karışım için özel güvenlik, sağlık ve çevre mevzuatı

Kimyasal maddelerle çalışmalarda sağlık ve güvenlik önlemleri hakkında yönetmelik (12.08.2013 tarihli ve 28733 sayılı Resmi Gazete). Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik (KKDİK Yönetmeliği, (23.06.2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete). 11.12.2013 - 28848 (SEA). Maddelerin ve Karışımların Sınıflandırılması, Etiketlenmesi ve Ambalajlanması Hakkında Yönetmelik (SEA Yönetmeliği, (11.12.2013 tarihli ve 28848 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete)). Zararlı Maddeler ve Karışımlara İlişkin Güvenlik Bilgi Formları Hakkında Yönetmelik (13 Aralık 2014 tarihli ve 29204 sayılı Resmî Gazete).

Değiştirilen KKDİK sayılı Tüzüğün Ek XVII'i uyarınca yapılan kısıtlamalar

2-(2-Bütoksietoksi)etanol

Kısıtlamalar	Kısıtlama koşulları
55	1. Aerosol dispenserlerindeki sprey boyaların veya sprey temizleyicilerin bir bileşeni olarak, ağırlıkça %3 veya daha fazla konsantrasyonlarda halkın istifadesi için 27 Haziran 2010'dan sonra ilk kez piyasaya sürülmeyecektir. 2. DEGBE içeren ve 1. paragrafa uymayan aerosol dispenserlerdeki sprey boyalar ve sprey temizleyiciler, 27 Aralık 2010'dan sonra halkın istifadesi için piyasaya sürülmeyecektir. 3. Maddelerin ve karışımların sınıflandırılması, paketlenmesi ve etiketlenmesi ile ilgili diğer Topluluk mevzuatına hale getirmeksizin, tedarikçiler, piyasaya sürmeden önce, halkın istifadesi için piyasaya sürülenlerden ağırlıkça %3'e eşit veya daha fazla konsantrasyonlarda DEGBE içeren sprey boyalar dışındaki boyaların, 27 Aralık 2010 itibariyle aşağıdaki gibi görünür, okunaklı ve silinmez şekilde işaretlenmesini sağlayacaktır: "Boya püskürtme ekipmanlarında kullanmayın".

15.2. Kimyasal güvenlik değerlendirmesi

mevcut değil

Deneme sürümü program fonksiyonlarını test etmek için tasarlanmıştır

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

Güvenlik bilgi formunda kullanılan standart risk ifadelerinin listesi

EUH208
H302

Cymbopogon flexuosus, ext., Subtilisin içerir. Alerjik reaksiyona yol açabilir.
Yutulması halinde zararlıdır.

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi	6.05.2026	Versiyon	5.0
--------------------	-----------	----------	-----

H315	Cilt tahrişine yol açar.
H317	Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açar.
H318	Ciddi göz hasarına yol açar.
H319	Ciddi göz tahrişine yol açar.
H330	Solunması halinde öldürücüdür.
H332	Solunması halinde zararlıdır.
H334	Solunması halinde nefes alma zorlukları, astım nöbetleri veya alerjiye yol açabilir.
H335	Solunum yolu tahrişine yol açabilir; veya.
H400	Sucul ortamda çok toksiktir.
H411	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.
H412	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Güvenlik bilgi formunda kullanılan güvenli kullanım rehberleri

P101	Tıbbi yardımın gerekli olması halinde ürün konteynırını veya etiketini alın.
P102	Çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutunuz.
P280	Koruyucu eldiven/koruyucu kıyafet/göz koruması/yüz koruması kullanın.
P305+P351+P338	GÖZE GELMESİ HALİNDE: Birkaç dakika su ile özenle durulayın. Eğer varsa ve yapması kolaysa kontakt lenslerinizi çıkarın. Durulamaya devam edin.
P310	Hemen bir doktor'ı arayın.
P501	İçeriği/kabı atığı imha etmeye yetkili kişiye devrederek veya tedarikçiye iade ederek bertaraf edin.

İnsan sağlığının korunmasına ilişkin diğer önemli bilgiler

Ürün - üretici/ithalatçı tarafından özellikle onaylandığı durumlar hariç - Bölüm 1 dışındaki amaçlarla kullanılmamalıdır. İlgili tüm sağlık koruma düzenlemelerine uyulmasından kullanıcı sorumludur.

Güvenlik bilgi formunda kullanılan kısaltmalar ve akronimler için anahtar veya gösterge

AB	Avrupa Birliği
ADR	Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Anlaşma
Akut Tok.	Akut toksisite
ATE	Akut Toksisite Tahmini
BCF	Biyokonsantrasyon Faktörü
BHOT Tek Mrz.	Spesifik Hedef Organ Toksisitesi (Tekli Maruziyet)
CAS	Kimyasal Kuramlar Servisi
Cilt Hassas.	Deri hassaslaştırma
Cilt Tah.	Deri tahrişi
EC	EINECS'te listelenen her madde için kimlik kodu
EC ₅₀	Kitlenin % 50'sini etkilediği zamanki madde konsantrasyonu
EINECS	Avrupa Mevcut Ticari Kimyasal Maddeler Envanteri
EmS	Tehlikeli Madde Taşıyan Gemiler için Acil Durum Müdahale Prosedürleri
EuPCS	Avrupa ürün kategorizasyon sistemi
Göz Hsr.	Ciddi göz hasarı
Göz Tah.	Göz tahrişi
IATA	Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği
IBC	Tehlikeli Kimyasallar Taşıyan Gemilerin İnşası ve Ekipmanı Hakkında Uluslararası Kod
ICAO	Uluslararası Sivil Havacılık Örgütü
IMDG	Uluslararası Denizcilik Tehlikeli Mallar Kodu
INCI	Kozmetik Bileşenler için Uluslararası Adlandırma
ISO	Uluslararası Standardizasyon Teşkilatı
IUPAC	Uluslararası Saf ve Uygulamalı Kimya Birliği
KKDİK	Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik.
LC ₅₀	Bir test popülasyonunun %50'ine Ölümcül Konsantrasyon
LD ₅₀	Bir Test popülasyonunun %50'sine Ölümcül Doz (Medyan Ölümcül Doz)
log Kow	Oktan-ol-su dağılım katsayısı
MARPOL	Gemilerden Kaynaklanan Kirliliğin Önlenmesine İlişkin Uluslararası Sözleşme
NOEC	Gözlemlenemeyen etki konsantrasyonu

MS TopFoam Prozyme

Oluşturulma Tarihi	6.05.2026	Versiyon	5.0
--------------------	-----------	----------	-----

OEL	Mesleki Maruz Kalma Limitleri
PBT	Kalıcı, Biyobirikimli ve Toksik
PMT	Kalıcı, hareketli ve toksik
ppm	Milyon başına parça
RID	Tehlikeli Malların Demiryolu ile Uluslararası Taşımacılığına ilişkin Yönetmelik
SEA	Madde ve karışımların sınıflandırılması, etiketlenmesi, paketlenmesi üzerine SEA Yönetmeliğinin.
Solnm. Hassas.	Solunumda hassaslaşma
Sucul Akut	Su Ortamında Tehlikeli (akut)
Sucul Kronik	Su Ortamında Tehlikeli (kronik)
UN Numarası	Madde veya nesnelerin UN Model Yönetmeliklerinden alınmış dört basamaklı tanımlama numarası anlamına gelir
UVCB	Bilinmeyen veya değişken kompozisyonlu maddeler, kompleks reaksiyon ürünleri veya biyolojik materyaller
VOC	Uçucu organik bileşenlerden
vPvB	Çok Kalıcı ve Çok Biyobirikimli
vPvM	Çok kalıcı ve çok hareketli

Eğitim kılavuzu

Personeli önerilen kullanım şekilleri, kullanılması zorunlu koruyucu ekipman, ilk yardım ve ürünün kullanımında men edilen yöntemler hakkında bilgilendirin.

Tavsiye edilen kullanım kısıtlamaları

mevcut değil

Güvenlik Bilgi Formunu derlemek için kullanılan veri kaynakları hakkında bilgi

ECHA (Avrupa Kimyasallar Ajansı). 11.12.2013 - 28848 (SEA). Tedarikçinin güvenlik belgeleri.

Değişiklikler (hangi bilgiler eklendi, silindi veya değiştirildi)

5.0 sürümü, 3.04.2026 'den GBF sürümünü değiştirir. 2 ve 16 bölümlerinde değişiklikler yapıldı.

İlave bilgiler

Sınıflandırma prosedürü - hesaplama yöntemi.

İfade

Güvenlik bilgi formu, çevre korumasının yanı sıra iş yerinde güvenlik ve sağlığın korunmasını sağlamaya yönelik bilgiler verir. Sağlanan bilgiler, mevcut bilgi ve tecrübe durumuna tekabül eder ve geçerli yasal düzenlemelere uygundur. Bilgi, ürünün belirli bir uygulama için uygunluğunu ve kullanılabilirliğini garanti ettiği şekilde anlaşılmamalıdır.